La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANCAIS

Livraison à domicile 25¢ — Montréal semaine du 4 octobre 1970 — 91e année — No. 40 — Canada 20¢ — E.U. 25¢

SESSION SPECIALE

dans 15 jours les médecins seront conscrits

1,000 médecins ont déjà préparé leurs bagages

LIRE PAGE 2

PARCE QUE LE MINISTRE DES TRANSPORTS EST UN ANCIEN CAMIONNEUR LE QUÉBEC S'EST ENRICHI DE $1,000,000

LIRE PAGE 8



200,000 GALLONS DE CIDRE SUR LE MARCHÉ NOIR

Un million de boisseaux de pommes cueillies cet automne par les pomiculteurs québécois serviront à fabriquer du cidre, vendu par la suite sur le marché noir. Lire pages 3-4-5.

(Photo: Guy Bouthillier)

AU QUEBEC, DANS 15 JOURS

Une loi enchaînera les spécialistes aux hôpitaux

par Huguette ROBERGE

Une session spéciale doit se tenir dans quinze jours pour l'aboutissement du conflit qui oppose le gouvernement du Québec et les médecins spécialistes.

En effet, des renseignements précis que **La Patrie** a obtenus dans les milieux gouvernementaux impliqués dans le conflit nous fournissent des indications sérieuses en ce sens.

Quand on étudie la nature et l'importance de l'accrochage, même si la négociation est à demi rompue et même si le comité parlementaire s'est réuni jeudi, on débouche directement sur la tenue d'une session spéciale et l'adoption d'une loi d'exception.

Etant donné que déjà, il est connu que le gouvernement a décidé de mettre en vigueur le régime d'assurance-santé le 1er novembre prochain, étant donné aussi qu'il faudra au moins quinze jours à la Régie de l'Assurance-santé pour mettre en marche le mécanisme de son application au Québec, il devient sûr que cette session extraordinaire doit se tenir dans la semaine du 11 au 17 octobre.

Le problème fondamental

Bien qu'on ramène à trois, les pierres d'achoppement de la négociation, le problème fondamental demeure la **demande de parité d'honoraires** avec ceux de leurs confrères ontariens que présentent les médecins spécialistes du Québec.

Or, le Québec n'a pas les moyens d'accorder une telle parité. Le gouvernement de Robert Bourassa base son refus sur le fait que le revenu per capita au Québec est inférieur à celui qui prévaut en Ontario et que, de toutes façons, les honoraires médicaux sont présentement inférieurs au Québec qu'en Ontario.

La loi d'exception dont on peut prévoir l'adoption serait une sorte de "bill 25". Elle aurait pour but de **conscrire** les médecins de façon à les empêcher de faire la grève perlée qu'ils organisent présentement sous les formes diverses de vacances concertées, de participation à des congrès ou d'une consigne... de maladie épidémique.



Lui, il s'en f... puisqu'il peut jouer au spécialiste!

Le Collège juge la situation alarmante

Depuis six semaines, près de 1,000 médecins "préparent leurs bagages"

L'exode est déjà déclenché...

Habituellement, le Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec émet annuellement environ 150 certificats de compétence réclamés par des praticiens québécois sur le point de compléter des études ou de partir travailler à l'étranger. Depuis le 10 août, c'est-à-dire depuis moins de deux mois, le Collège a émis exactement 718 certificats de compétence, tandis que 206 autres demandes sont présentement à l'étude. Et d'autres continuent d'arriver.

Ces chiffres troublants nous ont été révélés, par le registraire du Collège, le Dr Augustin Roy. Un homme qui dissimule mal l'angoisse que suscite en lui le conflit qui oppose les médecins spécialistes et le gouvernement libéral du Québec.

"La situation est grave, dit-il. Beaucoup plus grave que le public ne saurait l'imaginer depuis que le gouvernement ramène le problème uniquement à une affaire de gros sous et en fait de la démagogie pure et simple! Moi, je suis bien placé pour affirmer que, si une solution valable n'est pas très rapidement apportée, beaucoup de nos spécialistes vont partir du Québec. Et parmi les meilleurs. Or, il y a déjà une pénurie sérieuse de médecins chez nous..."

Surtout les anglophones

Parmi les 718 médecins qui ont demandé une attestation de compétence au Collège, il y a 656 spécialistes et 62 omnipraticiens.

"Cette différence s'explique du fait que les omnipraticiens sont moins en demande à l'extérieur de la province. Bien que l'Ontario et quelques Etats américains pourraient facilement assimiler nos 20,000 spécialistes et omnipraticiens..."

718 médecins. Dont 317 sont francophones et 401 sont anglophones. Le Dr Roy interprète:

"Les médecins québécois anglophones ont moins de réticence à s'établir ailleurs qu'au Québec, le problème d'un changement de langue ou de culture ne se posant pas pour eux."

Des malins allégueront qu'il y a loin des paroles (menaces) aux actes, et que les demandes nombreuses ont fait suite à une consigne donnée aux médecins pour augmenter leur "bargaining power". Le Dr Roy n'est pas de cet avis.

"Le Collège se situe à un tout autre niveau que le syndicat. Mais, même en demeurant en dehors de la négociation, on ne peut pas ne pas s'inquiéter de la tournure des événements. J'ai causé avec plusieurs des médecins qui affirment leur intention de partir du Québec et j'ai la conviction que 95 p. 100 d'entre eux se sentent forcés d'agir ainsi. Dans une proportion sans doute moindre mais quand même importante, je crois qu'ils s'exécuteront. A moins qu'une entente n'intervienne dans les quelques jours qui viennent".

H.R.

Comment un médecin du Québec peut-il passer à l'étranger?

Le Collège des Médecins n'a-t-il aucun moyen à sa disposition pour retenir ses effectifs au Québec? Cette question que se posent sans doute les profanes inquiétés par le conflit actuel, nous l'avons posée au Dr Gustave Gingras, président du Collège.

"Non, répond-il, le Collège ne peut interdire à ses membres d'aller travailler ailleurs qu'au Québec. Ils sont tout à fait libres de pratiquer là où ils veulent. Mais, pour le faire, la plupart ont besoin d'un certificat de compétence que seul le Collège peut leur accorder (à moins que leur réputation personnelle ne leur suffise)."

Ainsi, tout médecin peut, s'il le désire, obtenir un certificat de compétence et transporter ses pénates à Boston ou à Toronto sans autre formalité?

"Ce n'est pas si simple, tout de même, sourit le Dr Gingras. Pour exercer sa profession dans les autres provinces canadiennes, le médecin doit normalement obtenir une licence fédérale de pratique médicale. Cette licence lui est accordée après examens et lui permet d'obtenir ensuite une licence provinciale du Collège des médecins de la province où il a choisi de s'installer. Tous les médecins anglophones du Québec, ou presque, qu'ils soient spécialistes ou omnipraticiens, possèdent cette licence (le LMCC), tandis que chez les médecins francophones, le pourcentage des licenciés du fédéral tombe à environ 25 p. 100."

Le Dr Gingras souligne toutefois que les Collèges des autres provinces du Canada et des Etats américains peuvent dans certaines circonstances dispenser les candidats québécois de "références". Aux Etats-Unis, les State Boards dispensent des certificats que plusieurs de nos praticiens détiennent et qui leur permettraient d'obtenir une licence temporaire.

Comme le registraire du Collège, le Dr Gingras comprend mal que le gouvernement refuse d'accorder le contrôle des actes médicaux au Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec.

"En Ontario où le régime d'assurance-santé est en vigueur, le contrôle de l'acte médical appartient toujours au Collège de cette province, argumente-t-il. D'ailleurs, il est tellement plus logique d'accorder ce contrôle à un organisme compétent en la matière et libre de toute attache politique plutôt qu'à des fonctionnaires gouvernementaux, même médecins, qui seraient forcément soumis aux influences politiques."

H.R.



Dans les hôpitaux du Québec, la machine doit continuer à tourner.

L'Ontario n'encourage pas l'exode mais elle entrouvre ses portes...

Le Dr J. C.C. Dawson, registraire du Collège des Médecins et Chirurgiens de l'Ontario, commente en ces termes l'exode ou la menace d'exode des praticiens du Québec vers cette province:

"Nous ne voulons aucunement influencer la ligne de conduite des médecins du Québec. Quelques demandes nous sont parvenues, je ne saurais vous dire combien exactement..."

Au Québec, on parle de 700 emplois offerts en Ontario. Le Dr Dawson dit que ce nombre est exagéré, à l'heure actuelle. Mais on peut croire, sans trop de risque d'erreur, que les médecins qui ont fait une demande d'emploi en Ontario ont agi en "éclaireurs" et, qu'une fois leur demande acceptée, ils deviendront des chefs de file.

D'ailleurs, le Dr Dawson nous révèle que, mercredi de cette semaine, le comité d'acceptation des demandes de licences provinciales ontariennes se réunissait "afin d'élargir ses normes d'acceptation". Ce qui nous permet de déduire que, si on n'encourage pas ouvertement l'exode des médecins québécois... on veut bien le faciliter.

H.R.

LE CIDRE

solutions aux difficultés du marché de la pomme

Les pomiculteurs québécois sont écoeurés de faire rire d'eux par les différents gouvernements. Depuis trop longtemps les partis politiques font des manoeuvres électorales en promettant de légaliser le cidre s'ils sont portés au pouvoir. Tous les quatre ans, depuis la fin de la guerre, on laisse entendre aux électeurs-pomiculteurs qu'il n'y a qu'un pas à faire pour ouvrir un marché libre au cidre. D'ailleurs, on ne compte plus les comités d'étude, les commissions d'enquête et les rapports sur la question.

Mais pendant que les différents gouvernements se penchent sur le problème, l'industrie de la pomme au Québec se détériore pour devenir de moins en moins paysante. Le seul projet de loi présenté, le bill 7 de l'Union nationale, n'a pas dépassé la première lecture. Maintenant on parle de l'amender et on multiplie les études.

C'est au cours de la dernière décennie que les gouvernements ont fait le plus de promesse. Entre 1960 et 1970, on a annoncé annuellement la légalisation du cidre dans un avenir plus ou moins éloigné. L'équipe libérale de M. Jean Lesage était même allée jusqu'à parler d'une cidrerie d'Etat devant être construite à Ville Lasalle. Les pomiculteurs se souviennent aussi des beaux discours du ministre de l'Agriculture d'alors, M. Alcide Courcy qui, brandissant le programme de son parti devant une foule à St-Hilaire, déclarait: "Je vous promet que le cidre sera légalisé".

Les pomiculteurs québécois se souviennent aussi de M. Jean Lesage qui à l'automne 1963 répondait aux suppliques en ces termes: "Nous sommes à mettre la dernière main sur les normes de fabrication du cidre. Le ministre de l'Agriculture devrait nous annoncer son projet de législation d'ici quelques semaines".

Les années passant, les promesses se sont faites plus belles. En 1966, l'Union nationale soumettait dans son programme électoral un projet de légalisation du cidre. Les électeurs-pomiculteurs, insatisfaits des libéraux, ont voté en grande majorité pour des candidats bleus. Quatre ans plus tard, un peu avant les élections générales, l'UN s'est souvenue de sa promesse et a présenté à la hâte un projet de loi incomplet. Le gouvernement l'a soumis en première lecture pour démontrer sa bonne foi, refusant d'aller plus loin, laissant une épée de Damoclès pendue au-dessus des pomiculteurs. Implicitement cela voulait dire: "Votez pour nous et nous adopterons le bill 7 en troisième lecture". Malheureusement ou heureusement les gouvernements changent souvent. Le projet de loi est toujours sur les tablettes, le Parti libéral voulant l'amender.

Entre-temps, le gouvernement a pris connaissance du rapport de la Commission d'enquête sur le commerce des boissons alcooliques au Québec et les pomiculteurs ont formé un comité pour étudier la mise en marché du cidre. Ils ont fini de faire rire d'eux. Ils feront pression sur le gouvernement pour qu'une législation soit adoptée au plus vite.

Le drame au Québec, c'est qu'il n'y a qu'un centre de transformation pour les pommes: la Montérégienne à Rougemont; tandis qu'aux Etats-Unis et dans les provinces productrices de pommes, il y a des débouchés pour ce fruit. La seule transformation rentable au Québec est le cidre et les liqueurs de pomme. Une légalisation de cette boisson permettrait à la pomiculture de sortir du marasme où elle se trouve. Si les gouvernements ont jusqu'ici tardé à adopter une telle loi, c'est sûrement dû aux pressions des brasseries et des distilleries se sentant menacées.

Les pomiculteurs fabricants de cidre comparent la situation à la passion du Christ. Comme Pilate, le gouvernement se lave les mains, en disant que les pomiculteurs ne s'entendent pas sur l'uniformité de la qualité du cidre. Les gouvernements annoncent depuis des années des mesures courageuses qui sont susceptibles de déranger les plans ambitieux de quelques bonzes de la finance étrangère. Selon les pomiculteurs, il se trouve souvent des faibles dans l'administration pour découvrir des moyens pouvant retarder ces mesures.

Les pomiculteurs espèrent que de Caiphe à Pilate, les trente deniers ne viennent plus compléter la Passion du cidre. Ils espèrent plutôt qu'une solution prochaine et adéquate se matérialisera.

l'enquête de la semaine



par gilles crevier



LE CIDRE

Le gouvernement a l'intention de légiférer à la prochaine session

Les ministres de l'Agriculture et de la Justice MM. Armand Toupin et Jérôme Choquette ont la ferme intention de hâter les études entreprises dans leur ministère respectif sur le cidre de pomme et de présenter à la prochaine session de l'Assemblée nationale un nouveau projet de loi légalisant sa fabrication et sa vente au Québec.

Au cours d'un entretien téléphonique, le ministre de l'Agriculture M. Toupin a laissé entendre que d'importants amendements seraient apportés au bill 7 présenté par l'Union nationale la veille des élections générales. La loi concernant la fabrication et la vente du cidre de pomme portera un autre numéro étant donné les amendements majeurs qui y seront apportées.

On rappelle d'ailleurs au gouvernement que la légalisation du cidre est une promesse libérale et qu'elle sera tenue coûte que coûte.

D'ici la prochaine session, le gouvernement prendra connaissance du rapport Thinel sur le commerce des boissons alcooliques du Québec qui accorde une attention toute particulière à la légalisation du cidre.

Entre-temps on tolèrera la fabrication et la vente du cidre. Le ministre Toupin a signalé que le cidre doux, celui ne contenant pas plus de 2 1/2 pour cent d'alcool, pouvait être vendu.

M. Toupin a conclu en disant que le problème est de taille puisqu'il faudra aborder la question de la mise en marché pour savoir qui distribuera le cidre: la RAQ ou les épiceries?

Manque de débouchés:

Trop de pommes de seconde qualité sur le marché

Le marché de la pomme au Québec périclite sérieusement depuis 1955 même si les historiens situent son déclin entre les années trente et quarante, à l'époque des premiers revers de l'agriculture en général. En effet, c'est au cours des dernières années que les pomiculteurs ont constaté que ce secteur agricole devenait de moins en moins rentable.

En 1970, la situation n'a guère évoluée. Il y a plusieurs causes à la détérioration d'un marché naguère si payant. L'une d'elle, très générale, est le manque de planification tant au niveau gouvernemental qu'à celui des pomiculteurs. D'une part, le gouvernement québécois n'a pas cherché à aider les pomiculteurs en légalisant le cidre de pomme; d'autre part, les producteurs ont tenté vainement de se regrouper en coopérative. Il en existe une seule au Québec, le Montérégienne, à Rougemont, dont la marque de commerce est Mont-Rouge.

Une autre cause plus immédiate est la rareté des débouchés pour la pomme de seconde qualité, c'est-à-dire celle de transformation. Cette dernière cause est actuellement à l'origine des difficultés des pomiculteurs. Aussi réclament-ils à grands cris la légalisation du cidre.

Un marché à soutenir

Un pomiculteur fabricant de cidre résume ainsi la situation: "Le problème dans notre industrie, c'est qu'il n'y a pas assez de pommes acheminées vers la transformation pour le jus, la purée, la gelée, la sauce, la pulpe, la compote et même pour le cidre parce quil n'est pas légalisé".

Au Québec on cueille annuellement 7 millions et demi de boisseaux de pommes. Plus de 75 pour cent de ces fruits sont vendus à l'état frais pour le couteau. Le reste, soit 25 pour cent de la production, est dirigé vers la transformation, la moitié pour la fabrication du cidre.

Aux Etats-Unis, par exemple, 60 pour cent des pommes sont transformées, la balance étant vendue pour la consommation directe. Les mêmes proportions, à quelques différences près, sont maintenues dans les provinces canadiennes productrices de pommes: la Colombie-Britannique et l'Ontario.

Dans la Belle Province, le peu de débouchés pour la transformation force les pomiculteurs à mettre sur le marché des pommes de seconde qualité, celles qui sont trop petites, gelées ou tombées de l'arbre.

Ainsi, la trop grande quantité de pommes de première et de seconde qualité vendue pour être mangées maintiennent des prix trop bas permettant à peine aux pomiculteurs québécois de rencontrer les frais généraux de la production d'automne.

Mais ce qui est plus grave encore, c'est que nos pomiculteurs ne peuvent tenir la concurrence à cause de la mauvaise qualité de leur produit. Il est prouvé que les amateurs préfèrent les pommes importées parce qu'elles sont de meilleure qualité. Les pomiculteurs américains, ontariens et colombiens n'exportent que leurs meilleurs fruits dirigeant le reste de leur production vers les centres de transformation.



Le député de Rouville, M. Marcel Ostiguy, à gauche n'a pas craint de déboucher une bonne bouteille de cidre, démontrant jusqu'à quel point les restrictions actuelles sont ridicules. Il s'entretient avec un pomiculteur, M. Denis Côté.

Les pommiculteurs proposent des changements au bill sept

D'ailleurs ce qui offusque le plus les pomiculteurs québécois, c'est que le manque d'organisation, ici, les force à vendre une partie de leur production aux Américains pour la transformation. "Comme dans d'autres secteurs de l'économie québécoise, ils nous revendent, par la suite, notre produit, mais cette fois manufacturé", précisent les pomiculteurs.

Une solution immédiate

Pour sortir la pomiculture du marasme où elle se trouve, une seule solution immédiate s'offre: la légalisation de la fabrication et de la vente du cidre de pomme.

Les pomiculteurs croient que cela permettrait de débarasser le marché des pommes de seconde qualité tout en doublant presque leurs prix. Actuellement, un minot de pommes de qualité inférieure se vend entre 40 et 60 cents. Pour le cidre, le prix d'un minot serait d'un dollar et plus.

D'un autre côté, les pomiculteurs québécois ne mettraient sur le marché que leurs meilleures pommes à un prix plus élevé, soutenant la concurrence des Etats-Unis et des autres provinces.

En somme avec la légalisation du cidre, les pomiculteurs québécois gagneraient sur tous les tableaux. Les pommes se vendraient plus cher, tandis que la fabrication du cidre, si elle est bien organisée, peut rapporter gros aux pomiculteurs.



l'enquête de la semaine

Il se fabrique et se vend 200,000 gallons de cidre

La vente clandestine du cidre de pomme est établie au Québec depuis trois générations. L'on fabrique annuellement entre 150,000 et 200,000 gallons de cidre fort et léger. On emploie pour la transformation un million de boisseaux de pommes. Le gouvernement considère que le marché actuel de cette boisson, vendue sous la couverte, représente un chiffre d'affaire d'un million de dollars. En légalisant sa vente, le gouvernement permettrait aux pomiculteurs d'ouvrir un marché de deux millions de dollars.

Un producteur moyen de cidre peut vendre sur le marché noir 100,000 bouteilles à des prix variant entre $0.75 et $2.50 selon la qualité ou le type — cidre, champagnette et champagne —. Mais, il en coûte très cher d'établir un réseau de vente. Un fabricant de cidre doit avoir des agents dans tous les grands centres du Québec. Ils prennent les commandes et font la livraison. Pour ces gens, la meilleure saison, c'est durant les fêtes. On pense qu'il y avait plus de 200 vendeurs importants au Québec.

UN DANGER: LA SAISIE

Mais il y a toujours un danger qui guette le fabricant de cidre: la saisie de son équipement et de sa production. Ainsi, juste avant que l'Union nationale ne dépose le bill 7, la Sûreté du Québec saisissait $25,000 de matériel chez un pomiculteur de la région de Valleyfield. Les propriétaires de cidrerie, croient que c'était un coup monté pour faire la publicité du projet de loi.

Même si en général la fabrication et la vente de cidre sont tolérés, il demeure que les pomiculteurs sont constamment surveillés et qu'à la moindre gaffe on les saisit. L'un d'eux déclarait: "Je ne comprends pas que le gouvernement tolère la drogue à Manseau et refuse de légaliser le cidre. C'est un non-sens".



solutions aux difficultés du marché de la pomme

La commission Thinel proposerait:

En 1968, le gouvernement de l'Union nationale créait la commission d'enquête sur le commerce des boissons alcooliques au Québec. Un an plus tard, soit en septembre de l'année dernière, le juge Lucien Thinel, président de la commission, remettait les conclusions d'une étude sur le cidre de pomme.

Douze mois après la remise de ce document au gouvernement, le public et surtout les pomiculteurs ne sont pas plus enseignés qu'ils ne l'étaient auparavant sur un problème qui garde toute son acuité. On attend encore une action positive de Québec. Dans le cas de l'Union nationale, son hésitation à divulguer publiquement les conclusions du rapport Thinel se comprend fort bien. Le contenu du projet de loi numéro 7 présenté par l'UN à l'Assemblée nationale au printemps dernier, juste à la veille des élections, diffère sur plusieurs points des conclusions de la commission. Puisque à cette époque, une promesse de légalisation du cidre pouvait être électoralement rentable, surtout après une première lecture du bill 7, la publication du rapport Thinel aurait jetté le gouvernement d'alors dans un débat sans fin.

Le Parti libéral une fois au pouvoir a joué la prudence. Il a préféré annoncer des **amendements** au bill 7 et une législation à la prochaine session sans pour autant rendre public le même document remis à l'Union. Les libéraux, eux aussi, se gardent des sorties de secours, considérant que jusqu'ici des pressions ont été faites sur tous les gouvernements tentant de légaliser le cidre. Les **pomiculteurs** québécois ne sont pas sans savoir que les brasseries et les distilleries se considèrent menacées. "Elles fournissent aux caisses électorales", lancent-on "et tiennent les gouvernements à la gorge. Si une législation ne fait point leur affaire, elle ne passera pas".

Ainsi, le gouvernement garde-t-il jalousement secret certains détails de l'enquête Thinel. On a fait le silence sur cette commission, et il est assez **étrange** que personne ne s'en **inquiète**.

Il a fallu au journaliste de LA PATRIE plusieurs démarches et détours pour connaître certaines conclusions de la commission d'enquête sur le commerce des boissons alcooliques en ce qui concerne le cidre de pomme. Elles se résument en quelques points:

- Légalisation du cidre;
- **Abolition de la taxe de vente pour une période de trois ans afin de permettre au produit québécois de se faire une place au soleil;**
- Permis de fabrication du cidre accordé à tout pomiculteur (celui qui possède au moins 100 pommiers) pouvant prouver sa solvabilité et se pliant aux exigences de la loi;
- Permis de vente saisonnier accordés aux propriétaires de kiosques sur le bord des routes dans les régions où l'on produit des pommes et dans les régions touristiques, telle la Gaspésie;
- Utilisation exclusive de la pomme du Québec;
- Formation d'une commission pour l'émission de permis composée de pomiculteurs, de représentants de la RAQ, du ministère de l'Agriculture, du ministère du Commerce, des fabricants de cidre.

Il va sans dire aussi que la commission Thinel recommande que le cidre soit vendu dans les **épiceries**. La commission signale d'ailleurs que le fouilli existant à la RAQ ne permettrait pas de pousser le produit québécois.

La commission Thinel recommandant la légalisation du cidre se devait d'étudier sa mise en marché. Aussi recommande-t-il que le gouvernement n'impose aucune taxe pour une période de trois ans. Une loi sur le cidre ouvre la porte toute grande à l'importation de produits fabriqués aux USA et dans les autres provinces, le Québec étant à l'heure actuelle la seule région en Amérique du Nord où la fabrication et la vente du cidre de pomme sont défendues. Pour que le produit québécois prenne un bon départ et soit capable de concurrencer le cidre importé non seulement par sa qualité, mais aussi à cause de ses prix, il faut le dispenser de toute taxe. Les Québécois préfèreront le cidre qui se vend le moins cher.

Quant aux permis, la commission Thinel recommande qu'on les accorde à tout pomiculteur qui en fait la demande en prouvant sa solvabilité et en répondant aux exigences de qualité. Cela pour but que l'industrie du cidre passe entre les mains de trusts, **c'est-à-dire** les brasseries et les distilleries. Sur ce point le bill 7 diffère totalement puisqu'il est dit qu'un permis ne pourra être accordé qu'à un pomiculteur agissant pour le compte d'une association groupant 25 pomiculteurs domiciliés au Québec ou à une corporation ou association. Avec une telle loi, rien n'empêche une brasserie d'acheter 25 vergers et de demander un permis. Cette recommandation a pour but de protéger le **pomiculteur** québécois contre toute pression. Si l'on légalise le cidre c'est pour sauver l'industrie de la pomme et non pour permettre aux trusts de faire plus d'argent.

Si le rapport Thinel recommande que des permis de vente soient accordés à des propriétaires de kiosques et dans les épiceries, c'est pour mieux faciliter la distribution du cidre dans toutes les régions. D'ailleurs, on signale dans le rapport l'expérience française en ce qui concerne le vin. On ne peut laisser à la RAQ la seule responsabilité de vendre le cidre. D'abord ça ne rapporterait pas parce que mêlé avec toutes les autres boissons, ensuite parce que la Régie a peu de magasins alors qu'il y a des milliers d'épiceries et de kiosques.

Afin d'aider l'industrie pomicole, on recommande l'utilisation exclusive de la pomme québécoise dans la fabrication du cidre. D'une part, une telle **exigence** favorisera tous les petits pomiculteurs québécois; d'autre part, elle empêchera l'envahissement du marché des pommes étrangères, soit celles des USA ou des autres **provinces** canadiennes.

L'enquêteurs ont jugé bon de **recommander** la formation d'une commission pour l'émission des permis. Selon elle, la RAQ est actuellement trop défaillante pour se **charger** seule de cette tâche. **Elle** aura un représentant à la commission comme les pomiculteurs en auront un. Les ministères de l'Agriculture et du Commerce étant représentés, il sera alors plus facile de juger des possibilités du marché québécois.

Pendant que le gouvernement tarde à rendre public les conclusions de la commission Thinel sur le cidre, les pomiculteurs, sur l'instigation du député libéral de Rouville, M. Marcel Ostiguy, ont formé un comité d'étude.

Ignorant tout du rapport Thinel, ce comité composé de pomiculteurs, de fabricants de cidre, d'un député et d'un aviseur légal, arrive aux mêmes conclusions que la commission. Leur but immédiat est de présenter un mémoire au gouvernement dans lequel ils suggéreront certains amendements au bill 7.

Le comité a siégé quatre fois. Voici ce qu'il propose :

- Le cidre fort et non seulement le cidre léger, (le premier contenant entre 7 et 13 pour cent d'alcool, le deuxième entre 2 1/2 pour cent) devrait être vendu par l'intermédiaire des épiceries munies d'un permis de vente de la bière.

Selon le comité, cette mesure permettrait la vente d'une quantité beaucoup plus imposante de cidre dans le Québec. En ne le vendant que par la RAQ sa commercialisation est plus difficile et son prix plus élevé, diminuant le volume des ventes. De plus, le comité considère qu'un cidre caché au fond d'un magasin de la régie ne trouvera pas facilement un acheteur. "D'ailleurs, précise le comité, la Régie ne possède qu'une centaine de magasins au Québec, tandis qu'il existe plus de trois mille épiciers munis d'un permis pour la vente de la bière".

Le comité d'étude appuie sa demande sur le fait que la plupart des Etats américians permettent la vente des vins de fabrication locale dans les épiceries munies d'un permis pour la vente de la bière. les vins importés étant vendus exclusivement dans les "liquor stores".

- Une "Commission du cidre du Québec" devrait être formée pour assurer le dynamisme et la performance de cette industrie. Cette commission (et c'est là que ce comité rejoint le rapport Thinel) pourrait être formée de représentants de la RAQ, du ministère de l'Agriculture, du ministère du Commerce, des fabricants de cidre groupés en Association et de l'Association des pomiculteurs.

Selon le comité, cette commission serait chargée de l'émission des permis de fabrication et de vente du cidre. Elle permettrait, aux dires des membres, la prise de mesures plus rapides et plus efficaces pour tout ce qui a trait à l'industrie du cidre. On pourrait ainsi, dit-on, limiter les lenteurs administratives de la RAQ et tout le favoritisme qui entoure l'obtention des permis.

Envahir le marché canadien avec les liqueurs de pomme

Le Québec compte 146 millions de pommiers répartis dans 3,500 vergers concentrés dans les comtés de Rouville où il se produit 52 pour cent des pommes. Deux-Montagnes, Huntington, Missisquoi et dans la région de Québec. Même en légalisant le cidre, la production sera encore trop élevée pour que les pomiculteurs puissent écouler tous leurs fruits. En plus pour que l'industrie de la pomme devienne rentable, on propose la fabrication de calvados, de brandy et d'alcool à partir des cuvées ratées. Cela se fait déjà en France et à quelques endroits au Québec.

Cela permettrait aux fabricants de cidre de soutirer le maximum de leur industrie. De toute façon, il ne pourront faire autrement s'ils ne veulent pas perdre de l'argent. Le Québec serait aussi en meilleure position pour concurrencer les provinces productrices de cidre, la Colombie-Britannique et l'Ontario.

Trois gros fabricants

Il n'y a que trois gros fabricant de cidre au Canada ayant leurs usines de transformation en Ontario, en Colombie-Britannique et en Nouvelle-Ecosse. Jusqu'ici, le marché québécois leur a été défendu. En fabricant du calvados, du brandy ou de l'alcool dérivés du cidre, les Québécois seraient en position pour envahir tout le marché canadien.

achetez CHEZ VOTRE LIBRAIRE
marabout
ROMANS - GUIDES - ENCYCLOPEDIES A PRIX POPULAIRES

l'enquête de la semaine



Où s'en va le Parti conservateur au Québec?



par Huguette Roberge

ROBERT STANFIELD
"Je veux gagner le Québec en lui parlant et en l'écoutant"

De son bureau d'Ottawa, M. Robert Stanfield, chef du Parti progressiste conservateur et chef de l'Opposition, a bien voulu répondre (et dans un français fort convenable) aux questions de LA PATRIE:

Q — M. Stanfield, quelles sont les grandes lignes de votre programme pour opérer une trouée électorale au Québec?

R — Nous mettrons l'accent sur les problèmes régionaux, sur l'étude sérieuse des questions constitutionnelles, sur l'organisation du parti au Québec et le recrutement de candidats représentatifs et de haute qualité.

Q — L'appui du Québec est-il indispensable au Parti progressiste conservateur pour prendre le pouvoir aux prochaines élections?

R — Oui, à toutes fins pratiques. Car, même si nous obtenions le pouvoir sans le Québec, nous aurions beaucoup de problèmes par la suite, avec un Québec sous-représenté. D'ailleurs, il ne s'agit pas seulement de prendre le pouvoir. Il faut travailler ensuite à gouverner un pays en dix provinces bien représentées à Ottawa.

Q — Comment, personnellement, croyez-vous arriver à vous faire mieux connaître et apprécier au Québec?

R — Par des visites régulières — j'ai déjà commencé l'application de ce programme par une visite de trois jours à Montréal en fin de semaine dernière — au cours desquelles je vais parler et aussi écouter. Au point de vue du français, je consacre au moins deux heures et demie chaque semaine pour l'étudier et je ne manque pas une occasion de le pratiquer en invitant les francophones de mon entourage à me parler dans leur langue.

Q — Au sujet de l'idéologie décentralisatrice du parti...

R — Oui, il faut que les Québécois sachent que le Parti progressiste conservateur accepterait d'accorder une certaine autonomie au Québec, tout en gardant avec cette province des liens rapprochés. Une autonomie sans doute plus grande que celle qu'ils ont sous le régime actuel.

Q — Etes-vous favorable à un changement du nom de votre parti?

R — Personnellement, non. J'aime bien le nom actuel. Pour moi il n'est pas du tout contradictoire. Mais je demeure ouvert aux suggestions de l'assemblée des délégués. Je comprends que le nom conservateur garde une consonnance péjorative pour les Québécois, surtout si on fait une référence à l'histoire politique européenne...

Q — Qu'avez-vous à offrir aux jeunes du Québec?

R — Un défi. Un demi-continent à partager et à bâtir. Nous avons besoin d'eux pour relever cet extraordinaire défi.

M. ANDRE BERNARD politicologue:
"Les conservateurs ne doivent pas trop compter sur le Québec en '72"

Les progressistes-conservateurs ont-ils quelque chance de réussir une trouée électorale au pays du Québec lors des prochaines élections fédérales? Telle est la question que nous avons posée à M. André Bernard, professeur de sciences politiques à l'Université de Montréal et à l'Université du Québec.

Considérant les résultats obtenus au Québec par le Parti conservateur aux dernières élections et analysant la teneur du programme de réformes qui sera proposé au congrès de janvier, M. Bernard a peine à partager l'enthousiasme du président le la Fédération progressiste-conservatrice du Québec, M. Fernand Alie.

Le mode de scrutin dessert le PC

"Aux élections de 1968, le mode de scrutin, plutôt que la répartition de la carte électorale, a nui au PC, dit-il. Les conservateurs ne sont majoritaires nulle part dans les comtés québécois. Et même là où un candidat conservateur a été élu, c'est avec moins de 46 p. 100 des voix".

M. Bernard cite, en guise d'encouragement, quelques comtés où un revirement de la présente situation serait possible, où donc le PC a quelques chances de l'emporter: Argenteuil, Gaspé, Missisquoi (St-Jean, Pontiac), Richelieu et Vaudreuil...

L'importance de la promotion de leaders est considérable. "Au Québec, ne l'oublions pas, la fortune du PC — depuis Laurier — n'a été marquée que par la présence de fortes personnalités (Bourassa-Borden en 1911, Diefenbaker en 1958, Bennet en 1930...)" souligne M. Bernard.

Depuis 1957, le PC a connu au Québec une situation défavorable. De 56 députés élus en 1958, il ne reste qu'une petite équipe de quatre hommes qui ne sont pas, il faut bien le constater, de bien grandes vedettes au sein du parti.

Les changements à apporter

Au sujet des trois changements qui seront proposés à l'aile québécoise du parti au congrès de janvier, M. Bernard déguise ses commentaires en questions.

1) la réorientation idéologique:

"Comment changer l'orientation d'un appareil qui comprend des milliers de **conservateurs?** Comment changer l'image du parti auprès des électeurs? Dans quelle mesure une orientation idéologique peut-elle le gagner la faveur des Québécois? Comment donner à la réorientation idéologique une formulation suffisamment traditionnelle pour garder l'appui de ses conservateurs?

2) le changement du nom?

"Le nom "Canadien" est-il vraiment de nature à rallier les **Québécois** qui ne sont pas libéraux?"

3) la promotion de leaders québécois du PC:

"Comment "vendre" les figures normales que constituent la plupart des chefs conservateurs? Elles n'ont pas le relief des principales figures libérales... Comment demander à MM. Valade, Ricard, Lasalle et Asselin de jouer les vedettes? Quant aux autres, qu'on veut susciter, comment ne pas oublier que ces hommes, encore inconnus en politique active, ne pourraient être ministrés dans un avenir rapproché, alors que les libéraux-fédéraux du Québec ont une bonne douzaine de têtes à ministère?"

L'avenir du PC

"Il faut féliciter M. Alie de son bel optimisme. Une victoire du Parti conservateur n'est d'ailleurs pas inconcevable **au Canada.** Les Maritimes sont largement conservatrices, tout comme les Prairies. Le parti PC reste partout la seule solution de rechange. Mais il ne semble pas que le Québec puisse être le moteur d'une éventuelle victoire PC. Tout au plus peut-il "aider" (et peut-être à ses dépens). Combien le Québec aurait-il de "ministrables" alors que l'Ontario, (aussi libéral que le Québec en a déjà une dizaine? Combien le Quebec aurait-il de députés dans une majorité conservatrice (10... 20 p.100). Quelle influence auraient alors les représentants du Québec au sein du gouvernement fédéral? Une influence assurément inférieure à celle que les représentants libéraux du Québec ont au sein du gouvernement fédéral depuis 1963....

Les alliances possibles

Où iront le vote des péquistes aux élections fédérales prochaines?

"Dans la mesure où une majorité du vote PQ est un vote de gauche, il est susceptible d'aller au NPD au fédéral. Dans la mesure où une partie du vote PQ est un vote de droite, dans la même mesure il est susceptible de gonfler le vote créditiste et l'abstentionisme", répond M. Bernard.

"Il est aussi faux de dire que les partisans du Parti conservateur votent Union nationale au provincial. Aux élections provinciales de 1970, la quasi totalité des conservateurs anglophones semblent avoir appuyé les libéraux."

"Cependant, il est possible pour le Parti conservateur de rallier les supporters de l'UN et du Parti libéral provincial aux prochaines élections fédérales. A deux conditions. Sa réussite dépendra en effet l'image qu'il parviendra à donner de lui-même et de la conjoncture (insatisfaction chez les électeurs du parti au pouvoir) qui pourra lui être favorable."



"Une victoire du Parti progressiste conservateur n'est pas du tout inconcevable AU CANADA. Mais il ne semble pas que le Québec puisse être le moteur d'une telle victoire. Tout au plus peut-il aider..." Telle est l'opinion de M. ANDRE BERNARD, politicologue.



M. ROCH LASALLE: "Il nous faut des hommes jeunes..."

Que va devenir le parti Progressiste Conservateur canadien au Québec? La question se pose, un peu plus d'un an avant les élections fédérales, alors que le Chef de l'Opposition à Ottawa, M. Robert Stanfield, projette d'opérer une spectaculaire trouée électorale dans la belle Province.

A partir d'un acquis plutôt mince — l'Opposition fédérale ne compte que quatre députés élus au Québec contre 56 députés appartenant au parti ministériel — comment le PC espère-t-il convaincre l'électorat québécois dont l'appui lui semble indispensable pour obtenir le pouvoir? Qui, dans les milieux politiques et parmi les observateurs spécialisés, croit possible et rentable pour le Québec cette percée qu'entreprend le PC?

Voilà ce que la **Patrie** a voulu découvrir cette semaine en interrogeant M. Fernand Alie, président de la Fédération progressiste-conservatrice du Québec, sur les remaniements qu'il préconise au sein du parti en vue d'attirer le vote québécois. D'une entrevue avec trois des quatre "mousquetaires" du Québec à la Chambre des Communes (le quatrième étant en voyage présentement), nous avons tenté d'esquisser un portrait-robot des leaders que le parti veut susciter et promouvoir au Québec. Nous avons ensuite interrogé M. Robert Stanfield sur l'image du chef qu'il désire présenter chez nous. Enfin, un politicologue, M. André Bernard, a évalué pour nous les chances de succès de la campgne de recrutement et de publicité commencée par le PC, face à la montée séparatiste et à l'éloquente défaite du parti de l'Union nationale au Québec.

Le Parti conservateur devrait jouer la carte de l'autonomie

"Non, le Parti progressiste-conservateur n'a pas d'idée de suicide au Québec, bien au contraire" nous assure M. Fernand Alie, président de la FCPQ. "L'équipe du parti au Québec est éprise de l'idée de renouveau et l'opération de ce renouveau constitue pour nos militants un défi qu'ils sont prêts à relever, quitte à faire les replâtrages et les chirurgies qui s'imposeront" ajoute-t-il sur un ton fort optimiste.

Pour gagner à son parti la faveur des Québécois aux prochaines élections fédérales, M. Alie propose trois grands réaménagements à l'intérieur du PC:

"D'abord, une réorientation idéologique à option de type décentralisateur. Au pouvoir, le Parti progressiste-conservateur accorderait aux provinces toute la juridiction qu'elles réclament dans les domaines où elles sont le mieux placées pour légiférer et administrer, et ce, tout en conservant à Ottawa, le rôle de coordination qui lui permettra de faire du pays un Canada uni.

"Deuxièmement, un changement du nom du parti que d'aucuns jugent contradictoire et d'autres, les jeunes en particulier, plutôt rebutant. Le PC, sans changer ses initiales, pourrait s'appeler le Parti canadien ... Reste à obtenir le consentement des membres de toutes les provinces.

"Enfin, la promotion de véritables leaders du parti élus démocratiquement au Québec. Un genre de congrès à la chefferie québécoise du parti, laquelle serait évidemment sous-jacente à celle du grand chef conservateur, M. Stanfield, dont l'image au Québec a certainement besoin d'être réajustée en fonction de sa compétence et de ses qualités de chef plutôt que de sa représentativité et de son sex-appeal".

L'organisation

M. Alie est également d'avis que l'organisation du PC n'a jamais été aussi bien orchestrée au Québec qu'aujourd'hui. Deux secrétariats permanents, à Montréal et à Québec, fonctionnent à merveille. "Financièrement et matériellement, assure-t-il, le PC ne s'est jamais si bien porté!"

En janvier, l'aile québécoise du parti sera convoquée dans un mini-congrès au cours duquel les quelque 700 militants prépareront la participation du Québec au congrès national qui se tiendra un mois plus tard. C'est à l'occasion de ce précongrès que les trois remaniements cités plus haut seront proposés à l'assemblée pour être présentés au vote des congressistes de février. De cette réunion devraient surgir, selon M. Alie, des hommes qui pourraient devenir les leaders PC dans la province.

Les alliances

Quelle est la clientèle québécoise à laquelle le Parti progressiste-conservateur espère vendre sa "marchandise"?

M. Alie est persuadé que les membres du Parti québécois puisqu'ils voteront aux prochaines élections fédérales, pourraient être attirés par la politique décentralisatrice du PC. "La population québécoise est fondamentalement autonomiste, dit-il. Il n'y a que le mythe Trudeau pour expliquer qu'elle ait accordé son appui au Parti libéral fortement centralisateur aux dernières élections. Les péquistes pourraient, dans une certaine proportion, favoriser le parti fédéral qui se montre le plus compréhensif vis-à-vis les revendications du Québec..."

Le PC compte aussi sur les gens qui ont voté libéral et qui sont maintenant déçus par l'attitude du gouvernement Trudeau face au Québec. Et sur les jeunes, en général, pour qui, à son avis, le mot "Canadien" veut encore dire quelque chose.



M. GEORGES VALADE: "Avec une bonne campagne d'information et de publicité..."



M. THEOGENE RICARD: "Des hommes sérieux! La compétence avant les apparences".

Il faut des hommes honnêtes, dynamiques, sérieux et jeunes

Les députés conservateurs du Québec admettent facilement que leur chef, M. Stanfield, n'est pas beau. Qu'il ne possède ni le magnétisme bilingue d'un Trudeau, ni la couleur fougueuse d'un Diefenbaker. A propos de ce dernier, ils regrettent que les journalistes dérangent la hiérarchie du parti en lui accordant beaucoup plus d'importance qu'il n'en a en réalité dans le parti (et souvent plus qu'au chef lui-même).

MM. Théogène Ricard, Georges Valade et Roch Lasalle (M. Martial Asselin était en voyage au moment de l'entrevue) sont conscients de leur faiblesse, en nombre et en moyens, pour faire avancer le Québec dans la marche de la Confédération. Ils réclament du renfort. De qui sera fait ce renfort nécessaire? Où le Parti conservateur ira-t-il chercher des têtes d'affiche, des "vedettes" à présenter aux électeurs québécois? Les députés PC du Québec nous aident à tracer le portrait-robot des hommes à choisir:

M. Lasalle: "Au congrès de janvier (celui de l'aile québécoise du parti), certaines personnalités émergeront certainement du feu de la discussion sur les réformes en profondeur qui seront proposées au sein du parti. Ils nous faut des hommes jeunes, dynamiques, reconnus davantage dans leur milieu pour leur compétence et leur dévouement que pour leur esprit partisan. Ce qui compte surtout en politique, ce n'est pas le pouvoir, c'est de servir."

M. Valade: "Aux dernières élections, des figures éminentes, M. Marcel Faribault par exemple, n'ont pas réussi à percer parce que leur campagne a été trop rapide. Cette fois, nous avons tout le temps de faire connaître à la population les représentants que le parti se choisira, ainsi que l'idéologie du parti."

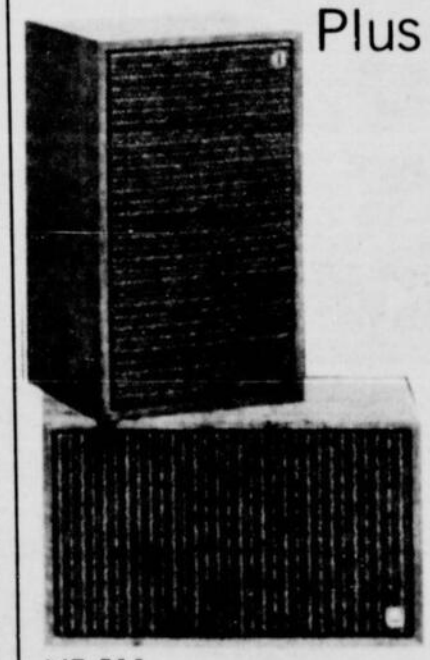
M. Ricard: "Les gens commencent à comprendre que la compétence doit primer sur la "représentativité", chez un chef de gouvernement. Ils veulent des hommes sérieux, honnêtes, compréhensifs, calmes, pour diriger les destinées de notre pays. C'est pourquoi, à mesure que le mythe Trudeau s'estompe, il est important que nous fassions découvrir au public québécois le vrai Robert Stanfield et les hommes qui le seconderont au Québec. L'ère des playboys acrobates est révolue."

L'ÉLECTRONIQUE À LA PORTÉE DE TOUS

• RADIOS • TELEVISEURS • MAGNETOPHONES • STEREOS • MICROPHONES • AMPLIFICATEURS • HAUT-PARLEURS • CONSOLES VIDEO • MONITEURS • CAMERAS DE TELEVISION • MAGNETOSCOPES • OSCILLOSCOPES • VTVM • MULTIMETRES • COMPTEURS • LAMPEMETRES • GENERATEURS • TUBES • TRANSISTORS • ANTENNES • RESISTANCES • TRANSFORMATEURS • CONDENSATEURS • SELECTEURS •

Dual/Noresco

Plus de précision que jamais.



NE-511:
Un boîtier fermé utilisant un haut-parleur de 6" avec whizzer. Pour le NC-341 et le NC-321. 10 watts - 18½" x 11" x 6½". Noyer ou teck.

SPECIAL
$239.50
POUR L'ENSEMBLE



NC-341:
Une consolette stéréo possédant tous les avantages pour le raccordement d'un tuner tel que le NT-121 et d'un "tape deck" tel que le Dual TG-28. Contrôles séparés pour les sons graves et aigus; contrôle le balance. Tourne-disque Dual 1210. Prise pour écouteur. Noyer ou teck. Couvercie de plastique compris

3165 HOCHELAGA MONTRÉAL	10787 Boul. Pie 1X MONTRÉAL	36 ouest ST-LAURENT LONGUEUIL	1361 est LAURIER MONTRÉAL	PLACE VERSAILLES MONTRÉAL

5 MAGASINS À VOTRE SERVICE

CITÉ ÉLECTRONIQUE INC.

Contrôle du transport illégal au Québec

Une centaine de camions sont bloqués à nos frontières



Lorsque le camion circulant illégalement transporte de la marchandise périssable, l'officier du ministère "vend" au camionneur un permis de passage valide pour une journée seulement. Ce permis coûte $50. Si le camion ne transporte pas de marchandise périssable, il est consigné jusqu'à ce qu'il soit en règle. Le conducteur prend le train ou l'autobus.
(Photos: Jean-Paul Laliberté)

Dialogue entendu à un point frontière du Québec près de l'Ontario entre un camionneur et un inspecteur du ministère québécois des Transports qu'il vient d'arrêter.

— D'où venez-vous?

—De Kingston, Ontario.

—Ou allez-vous?

—A Varennes, Québec.

—Comment se fait-il que vous déclarez que votre camion pèse 14,000 livres alors qu'en réalité il pèse 15,200?

—Heu, ben... je...

—Comment se fait-il que votre compagnie a une raison sociale au Québec et que vous n'avez pas de plaques de cette province?

—Heu, ben... je... c'est le boss qui...

—Désolé mais vous n'êtes pas conforme aux règlements de la Régie des transports du Québec, vous ne pouvez circuler dans cette province. Stationnez votre véhicule près du kiosque, vous y trouverez un téléphone. Si votre compagnie tarde trop à vous dépanner vous pouvez toujours aller coucher à ce motel ou rentrez chez vous par le train.

—Tabarnak.

—Désolé mais c'est la loi et vous le savez. Nous ne faisons que l'appliquer.

Ce dialogue ou d'autres dans le même genre nous en avons entendu plusieurs au cours d'un après-midi à Rivière Beaudette là ou le Highway 401 ontarien devient l'autoroute 20 québécoise.

Le directeur du service d'inspection de la Régie des transports, M. Maurice Ferland, signale que sur les 160 camions, camions-remorques (van) camions-citernes ou tout autre véhicule de camionnage public et privé interceptés à cet endroit la semaine dernière 85 étaient non conformes au code de la route (pneus lisses, éclairage défectueux etc) 35 contrevenaient à la loi de la régie des transports (poids inférieur à celui enregistré, taxe de vente non payée, absence d'immatriculation québécoise ou même plaques factices etc) et seulement 40 étaient en loi en tout point. Ces camions venaient de l'Ontario des provinces de l'ouest et de quelques Etats américains riverains.

"Evidemment, note M. Ferland, le fait que seulement 25% des camions interceptés à un endroit en une semaine soient conformes à la loi ne signifie pas que 75% du camionnage étranger dans le Québec soit illégal. C'est probablement moins, mais c'est peut-être plus. Ces chiffres sont très éloquents mais l'opération est sur pieds depuis trop peu de temps pour que nous puissions établir des statistiques précises. Toujours est-il qu'à Rivière Beaudette en une semaine nous avons récolté pour $20,000 de droits de toutes sortes impayés.

"ON NE PART PAS EN GUERRE"

"Il ne s'agit, pas précise le directeur de l'information du ministère des Transport M. Martin Pronovost de partir en guerre contre nos amis ontariens, de l'ouest canadien ou américains. Nous voulons tout simplement faire appliquer nos lois et percevoir les droits qui nous sont dûs. Il est normal que les camionneurs étrangers qui utilisent nos routes paient leur part de taxe. D'ailleurs les inspecteurs ontariens ne se gênent pas pour arrêter les camionneurs québécois qui ne sont pas en règle, et ce depuis plusieurs années.

—Comment se fait-il que votre ministère ne vient que de se réveiller?

—Le nouveau ministre, M. Georges E. Tremblay, est un ancien camionneur et il connaît les trucs.

Le ministère ne possède actuellement qu'une roulotte qu'il promène d'un point frontière à l'autre. Il y a quelques semaines, elle était à Black Pool (à la frontière américaine près de Plattsburg) ou sur 98 camions interceptés 51 roulaient illégalement. Actuellement, elle sera peut-être à Point-Fortune ou quelque part sur la frontière du Nouveau-Brunswick. Pour exercer un contrôle vraiment efficace (comme c'est le cas dans les autres provinces) M. Ferland croit que le ministère devrait acquérir une dizaine de ces roulottes et quadrupler le personnel d'inspection.

"ENFIN"

Rejoint par téléphone, le président de l'Association du camionnage du Québec inc. M. Camille Archambault s'est dit enchanté d'une telle initiative du gouvernement et a souligné "qu'enfin on commence à avoir un ministère des Transports qui a du bons sens." Notons que cette association avait souventes fois par le passé fait des recommandations dans ce sens au ministère.



par Pierre Julien

Le Québec aura perçu un million de dollars

L'opération de contrôle lancée par le ministère des Transports ne vise pas seulement les camionneurs étrangers qui circulent illégalement au Québec. Elle vise aussi (et c'est là le côté vraiment payant de l'opération) les Québécois propriétaires de camions qui déclarent un poids inférieur au poids réel de leurs véhicules.

Prenons un camion neuf qui sort de la manufacture. Il pèse 10,000 livres. Le propriétaire fait une demande de permis et fait vérifier le poids par la régie. Une fois son permis obtenu il équipe sa remorque d'une plaque d'acier d'un pouce d'épais, de garde-fous métalliques de 10 pieds de haut et d'un jeu de lourdes chaînes. Une fois équipé le poids du véhicule a doublé mais il est toujours enregistré comme pesant 10,000.

Ceci est illégal mais fort compréhensible du fait qu'un permis pour un véhicule de 5,000 livres coûte $75. et que chaque 100 livre additionnel coûte $2.75.

Depuis neuf semaines les inspecteurs de la régie ont récolté la coquette somme de plus d'un demi-million de dollars. Cette omme jointe à celles perçues aux frontières est à la veille d'atteindre le million de dollars.

P.J.



Il arrive que seulement une des deux remorques soit en règle. Les inspecteurs scrutent les plaques et les numéros de permis avec attention.



"La loi stipule qu'une compagnie de camionnage ayant une raison sociale dans une province doit faire poser des plaques d'immatriculation de cette province sur ses camions", explique M. Maurice Ferland, du ministère des Transports.

Un coin du Québec à faire rêver

La nature remplace les mines d'or et d'argent

par Claude-Lyse GAGNON

C'est tellement beau Montauban en septembre que pour voir les feuilles vraiment rouges et les érables prendre la tête de la forêt, cela vaut de venir de n'importe où. Vous allez à l'est, du côté du soleil levant quand on le voit. Vous visez Shawinigan, vous embrassez Grand'Mère, vous passez St-Tite, St-Thècle, un peu de brume, un bout de poussière, des tournants, des cahots, vous tournez du côté du coeur et vous voilà à Montauban-les-Mines. Là où sous les lacs, il y a du zinc, du plomb, de l'or et de l'argent.

Une terre, rendu là, une terre de 40 arpents à peu près sinon au large, ça vaut juste $2,000. Des maisons au village se vendent $600. Oui, en stucco, du moment que l'on paierait comptant. D'autres moins, d'autres plus, mais jamais comme dans la région de Montréal. Pensez-y. Vous savez combien ça se vend les terrains ici ou ailleurs. Des fois que vous auriez envie de changer de place. De voyager, de voir du nouveau, d'avoir des chalets, d'aller faire de la motoneige. Ou si vous attrapez la loto, la grosse, la moyenne et la petite.

POUR L'OR ET L'ARGENT

Les mines de Montauban ont été découvertes en 1909 par la famille Tétreault dont Fernand lança le premier moulin. Le zinc était sous le premier lac qu'ils ont vidé, débordé royalement. Et les gens sont venus en foule, en clan pour le trésor et toute sorte de compagnies plutôt anglaises après. Pendant la guerre tout le monde était en dessous à travailler comme des abeilles pour faire gronder leur peine et creuser des alvéoles. Avec la paix, ils sont remontés et plusieurs sont partis ailleurs. Et comme l'agriculture n'a pas trouvé son rêve, c'est-à-dire sa jeunesse et sa fortune les pissenlits poussent partout, les cerises, les mûres, les arbres de Noël, les bouleaux et les érables. "Il y a tellement de beautés ici, m'a dit un philosophe qu'on fournit pas de regarder".

Deux mines sont ouvertes et baillent, aux corneilles dans le village même. Pas loin, à moins d'un mille, peut-être deux, on construit des chalets au bord d'un autre lac. Le lac Charest. Diable, les gens de la ville ont besoin d'air léger et d'eau non pollué. En fin de semaine il y avait des gens qui riaient autour d'un feu de branches et de feuilles. Le bois ne manquant pas dans les splendides Laurentides. "Moi, me disait une dame venue de l'Abitibi, je viens ici pour les érables, chez nous, c'est plus jaune. Ca manque".

Toute la région parle de vacances, de chasse, de bateaux et on énumère les lacs comme des chansons à tant de refrains puisqu'il y en a partout, le Lac-aux-Sables, le lac George, la rivière à celui-ci et le ruisseau aux enfants.

Ce n'est peut-être plus le destin de Montauban que de faire travailler les gens dans la nuit et le froid de la terre. Quoique sous le troisième lac, sait-on jamais, tout-à-coup il y aurait d'autres métaux ou d'étranges pierres? C'est peut-être de devenir jardin, villégiature, lieu où on fabriquait du vin de pissenlits et de cerises car ça pousse en allégresse et nos lois finiront bien par changer. C'est peut-être là qu'on fera pousser de la marijuana. Un printemps. En tout cas pour les gens de la ville, c'est un changement en mille couleurs par monts, par vaux. Un petit galop de 140 milles dans le décor du comté de Portneuf pour le provincial et de Champlain pour le fédéral.



C'est devenu une endroit pour avoir des chalets et de toute sorte.



C'est plein de lacs à Montauban et dans toute la région au-delà de Grand'Mère.

Amincissez et devenez populaire

AVEC LE PLAN

SLIM·GARD

de WEIDER



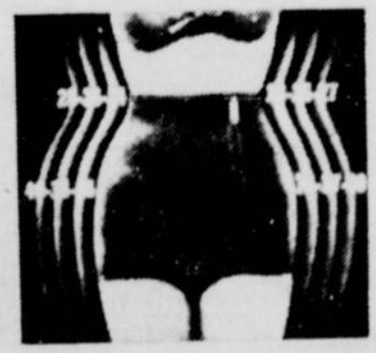
Votre taille peut être toujours "SVELTE"

Il n'est plus nécessaire d'avoir du ventre, de la graisse accrochée à la taille et aux hanches. Si vous avez un surplus de poids et que vous aviez essayé de tout pour maigrir, voici un moyen facile et testé qui vous donnera un résultat rapide.

Le nouveau SLIM GARD est facile à utiliser. Portez-le simplement et vous améliorerez aussitot votre apparence et votre contenance. Portez-le au travail, à table, chez vous et au-dehors. Il agit toute la journee. Le SLIM-GARD, combiné au plan spécial, a procuré des résultats magnifiques à de nombreux élèves.

Vous pouvez perdre de 3 à 5 livres par semaine sans aucune difficulté. Il est si facile et si agréable à utiliser, que le SLIM-GARD est devenu un des meilleurs PLANS POUR MAIGRIR aux Etats-Unis.

POUR LES DAMES EGALEMENT



Il est excellent aussi bien pour les dames que pour les hommes. Portez le SLIM-GARD et vous verrez comment la graisse disparait rapidement.

LE "SLIM-GARD" POUR HOMMES

(Fait pour durer des annees)



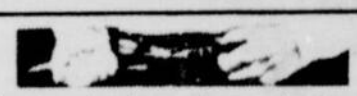
et le Plan pour MAIGRIR

$10.98 plus 8% de taxe

Disponible en 2 tailles: Moyenne et large.

Le "SLIM-GARD" est la dernière invention de l'ORGANISATION WEIDER, il est livré avec un plan special. Transformez-vous MAINTENANT! Commandez votre SLIM-GARD aujourd'hui!

Plan teste avec succès par des universités américainnes.



Dès le premier jour et pour toujours, serrez votre ceinture de quelques crans.

Maintenant, vous pouvez devenir mince rapidement, d'une maniere simple et agreable. Le SLIM-GARD agit. Les milliers de personnes qui l'ont eu avec succes, le prouvent. N'agissez pas au hasard! Ayez l'assurance de maigrir maintenant en portant le SLIM-GARD!

BON DE COMMANDE

Institut Weider, Edifice Weider, 2875 Bates Rd. Montreal 251. Dept. LP

☐ Ci-joint le montant

☐ A envoyer C.O.D.

Cher M. Weider,

Je veux maigrir et vous prie de m'envoyer un Slim-Gard de suite.

Je le voudrais ☐ taille moyenne (30-35)
☐ grande taille (35-42)

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

CO .....

PROV .....

En vente dans toutes les pharmacies et les magasins d'articles de sports. Exigez la marque "WEIDER"!



M. Talarico est content des travaux de voirie parce qu'ils apportent du travail à ses concitoyens.



Michel Delorme: "Ces travaux sont planifiés d'avance pour les élections."



Maurice Aubin, camionneur a senti l'approche des élections au nombre des travaux de voirie.



Roger Villeneuve est reconnaissant de la tolérance des chantiers de construction. Même si la rue est fermée, on laisse circuler les livreurs.

Les Montréalais en savent quelque chose

Une élection se fait toujours avec de nombreux travaux de voirie

par Michel VADEBONCOEUR

Il n'est pas nécessaire d'être comptable ou statisticien pour se rendre compte de l'importance des travaux de voirie actuellement en cours à Montréal. Dans plusieurs secteurs de la ville, les automobilistes se heurtent à des barrages qui les obligent à faire de savants détours. A côté de la montagne, rue du Parc et Mont-Royal, la circulation est pénible. Le boulevard Dorchester, dans l'ouest, est en plein chantier. Il doit être élargi et d'ici peu il aura deux voies sur toute sa longueur. Rue St-Laurent, à la hauteur de St-Zotique les bulldozers sont rois et maîtres. Seuls les camions de livraison se risquent encore dans ce secteur. Rue Jean-Talon, encore la même chose. La liste des rues en construction ou en réparation est trop longue pour être citée.

IL FAUDRAIT PLUS D'ELECTIONS

Il y a un "je ne sais quoi" d'électoral dans l'exécution subite de ces travaux. L'automobiliste doit se résigner, "ronger son frein", et affronter courageusement les embouteillages. "Les travaux en cours étaient attendus depuis longtemps. Ca ne veut pas dire qu'il fallait bloquer toutes les rues d'un seul coup", disent-ils avec un soupçon de rancoeur. Une enquête chez ces automobilistes exaspérés a permis de nous rendre compte que le vieux truc des travaux préélectoraux de dernière minute ne rapporte plus comme "dans le bon vieux temps." Les Montréalais rétorquent: "Avez-vous déjà vu des élections sans travaux de voirie?" et on rajoute, un peu cyniquement: "Vous trouvez pas qu'on devrait avoir plus d'élections?"

CA CIRCULE MALGRE TOUT

Un chauffeur qui venait de stationner péniblement son camion entre un compresseur et un bulldozer, rue St-Laurent, ne se plaint que timidement des nombreux travaux de voirie. Maurice Aubin a senti que les élections municipales approchaient, "Au nombre de travaux de voirie, qui du jour au lendemain nous sont tombés dessus! Pour ma part, ça n'influencera pas mon vote." Roland Boileau, garagiste, a vu ses affaires accuser une baisse de 20% à cause des réparations de la rue St-Laurent. "J'ai confiance de pouvoir me rattraper à la fin des travaux. Il y a des gens qui vont venir dans le quartier uniquement par curiosité. Ils vont se dire: ils ont de l'allure ces gens-là. Les travaux qui se font ici, auraient dû être faits depuis longtemps. A savoir si c'est politique...? j'aime autant vous répondre que je n'ai jamais vu d'élections sans travaux de voirie. Alors moi, ça ne m'influence pas plus que ça."

LES OUVRIERS SONT INFLUENCES

Un livreur d'origine italienne, M. N. Talarico, est embêté comme tout le monde par les nombreux travaux de voirie. Ne s'exprimant qu'en anglais il dit: "Je trouve normal qu'il y ait plus de travaux de voirie en période électorale. La plupart de mes concitoyens travaillent dans la construction. C'est donc une chose pour la communauté italienne. Les travailleurs italiens voteront sans doute en conséquence..."

Michel Delorme, livreur, résume sa pensée ainsi: "Ce sont des travaux planifiés d'avance pour les élections. C'est du moins l'opinion d'un peu tout le monde." Roger Villeneuve, livreur chez un nettoyeur considère qu'il n'a pas trop de difficultés à se déplacer. "On nous laisse des chances. On nous tolère dans plusieurs rues fermées pour travaux. Je suis moins d'accord avec cette philosophie de bloquer toutes les rues parce qu'on répare partout, à cause des élections. Ca a toujours été comme ça mais c'est déplorable."

Sylvio Latella, pharmacien, a vu ses affaires baisser de 20% à cause des travaux qui se font devant sa porte. "Si j'étais politicien, je ferais la même chose. Ordonner des travaux à la veille d'une élection c'est rentable. Les ouvriers sont sûrement influencés. Pour ma part, ça ne change rien à mon idée. L'équipe du maire de Montréal va rester en place. Mais aux prochaines élections, vous verrez, le maire de Montréal sera italien..."



Roland Boileau, garagiste, n'a jamais vu d'élection municipale sans travaux de voirie.



Mme Rénata Rosa préfère ne pas se pencher sur les inconvénients qu'entraînent les travaux. "On fait des améliorations, moi, ça m'arrange".

(Photos, Laliberté)

Brevets d'invention
Marque de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, ROBIC & ROBIC
2100, rue DRUMMOND, MTL.
Téléphone: 288-2152

Nouveau Confort
Pour les
FAUSSES DENTS
Cet étonnant "coussin de plastique" dure jusqu'à 6 semaines, maintient les prothèses en place, et protège les points sensibles. Argent remboursé si vous n'en êtes pas enchanté.
DENTUR-EZE
est maintenant disponible en
QUICK-TYPE (rapide) et REGULAR (normal)
CHEZ VOTRE PHARMACIEN
Pour un généreux ECHANTILLON de ces deux produits, envoyez 25¢ à: MALTBY BROTHERS LTD., Dept. D., 22 Elrose Ave., Weston, Ont.

BINGO
DU DIMANCHE
8 H. P.M.
TOUS LES DIMANCHES SOIR
PAROISSE
ST-ENFANT-JESUS DU MILE-END
5037 ST-DOMINIQUE
entre boul. St-Joseph et Laurier
Entree: $2.00 - PRIX
15 tours de $100. chacun
MINI-BINGO à 7h. p.m.
Tél.: 271-0943

La France salue le dynamisme québécois

par Gilles Crevier

Tout en approuvant l'évolution rapide des échanges franco-québécois, plusieurs observateurs chuchotent que la France n'a pas encore découvert ce que le Québec pouvait lui apporter de concret. Ils laissent entendre que le Québec retire beaucoup plus de ces échanges que la France qui pourtant assume la majorité du financement.

Mais, il est un domaine où les Français admettent le dynamisme des Québécois: l'organisation. On est même allé jusqu'à saluer l'action de nos compatriotes au cours d'une réception officielle marquant l'ouverture des nouveaux bureaux d'Informatech France-Québec, à Montréal.

Quatre ans après la création d'un Centre de diffusion de la documentation scientifique et technique française au Québec (aujourd'hui désigné sous le nom d'Informatech) les Français reconnaissent que les résultats dépassent leur aspiration. Des neuf centres français établis dans le monde, celui du Québec est le seul dirigé par les autochtones. Il est aussi le plus dynamique, parce que ses activités vont au-delà de l'information comme telle.

Informatech France-Québec est aussi le seul centre au monde financé d'une part par la France et d'autre part par le pays qui l'accueille. C'est peut-être la raison qui a incité les Français à désigner des Québécois à sa direction, alors qu'ailleurs dans le monde, ce sont nos cousins d'Europe qui occupent les postes importants. Ce fait donne autant d'importance à la réussite québécoise.

SON ACTION

L'action d'Informatech peut se résumer ainsi: informer les Québécois sur les techniques, les matériels et les procédés industriels français ou d'autres pays, mais en français.

L'Informatech exerce une information auprès de 3,800 spécialistes québécois. Un personnel spécialisé recueille auprès d'organismes privés ou publics, des centres de recherche, de maisons d'enseignement et d'association, des renseignements scientifiques et techniques qu'il retransmet sous diverses formes. Informatech travaille en étroite collaboration avec le ministère des Affaires intergouvernementales et l'Association pour l'organisation des stages en France.

Ce centre d'information conserve, pour la consultation 5,000 revues et 300 ouvrages récents traitant de construction civile, de gestion, d'urbanisme, d'informatique, de mécanique. Jusqu'ici, ce sont des étudiants, des techniciens, des ingénieurs, des gestionnaires qui consultent la documentation d'Informatech.

L'AVENIR

L'avenir de tel centre est assuré par l'accroissement des échanges entre les pays francophones du monde. On envisage d'étendre ce réseau d'information dans d'autres pays au bénifice de la francophonie. Présentement, la France possède de ces centres en Bulgarie, en Espagne, en Hongrie, en Pologne, en Yougouslavie au Venezuela, etc...

D'ailleurs, on entrevoit une vocation spéciale pour les centres français. Ils pourraient devenir le coeur des échanges commerciaux et industriels.

Au Québec on est déjà engagé dans cette voie. On songe à développer plus sérieusement cette vocation au risque même de déplaire aux maisons commerciales.



Les personnalités qui assistaient à l'inauguration des bureaux de l'Informatech: de gauche à droite, MM. Gaston Cholette, président d'Informatech, Marcel Demonque, président des Ciments Lafarge, et Mme Christiane Svrivener, directeur général de l'Association des stages en France.

Première arme: un dictionnaire

Les 30,000 Ukrainiens du Québec doivent parler français

par Michel VADEBONCOEUR

L'immigrant qui, dans cette Amérique du Nord, persiste à vouloir parler français pose un geste presque héroïque. Au Québec, il y a 30,000 Ukrainiens, pour la plupart à Montréal et sur ce nombre seulement 10% fréquentent l'école française. Une Québécoise d'origine ukrainienne, plus patriote que plusieurs d'entre nous veut changer ce pourcentage et faire pénétrer le français dans le milieu ukrainien.

Maria Oryschuk, journaliste, est arrivée au Québec en 1949 après avoir subi la guerre et connu le régime communiste. Ses trois fils, Roman, 17 ans; Adrien, 13 ans, et Youri, 11 ans, fréquentent l'école française et sont québécois à part entière. A la maison, la famille parle ukrainien. Cette expérience québécoise, Maria Oryschuk voudrait la faire vivre à tous ses compatriotes.

8,000 dictionnaires "J'ai eu une idée, je ne sais pas si c'est possible, mais je crois qu'avec un peu de volonté tout est réalisable. L'Ukrainien qui veut apprendre le français au Québec doit vraiment être mordu. En 1964, le gouvernement ukrainien faisait imprimer 8,000 dictionnaires ukrainien-français pour ses 46 millions de ressortissants. L'édition est depuis longtemps épuisée et il est impossible d'obtenir un de ces dictionnaires.

Par ailleurs il est très facile d'obtenir un dictionnaire anglais-ukrainien. "Il suffirait d'imprimer et de distribuer à chaque semaine une feuille de vocabulaire ukrainien-français. Elle contiendrait une vingtaine de mots et quelques phrases usuelles. De plus, la prononciation phonétique des mots français accompagnerait chaque traduction."

NON A L'ECOLE BILINGUE

Pour ce travail, Mme Oryschuk doit se servir de deux dactylos (l'alphabet ukrainien ressemble à l'alphabet russe) et sauter de l'un à l'autre à chaque traduction. Une feuille de vocabulaire prend plus de deux heures à faire! Déjà elle a rédigé plus d'une dizaine de ces feuilles.

"Cette méthode permet de contacter toute la famille ukrainienne. Comme la majorité de mes compatriotes pratiquent la religion catholique, ces feuillets pourraient être distribués tous les dimanches après la messe. De plus, les journaux ukrainiens du Canada pourraient collaborer en publiant à chaque semaine, une tranche de ce dictionnaire."

Mme Oryschuk ne veut pas entendre parler de l'école bilingue pour les Québécois d'origine ukrainienne.

"JE VEUX PARLER LA LANGUE DU VOISIN"

"J'aimerais que les cours d'anglais soient de meilleure qualité, mais je m'oppose au régime de l'école bilingue. L'école anglaise ne stimule pas à apprendre la langue maternelle, ni la langue française (on cherche trop à assimiler) tandis que l'école française intègre tout en respectant le caractère ethnique de chacun. Pour ma part, je me demande pourquoi je parlerais la langue de Toronto alors que mon voisin parle français!" "Mme Oryschuk a donc suggéré à la commission Gendron qu'il y ait un officier de liaison entre le gouvernement et les groupes ethniques. "Pour faciliter cette intégration de mes compatriotes, le gouvernement devrait publier des livres, des brochures et des dictionnaires pour faciliter l'enseignement du français aux immigrants." Maria Oryschuk stimule l'intérêt de ses compatriotes au fait français et rêve du jour ou le gouvernement du Québec l'épaulera dans son action.



Maria Oryschuk doit travailler avec deux dactylos pour composer ses feuilles de vocabulairs ukrainien-français.
(Photo, Lalibiberté)

25 cents pour revoir les films québécois

"Toutes les personnes qui sont intéressées par le film québecois pourront à compter du 5 octobre et pour seulement .25 cents par soirée, pendant dix semaines consécutives, voir des films qui illustrent bien les grands changements que subit la société québécoise depuis dix ans. En plus de voir ces films, elles pourront rencontrer les cinéastes qui les ont faits. Comme Arthur Lamothe, Claude Jutra, Fernand Dansereau, Gilles Carle, etc."

Le lieu de rendez-vous: dans la salle de projection de la Bibliothèque nationale, 1700 rue St-Denis. Dès le 5 octobre prochain, à sept heures du soir. Et chaque lundi suivant jusqu'à la mi-décembre. Il s'agit de rencontres organisées par le service d'éducation des adultes de la C.E.C.M., plus spécialement par M. Fernand Benoit directeur du bureau des Arts et sciences humaines. Les séances dureront environ trois heures, avec présentation des films et discusions avec les cinéastes qui ont tenté par leurs oeuvres de montrer l'évolution du pays, ses grands changements. Il en coûtera juste $4.00 pour toute la série de films et de rencontrres, soit 25 cents hebdomadairement.

Ainsi, le premier soir, l'on pourra voir le tout nouveau film d'Arthur Lamothe, "Le mépris n'aura qu'un temps". Viendront ensuite "A tout prendre" de Claude Jutra, "Kid sentiment" de Jacques Godbout, "St-Jérôme" de Fernand Dansereau, "le Viol d'une jeune fille douce" de Gilles Carle pour ne parler que de ceux-là.

"Le cinéma québécois reflète bien les changements que nous vivons dans tous les milieux depuis dix ans, résume M. Benoit mais encore faut-il les montrer aux gens. Ils ont pris le goût de leur cinéma local depuis "l'Initiation", depuis "Valérie". Si nous leur donnons la chance de les voir pour presque rien, j'imagine qu'ils viendront. Les situations qu'ils verront sur l'écran sont celles vécues ici par différents milieux depuis 1960."

François Beaudet Inc. ...offre, à présent, un choix magnifique de Tapis Harding en fibre acrylique ACRILAN®



BELLEWOOD
LYNNWOOD
WESTWOOD

LES TAPIS HARDING
sont différents, c'est garanti

- Poil serré d'acrilan
- Velours haut, luxueux
- Elasticité excellente
- Pratiquement inusable
- Double dossier
- Antimite... non allergène
- Vaste choix de riches coloris

Trois noms prestigieux de HARDING. Elégants tapis uni de style classique dont l'épaisse peluche veloutée est fabriquée de luxueuse fibre d'acrilan. Antimites et non allergènes, ils se caractérisent par leur grande résistance à l'usure, leur parfaite élasticité et étant rebelles aux taches, ils sont d'un entretien très facile. Leur double dossier est constitué par une armature et une semelle en jute. Très grand choix de riches coloris en faveur auprès des ensembliers-décorateurs.

ACRILAN® fibre acrylique de Monsanto

François Beaudet Inc.
FRANCOIS P. BEAUDET, prés.
Diplômé du Chicago School of Interior Decoration.
Membre de la Corporation des marchands de meubles du Québec
AMEUBLEMENT COMPLET
8723, 10e Av., ST-MICHEL, Mtl. 455.
721-6113 — 721-8050
OUVERT: Du lundi au vendredi, de 9 h. 30 a 6 h. Jeudi et vendredi soir, de 9 h. 30 a 9 h. Samedi, de 9 h. a 5 h.



DEPOSITAIRE HARDING AGREE

La censure est impuissante...

C'est au public de boycotter les films de sexe et de fesse

par Manuel MAITRE

Le public est adulte à 18 ans et il est libre de voir ce qu'il veut, c'est un principe consacré par la Loi qui ne définit pas ce qu'est la pornographie, un mot tabou au Bureau de Surveillance du Cinéma du Québec. Impossible donc de censurer les films vulgaires, d'un goût incertain, grossiers, insolents, aux valeurs les plus douteuses qui sont une insulte à l'intelligence tout en étant provocateurs?

Il semble bien que ça le soit en effet, impossible, selon le président de cet organisme provincial, M. André Guérin, dont nous venons de reprendre les propres qualificatifs s'adressant, non pas aux films, mais à la publicité criarde, tapageuse et raccoleuse qui leur est faite sur la place publique. C'est-à-dire, d'après M. Guérin, dans bon nombre de journaux francophones d'ici, phénomène particulier au Québec et qu'on ne retrouverait pas dans la presse anglophone de Montréal et des autres provinces.

QUESTION D'EDUCATION DU PUBLIC

"C'est tout le problème du contrôle des films dans une société démocratique ayant des lois établies qui n'interdisent que les films contraires aux bonnes moeurs ou de nature à troubler l'ordre public, déclare M. Guérin. C'est au public à se débarrasser du cinéma vulgaire et de faire, en quelque sorte qu'il n'ait plus sa place. C'est une question d'éducation.

"Les films sont autorisés dans des conditions, par le moyen de la classification, qui font que le public qui n'est pas prêt à les subir ne puisse aller les voir. Il en va tout autrement pour la publicité qui vise tout le monde en s'étalant partout à pleines pages, au beau milieu de la rue. Ce n'est tout de même pas la même chose quand une personne paie sa place pour entrer volontairement dans un cinéma.

"La tentation est grande de dire que le problème pourrait être réglé en retirant les films. A cela, je dis non, car il s'agit de deux problèmes difficiles, poursuit M. Guérin. Les règlements nous permettent de contrôler la publicité et depuis sept ans, on a voulu opérer une réforme dans le concept de la censure dont le nom même est tombé.

AUSSI PIRE DANS LE PASSE

"Le contrôle démocratique, expression d'une société politisée et démocratique fait qu'on n'impose pas des directives d'en haut. On aurait pu rejeter la publicité à grand fracas depuis longtemps. Nous avons préféré amener l'industrie à s'autodiscipliner pour en arriver à voir disparaître un contrôle autoritaire, pour en arriver à une véritable circulation des oeuvres à l'âge adulte et pour qu'un jour, le B.S.C.Q. devienne une sorte de centre de documentation du cinéma.

"Il faut que les responsables de la publicité se mettent dans la tête que les Canadiens français sont adultes. Ce problème n'est pas nouveau et la venue de la télévision a fait que le cinéma s'est senti menacé et que la tentation de la facilité a été fort grande de tomber dans un style excessif au point de vue publicitaire. Dès mon entrée en fonction, il y a sept ans, j'ai demandé un effort de goût pour supprimer des choses comme "Elle a péché, Dieu lui pardonnera-t-elle?" et d'autres qui nous ramenaient toujours au confessionnal".

On a donc assez paradoxalement rétabli le contrôle de la publicité au moment où on libéralisait le cinéma. Depuis un certain temps, les films de sexe et de fesse dont nous subissons l'invasion, ont rendu le problème plus aigu. Ce n'est pas une question de morale, c'est une question d'esthétique et de graphisme au départ. M. Guérin nous a expliqué que le Bureau de Surveillance reçoit les annonces pièce par pièce et qu'il en rogne des morceaux par ci par là, mais qu'il ne voit pas le montage, la présentation de l'ensemble qui reste vulgaire.

LA PUBLICITE CHOQUE

Si bien des gens protestent contre ce genre de publicité abusive auprès du B.S.C.Q., ils ne veulent pas pour autant le retour à l'ancienne censure des films, de souligner notre interlocuteur. Le public fait preuve de maturité, de lucidité, de goût et de bon sens. Il ne remet pas en question le principe de la Loi. "Les gens sont surtout choqués, car de jeunes enfants voient quotidiennement, à la semaine longue, cet étalage de vulgarité dans les journaux".

Une dernière chance vient donc d'être donnée à l'industrie cinématographique avant que le B.S.C.Q. ne soit amené à intervenir plus énergiquement. Il prendra alors des mesures pour exercer un contrôle bête si ça ne va pas. "On y répugne, mais on censurera à coups de crayon rouge s'il le faut." L'appui des intéressés semble tel, après la réception de la récente lettre-circulaire de M. Guérin, rendue publique, que l'on n'en arrivera sans doute pas à de telles extrémités.

"Le contraste est d'autant plus frappant si l'on regarde les pages d'annonces des théâtres et celles des cinémas dans journaux. On reçoit ça en pleine face alors qu'à côté, tout est mesure et bon goût, même à propos de pièces osées et il n'est évidemment pas question de censure au théâtre. Tout en respectant la liberté de presse, je crois que les journaux devraient constater que le public québécois de langue française exige du bon goût aujourd'hui. A ce propos, il est à noter que les journaux anglophones canadiens exercent une autocensure plus sévère chez eux."

EXCES EN REACTION

Pour M. Guérin, il ne peut en effet être question de censure culturelle dans notre démocratie parlementaire. Seuls, les pays dictatoriaux de gauche ou de droite le pratiquent et il existe une censure politique dans certains autres pays pour d'autres raisons. "La démocratie, ça se mérite, de dire M. Guérin. Au public de bouder ou de boycotter certaines productions, voilà tout".



MM. André Guérin, président du Bureau de Surveillance du Cinéma du Québec et son adjoint, Pierre Saucier, vice-président et directeur des relations extérieures. (Photo: Guy Bouthiellier)

VENTE DE LIQUIDATION
AU PRIX COUTANT
2 modèles
56' x 12'
60' x 12'
COMPLETEMENT MEUBLEES
C.M. SPORTS INC.
319 boul. LABELLE
Ste-Thérèse de Bainville
TELEPHONE
435-6322
Ouvert 7 jours par semaine

A TOUS LES AMATEURS DE VINS ET BIERES
La compagnie qui a le plus d'expérience au CANADA
LA CAVE DES FABRICANTS DE VIN
Nous vendons les meilleurs concentrés et le meilleur raisin, ainsi que tous les ingrédients et l'équipement nécessaires.
Venez nous voir ou téléphonez-nous pour recevoir gratuitement notre brochure et liste de prix
1197 rue MACKAY, Montréal 107
866-6075

DECOUPEZ CE COUPON DE VALEUR
100 pieds de HAIES de TROENE
SEULEMENT $4.98
La plantation d'automne assure un bon départ
GRATUIT
Cornouillers blancs de 1 à 2 pieds vendus régulièrement $1.29 chacun donnés à chaque achat de 30 plants.
Résistant au climat canadien. 30 plants de haie de troène, certifiés sains à croissance rapide, forment belle haie régulière de 100 pieds. Reviennent à moins de 5¢ le pied.
Haie bien fournie du sol au faîte, feuilles brillantes. Croit de 2-3 pi. dès première saison. Peut être taillée la seconde année à la hauteur désirée. Plants sains de pépinières, déjà hauts de 1 à 2 pi. Entièrement garantis. Si non satisfaits à la réception, retournez dans les 10 jours pour remboursement du prix d'achat. Tout plant qui ne se développera pas sera remplacé gratuitement (limite de 5 ans). Cette offre est exceptionnelle. Postez dès aujourd'hui. Résidents de l'Ontario: prière d'ajouter 5% taxe de vente. Résident du Québec, ajouter 8% taxe de vente.
☐ 30 plants plus 1 cournouiller $4.98
☐ 100 plants plus 2 cournouillers ... $9.65
☐ Expédiez P.S.L. plus frais postaux.
☐ Comptant plus 60¢ franco
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Zone ..... Prov. .....
MICHIGAN BULB CANADA Dept. PD — 903, ACTON ONTARIO
Div. de O.E. McIntyre Ltd.

Opération "Retour à la vie normale"

"Il ne suffit pas d'offrir des emplois aux assistés sociaux, il faut les motiver au travail"

par HUGUETTE ROBERGE

Le programme adopté par le gouvernement Bourassa (et annoncé par lui à la mi-septembre) en vue d'astreindre le plus grand nombre possible d'assistés sociaux à des travaux publics, ne saurait s'appliquer du jour au lendemain. L'assisté social est un homme à qui il ne suffit pas d'offrir un emploi pour qu'il devienne un citoyen à part entière.

Tandis qu'à l'intérieur de divers ministères provinciaux — dont les Affaires municipales, les Terres et Forêts, le Travail et la Main-d'Oeuvre, le Tourisme, la Chasse et Pêche — des équipes étudient les possibilités d'embauche en fonction des besoins de la Province, une opération "Retour au travail" est lancée parmi les principaux intéressés.

Des équipes spécialisées, composées surtout de travailleurs et d'animateurs sociaux, ont été mises sur pied dans plusieurs régions étiquetées "zones grises", afin de travailler à promouvoir une motivation au travail chez les assistés sociaux jugés aptes à réintégrer le marché du travail.

LES CRITERES DE SELECTION

Tout le programme a été mis en oeuvre à partir d'un document de travail préparé par la Direction générale de la planification et de la recherche du ministère de la Famille et du Bien-Etre social. De cette étude, que le gouvernement n'a pas encore rendue publique, ressortent certains faits et chiffres assez troublants. Par exemple, l'aide aux assistés-chômeurs a augmenté de plus de 300 p.c. depuis 1962, le gouvernement prévoit devoir débourser $172 millions pour assister environ 112,000 chômeurs durant le présent exercice, le nombre des assistés-chômeurs (ceux que le gouvernement aide seulement parce qu'ils n'ont pas de travail) par rapport à tous les assistés sociaux est passé de 29.2 p.c. à 57.4 p.c. depuis 1961...

Qui, parmi ces assistés-chômeurs seront favorisés par le programme "Retour à la vie normale"?

"Il n'y a pas de critères rigides établis pour la sélection, nous répond M. Edgar Guay, sous-ministre adjoint à la Famille et au Bien-Etre social. Nous procéderons à partir de nos listes de chômeurs assistés, en considérant leurs aptitudes et leur motivation en fonction des emplois que nous aurons à leur offrir. D'une manière générale, les employés spécialisés dans un domaine (bûcherons, pêcheurs, agriculteurs) seront susceptibles d'être appelés au travail les premiers. Les journaliers et les ouvriers dont les métiers ont disparu devront être recyclés selon les emplois disponibles".

A quel genre de travaux publics seront-ils affectés?

"Nous avons, en ce moment, 14 projets concernant les travaux forestiers. D'autres se dessinent dans le domaine des travaux publics dans les villes et aussi dans le secteur de l'industrie privée. Je ne saurais cependant vous dire à combien d'hommes le programme promet un emploi".

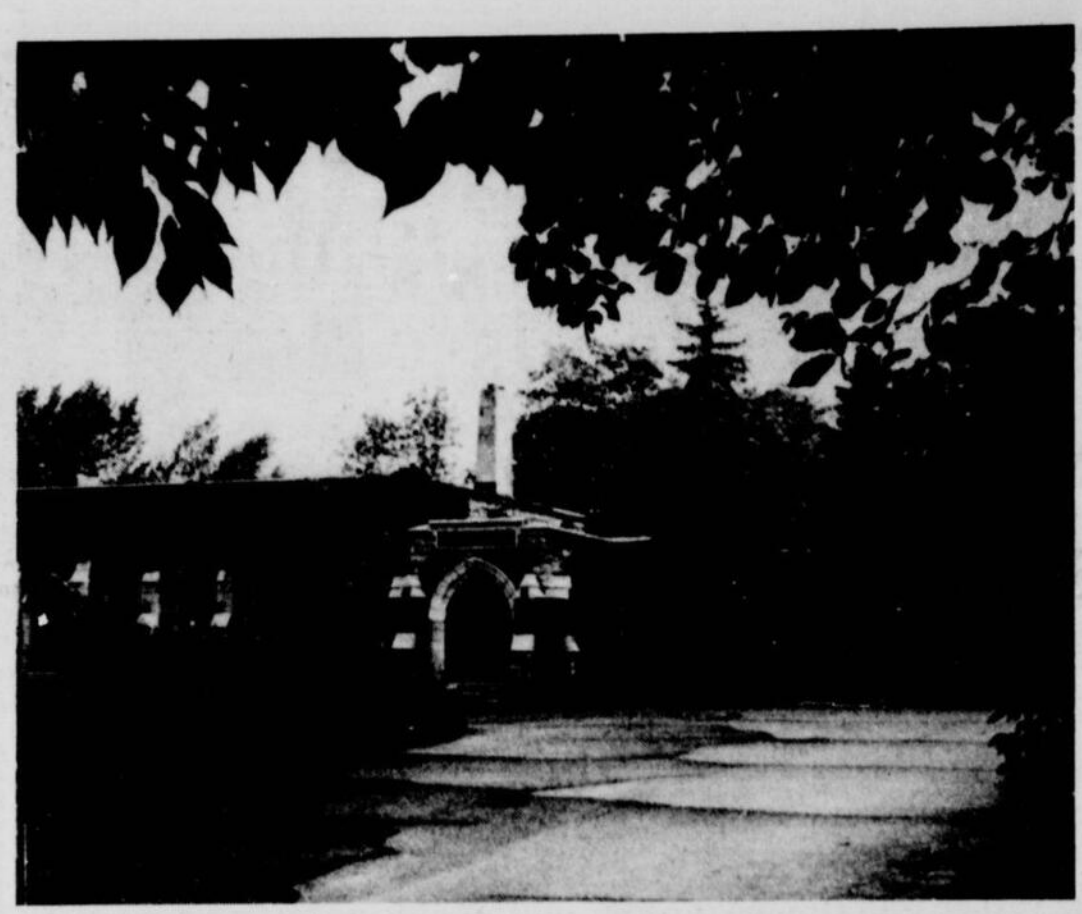
Si nous avions un four crématoire...

Les catholiques ne se feraient pas incinérer chez les protestants

par Claude-Lyse GAGNON

"Si nous ne construisons pas un four crématoire sous peu au Québec, les catholiques seront obligés de se faire incinérer chez les protestants, lance le Dr Elwin E. Binet, inspecteur d'anatomie au ministère de la Santé. Comme cela se fait d'ailleurs présentement et comme cela se fera de plus en plus. Il n'y a pas encore de loi ici qui permet de une telle construction. Il faudrait en passer une et prévoir le temps où il n'y aura plus de place dans les cimetières."

Le seul four crématoire qui existe dans la province est en effet protestant mais on y accepte qui veut être incinéré. Il s'agit du Crematorium, 1297 Forest Road, à Outremont. Il fut construit voilà 68 ans et possède une charte fédérale. Il en coûte seulement $75. pour l'incinération. De plus en plus de personnes songent à ce moyen hygiénique par excellence. D'autant plus que la religion catholique le permet depuis 1963.



Il n'y a qu'un seul four crématoire au Québec. Il est surtout au service des protestants et situé dans la Métropole. A quant un four crématoire catholique?
(Photo Jean-Paul Laliberté)

LE O.K. DE L'ARCHEVECHE

"L'Eglise n'est pas contre l'incinération, déclare l'abbé Guy Gosselin, de l'Archevêché si elle est désirée non pas comme une négation des dogmes chrétiens ou par haine de la religion catholique mais pour des raisons d'hygiène, d'économie ou d'autres, d'ordre public ou privé. D'ailleurs l'Eglise n'a jamais considéré l'incinération comme une chose mauvaise en soi. La preuve, c'est qu'elle l'autorisait lorsqu'elle était demandée en toute loyauté et pour des motifs sérieux, spécialement d'ordre public. Mais depuis 1963, elle la permet. A l'Archevêché, nous pensons que chaque catholique est libre de choisir entre l'inhumation ou l'incinération."

"Entre la perspective de se faire ronger par les vers et celle de se faire brûler, blague le Dr Binet, je préfère le feu. Quoique je trouve plus utile de donner son corps aux universités. Au moins, on se trouve à aider la science jusqu'au bout et on évite les frais funéraires mais même pour faire disparaître ces cadavres et tant d'autres, au lieu d'enterrer les restes au Cimetière de l'Est, nous devrions avoir un four crématoire ayant charte du Québec."

Ce four pourrait être construit par le gouvernement ou la ville. Ou administré par une Corporation. Naturellement il y a encore de la place dans les deux plus grands cimetières de Montréal, par exemple, le cimetière de la Côte des Neiges et le cimetière de l'Est mais d'ici une vingtaine d'années l'espace en sera de plus en plus restreint. Surtout pour les terrains de famille.

"Même s'il n'y a pas de loi comme telle, commente un avocat du ministère de la Santé, il n'y aurait sans doute pas objection si on entreprenait la construction d'un four crématoire au Québec car déjà le mot incinération est écrit dans la loi sur l'inhumation. Enfin, je ne sais pas si d'autres ministères s'objecteraient. Et s'ils le faisaient, le gouvernement n'aurait qu'à passer une loi en conséquence".

L'abbé Adrien Robillard, directeur-gérant du Cimetière de l'Est va plus loin: "Nous serions favorables à la construction d'un four crématoire puisque c'est scientifique, hygiénique. Présentement, je ne crois pas que la demande soit forte mais si nous en avions un, elle pourrait le devenir. Toutefois il nous serait déjà utile car nous enterrons ici les restes de dissection, par exemple."

Vous me direz qu'il y a des sujets plus gais que cela. Quoique cela dépend des enterrements.

PLUS DE 125 VENDEURS
A VOTRE DISPOSITION
POUR VOUS SERVIR

CREME GLACEE, LAIT
et autres produits laitiers

Mont Royal
St Alexandre



LES LAITERIES MONT-ROYAL & Cie Limitée
1200 av. Papineau
Montréal, Qué.
Tél. 521-1151

SUCCURSALE
LAITERIE ST-ALEXANDRE Ltée
263 rue St-Alexandre
Longueuil, Qué.
Tél. 674-4951

SUCCURSALE
LAITERIE ST-ALEXANDRE
6592 rue Briand
Montréal, Qué
Tél. 768-3313

L'hôpital Montreal Children's

Un des grands centres de pédiatrie



Au département de radiographie le travail ne manque pas.

L'hôpital Montreal Children's a été parmi les premiers à préconiser le soin total de l'enfant, c'est-à-dire à se préoccuper non seulement de sa santé corporelle, mais aussi de son bien-être mental. Cet hôpital-école de l'université McGill dédié surtout aux soins des enfants malades fait aussi de la recherche médicale. Dans ses 346 lits, l'hôpital acceptait, l'an dernier, 12,776 patients et effectuait 6,153 interventions chirurgicales. Ses cliniques externes et d'urgence sont parmi les plus occupées en Amérique du Nord et sont uniquement au service des enfants, depuis le plus jeune âge jusqu'à l'adolescence.

AU SERVICE DES PAUVRES

En 1905, l'hôpital Montreal Children's ne comptait que 15 lits. Dans l'esprit des fondateurs, l'hôpital ne devait se consacrer qu'aux enfants quel que soit leur race ou leur religion. Actuellement, plus de 65% des patients externes sont d'expression française. C'est le docteur Alan Ross, médecin en chef de 1953 à 1968 qui a sans doute le mieux exprimé la philosophie de l'hôpital: "La sollicitude générale, dont sont l'objet ceux qui vivent dans la pauvreté, nous pousse à chercher comment notre hôpital peut contribuer le plus efficacement au bien-être des enfants des familles indigentes qui habitent cette région vaste et congestionnée. Nous devons être attentifs aux besoins qui sont, et faire notre part pour donner les soins médicaux les plus complets au moment même où la conscience publique connaît un réveil sans précédent.

M7ME LES ENFANTS PEUVENT SOUFFRIR DE ëALADIES DE COEUR

Le Montreal Children's a aussi la réputation d'être un pionnier de la chirurgie cardiaque; il fut le premier à pratiquer la ligature du trou de Botal en 1940 et à pratiquer l'opération d'un coeur à découvert en 1957. Environ 150 opérations pour les maladies congénitales du coeur chez les enfants sont pratiquées chaque année; 60% de ces opérations mettent le coeur à découvert et nécessitent l'usage d'un coeur artificiel. Le personnel total des salles d'opération, sans compter les chirurgiens, se chiffre à 50 environ. Dans la chirurgie enfantine avec ses innombrables ramifications et spécialités service des salles d'opération doit pouvoir fournir des instruments et l'équipement les plus diversifiés puisque les patients peuvent varier de nourrisson à l'adolescent.

UNE LOUPE POUR OPERER

Certaines opérations de l'oreille chez les enfants sont délicates au point qu'il faut les pratiquer à l'aide d'un microscope capable de grossir 300 fois. Les instruments sont parfois si petits que les chirurgiens doivent les identifier au moyen d'une loupe. L'hôpital utilise un personnel de 1,200 personnes, soit une proportion de 4 employés pour un patient. Ceci n'est pas inusité dans les hôpitaux d'enfants. Il faut nécessairement plus d'infirmières que dans les hôpitaux d'adultes. Les enfants ne peuvent pas se nourrir, se vêtir ou se changer tout seuls. De plus, il faut les surveiller. Il suffit souvent d'une ou deux radiographies pour un adulte. Dans le cas d'un enfant, il faudra souvent en faire plusieurs.

IL EST PLUS DIFFICILE DE SOIGNER UN ENFANT

Dans un hôpital pour enfants, les traitements sont plus compliqués, les opérations peuvent présenter des problèmes spéciaux. Même l'alimentation prend parfois des proportions gigantesques. L'an dernier, le service de l'alimentation a préparé 170,000 repas et plus de 15,555 diètes spéciales. Le service des formules prépare 880 bouteilles par jour. Le stérilisateur-refroidisseur est capable de stériliser et refroidir 56 bouteilles en 55 minutes. Au 5ème étage, un service de psychiatrie est en voie de développement. Depuis les derniers dix ans, les demandes imposées à ce service ont crû considérablement.

POUR RESTER A L'AVANT-GARDE

De plus, l'hôpital est engagé profondément et activement dans des études cliniques et de recherche.

De nouvelles maladies ont ainsi été découvertes, dont on a pu commencer le traitement beaucoup plus tôt.

En hématologie l'hôpital collabore étroitement avec l'Institut national du cancer aux Etats-Unis. Du côté de la chirurgie cardio-vasculaire, on se dirige progressivement vers la transplantation. L'hôpital cherche à améliorer son département de rechercheet allonge ainsi son dossier de soixante années consacré aux enfants d'aujourd'hui.

SINCERES FELICITATIONS

et

MEILLEURS VOEUX

au

MONTREAL CHILDREN'S HOSPITAL

Affiliated CUSTOMS BROKERS (MONTREAL) LTD.

DEDOUANEMENT D'IMPORTATIONS PAR CAMIONS & AVIONS

450 STE-HELENE ST., MONTREAL, QUEBEC TEL. 845-1211*

DANS LE MONDE ENTIER PLUS DE BEBES SONT NOURRIS AVEC LES BISCUITS FARLEY'S POUR BEBES

que tout autre marque de céréale



SINCERES FELICITATIONS

AU

Montreal Children's Hospital

LES SPECIALISTES EN PURIFICATION D'AIR

FARR COMPANY LTD

MONTREAL — TORONTO — WINNIPEG — CALGARY — EDMONTON — VANCOUVER

SIEGE SOCIAL: 390 DESLAURIERS — MONTREAL 379 (514) 331-6511

Un Américain découvre le vrai visage de Marguerite Bourgeoys

par Michel VADEBONCOEUR

L'image qu'on s'est toujours faite de Marguerite Bourgeoys, fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame, est fausse.

Le visage jeune, un peu rondelet, qui apparaissait sur les petites images que distribuait cette communauté aux élèves sages n'appartenait qu'à l'imagination. C'est avec stupeur que les soeurs de la congrégation de Notre-Dame apprirent la nouvelle d'un spécialiste qui, radiographie à l'appui, leur révéla le vrai visage de la soeur fondatrice.

Le spécialiste new-yorkais Edward Korony suggéra aux religieuses de dévoiler le vrai visage de leur fondatrice en décapant le tableau. Plusieurs générations de soeurs artistes-peintres avaient successivement changé et surtout rajeuni les traits de Marguerite Bourgeoys. Le tableau original était de Pierre Leber et avait été fait immédiatement après le décès de la fondatrice.



La Marguerite Bourgeoys que l'on retrouvait sur les petites images était beaucoup plus jeune. Les enfants la préfèrent ainsi.



En décapant, les spécialistes découvrirent sous plusieurs couches de peinture le vrai visage de la fondatrice.



Le vrai visage de Marguerite Bourgeoys. Les Soeurs n'aimaient pas ce visage ascétique. A force d'être retouchée. la figure de la fondatrice changeait presque à chaque génération. (Photo: Guy Bouthillier)

OPINIONS DIFFERENTES

Marguerite Bourgeoys était alors octogénaire. Les différents portraits de la fondatrice dévoilaient un visage jeune, exempt de rides et d'un embonpoint qui ne correspond nullement à une femme de cet âge. Une fois les différentes couches de peinture enlevées, un visage austère, émacié, ressortit du tableau. Les religieuses conservent aujourd'hui le vrai portrait de Marguerite Bourgeoys à leur maison mère. Les petites images d'une Marguerite Bourgeoys au visage jeune et angélique sont encore en circulation et risquent de l'être encore longtemps. Les religieuses se sont rendu compte que la figure austère de la fondatrice ne plaisait pas aux enfants. Par contre, les adultes préfèrent l'image authentique.

DEPUIS 1662

Une copie de ce tableau original et des photographies des différentes étapes du dévoilement (décapage) sont exposées à la maison historique de la ferme Saint-Gabriel, à la Pointe Saint-Charles. Le domaine de la Maison Saint-Gabriel fut concédé à Marguerite Bourgeoys, fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame en 1662 par M. de Maisonneuve. C'est en 1668 que les Soeurs s'y établirent et y sont restées jusqu'à maintenant.

La communauté se dévoua à héberger les filles à marier" que le roi de France envoyait dans la colonie. Plus tard, quand il y eut des enfants à instruire, les Soeurs devinrent institutrices. En 1965, la maison devenait musée et était classée par la Commission des monuments historiques.

UNE ENIGME

Lors de la restauration, le rez-de-chaussée a subi quelques modifications, mais dans l'ensemble l'aménagement intérieur est resté le même. La maison est chauffée grâce à un système bien camouflé dans les murs.

La salle de séjour, qui servait de salle de travail et de réfectoire, a conservé son cachet d'antan. Un immense foyer porte une plaque de fonte, sur laquelle on retrouve l'aigle à deux têtes, les armoiries de la puissante famille autrichienne des Hasbourg.

LIEU HISTORIQUE IGNORE

A l'étage l'ancien dortoir des religieuses est devenu une salle des souvenirs de la Congrégation de Notre Dame. Le long des murs, on retrouve des meubles de style Louis XIII, Louis XIV et Georges III. La chapelle est le neuvième sanctuaire où fut célébrée la messe à Montréal. On y découvre de magnifiques sculptures sur bois. Le grenier rassemble à peu près tous les outils qui se trouvaient autrefois dans une maison de ferme. La structure du toit, en vieilles poutres, vaut à elle seule, l'ascension au grenier.

Toute les salles de la vieille maison sont meublées de mobiliers des 17ème et 18ème siècles. Flanqué en plein centre de la cuisine, un âtre gigantesque s'ouvre devant une grande table entourée des ustensibles de cuisine d'époque, du banc, des seaux et d'un vaisselier en étain. En face d'une fenêtre un évier taillé dans un bloc de pierre débouche à l'extérieur par une gargouille.

La maison Saint Gabriel est sûrement une des plus belles reliques de notre passé. La maison a été restaurée avec goût et les soeurs continuent à l'améliorer en complètant graduellement le mobilier. La maison est méconnue des Montréalais francophones. Ce sont surtout les anglophones qui profitent des splendeurs de la Ferme Saint-Gabriel. Le musée est ouvert tous les jours et l'entrée est gratuite.



Une table ayant servi à Marguerite Bourgeoys. Ce meuble est une relique pour la communauté.

Pour la 26e année consécutive

Les cours de vente en français de l'A.P.C.V.

offerts en collaboration avec L'EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT PRE-UNIVERSITAIRE et PROFESSIONNEL du COLLEGE DE SAINTE-FOY

POUR LE PERSONNEL DES VENTES: voyageurs de commerce représentants, agents, propagandistes et préposés à la clientèle seront donnés par des équipes de professeurs et d'hommes d'affaires en 102 heures de cours répartis sur deux années le samedi avant-midi, de 9 h. à midi, du 17 octobre au 3 avril

L'Université de Montréal (amphithéâtre E-310)

- **DISCIPLINES ET TECHNIQUES DE LA VENTE PAR SOLLICITATION** - Initiation à la psychologie - Ethique professionnelle - Personnalité.
- **MARKETING** - Etudes de marchés - Publicité - Promotion des ventes et d'Economie politique - Crédit et recouvrement.
- **FACULTATIVES SANS SUPPLEMENT:** Equipes d'étude.
- **4,151 DIPLOMES DANS LE QUEBEC.**

Prospectus et renseignements sur demande au comité régional de

L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE CATHOLIQUE DES VOYAGEURS DE COMMERCE DU CANADA

3350 est, rue Ontario (Suite 110) Montréal 402

TELEPHONES: le jour 522-8371; le soir 255-5298, 728-3834, 384-3462; Saint-Jérôme 438-7708; Saint-Jean 346-3805

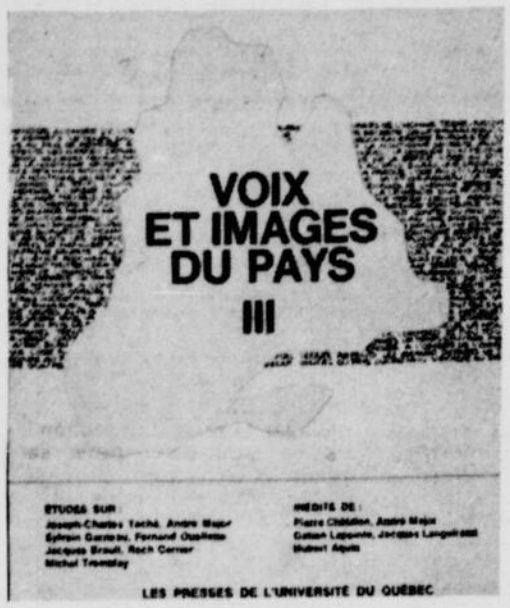
LIRE C'EST S'INSTRUIRE

AUX PORTES DE L'EPOUVANTE (Bibliothèque Marabout) contient six nouvelles de Robert Blach et quatre de Ray Bradbury, choisies par Kurt Singer. Si Marabout a jugé bon de les rassembler sous ce titre, c'est qu'en réalité chacun de ces récits débouche sur le macabre et sur le fantastique.

Ces dix nouvelles signées par deux noms les plus prestigieux de la littérature fantastique américaine, et écrites dans une langue à la fois belle et inquiétante, nous mènent au seuil d'un univers qui nous semble suffocant, mais qui n'est que la parodie de celui où nous vivons.

Guidé par Lovecraft, un maître du genre, Robert Bloch né en 1917 publie à 18 ans sa première nouvelle dans la revue "Weird Tales". Auteur de plusieurs autres romans à suspense, Bloch atteint à un sommet exaltant avec "Psychose" que le génial Hitchcock adapta pour le cinéma.

Ecrivain secret, Ray Bradbury connaît d'emblée le succès quand "Weird Tales" publie ses premières "Chroniques martiennes" vers 1947. Bradbury offre, dans ses romans aussi bien que dans ses nouvelles, un champ d'exploration que de grands cinéastes, tel Truffault, ont utilisé avec un rare bonheur. Ray Bradbury est lauréat du fameux Prix O'Henry. Ses oeuvres sont sélectionnées dans les anthologies les plus diverses.



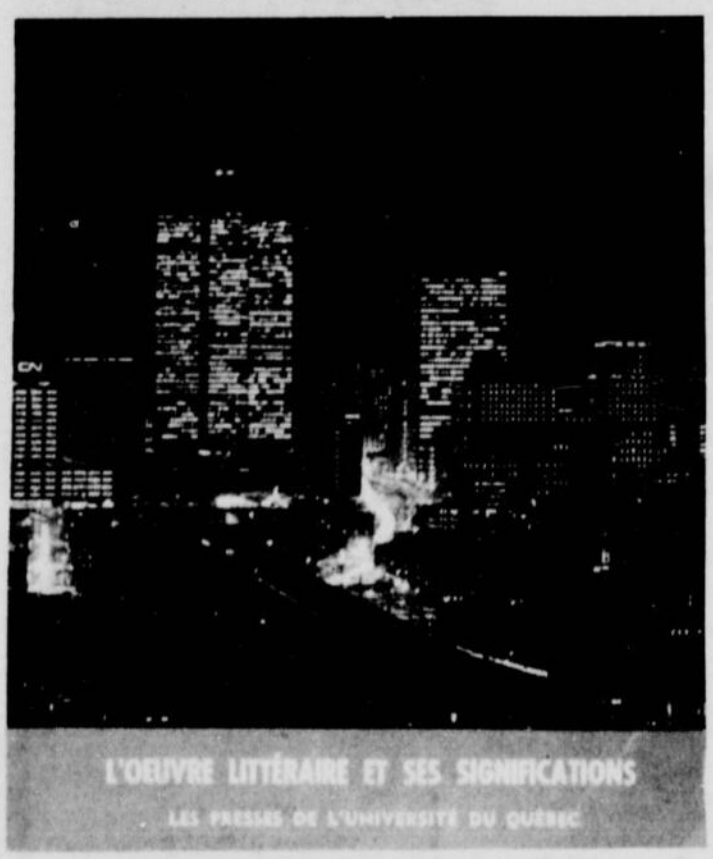
"Voix et images du pays" explore l'homme d'ici

Lieu de reconnaissance et de diffusion de la littérature québécoise, "Voix et images du pays" poursuit toujours plus en profondeur l'exploration de l'homme d'ici en se penchant sur sa perception du monde et sur ses modes d'expression.

Dans la première partie, "Voix et images du pays III analyse des oeuvres jeunes, des oeuvres qui se font. Les auteurs, conscients que le présent gagne souvent à être éclairé par le passé, cherchent à bien connaître un personnage populaire de notre littérature d'hier, le coureur de bois, afin de pouvoir le comparer à certains héros d'André Major. C'est ensuite l'inventaire de "Mémoire" (Jacques Brault) et de nos "Châteaux d'eau" (Sylvain Garneau); l'analyse des structures poétiques dans l'Oeuvre de Fernand Ouellet, de l'humour chez Roch Carrier et du langage théâtral chez Michel Tremblay.

Dans la deuxième partie, la voix des créateurs s'associe à la recherche littéraire grâce aux oeuvres de Hubert Aquin, Jacques Languirand, Gatien Lapointe, André Major et Pierre Châtillon.

"Voix et images du pays III", Renald Bérubé et collaborateurs, Cahier de l'Université du Québec.



Relation de l'oeuvre pour un milieu et une époque

Les Presses de l'Université du Québec ont dévoilé dernièrement leur programme de publications pour la saison 1970-1971. A cette occasion, les PUQ ont lancé simultanément à Québec, Montréal, Trois-Rivières et Chicoutimi deux nouveaux ouvrages (Voix et images du Pays III et l'Oeuvre littéraire et ses significations) publiés dans la série des Cahiers de l'Université du Québec ainsi que cinq rééditions de titres déjà épuisés dans cette collection.

Faisant suite à "Recherches ensymbolique" déjà publié, **l'Oeuvre littéraire et ses significations** remplit bien l'une des fonctions principales de la critique littéraire que lui attribue Pierre Pagé, l'un des responsables de ce Cahier: "Enoncer la signification que les oeuvres, anciennes autant que nouvelles, prennent pour un milieu, à une époque donnée". Dans l'introduction l'auteur concentre son attention qu'il définit comme "l'expression de la relation vécue entre l'oeuvre et ses lecteurs".

Passant ensuite de la théorie à la pratique, le lecteur trouve dans cet ouvrage, des études sur certaines oeuvres de Bernanos, James, Joyce, Balzac, Claudel, Sade, Rabelais et Louis Hémon.



DEVENEZ SOUDEUR DIPLOME EN QUELQUES MOIS

Nous préparons nos finissants en soudure pour l'épreuve officielle sur la haute pression.

Nous enseignons aussi

LE DEBOSSELAGE - PEINTURE

Cours théorique et pratique

Les cours débutent en tout temps

ECOLE de SOUDURE GRENIER Enr., C.P. 355
Louiseville, 691 b. ouest — Tél. 228-4358

Nom ..... Age .....

Adresse .....

"Suite logique" continue bien l'oeuvre du poète

Après la conquête de la modernité avec les oeuvres de Grandbois, Garneau, Hébert et Lasnier, après la conquête de l'identité avec les poètes d'Erta, de l'Hexagone, d'Orphée et de Parti Pris, la poésie québécoise s'est engagée, depuis quatre ou cinq ans, dans de nouvelles orientations et explorations, par voie de rupture d'une part, rupture qui est la condition essentielle d'une progression, d'une diversité, de nouvelles possibilités et de nouveaux accomplissements.

A cet égard, les poèmes de Nicole Brossard, avec "Suite logique", publié par l'Hexagone, illustrent de façon exemplaire l'une des composantes de ce nouveau départ, de cette étape en cours. A travers eux, la poésie se redéfinit comme un fait de langage spécifique et comme un acte d'écriture, engendrant une nouvelle pratique poétique du sujet à l'objet.

Nicole Brossard est considérée comme l'un des poètes importants qui se sont révélés ces cinq dernières années. Son oeuvre comprend quatre recueuils à ce jour: Aube à la saison (1965), Mordre en sa chair (1966), L'Echo bouge beau (1968), et enfin "Suite logique" qui vient de paraître.

FLAMMARION









Il y a toujours un J'AI LU pour vous plaire

La Librairie Française

LE PARADIS DU LIVRE **FLAMMARION**

- TOUS LES LIVRES EN LANGUE FRANCAISE
- TOUTES LES COLLECTIONS DE POCHE
- TOUS LES OUVRAGES SPECIALISES
- LE PLUS VASTE CHOIX DE LIVRES POUR ENFANTS

1243 Université, Montréal (métro McGill) 866-6381

GUY DELORME INC.

"La maison du livre"

PLACE VILLE-MARIE

MONTREAL, Tél. 681-5225

CLAUDE PAYETTE INC.

Librairie — Papeterie — Stationery

211, rue Richelieu
Saint-Jean, Qué.
Tél. 346-6894
Mtl: 658-4611

24 Wellington Sud
Sherbrooke, Qué.
Tél. 562-2601

Librairie **LA LIBERTÉ**

820, Ave. Myrand, Ste-Foy, Québec 10 681-0579
Centre d'achat Plaza Granby 372-5863

service complet de librairie par une équipe jeune et dynamique

FLAMMARION









GARNIER-FLAMMARION
Tous les classiques français et étrangers
GF

PARTOUT PARTOUT PARTOUT PARTOUT PARTOUT

par Michel VADEBONCOEUR

ABANDONNE LA POLITIQUE

M. Gérald Charness vient d'annoncer qu'il quitte la politique municipale et le Parti Civique de Montréal. Gérald Charness a été conseiller municipal pendant une dizaine d'années et l'hiver dernier, il avait été élu maire suppléant. C'est la croissance de son bureau d'avocat qui aurait obligé M. Charness à abandonner la politique.

REVUE EXCITANTE

Une revue de nus de haute tenue, c'est le nouveau magazine artistico-éroque qui sera lancée à 30,000 exemplaires au Québec, début d'octobre. Son titre: **Projection.** Son propriétaire et rédacteur en chef: Jean J. Billeci. Il déclare qu'elle sera plus belle que **Playboy** et **Lui.** D'ailleurs, il veut, comme le fait **Playboy** ouvrir des clubs où les bunnies seraient des "pro" encore plus belles parce que Québécoises. Les articles seront sérieux et les photos excitantes, sensuelles, jamais pornographiques. M. Billeci vit au Québec depuis 14 ans il a gardé pour Napoléon un culte voyant. Cela se comprend puisque comme le conquérant il est né en Corse.



M. Gérard W. Charbonneau vient d'être nommé vice-président et directeur général du Centre Educatif et Culturel, Inc. le plus grand fournisseur de manuels scolaires au Québec et l'un de ceux dont les productions ont gagné même les marchés étrangers. Le C.E.C. possède deux librairies où le public en général et les étudiants en particulier viennent puiser l'enseignement et la culture.

AVEC LES MAISONS

Ue paroisse entière de la ville de Thetford Mines est en plein déménagement. Les besoins d'expansion de la mine forcèrent les autorités à agir ainsi. Mais on ne déménage pas que les pianos et la vaisselle. Les 700 familles qui se relogent graduellement dans le nouveau quartier Saint-Maurice "apportent" leurs maisons avec elles. Et pourquoi pas! Plus de 110 maisons et leurs familles sont déjà rendues dans le nouveau quartier. Ce projet de relocalisation doit s'échelonner sur trois ans et coûter 10 millions de dollars.



Gérald Charness, ex-conseiller et maire suppléant de la ville de Montréal.

L'INVASION DE L'ORDINATEUR

A compter de cette année, les élèves du secondaire pourront entamer l'étude des rudiments de l'informatique. L'informatique et les ordinateurs sont en passe de devenir un facteur important de la vie courante. On les retrouve dans l'industrie, le commerce, la science et peut-être dans un avenir pas si lointain... dans votre chambre à coucher.

EN MAUVAISE POSTURE

En juillet 1970, on a produit 2,252,480 disques de phonographes soit 3,380,985 de moins qu'en juillet 1969. De janvier à juillet la production a également diminué . Qui est responsable de cette baisse? La vogue des casettes ou la télévision? A moins que ce ne soit la population qui refuse "de s'adoucir les moeurs..."

LES COCHONS AU REGIME

Le service de la mise en marché du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec vient de recommander aux éleveurs de porcs de la province de mettre sur le marché des animaux plus légers. Il ne s'agit pas d'arriver à produire des porcs poids plume mais de ramener le poids des carcasses à une moyenne limitant les pertes à la production. L'expression "manger comme un cochon" n'aura peut-être plus sa raison d'être. Car plus un porc prend du poids, plus son alimentation est onéreuse. La carcasse est plus lourde et elle est susceptible d'être moins bien classée. Par conséquent, de moins rapporter à la vente. Les spécialistes ne précisent pas si les porcs pourront profiter de "la pilule pour maigrir."

LES FAUTEUILS-T.V.

La gare Centrale de Montréal a été récemment pourvue de dix fauteuils télé-récepteurs. Il s'agit de la première installation du genre au Canada. Chaque fauteuil est muni d'un téléviseur qui peut capter sept chaînes. Les haut-parleurs sont dissimulés dans l'appui-tête. Le fauteuil est payant et coûte 25 cents pour 30 minutes.

LA SANTE A VOTRE PORTE

La Régie de l'assurance-maladie a commencé la distribution dans tous les foyers du Québec, d'une brochure documentaire sur le régime universel d'assurance-maladie. Intitulée "A votre santé", cette brochure contient tous les renseignements qui permettront aux bénéficiaires de profiter des avantages du régime d'assurance-maladie dès son entrée en vigueur, ainsi que plusieurs autres éléments d'information pertinents à l'assurance-maladie.

$5 MILLIONS POUR 600 LOGEMENTS

Quelque 600 nouveaux logements seront construits à Charlesbourg au coût de plus de $5 millions. Le conseil municipal de cette ville a autorisé l'ingénieur de la municipalité à faire une demande de soumissions en vue de la réalisation de plusieurs conciergeries. Les premiers logements seront entrepris d'ici la fin de l'année. La majeure partie des projets ira dans le bas de la ville à l'ouest de la paroisse Saint-Rodrigue.

UNE INDUSTRIE S'AGRANDIT

M. Léo Guilbeault, président de la compagnie Chauffage de Luxe Heating Corp, annonce que cette entreprise vient de créer une nouvelle division: Equipement De Luxe. Cette nouvelle division offrira à la clientèle un assortiment complet de machinerie et d'outillage hydrauliques, électriques et manuels.

UN COMTE COUPE EN TROIS

Les dirigeants de l'Association du Parti Québécois du comté de Terrebonne ont réuni tous leurs militants actifs pour qu'ils procèdent à l'élection de trois conseils exécutifs régionaux. Le comté a été divisé en trois grands secteurs: Ste-Thérèse, St-Jérôme et Ste-Agathe.

Jubilée commercial



Vingt-cinq années en affaires et constamment au nombre des marchands les plus dynamiques dans son domaine, voilà les deux faits que ses amis, ses collaborateurs et ses fournisseurs veulent souligner, le samedi 31 octobre, en offrant un souper-dansant en l'honneur de M. Roland Faucher. Le souper-dansant sera précédé d'un cocktail, à vingt heures, en la salle de ball de l'hôtel Sheraton Mont-Royal. Un comité mixte de douze membres a été mis sur pied pour assurer le succès de cette fête de l'amitié.

CONGRES DE L'ALIMENTATION

Le 15 ème congrès annuel de l'Association des détaillants en alimentation du Québec débutera à Québec le 18 octobre sous la présidence de M. J. Aimé Choquette, épicier de Magog.

En bref...

- Les clubs "Jeunes du Monde" se grouperont dorénavant sous le nom "Jeunesse du Monde." Ce changement arrive après onze ans d'opération.
- Yvon Deschamps sera au Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts du 13 octobre au 1er novembre. Mystère, surprises, nouveautés entourent ce spectacle.
- Le jeu des échecs est un monde où le nombre de fous est limité... selon Gabriel Michel, de la Fédération des joueurs d'échecs du Québec.
- M. Antonio Trahan, de Val d'Or vient d'être élu président de l'Association des Hôteliers de la province de Québec.
- M. Maurice Arbour et M. Derek Hannaford viennent d'être nommés à la direction de la campagne québécoise pour la vente des Obligations d'Epargne du Canada.
- Le ministre des Richesses Naturelles du Québec, M. Gilles Massé sera l'invité du Conseil de Développement du Haut-Richelieu dimanche le 4 octobre.
- Du 5 au 10 octobre, ce sera la "Semaine portugaise" à l'étage des magasins de la Place Bonaventure. Une exposition photographique illustrera le développement du commerce et du tourisme au portugal.
- A Val d'Or (Abitibi), le nombre de visiteurs a presque doublé en 1970. Il n'y aurait pas eu suffisamment de motels pour loger tous ces touristes.
- La Fédération de l'Age d'Or du Québec tiendra son assemblée constituante le 3 octobre prochain à la Maison Montmorency.
- M. Robert Villeneuve, du comté de Lévis vient d'être couronné "Roi du Miel". M. Joseph Makay, du comté de Wolfe a pour sa part été couronné "Roi de l'Erable" Bravo! mais on a oublié le "Roi de la Patate"...
- La famille moyenne, celle qui compte de quatre à six personnes, reçoit environ 1,000 factures par année. C'est ça qui fait que les gars sont satisfaits!
- Deux cinéastes québécois, Gilles Gascon et Pierre Moretti, viennent de recevoir une médaille d'argent en provenance de la IX ème Exposition internationale du film sur l'art.



Mlle Michelle Des Troismaisons a été couronnée Mlle SS VARNA lors de la dernière croisière de ce bateau de plaisance. On la voit ici entourée de MM. Ray. Saumier, président de SS Gala Navigation; Guy Gosselin (Monsieur Varna), de l'Agence de voyages Laurier, à Québec et Georges Apostolov, chef ingénieur du SS Varna. Ce paquebot a accueilli 4,500 personnes au cours de douze croisières pendant la saison estivale. L'an prochain, un second bateau, le "Sophia" et peut-être même un troisième feront le tour du Saguenay dès le 12 juin 1971. Ainsi, 10,000 personnes sillonneront le fleuve St-Laurent l'été prochain.



Dès la fin septembre, les gelées font éclater la flore québécoise en mille couleurs. Les verts passent au rouge, au brun, au jaune et à l'écarlate. C'est l'occasion rêvée de prendre la route. De nombreux attraits vous attendent: maisons historiques, ponts couverts, curiosités naturelles, etc. L'automne québécois est magnifique. Le vieux moulin du village des Aulnets (Bas Saint-Laurent) s'en attendrit tous les ans.

PHOTO·POSTE INC.

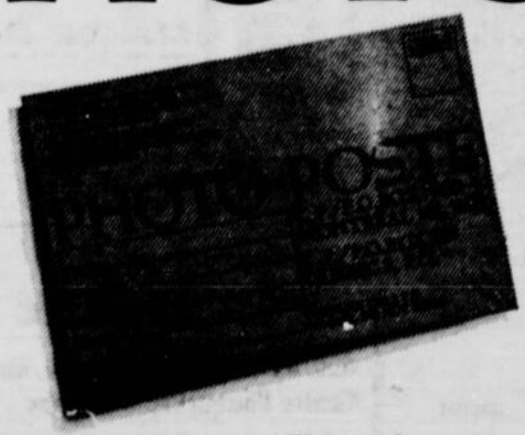


Photo Poste a été une des premières maisons au pays à vous offrir un service complet de finition de photos (photos couleur, photos noir et blanc, diapositives) par la poste.

Seize années d'experience, l'equipement le plus moderne qui soit, 175 techniciens experts, l'emploi exclusif de solutions chimiques et de papier KODAK, sont votre garantie de qualité, sûreté et rapidité.

Prenez vos photos, oubliez le reste, Photo Poste s'en charge.

Expédiez vos films avec confiance à nos bureaux de Montréal ou Québec.

DEVELOPPEMENT ET IMPRESSION:	
KODACOLOR	
8 poses	$3.00
12 poses	4.00
20 poses	6.00
Réimpression	.30
EKTACHROME	
8, 12 ou 20 poses	1.15
36 poses	2.00
NOIR & BLANC	
8 poses	.56
12 poses	.84
20 poses	1.40
Réimpression glacée	.07

Pour obtenir votre enveloppe téléphonez à:
Montréal (514) 849-3506 Québec (418) 667-1433

PHOTO·POSTE
Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion
C.P. 7900, MONTREAL 101, P.Q. · C.P. 1153, QUEBEC 2, P.Q.

Voyage de noces et menstruations

Je dois me marier dans deux mois. Selon mes calculs, et si je suis bien réglée aux 28 jours, comme c'était le cas les mois derniers, mes menstruations auraient lieu la journée de mon mariage. Je me demande si c'est possible de remédier à cela en allant consulter un médecin afin qu'il devance mes menstruations. Sinon, je devrai endurer mon sort!

Je veux suivre la méthode sympto-thermique. Est-ce que je peux avoir des relations un ou deux jours après mes menstruations sans risque de devenir enceinte? Car selon la méthode on doit pratiquer l'abstinence tant que l'ovulation n'a pas eu lieu. Attendre de 15 à 18 jours après mon mariage pour avoir une relation, c'est long pour des jeunes époux.

Que pensez-vous de cette méthode?

A.D.S., Mtl

En réponse à votre première question il est possible par la pilule anovulante de retarder la date de vos menstruations. Mais la prescription de ce médicament exige un examen médical car si jamais vous êtes atteinte d'une lésion tumorale génitale, elle grossira en prenant des anovulants.

Pour ce qui est de votre deuxième question, disons tout d'abord que la méthode sympto-thermique est essentiellement fondée sur la théorie qu'il est possible de connaître l'ovulation de la femme à l'aide de symptômes que ce phénomène entraîne et des modifications de la température corporelle qui l'accompagne.

A cette fin, il suffit de prendre sa température chaque matin. Le thermomètre doit être laissé en place trois minutes et ceci doit être fait avant que la personne se lève, soit pour aller déjeuner subvenir à ses propres besoins, s'allumer une cigarette, boire un peu d'eau, ou encore border un enfant qui s'éveille trop tôt.

Au moment de l'ovulation, la température corporelle prise par la bouche ou le vagin à l'aide d'un thermomètre spécial que l'on appelle basal, baisse d'un degré et s'élève ensuite au-dessus de la température préovulatoire pour former un plateau jusqu'à la prochaine menstruation.

Il est donc évident que la température corporelle peut nous renseigner sur le moment de l'ovulation. En plus il y a les symptômes. Les adeptes de la méthode et les femmes qui se connaissent bien savent qu'elles peuvent ressentir des douleurs au bas-ventre et perdre un peu de sang ou encore constater une augmentation des sécrétions vaginales au milieu de leur cycle i.e. au moment précis où elles ovulent.

Un atout féminin primordial

Agée de 22 ans, j'ai la taille d'un mannequin et le poids qui s'ensuit, i.e. 100 livres. Inutile de vous dire que j'ai la poitrine plate. Que faire pour avoir des seins plus proéminents? Mes amies me conseillent les hormones, le silicone, la chirurgie, que choisir dans toutes ces solutions?

Chantal K. St-Bruno

Trois facteurs sont de toute première importance dans le développement des seins. La stimulation hormonale constitue le premier facteur. Le sein de la femme est un caractère sexuel secondaire. Si pour une raison ou pour une autre, les ovaires ne fonctionnent pas normalement et n'apportent pas d'oestrogène, les seins ne se développeront pas. Ce n'est que dans ce cas bien précis que l'administration d'hormones sera efficace.

Deuxièmement, il y a la graisse. C'est elle qui est responsable du contour et du volume des seins. Les filles maigres, en général n'ont presque pa de seins. Si tel est votre cas, le fait de gagner une dizaine de livres vous donnera sûrement des seins plus volumineux.

Troisièmement, le volume des seins tout comme celui du nez et de beaucoup d'autres parties du corps, seraient en partie héréditaires. Ce qui veut dire que si votre mère et votre grand-mère avaient des petits seins, vous avez de bonnes chances d'avoir hérité de ce trait. Si tel est votre cas, il n'y a qu'un seul remède à votre situation c'est la chirurgie esthétique.

Problème d'obésité

Je mesure 5 pieds 9 pouces. Mon poids est de 160 livres et j'ai 17 ans. A l'âge de 13 ans, il n'était que de 80. Je dois dire que j'ai une très petite ossature. Je voudrais tant maigrir. Plusieurs m'ont dit que ce n'était pas nécessaire, que cette graisse allait partir toute seule, que c'était dû à mon âge et que tout redeviendrait normal lorsque je serais adulte.

André, Shawinigan

Et vous vous êtes laissé dire tout cela sans rouspéter! Comme s'il n'était pas nécessaire de prévenir le diabète, l'artériosclérose et les maladies cardiaques!

Ecoutez, vous avez doublé votre poids en l'espace de trois ans et il est grand temps que vous réagissiez et le plus tôt sera le mieux. Si vous ne pouvez pas maigrir, arrêtez d'engraisser, car à la vitesse où vous allez, vous pèserez 250 livres à l'âge de 20 ans.

Mamelons fort colorés

Devant accoucher bientôt je m'inquiète, peut-être excessivement, du brunissement graduel de mes mamelons et des lignes pourpres ressemblant à des cicatrices qui s'installent graduellement sur mes seins. Qu'en pensez-vous?

Denise D., Ste-Thérèse

Le brunissement du mamelon et de l'aréole des seins fait partie de la grossesse de toutes les femmes. Quant aux lignes rouges ressemblant à des cicatrices elles correspondent à des vergetures et se rencontrent moins fréquemment que la pigmentation du mamelon.

Elles résultent habituellement d'un étirement de la peau des seins au moment de la grossesse ou de la période prémenstruelle, alors que les glandes deviennent subitement plus volumineuses et douloureuses à cause de la congestion.

Ce phénomène ne s'observe pas chez toutes les femmes et certains médecins pensent qu'il existe un facteur héréditaire dans cette affection bénigne en soi, causant plutôt un problème d'ordre esthétique. Certaines femmes auraient en effet la peau moins élastique que d'autres et transmettraient cet inconvénient à leurs descendants.

Les vergetures sont rouges au début et avec le temps elles pâlissent, devenant ainsi beaucoup moins apparentes.

Pour empêcher la progression de ces lignes, il vous faudrait porter un soutien-gorge bien ajusté pour empêcher un déchirement de la partie élastique de la peau.

Pour tout problème à caractère médical, nos lecteurs et lectrices sont invités à adresser leurs lettres à :
COURRIER DU "DOC",
LA PATRIE,
5811, rue Christophe-Colomb,
Montréal 326, Qué.

bonne fourchette et fine gueule

Des desserts chauds aux pommes savoureuses

L'arôme des desserts aux pommes cuites au four imprègne de chaleur et de joie les froides journées d'octobre. Que vous prépariez tartes, poudings, gâteaux ou croustades, n'oubliez jamais de les rehausser d'un bon morceau de fromage cheddar canadien ou d'un peu de crème fouettée ou encore de crème glacée, car les desserts aux pommes et les produits laitiers possèdent des saveurs inséparables.

Pour innover un peu, voici deux merveilleux desserts sensationnels servis chauds et incomparables garnis de crème nature, fouettée ou de glace à la vanille.

POUDING SAVETIER

6 pommes moyennes (environ 2 livres), pelées, évidées et tranchées
1/4 tasse de cassonade
1 c. à table de beurre fondu
1 1/2 tasse de farine tout usage tamisée
2 c. à thé de poudre à pâte
1/4 c. à thé de sel
2 c. à table de beurre
3/4 tasse (3 onces) de fromage cheddar râpé
1 oeuf battu
6 c. à table de lait
1/4 tasse de cassonade
2 c. à table d'eau bouillante

Mêler 1/4 tasse de cassonade et beurre; y ajouter les pommes et verser dans un plat à four beurré. Tamiser farine, poudre à pâte et sel; y couper 2 c. à table de beurre puis ajouter le fromage. Mêler oeuf et lait puis ajouter aux ingrédients secs en mêlant rapidement pour obtenir une pâte molle. Façonner la pâte pour lui donner la forme du moule et placer sur les pommes. Cuire à 425°F. 15 minutes.

Mêler 1/4 tasse de cassonade et eau, verser sur la pâte partiellement cuite. Continuer la cuisson pour rendre les pommes tendres, environ 15 minutes. Servir chaud avec crème ou crème glacée. 6 portions.

GATEAU SURPRISE AUX POMMES ET AU FROMAGE

1 tasse (1/2 livre) de fromage à la crème
1/4 tasse de sucre
1/4 c. à thé de zeste de citron râpé
1 c. à thé de jus de citron
3/4 tasse de pommes crues, râpées
1 gâteau blanc de 9 pouces x 5 pouces
3/4 tasse de crème à fouetter, fouettée
2 c. à table de noix hachées

Battre le fromage pour rendre crémeux; y ajouter sucre, zeste, jus et pommes. Tailler le gâteau en tranches minces, garnir chacune de la préparation au fromage et assembler le gâteau. Envelopper et garder au réfrigérateur toute la nuit.

Au moment de servir, glacer le gâteau de crème fouettée et garnir de noix. Si désiré: utiliser le malaxeur électrique ou blender, mêler les 5 premiers ingrédients et battre pour rendre lisse et crémeux; ajouter ensuite les pommes et battre 5 minutes de plus. 6 portions.



Au royaume des pommes les desserts sont rois, surtout servis selon les recettes qui apparaissent dans notre rubrique de cette semaine.

Ne restez pas sourd! Découpez ceci

En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un dépliant très intéressant montrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrites en termes simples et en images, les extraordinaires nouveautés de PHILIPS, destinées aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce précieux dépliant dans un emballage discret.

Philips Service Auditif
PAUL TAFFIN
Acousticien diplômé
800, Place Victoria
Montréal 115, P.Q.

Dép. L.P.A.

SANTOS
Laxatif doux
contre la constipation

50 comprimés **$1.25**

SPÉCIAL — Le coupon No 30, page 553, vous permet d'obtenir le format régulier

pour seulement (taxe incluse) **98¢**

•

LABORATOIRE UNICA ENR.
551 est, rue Ontario
Montréal 132, P.Q.

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

digestion lente
maux d'estomac



PRENEZ HERBOREX

HERBOREX est recommandé pour un soulagement efficace; rapidement vous apprécierez les nombreux bienfaits des produits à base d'herbages ROLMEX. En effet, toutes leurs vertus sont conservées, grâce à un processus mis au point par les Laboratoires ROLMEX. Les médicaments ROLMEX ne demandent aucune infusion au préalable.

Rolmex inc

LIVRAISON SANS FRAIS DANS TOUTE LA PROVINCE

S.V.P., veuillez me faire parvenir la nomenclature des produits ROLMEX sans aucune obligation de ma part. De plus un numéro de la revue "Horizon Santé" GRATUIT.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....

L. Pa. 4-10-70

Un médecin roumain craint l'étatisation

Les petits salariés souffriront peut-être de l'assurance-maladie

Reportage:
CLAUDE-LYSE GAGNON

"J'ai connu la médecine étatisée en Roumanie, raconte le Dr Alexandre Starja, de l'Hôpital de la Reine-Marie dans la métropole et j'ai peur qu'on arrive aux mêmes résultats ici si le gouvernement continue sa réforme aussi radicale. Car, présentement, il se montre plus catholique que le pape en ne permettant même pas le désengagement des médecins, ce qui se fait ailleurs. En outre, il y a le grand danger que les patients n'aient plus la liberté de choisir leur médecin. C'est à se demander si ce ne sont pas encore les petits salariés qui souffriront de ce système."

Le Dr Starja est chef associé du département d'anesthésie et professeur assistant à l'université McGill. Il est salarié. "Ce ne sont pas les questions d'argent qui me préoccupent mais celles d'ordre psychique. J'ai quitté mon pays pour vivre en démocratie, pour retrouver la liberté. Voici qu'elle me semble menacée." En Roumanie, le Dr Starja dirigeait aussi un département dans un hôpital étatisé. En 1963, il vient s'installer à Montréal pour vivre en français, repasse tous les examens obligatoires et longs. A force de persévérance, il gravit les échelons.

LE MARCHE NOIR

"On peut dire, grosso modo, qu'il y a trois sortes d'hôpitaux étatisés en Roumanie. Ceux où sont soignés les dirigeants, les cadres. Ceux qui s'adressent aux employés de l'Etat, à l'armée, aux fonctionnaires, par exemple. Et ceux qui sont destinés à la population. Et bien quand l'argent fait défaut, on coupe sur les remèdes et ce n'est pas dans les hôpitaux pour les dirigeants qu'ils manquent mais dans ceux de la population. Les chefs de département reçoivent ordre, sous scellé, que d'ici la fin du mois, par exemple, il n'y aura plus tel remède à cause des budgets. Ainsi s'établit le marché noir."



Le Dr Alexandre Starja craint la médecine étatisée

Le docteur raconte que sa mère est morte ainsi. D'une broncho-pneumonie. Elle avait été transportée dans l'hôpital de son territoire. Lui qui était attaché dans un autre hôpital étatisé est venu la voir le soir et avait recommandé de la streptomycine. Impossible d'en trouver. Il n'y en avait plus faute d'argent. Il est allé vendre tous ses livres de médecine pour en acheter sur le marché noir. Mais il était déjà trop tard quand le lendemain soir il a pu s'en procurer.

"Il en coûte très cher d'étatiser la médecine, dit-il, et quand il faut couper dans les budgets, c'est la santé des gens qui est mise en cause. Les gens de l'Abitibi, de la Gaspésie, seront-ils aussi bien soignés que ceux des grandes villes même s'ils paient la même somme pour l'assurance? Car il y a pénurie de médecins, c'est connu et l'on ne sait pas encore combien d'entre eux iront ailleurs à la suite de ce plan. En outre, il y a la consommation médicale qui s'ensuit..."

QUAND C'EST GRATUIT

"Supposons, avance le Dr Starja, que vous avez une sinusite. Vous allez voir un premier médecin qui vous conseille l'opération. Vous hésitez. Vous en voyez un deuxième qui vous conseille un traitement plus conservateur mais voici qu'au bout d'un mois, vous avez toujours des maux de tête. Vous en voyez un troisième. Le gouvernement paiera donc trois consultations. C'est cher. Il y a aussi ce danger que les gens iront chez le médecin pour tout et pour rien. C'est ainsi quand les choses sont complètement gratuites. Je crois que les meilleurs systèmes d'assurance sont ceux qui ont établi le ticket modérateur. L'Etat ne paie pas absolument tout. 80% ou 90% par exemple. Alors le patient qui a quelque chose à payer y songe davantage.

"Il faudrait prendre exemple sur les pays où cela fonctionne le mieux, conclut le Dr Starja. Remarquez que peut-être le nôtre sera-t-il le meilleur mais pour cela il ne faudrait pas répéter les bêtises d'ailleurs. Et surtout respecter la liberté. Moi je sais comment cela se passe quand il n'y en a plus. C'est irrespirable".

Faire un médecin coûte des milliers de dollars

"Même avec tous ses défauts, précise le Dr Starja, nous avons la meilleure médecine au Canada. Si bien que des médecins de partout viennent ici pour étudier, pour s'informer sur l'administration des hôpitaux etc. Il faudrait bien y penser avant de tout jeter cela à terre...

"Car si l'assurance-maladie ne laisse plus de liberté aux médecins, si ce plan détruit le désengagement, il faut bien réaliser que les médecins québécois pourront très facilement aller travailler ailleurs. Dans tout le Canada et les Etats-Unis où on ne demande qu'à les recevoir. Aux Etats-Unis, par exemple, on a une drôle de bonne philosophie de la valeur d'un scientiste. On se dit que pour éduquer pendant 30 ans un homme de science, il en a coûté des milliers de dollars. Qu'il en coûte souvent moins cher de les attirer avec des salaires, des laboratoires de recherches, de la liberté une fois diplômés, expérimentés, que de les former à partir du début. C'est d'ailleurs ce qui a fait la force et la supériorité des Américains de penser cela. Voyez comme au point de vue scientifique ils sont avancés. Si le gouvernement québécois rebute radicalement les médecins et les spécialistes, il y aura exode. Et les premiers à s'en mordre les pouces, ce sera les gens".

"Un point me laisse perplexe: la fameuse Commission Castonguay qui a étudié et proposé le plan d'assurance-santé pour le Québec ne comprenait que deux médecins sur 22 personnes. On ne règle pas les problèmes d'agriculture en consultant surtout des communautés religieuses, il en va ainsi de tout domaine. Il faut aussi s'adresser, en général, à ceux et celles qui vivent le sujet."

TECCART VOUS CONDUIT

AU MARCHÉ DU TRAVAIL

avec des atouts exclusifs

- UN PROGRAMME RECONNU PAR L'INDUSTRIE
- UNE EXPERIMENTATION SOUTENUE DANS DES LABORATOIRES EQUIPES DES PLUS NOUVEAUX INSTRUMENTS
- UNE FORMATION TECHNIQUE QUI VOUS PLACE DANS DES CONDITIONS IDEALES DE REUSSITE



C'est dans ce laboratoire, fruit de 25 années d'expérience que l'étudiant développe son pouvoir d'analyse, qualité indispensable au technicien de l'avenir. L'innovation de méthodes et la création d'appareils d'analyse ont placé TECCART au premier rang dans la formation de techniciens.

COURS REGULIERS DE JOUR

Le programme de ce cours, d'une durée totale de 2,250 heures (réparties en deux années scolaires), est de niveau collégial et comporte des chapitres en rapport avec les plus récents développements de la technologie, tout particulièrement les circuits à semi-conducteurs, les circuits intégrés et les circuits logiques. Les cours se donnent du lundi au vendredi (5 heures par jour), de septembre à la fin de juillet.

COURS DE SOIR ET DU SAMEDI

Aux adultes actuellement sur le marché du travail, TECCART offre un cours, le soir ou le samedi, comportant 6 heures d'enseignement par semaine et 40 semaines par année. Ce cours a une durée de 4 années et comprend les principales matières enseignées au cours de jour. La qualification des candidats est établie par un examen d'admission.

- DES QU'IL Y A DU NOUVEAU EN ELECTRONIQUE TECCART L'ENSEIGNE

TECCART

RECONNAISSANCE DU MINISTERE DE L'EDUCATION: "FINS DE SUBVENTION"

Téléphonez :
526-0493
ET DEMANDEZ NOS PROSPECTUS

ATTENTION!
- Les cours débutent en septembre.
- En plus des heures régulières le bureau est ouvert les lundis et jeudis soir de même que le samedi matin.

AUCUN CONTRAT A SIGNER

POSTEZ IMMEDIATEMENT à C.P. 140, Station "M", Montréal
Sans obligation de ma part je désire recevoir votre
PROSPECTUS NO : 2 Cours du jour ☐ Cours soir ou samedi ☐
NOM ..... Tél. .....
ADRESSE ..... Age .....
VILLE ..... COMTE .....
LPa 4-10-70



TECCART

INSTITUT TECCART INC. ● 3155 HOCHELAGA ● MONTREAL ● 526-0493

La Patrie PHILATELIE

Soccer et ballon-filet

La Nouvelle-Zélande défraie son programme de santé nationale et d'aide à la jeunesse par l'émission de timbres-poste spéciaux depuis 1929. Les premiers timbres de cette série faisaient voir une infirmière et portaient le slogan: "Aidez à combattre la tuberculose par le timbre, 1929". Par la suite, l'inscription fut ramenée à la phrase "Aidez à promouvoir la santé" ou tout simplement. "Santé". Depuis 1967, le thème de ces timbres-santé est consacré à l'activité sportive des jeunes.



les timbres de cette année ont été dessinés par L.C. Mitchell. Celui de 2 1/2 cents (avec surtaxe de 1 cent) fait voir des fillettes jouant au ballon-filet, un sport à la mode en Nouvelle-Zélande, et proche du ballon-panier. Le timbre de 3 cents (avec surtaxe de 1 cent), est consacré au soccer, sport pour garçons.

La bataille des fleurs

Les quatre timbres émis récemment par l'île de Jersey pour célébrer le festival annuel des fleurs, reproduit les quatre plus beaux chars du défilé de 1969.



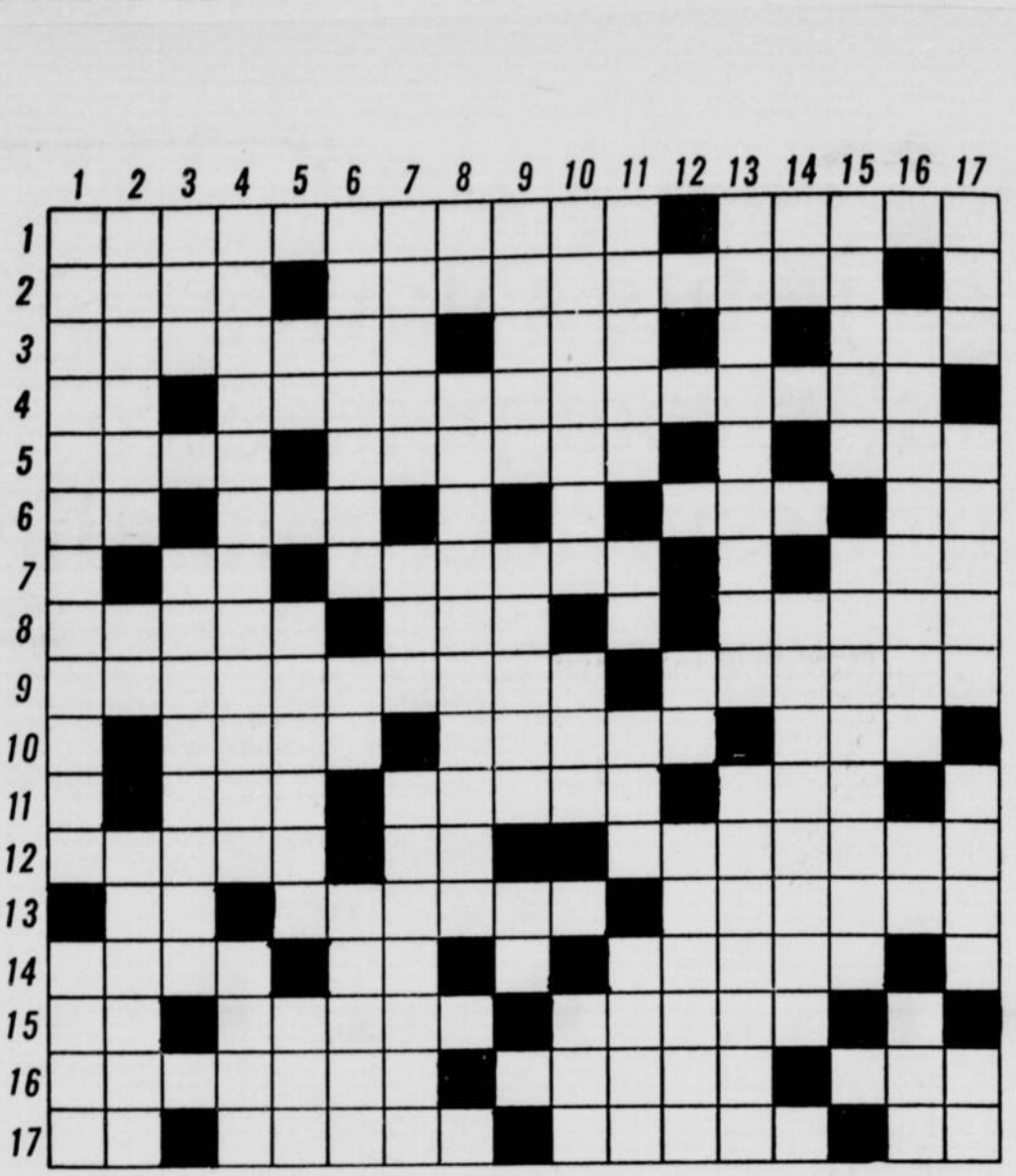
Ces timbres évoquent une coutume établie en 1902 pour célébrer le couronnement du roi Edouard VII et de la reine Alexandria. Depuis, chaque année les insulaires ont organisé un festival présentant dans un défilé l'art d'arranger les fleurs. Le festival a eu lieu chaque année, sauf interruptions pendant les deux guerres mondiales. Le prix d'excellence de 1969 fut remporté par le char que l'on voit sur le timbre de 5 pence, une présentation de la paroisse de Grouville. Le thème est celui de Cendrillon que l'on voit assise à l'avant du char. L'arrangement se composait de 85,000 asthers et de soucis des champs.

Rappel des achéménides



Pour souligner le 25e centenaire (2,500 ans) de la fondation de l'empire, l'Iran a émis une série de quatre timbres dont les sujets puisent à la dynastie des achéménides.

Cette dynastie d'origine perse a été fondée par Achaiménès en 668 et elle cessa de régner en l'an 330 avant Jésus-Christ.



HORIZONTALEMENT

1—Officier de justice de cités républicaines italiennes, au Moyen Age — Garder le silence.
2—Souci, ennui, tracas — Modification apportée à un texte soumis à l'examen d'une assemblée.
3—Rétrécissement d'un conduit ou d'un organe naturel — Venus au monde — Cri sourd d'un homme qui frappe avec effort.
4—Pronom personnel — Action de se partager en fragments.
5—Exprimera un sentiment de gaieté — Bonne humeur — Assaisonnement.
6—Article espagnol — Nom d'un parti politique du Québec — Adresse — Lettre grecque.
7—Fille d'Inachos — Exprimer par des signes tracés — Insecte sans ailes.
8—Petite tumeur graisseuse qui se forme dans les pores de la peau — L'un des juges d'Israël — Action de désirer.
9—Mal de dents — Abat dans une forêt le bois qui dépérit, en enlevant aussi les souches.
10—Tenture soutenue par de petites colonnes — Qui est d'un roux ardent — Personne sotte.
11—Poème lyrique — Ce qu'on doit — Roi de Juda.
12—Aller çà et là à l'aventure — Préfixe privatif — Celui qui, à Rome, achetait et dressait des gladiateurs pour le cirque.
13—Voyelles jumelles — Monument funéraire des cendres ou des reliques de bouddhas — Corps céleste apparaissant à l'oeil nu.
14—Vent du nord — Particule du dialecte provençal — Evêque d'Auch et poète latin, né à Huesca (370-439).
15—Conjugaison — Manoeuvrer une rame — Entailles faites dans un corps dur pour accrocher ou arrêter.
16—Charrues sans avant-train — Liquide toxique secrété chez certains animaux — Petit animal rongeur.
17—Equerre — Autre nom du hotu (pl.) — Déterminer le poids — Pronom personnel.

VERTICALEMENT

1—Ablation de l'estomac — Calme et sans inquiétude.
2—Doigt du pied — Préfixe — Du XVe au XVIIe siècles, cavalier allemand mercenaire au service de la France.
3—Dit qu'une chose n'existe pas — Sans odeur (pl.).
4—Action, parole de fanfaron — Ancien nom de l'Irlande.
5—Métal précieux — Canal qui amène l'eau de mer dans les marais salants (pl.) — Gros perroquet.
6—Pâte d'Italie, taillée en forme de rubans larges et ondés — Carte à jouer — Divisions d'un ouvrage qui correspondent le plus souvent à un volume complet.
7—Dernière lettre de l'alphabet grec — Durillon — Territoire placé sous la juridiction d'un évêque.
8—Négation — Se dit d'une roche éruptive à deux temps de cristallisation.
9—Que nous apportons en naissant (fém.) — Stupide, dépourvu d'intelligence — Lettre grecque.
10—Arracher les dents d'un peigne — Possédda — Pied de vigne.
11—Ce qui demeure d'une quantité dont on a retranché une partie — En les — Gelée des eaux — Pare, embellit.
12—Etui de métal — Donnais de l'air.
13—Insecte appelé usuellement mouche à scie — Longue vergue qui soutient les voiles.
14—Année — Usure du sol (pl.).
15—Ancien terme désignant la partie de la rhétorique qui traite des moeurs — Affection cutanée, caractérisée par des squames blanchâtres recouvrant des plaques rouges.
16—Se dit du baromètre à boîte métallique vide — Symbole du thallium — Qui éprouve une grande fatigue physique.
17—Agent politique de Louis XV — Musette — Etre ouvert — Equerre.

Solution du problème de la semaine dernière



GRATIS 198
TIMBRES DIFFÉRENTS DU MONDE ENTIER: TABLEAUX, FLEURS, FAUNE, SPORTS, ETC... ainsi que notre sélection de timbres en approbation

Inclure 25¢ pour frais de poste et manutention
QUEBEC STAMP CO LTD
383, BOUL. CHAREST EST
QUÉBEC 2, P.Q.

SUPERBE COLLECTION DE 229 TIMBRES différents GRATIS!
Voyez ce que vous trouverez dans cette offre extraordinaire:
1. Un magnifique lot de plus de 200 timbres différents venant de tous les coins du monde!
2. Un attrayant groupe de 15 timbres différents COMMÉMORATIFS de la Tchécoslovaquie.
3. Une jolie série commémorative des Philippines.
4. Deux belles séries commémoratives de Hongrie.
5. Une éclatante série commémorative du Portugal émise à l'occasion des jeux olympiques de Tokyo en 1964.
6. Une série du Canada émise en 1949 et représentant le roi Georges VI.
Le tout, un spécial qui surpasse tout ce que vous avez vu à date, vous est offert gratuitement si vous demandez nos attrayantes sélections de timbres sur approbation. S.V.P. inclure 25¢ pour frais de manutention.
PHILATELIE UNIVERSELLE ENR.
(André Sarrazon)
Dépt P-2
C.P. 7065, Station Charlesbourg
Charlesbourg 7, Qué.


COLL. 208 DIFF.
De Triangles, série Paraguay, Olympique, Médaille d'Or Libération et autres pays. Coll. gratuite sur demande de nos approbations. Inclure 25¢ pour frais.
C.N. SERVICE, Case 430, Lévis, P.Q.

CENTAINES de COLLECTIONNEURS
ECHANGENT ENTRE EUX DANS LE MONDE
GRACE A: R.E.C.P.
40, RUE MARCEAU — 94, IVRY
FRANCE — ECRIRE

CANADA
300 timbres différents 8.50
350 timbres différents 20.00
Service de nouveautés pour n'importe quel pays au monde.
La Maison Vincent
2015, DRUMMOND, suite 815
MONTREAL 107 Tél. 845-2853


TIMBRES OLYMPIQUES FUSEE U.N.
Seulement 10¢
Collection geante de timbres incluant: Astronautes, Satellites, Scouts, Fusées-lunaires. Ensemble complet U.N. Recents olympiques et timbres sportifs de plusieurs pays etc. En plus d'un dictionnaire des timbres.
Aussi gros dictionnaire de timbres et d'approbations. Prix 10¢
C.P. 47-RV
Stampex White Plains, N.Y.

SUPPLEMENTS 1970
POUR ALBUMS SUPREME ET MASTER GLOBAL COMPREHENSIVE — NEW WORLD WIDE
$5.25 par la poste, ajoutez .75¢
S.V.P. inclure 8% de taxe
ALBUM DARNELL DU CANADA
$3.95 par la poste, ajoutez .75¢
S.V.P. inclure 8% de taxe
CATALOGUE SCOTT 1971
Volume I, $8.50 — Volume II $10.50
s.v.p. par la poste, ajoutez .75¢ par volume
DESIRONS ACHETER COLLECTIONS
LE CENTRE du TIMBRE de MONTREAL
2005 EST, RUE BELANGER
MONTREAL 330, P.Q.
Tél. 728-2662

PHILATELISTES
Conservez votre collection à date
Notre service peut vous fournir toutes les nouvelles émissions des pays ou sujets que vous collectionnez.
Demandez votre formule d'ADHESION
SERVICE DE NOUVEAUTES
C.P. 3361. ST-ROCH
QUEBEC 2 P.Q.

50 — ASIE
Superbe collection de 50 différents timbres d'Asie — Aussi liste de plus de 1,800 paquets de timbres. Excellentes sélections de timbres sur approbation. — Seulement 10¢
LOUIS ARPIN, C.P. 240
PHILIPSBURG, P.Q.

130 TIMBRES
Différents Univers incluant 10 commémoratifs du Canada et 10 des Etats-Unis, seulement 25¢ avec demande d'approbation — Jolie prime gratuite avec achat $1.00 et plus.
ROBAR, DEPT. M.
C.P. 82, Drummondville, P.Q.

308 mondiaux 25¢
Tous différents. Incluant COSMONAUTES, poste aérienne, L'AFRIQUE, MONACO, RUSSIE, etc. Aussi approbations.
NEWMAN
Dept. P.10 Box 369
Penticton, B.C.

TIMBRES GRATUITS
25 timbres commémoratifs de l'ESPACE offerts gratuitement comme prime d'introduction à notre vaste choix de timbres en approbation. Frais de manutention: $0.25. S'adresser à:
PHILATELEK,
1543, Chemin Gomin, Québec 6.

en souplesse

PAR BEN WEIDER

Huitième leçon

CONSEILS DE LA SEMAINE

La meilleure manière de vous familiariser avec la valeur réelle des aliments, leur rôle dans le maintien de votre poids normal et dans l'amélioration de votre apparence et de votre santé est par la lecture de livres traitant de l'hygiène alimentaire. Je vous suggère de vous procurer un ou deux de ces livres, de les lire attentivement pour appliquer les principes se rapportant à votre régime. Non seulement vous vous sentirez et paraîtrez mieux, mais je vous assure que ce que vous apprendrez améliorera sensiblement votre santé et celle des vôtres.



EXERCICES DE LA SEMAINE

Exercice 1. Pour les chevilles, mollets et cuisses. Debout, dos droit, mains aux hanches, coudes en arrière et jambes jointes, haussez-vous sur la pointe des pieds et marchez dans cette position (voir fig. 1) le long de votre couloir aussi longtemps que vous pouvez. Respiration profonde et régulière.



EXERCICE 2. Pour une meilleure articulation des doigts des pieds et des chevilles. Debout, dos droit, mains aux hanches et les jambes légèrement écartées soulevez les doigts des pieds vers l'extérieur (voir fig. 2) en inspirant, puis reposez-les à terre en expirant. Gardez le reste du corps immobile.

Note de la rédaction: Comme service spécial aux lectrices de la Patrie, M. Weider répondra à toutes les demandes de renseignements se rapportant à votre silhouette, et vous enverra en même temps, un cours gratuit d'exercices physiques à faire chez vous. Joignez 25 cents en écrivant à l'Institut Beauté et Santé, Edifice Weider, 2875 Bates Rd., Montréal 251.

(Photos Caruso, Montréal)

Haute couture

M342 — Voici une création Alison qui a un style à la fois sportif et distingué. Vous pouvez également porter cette robe avec une jolie ceinture, puisque la mode a tendance à donner beaucoup vers les accessoires. Tailles de 8 à 18 ans. Pour la taille 12 (buste 34) prendre 3 1/2 verges en 35 pouces de large. **Prix: un dollar.**





4711 — Un gracieux modèle avec un col très original. Cette robe plaira aux femmes qui ont plusieurs sorties à faire. Tailles de 10 1/2 à 18 1/2. Pour la taille 14 1/2 (buste 37) prendre 2 1/2 verges en 45 pouces de large.

4861 — Une robe-pantalon pratique pour les adolescentes sportives. Tailles de 10 à 16 ans (pour jeunes filles). Pour la taille 12 (buste 32) prendre 2-3/8 de verges en 35 pouces. **Prix, 75 cents.**

4913 — Une jolie petite robe de cérémonie pour l'automne. Tailles de 2 à 10 ans, pour enfants. Pour la taille 6 prendre 1 5/8 de verge en 45 pouces de large. **Prix, 75 cents.**

4880 — Une robe à style simple et à col en pointe fermé par un bouton. Tailles de 10 1/2 à 20 1/2. Pour la taille 14 1/2 (buste 37) prendre 3 verges en 35 pouces. **Prix, 75 cents.**

4722 — Une robe de forme droite, avec pinces qui amincissent. Nouvelles tailles de 10 1/2 à 20 1/2. Pour la taille 14 1/2 (buste 37) prendre 2 3/8 de verges en 45 pouces de large. **Prix, 75 cents.**

4636 — Une robe facile de confection et très pratique pour les jours de ménage. Tailles de 8 à 18 ans. Pour la taille 12 (buste 34) prendre 2 7/8 de verges en 35 pouces de large. **Prix, 75 cents.**

4919 — Une robe "sport" qui conviendra à toutes celles qui ont des activités à l'extérieur de la maison. Tailles de 8 à 16 ans. Pour la taille 12 (buste 34) prendre 2 1/2 verges en 35 pouces de large. **Prix 75 cents.**

LA PATRIE
a/s SERVICE DES PATRONS
5811, Christophe-Colomb, Montréal 326

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL .....
PROVINCE .....

PATRON:
No: ..... **Taille** ..... **Prix** .....

Je désire me faire expédier ce (s) patrons (s) par courrier de première classe et j'inclus 15¢ de plus pour chaque patron. Montant que je joins à cette commande: $ .....



Aujourd'hui, c'est un client. Demain, ce sera peut-être un électeur?

L'ex-homme en blanc devenu barman

Gilbert Croteau suivra les élections dans une taverne

C'est dans une taverne située dans un des quartiers les plus défavorisés de Montréal que Gilbert Croteau suivra cette année la campagne électorale municipale de Montréal. Depuis lundi dernier l'ex-homme en blanc est devenu "barman" à la taverne Roncari, à l'angle des rues Dorchester et Hôtel de ville. "Je suis gérant de jour", précise-t-il.

Mais son éclipse de la scène municipale n'est que temporaire. "J'ai l'intention de me présenter dans quatre ans. Je reviendrai alors plus fort. Cette année, à cause de certains problèmes, je dois me retirer temporairement", dit-il.

Ces problèmes on les connaît. Il a été condamné il y a quelques mois à 30 mois de prison pour fraude, dans son métier de chiropraticien. Son avocat, Me Fernand Lévesque, a porté la cause en appel et le dernier tribunal a accordé à l'ex-candidat à la mairie un cautionnement de $500. Il a fallu pratiquement quinze jours pour recueillir cette somme et à sa sortie de prison Croteau a déclaré: "Je suis complètement ruiné".

N'ayant plus de bureau, de matériel, il a dû abandonner la chiropratie et c'est ainsi qu'on le retrouve comme employé dans une taverne du centre de la ville. Il profitera cependant de l'emploi pour commencer sa campagne de 1974 auprès de ses clients, en majorité des assistés sociaux.

Même s'il ne pratique plus la chiropratie, Croteau ne s'y intéresse pas moins. Il a préparé à cet effet, pour les journaux, une longue déclaration, dans laquelle il explique pourquoi cette science n'a pas encore été reconnue officiellement par notre gouvernement. Sa thèse se résume d'ailleurs dans ses premières lignes alors qu'il déclare: "Ce sont les chiropraticiens eux-mêmes qui se sont fait tort en se calomniant, en se jalousant, etc."

Donc, pour ceux qui s'inquiètent de ne pas voir l'homme en blanc sur la scène municipale, il y a maintenant une lueur d'espoir, puisque Gilbert Croteau promet solennellement d'être de nouveau candidat dans quatre ans. Et, en attendant, ils peuvent toujours aller causer de politique avec lui, tout en prenant une bonne "draught" dans un de ces lieux où les problèmes se résolvent beaucoup mieux qu'au parlement de la nation, la taverne Roncari.



Rien comme une bonne "draught" servie... par Gilbert Croteau!

Enfin 13 Heures... de Musique SANS ARRÊT...

MAXI-POP
CKVL 850
DISCOTHÈQUE

André Breton 5 p.m.
Christian Darnel 9 p.m.
Jean Desmond 1 a.m.

GAGNEZ des Milliers de Dollars... en VOUS PROCURANT Votre GUide MAXI-POP GRATUIT AUX MAGASINS SUIVANTS...

— EATON
— LES MAGASINS WOOLCO
— LES CENTRES LASALLE
— ED. ARCHAMBAULT Inc.
— DUPUIS FRERES

ou au magasin de disques de votre région.
Si vous ne pouvez l'obtenir,
téléphonez à CKVL 766-2311.

CKVL 850



LA SEMAINE AU FEMININ

Une très belle veste signée Pierre Balmain importée par la maison Battah, de Joliette.
(Photo: Guy Bouthillier)

Joliette à l'heure de l'élégance

Par Marie-Odile Gamelin
Lire pages 26 et 27



MME BERTHE SENECAL-HODDER, une femme dépareillée, que les obstacles stimulent. Pour fonder son Foyer Bellevue, elle n'a pas hésité à sacrifier ses économies personnelles et une carrière de professeur universitaire.



Situé fort joliment sur les bords de la rivière des Prairies, l'ancien hôpital St-Vincent-de-Paul est devenu depuis juillet dernier un foyer pour jeunes adultes schizophrènes.

(Photos: Guy Bouthillier)

Professeur de philosophie à McGill

Mme Berthe Hodder abandonne sa carrière et fonde un foyer pour jeunes adultes schizophrènes

Par Huguette Roberge

Mme Berthe Sénécal-Hodder est une femme dont le moins qu'on puisse dire est qu'elle possède un courage à toute épreuve. Mère de quatre enfants et professeur de philosophie à l'Université McGill, elle décidait récemment d'abandonner sa carrière pour se consacrer plus exclusivement au bien-être et à la réhabilitation des jeunes qui, comme son fils aîné de 22 ans, sont atteints par cette obscure maladie mentale qui s'appelle la schizophrénie.

Fonder un foyer pour jeunes adultes schizophrènes n'est pas une tâche facile, si l'on considère que la maladie est encore assez mal définie et qu'il existe peu ou pas de ressources pour les malades et débiles mentaux jugés capables de vivre en dehors des grandes institutions et incapables, d'autre part, de fonctionner sans aide dans leur famille et la société.

L'HISTOIRE DE MICHEL

Pour saisir la motivation de Mme Hodder, il faut connaître dans ses grandes lignes l'histoire de son fils, Michel.

"Jusqu'à l'âge de 17 ans, Michel était considéré comme un garçon modèle. Surdoué, il avait complété des études secondaires et collégiales brillantes, et plutôt que de nous inquiéter de son tempérament solitaire et de sa docilité, son père et moi nous flattions d'avoir si bien réussi son éducation. Et voilà qu'à 17 ans, subitement ses notes se mettent à baisser de façon alarmante. Michel nous avoue alors qu'il éprouve beaucoup de difficulté à se concentrer et que, pour lui, le monde physique devient instable (le plancher se dérobe, les objets sont perçus, tous, avec la même intensité...) Nous nous empressons de l'amener chez un psychiatre. Diagnostic: schizophrénie.

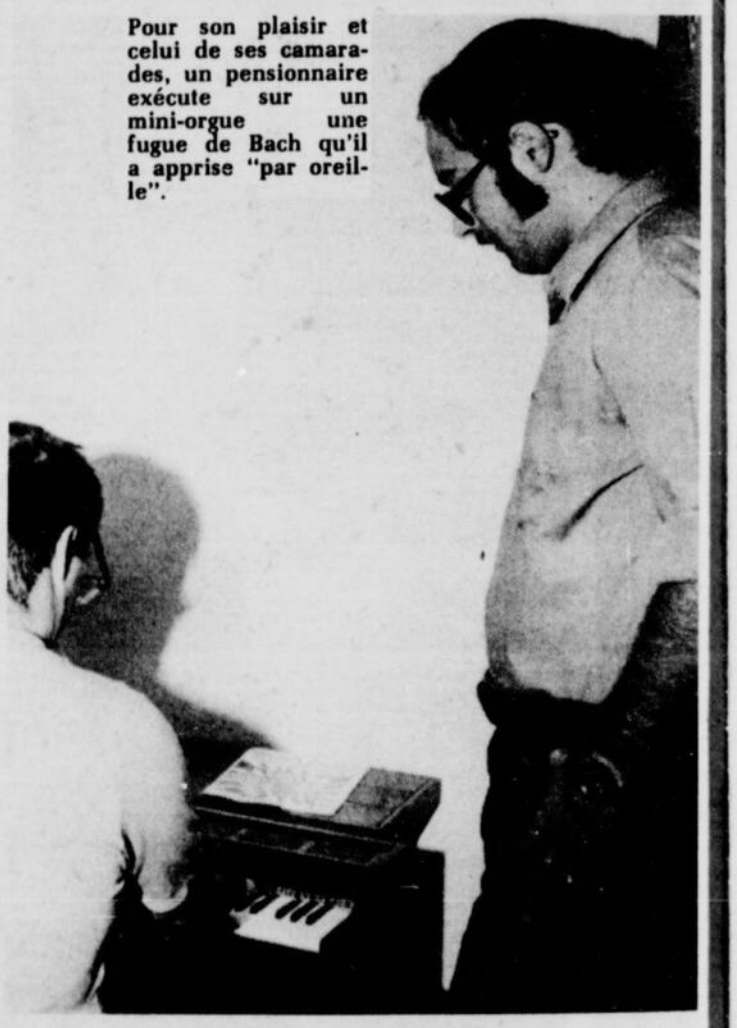
"Au cours des cinq dernières années, Michel a fait plusieurs stages dans des départements psychiatriques de grands hôpitaux. Mais, dès que le traitement commençait à donner des résultats positifs, on le retournait à la maison. A ces retours succédaient des périodes de désoeuvrement et de dépression... et tout était à recommencer. Parce qu'il n'existe pas, à l'heure actuelle, des foyers transitoires ou permanents, où les jeunes schizophrènes peuvent être reçus et aidés. Alors, je me suis mise à l'oeuvre.

DES IDEES AUX ACTES

Mme Hodder rencontre de nombreux spécialistes qui l'assurent de leur collaboration. En paroles. Après de multiples démarches en vue d'intéresser à son projet l'Association pour la santé mentale et les autorités gouvernementales de la Santé (fédérales et provinciales), cette femme ne perd pas courage. Elle constate seulement qu'on l'écoutera et qu'on l'aidera matériellement et financièrement, seulement quand elle aura déjà commencé à concrétiser son projet. Des bonnes idées, il lui faut passer à l'action.

Assistés d'un groupe de parents ayant des jeunes adultes schizophrènes dont ils ne savaient que faire et qui présentaient un problème sérieux pour les autres membres de la famille, Mme Hodder a loué l'ancien Hôpital St-Vincent-de-Paul, désaffecté depuis deux ans et passablement délabré, bien que solide et protégé contre les dangers d'incendie. Elle engloutit dans son projet ses économies personnelles. Et, avec l'aide de bénévoles (étudiants, finissants en psychologie, ménagères, religieuses etc.), elle a aménagé cette immense et vieille maison en fonction des besoins de ses protégés.

Pour l'instant, le foyer Bellevue (nom temporaire) ne compte que cinq pensionnaires, mais la maison d'abord conçue pour recevoir 22 malades ordinaires pourra bientôt accueillir une dizaine de jeunes adultes schizophrènes. Les activités au programme correspondent aux goûts et aspirations de chacun (arts, bricolage, musique, ateleir de travaux manuels...) et l'horaire est assez souple. Quant au personnel, il se compose de cinq employés à plein temps, embauchés surtout pour leurs qualités personnelles de stabilité émotive, de pondération et de compréhension, ainsi que d'une équipe de bénévoles.



Pour son plaisir et celui de ses camarades, un pensionnaire exécute sur un mini-orgue une fugue de Bach qu'il a apprise "par oreille".

"Mon but à court terme, déclare la directrice, est d'assurer aux jeunes adultes schirophrènes un foyer où ils se sentent bien. Mon espoir à long terme est d'amener des spécialistes — psychiatres, travailleurs sociaux, psycho-éducateurs etc — à participer activement à la réhabilitation de nos jeunes pensionnaires considérés comme réhabilitables."

Il reste à souhaiter que les autorités gouvernementales apprécient à sa pleine valeur l'expérience-pilote tentée par Mme Hodder et favorisent, par des subventions appropriées, la réalisation complète de son projet humanitaire.



Les jeunes schizophrènes ont leur coin bien à eux, où ils peuvent s'adonner à leur passe-temps favori. Mais ils ont aussi des activités de groupe au programme de leurs journées.





ENTRE NOUS par Suzanne Piuze

Et la délicatesse?

On parle beaucoup de l'éducation permanente, de l'éducation des adultes, des cours du soir. Ca bouge... et c'est tant mieux! D'ici à dix ou quinze ans, tout le monde sera instruit (plus ou moins), et éduqué, dit-on. Mais là je m'arrête...

Deux événements sont venus confirmer ce que je pensais de l'éducation — ou du manque d'éducation ou tout au moins de délicatesse — au niveau des rapports occasionnels entre ces humains savants que nous sommes en devenir. Le premier : tragique; le second: étonnant.

Un homme de soixante ans, très préoccupé de sa santé, et craignant la maladie, tombe, foudroyé par une maladie qui pardonne rarement sinon jamais. Son épouse fait venir son médecin traitant qui recommande immédiatement l'hospitalisation. Pour faire plus vite, on demande l'ambulance de la police. Service rapide et efficace, en ce sens que l'on administre les premiers soins au malade. Mais là où se situe le drame, c'est quand la fille aînée de la maison demande simplement au policier-ambulancier (je ne sais si le terme est exact) d'y aller doucement. On lui répond, et ce, devant le grand malade qui a néanmoins sa connaissance: "on a l'habitude des crises cardiaques!"

Or, il ne s'agissait absolument pas de crise cardiaque. Et je pense que de telles remarques ne devraient jamais être passées devant une personne déjà affolée par ce qui lui arrive. Que cela pourrait même, dans certains cas, faire se précipiter les événements. De toute façon, cela ne peut aider le moral ni du mourant, ni de sa famille. Et l'on devrait recommander fermement, exiger même des personnes qui prodiguent ces soins, de se la boucler bien juste, de ne rien dire (pas un seul mot) qui puisse laisser entrevoir la catastrophe. Je ne pense pas que l'énoncé d'une crise cardiaque soit particulièrement réjouissant; qu'un diagnostic gratuit est toujours de trop et n'a pas sa place, que les préposés à de tels services devraient s'armer de patience et faire preuve de compréhension lorsqu'on leur recommande de faire attention au malade ou au blessé, d'y aller doucement en le transportant". C'est la moindre des choses, il me semble...

Le deuxième événement, pas tragique du tout, me plonge néanmoins dans l'étonnement. Je pense aux donneurs de sang que la Croix-Rouge sollicite, périodiquement, et qui se font un devoir de donner de leur sang pour venir en aide à qui en a besoin. Ils le font avec leur coeur et bénévolement. Or, il ne s'agit tout de même pas d'une partie de plaisir ni d'un moment agréable à passer, mais ils le font quand même. Ils ne demandent ni félicitations ni tape dans le dos, mais seulement un sourire. Un sourire de celle qui fait pénétrer l'aiguille dans le bras et qui est à leur côté pendant ces quelques minutes. Un simple visage souriant, à défaut de sourire... ce n'est pas trop demander, il me semble, et c'est encore plus réconfortant qu'une tasse de café... Combien sourient? Combien gardent un visage de bois?

Il faut aller sur place, ou poser des questions autour de soi pour savoir exactement comment les choses se passent. Je ne dirais pas qu'elles sont nombreuses, celles qui n'ont pas la gentillesse de sourire en faisant leur "cueillette de sang", mais je souhaiterais que toutes aient cette délicatesse de coeur. Et qu'on leur fasse bien comprendre leur rôle qui est celui non pas de saigner des animaux, à tour de rôle, mais des êtres humains dont les sentiments sont souvent à fleur d'épiderme, dans de telles circonstances. Pour que ces donneurs de sang continuent leur bonne oeuvre et pour que l'Oeuvre de la Croix-Rouge soit mieux comprise et mieux appréciée. Car elle le mérite!



La femme allemande, face à l'ordinateur.

En Allemagne comme ailleurs, les femmes savent compter!

On nous apprend que dans la plupart des familles allemandes, ce sont les femmes qui gèrent aujourd'hui le budget. Et elles excellent dans ce domaine autrefois réservé aux hommes.

Devant ce fait accompli, la "Centrale des Consommateurs" de Hambourg a récemment organisé, à leur intention, une exposition informative sous le thème: "La femme sait compter". Une exposition avec, comme centre d'intérêt, un ordinateur appelé à conseiller les maîtresses de maison et les couples.

Cet ordinateur est composé d'un tableau lumineux et d'une console de commande présentant un éventail des modèles budgétaires en fonction des revenus disponibles pour un nombre X de personnes composant le noyau familial.

Par exemple, un ménage à deux et disposant d'un revenu net de 1,500 marks par mois peut dépenser — aux dires de la machine — un maximum d'un tiers du revenu pour le logement; un cinquième pour la nourriture (leurs prix sont certainement inférieurs aux nôtres); un dixième pour les vêtements; et un vingtième du salaire mensuel pour les soins corporels et les produits d'entretien. Il reste donc un budget suffisant prévu pour la culture, les distractions, la voiture, et les petits "extras".

L'application de ce système n'a pas encore prouvé que l'ordinateur était meilleur garant du revenu familial que les femmes qui savent bien compter!



Mme Jehane Benoit

Nos voisins américains cuisineront "à la canadienne"

C'est par la voie de la chimie alimentaire que Jehane Benoit a préparé sa carrière... qui l'a plus tard consacrée "grande spécialiste canadienne en science culinaire". Un cordon-bleu émérite qui cuisine avec autant de facilité qu'elle respire. Et elle respire bien!

Ce qui l'aide à cumuler ses activités professionnelles, sans effort, semble-t-il et sans que jamais son inspiration ne tarisse. Son amour de la quiétude et de la campagne (Mme Benoit habite maintenant une ferme d'élevage de moutons), sa façon saine de s'alimenter, et j'ajouterais volontiers "son esprit yoguique" (elle pense, parle, et agit d'une manière très positive, en toutes circonstances). Ce qui élargit ses horizons? Malgré ses diverses occupations, Jehane Benoit s'intéresse beaucoup à l'art (la peinture), à la littérature et à l'histoire (elle lit énormément) et à tout ce qui la rapproche de la nature. Tant sur le plan de l'alimentation et de la science culinaire que sur le plan humain.

Bourreau de travail, grande voyageuse et parfaite bilingue, Mme Benoit ne connaît pas d'éclipse dans sa carrière. Elle vient de lancer une nouvelle encyclopédie de la cuisine canadienne de 1,152 pages dont environ 200 en couleurs. Un complément, en quelque sorte, à sa première encyclopédie et qui ouvrira d'autres horizons à ses utilisatrices.

Publiée par Les Messageries du Saint-Laurent Inc., elle sera sur le marché à partir du 30 septembre, et sera vendue en 12 sections à raison d'une par semaine. L'encyclopédie est assemblée dans une reliure moderne, attrayante, souple, et lavable.

Une autre surprise attendait Mme Benoit. A l'issue de ce lancement, qui eut lieu autour d'une table bien garnie, au Ritz à Montréal, alors que nous dégustions des mets choisis avec soin par la soeur de Mme Benoit, nous avons appris, de la bouche même du président de la Illustrated World Encyclopedia Inc., de New York, M. Edward Bobley, que la nouvelle Encyclopédie de la cuisine canadienne serait traduite en anglais, pour être ensuite distribuée et vendue à travers les Etats-Unis dans les supermarchés. Bravo! De cette façon, nos cousins américains apprendront enfin à cuisiner "à la Jehane Benoit", c'est-à-dire avec finesse et flair".

persévérance et



assurance

Telles sont les qualités essentielles qui feront de vous une championne. Qu'il s'agisse de monter à cheval, de nager, de jouer du piano ou simplement de devenir une vraie femme.

Chaque obstacle est plus aisément franchi si la protection hygiénique que vous utilisez ne concourt pas contre vous comme le font les serviettes. Choisissez donc une protection hygiénique comme les tampons Tampax.

Portés intérieurement, ils sont sûrs et faciles à utiliser, même la première fois, (avec les directives, aucun problème). Vous vous sentez fraîche, à l'aise et pleine d'assurance. Tout le jour, tous les jours. Quant à la persévérance, vous y arriverez sans peine. Avec les tampons Tampax, rien ne vous est impossible.

tampons TAMPAX

PROTECTION HYGIENIQUE PORTEE INTERIEUREMENT

FABRIQUÉS EXCLUSIVEMENT PAR CANADIAN TAMPAX CORPORATION LTD., BARRIE, ONT.



Un manteau en laine qui peut très bien se porter dans les grandes occasions. Nous sommes ici devant le presbytère de Joliette.

Pierre Balmain fidèle aux lignes pures

Pierre Balmain est un grand couturier parisien de renommée mondiale qui, de longue date, habille l'homme avec un goût sûr et une élégance parfaite.

Alors que nous traversons une triste époque, puisque la mode penche terriblement vers l'unisexe, ce grand styliste reste fidèle aux traditions. Pierre Balmain aime les lignes pures. Il voit l'homme vêtu sobrement et, lorsqu'il se lance dans l'excentrique, c'est une fantaisie très modérée qu'il nous propose.

Les tissus et les couleurs utilisés par Pierre Balmain sont généralement très classiques. Dans les tissus, on trouve bien sûr la pure laine peignée et le tergal de laine qui ne se froisse pas. Les couleurs vont du noir au gris, mais restent toujours dans la gamme des couleurs foncées. Parfois, on trouve une note vive, mais agencée élégamment pour que l'effet ne soit pas trop voyant.

Au fond, Pierre Balmain combat toutes les tendances '70. Il refuse que l'homme redevienne une poupée pomponnée, entourée de dentelle comme l'étaient nos ancêtres. Nous sommes aux temps modernes et l'individu doit aller avec le progrès. Ce serait faire un retour en arrière que de retomber dans les chiffons comme au siècle dernier.

Mais attention, il ne faut pas confondre: ce n'est pas parce qu'un homme porte attention à sa toilette qu'il est pour autant "efféminé". Mais il faut aller de l'avant, avec sobriété comme l'entend Pierre Balmain.



Rodrigue part en voyage dans un complet classique et élégant comme le sont tous les modèles de Pierre Balmain.

TEXTES: MARIE-ODILE GOUSTILLE
PHOTOS: GUY BOUTHILLIER

Un complet gris clair en tergal de laine. Idéal pour l'automne. A l'arrière, le CEGEP de Joliette.

La mode au masculin

Joliette est une petite ville agréable.

Elle l'est d'autant plus que les habitants mâles de Joliette sont très élégants. En effet, ils ont la possibilité de s'habiller avec du Pierre Balmain.

La maison Battah, établie à Joliette depuis 25 ans, importe des créations de Pierre Balmain. "Parce que c'est un des plus grands couturiers pour hommes, explique-t-on, et qu'ici au Québec nous n'avons pas de stylistes qui s'intéressent véritablement à la mode masculine." La maison Battah est une des trois seules boutiques qui vendent la marque Pierre Balmain.

Lorsqu'on parle de ce grand couturier, il ne faut pas penser uniquement aux costumes et aux manteaux que nous voyons sur les photos. Pierre Balmain signifie aussi de très jolis foulards, des cravates colorées, des chemises très bien coupées, des parapluies, des gants et même de l'eau de toilette.

Il ne faudrait pas croire que cette marque, parce qu'importée, se vend à des prix inabordables. Elle est même parfois moins chère qu'une autre.

Avec notre mannequin d'occasion Rodrigue Denis, professeur à Joliette, nous avons fait le tour de la ville pour nous arrêter devant les monuments principaux.



Une avant-premiere du printemps '71. La dernière creation de Pierre Balmain: un complet très pâle et très léger, infroissable.



Un complet d'hiver, en tergal de laine, à légères rayures foncées. La cravate et la chemise sont également de Pierre Balmain.

SOYEZ SVELTE ET EN BONNE FORME POUR LA MODE D'AUTOMNE



- **PLANCHES INCLINEES PLIANTES** PORTATIVES — REG. $24.95 PRIX REDUIT **$19.95**
- **RAMEURS AVEC SIEGE LARGE** CADRE CHROME — REG. $49.95 PRIX REDUIT **$39.95**
- **BICYCLETTES D'EXERCICES MANUELLES** — REG. $61.95 PRIX REDUIT **$49.95**
- **BAINS SAUNA REGULIERS** ET MODELES PLIANTS — REG. $84.95 PRIX REDUIT **$67.95**
- **APPAREILS A MASSAGE** AVEC COURROIE 4" — REG. $89.95 PRIX REDUIT **$71.95**
- **BICYCLETTES ELECTRIQUES,** VITESSES VARIEES — REG. $399.95 PRIX REDUIT **$319.95**

POUR DEMONSTRATION GRATUITE
TELEPHONEZ MAINTENANT 844-9577

VENTE et LOCATION CONDITIONS FACILES

Fiez-vous à PRESTON. Ses 28 années d'expérience sont une garantie de la qualité des appareils.

METRO GUY

PRESTON REDUCING EQUIPEMENT
2145, Mackay, Montréal (sud de Sherbrooke)
STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DE L'EDIFICE
Etabli en 1941

ēdith serei

Pourquoi pas VOUS?



"Esthéticienne - Visagiste" Edith Serei

Les cours Edith Serei vous offrent la possibilité de réaliser toutes vos ambitions dans ce domaine. De nombreux cours tels que: esthétique, visagisme, soins du corps, électrolyse, manucure, etc. vous seront donnés.

Une attention personnelle fera de vous des professionnelles aptes à faire connaître à toute femme l'extrême limite de leur personnalité.

Demandez dès aujourd'hui notre documentation illustrée.

Edith Serei

S'il-vous-plaît, faites-moi parvenir votre brochure concernant les cours Edith Serei.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TELEPHONE .....

2160, rue de la Montagne, Montréal — 274-8274
TORONTO — 145, rue Yonge — 366-7933
OTTAWA — 35, rue O'Connor — 232-3751
SHERBROOKE — 98, rue Albert — 569-5927
QUEBEC — 595 est, boul. Charest — 529-0665
BIENTOT A VANCOUVER

Un produit québécois

Une semelle inusable avec laquelle vous ferez cent trente chaussures

par Marie-Odile GOUSTILLE

La Foire de la chaussure à Montréal présente cette année plusieurs grandes nouveautés; mais la plus jeune, la plus drôle, la plus inédite et la plus québécoise de toutes, c'est bien la "Coccinelle" lancée sur le marché par trois jeunes manufacturiers aux idées lumineuses.

"Coccinelle" c'est d'abord une semelle compensée en polyvester sur laquelle s'adaptent 130 combinaisons, allant du vinyle à la toile, du cuir au daim, de la botte à la sandale en passant par la chaussure de tous les jours. Une semelle à prix modique, puisqu'elle se vendra entre 12 et 18 dollars et qu'elle est inusable. Vous pourrez vous procurer avec cette semelle plusieurs combinaisons différentes selon vos goûts et vos occupations.

"Coccinelle" est d'autant plus pratique qu'elle se conjuge facilement avec la nouvelle longueur de vêtement. Vous pourrez porter ce soulier trois saisons sur quatre. Il n'est pas à conseiller de le porter dans la neige, mais si vous voulez l'utiliser l'hiver vous pourrez le faire à la maison.

Cette semelle a aussi un autre avantage, elle est orthopédique, donc tout le monde peut la porter en étant sûr d'utiliser un produit de qualité.

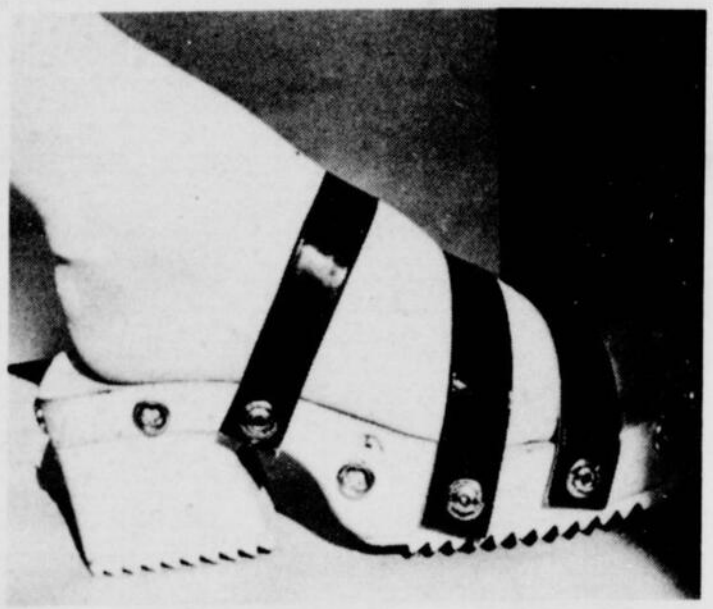
Sous peu, elle se vendra partout et on compte même exporter "Coccinelle" aux Etats-Unis et outre-mer.

Cette semelle se trouve en quatre couleurs de base. Elle est faite pour les jeunes et pour toutes les femmes qui n'ont pas peur de la fantaisie.

Original et drôle, c'est un produit québécois qui connaîtra sous peu beaucoup de succès.



"Coccinelle" c'est aussi une botte qui se conjuge très bien avec la nouvelle longueur.



Une sandale idéale pour la maison et inusable que vous pourrez transformer selon vos goûts en divers souliers amusants et jeunes.



En position du héron... la torsion est plutôt aisée et peut être gardée assez longtemps. Sans fatigue.
(Photos Guy Bouthillier)



Il n'est rien de tel que la torsion, en demi-lotus, pour vous bien préparer à compléter, un jour, la pose du Lotus propice à la méditation.

HATHA YOGA

par Suzanne Piuze

Bougez... tournez...

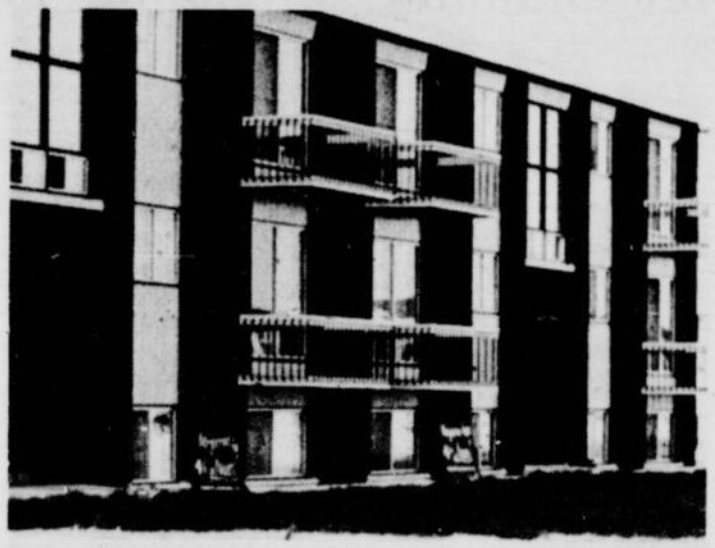
Il est plusieurs façons de se conserver jeune et en santé. La première, c'est encore de bouger, de faire jouer ses muscles et articulations, de ne pas céder à la facilité en raccourcissant ses gestes. Cette dernière tendance est malheureuse. Elle a presque toujours des effets désastreux sur le plan physique, sur le plan mental. Je pense aux personnes qui se condamnent volontairement à toujours regarder droit devant soi, à marcher à petits pas, à bouger à peine les bras et les mains au lieu d'aller au bout du geste, à ne jamais tourner la taille sur son socle. Comme si elle était rivée... comme si elle n'osait plus tourner sur elle-même...

Pour prévenir l'ankylose des membres et des articulations, la pratique du yoga offre un choix de postures toutes plus extraordinaires les unes que les autres. Parmi les plus efficaces, pour conserver longtemps son corps jeune et souple, celles dites de "torsion" sont recommandées.

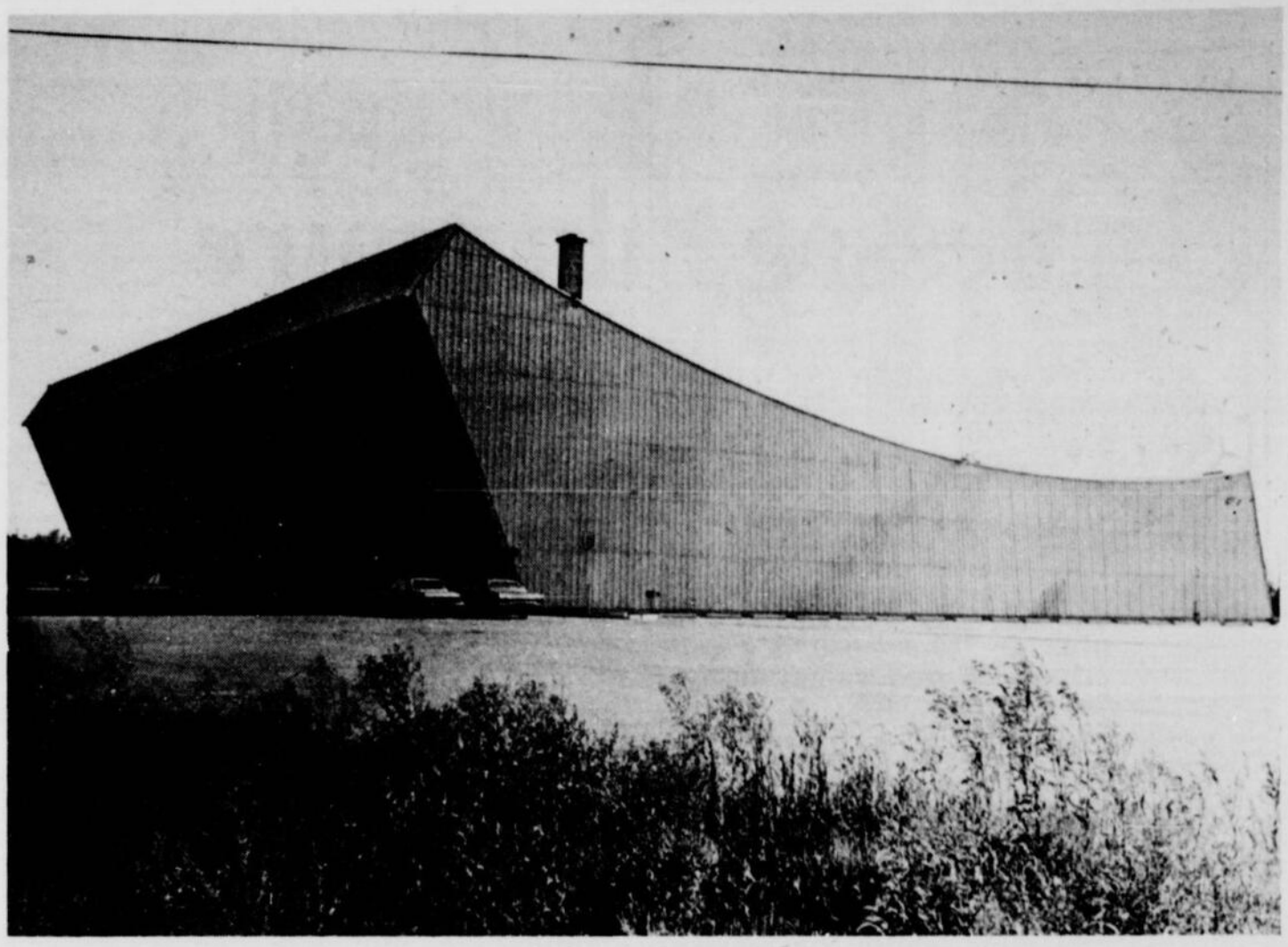
Par exemple, en position assise et les jambes pliées l'une sur l'autre ou le pied posé en demi-lotus, vous pouvez très facilement compléter la pose en faisant simplement passer un bras dans le dos, autour de la taille, entraînant par ce geste un mouvement d'épaule et du cou tout en ramenant l'autre bras devant soi. Il ne reste plus alors qu'à regarder au loin ou très haut et à garder la position pendant 15-20-30 secondes. Dénouez ensuite bras et jambes, inversez le rôle des bras et des jambes, afin d'exercer une torsion dans l'autre sens.

Cela dit, prenez la bonne habitude, dans la vie courante, de tourner souvent le haut du corps d'un côté, puis de l'autre. En position assise ou debout. Et aussi de faire des gestes encore plus grands, au fur et à mesure que les ans s'ajoutent à votre âge... d'allonger également le pas.

Bougez, tournez, avancez, reculez, marchez de côté, mais, de grâce, entretenez la machine humaine, votre corps, par le mouvement. Car le mouvement, c'est la vie, c'est la jeunesse!



Le Domaine d'Iberville offre d'excellentes facilités de logement.



L'aréna de Longueuil.

LONGUEUIL METROPOLE DE LA RIVE-SUD

CAHIER SPECIAL LA PATRIE



Des constructions modernes: reflet d'une ville dynamique.



L'école polyvalente Pierre-Dupuy.



L'hôpital Jean-Michel

Message du maire

Chers contitoyens, chères concitoyennes

La ville de Longueuil est sans aucun doute témoin du progrès le plus phénoménal de toute son histoire.

En effet, depuis la création l'an dernier de la quatrième ville en importance au Québec, des constructions de plus de $30,000,000. s'y sont érigées et une valeur encore supérieure de nouvelles constructions sont maintenant mises en chantier.

Chaque année près de 10,000 nouveaux résidents viennent s'y établir.

En tant que maire de Longueuil, je suis heureux d'affirmer que notre administration, dotée des instruments les plus modernes de la technique et des spécialistes tant de la technique que de la vie communautaire est en mesure d'offrir à ses citoyens présents et futurs, un milieu favorable à l'épanouissement humain.

Tous les jours l'administration de Longueuil perfectionne ses services et s'efforce de maintenir un niveau de taxe compatible avec les revenus moyens de ses citoyens.

J'invite nos futurs citoyens et nos futures citoyennes à venir visiter notre ville.

Je remercie la direction de l'hebdomadaire La Patrie ainsi que les industriels et les commerçants et les institutions de notre ville qui ont rendu possible la réalisation de ce cahier.

Nous réalisons tous que le progrès de notre ville est redevable au dynamisme de notre population, de nos hommes d'affaires et de nos institutions et principalement de notre administration municipale que j'ai l'honneur de diriger.

Soyons solidaires en nous appuyant les uns les autres, nous souvenant que l'encouragement de nos maisons d'affaires constitue le meilleur investissement dans l'essor de notre ville.

Bien sincèrement,
Marcel Robidas



M. Marcel Robidas
Economiste
Maire de Longueuil

Biographie de Marcel Robidas

Marcel Robidas est né à Montréal le 4 novembre 1923, dans le territoire de la paroisse de l'Immaculée Conception qui devint plus tard la paroisse St-Louis de Gonzague.

Il fit ses premières armes à l'école St-François Xavier et à l'école St-Louis de Gonzague.

En 1941, il terminait brillamment ses études secondaires à l'Ecole Secondaire St-Stanislas.

Inscrit à la Faculté de Sciences de l'Université de Montréal, il opta pour la Faculté des Sciences sociales, économiques et politiques, où il obtenait en 1947 sa licence en Sciences sociales, économiques et politiques.

Ses études furent toutefois interrompues par trois années de Service Militaire dont deux passées outre-mer. Marcel Robidas connut l'action avec le régiment des Fusiliers Mont-Royal et fut versé à la fin de la guerre au Régiment de la Chaudière chargé d'occuper le territoire de l'Allemagne de l'Ouest.

Avant son retour au pays, il s'est marié devant Monsieur le maire et monsieur le curé de Lasson, un petit village de Normandie avec Mademoiselle Renée Lacour. L'Union canadienne-française scellée sur la terre des ancêtres fut très fructueuse puisque Madame Robidas donna au Canada quatorze enfants, sept garçons et sept filles.

Marcel Robidas, fils d'une famille ouvrière et orphelin de père a dû travailler dès sa sortie de l'école et gagner ses études jusqu'à l'obtention de son diplôme universitaire. Pendant cette période, il a travaillé à la Banque Canadienne Nationale chez W. Clark Ltée et chez J.J. Joubert Ltée.

Il quitta ce poste pour accéder à la Direction générale de la Chambre de Commerce de la province de Québec, poste qu'il occupa pendant trois ans.

Après un court passage au service des Relations Extérieures de l'Aluminium Company of Canada, il entre en 1960 au service du Ministère de l'Industrie et du Commerce de la province de Québec, où à titre de Chef des Missions Commerciales, il met sur pied un nombre très appréciable de missions d'hommes d'affaires Québécois qu'il pilote aux Etats-Unis, en Europe en Afrique, etc...

Lors de la création de la grande ville de Longueuil, l'an dernier, il obtint de ses employeurs un congé sans solde pour s'occuper à temps plein de son poste de maire.

Marcel Robidas avait fait son entrée dans le monde municipal en 1961 alors qu'il avait été élu échevin de Longueuil. En 1966, à la tête du Parti Civique qu'il avait fondé, il est élu maire.

Depuis son entrée dans la vie municipale, Marcel Robidas a consacré tous ses efforts pour améliorer l'administration générale, il a promu la fusion, la régionalisation.

Dès 1963, il était très actif au sein de la Commission Intermunicipale de la Rive Sud, et en 1967, il succédait à Monsieur Laurent Galleti à la présidence. Depuis cette date, il n'a pas ménagé ses efforts pour assurer l'harmonie entre les villes. La fusion de Longueuil-Jacques-Cartier et la création prochaine d'une communauté urbaine sur la Rive Sud sont deux de ses oeuvres maîtresses.

Marcel Robidas s'est intéressé aux loisirs des jeunes en fondant il y a dix ans, les Loisirs St-Antoine et en participant comme administrateur à la Fédération des Loisirs du Diocèse St-Jean maintenant les Loisirs Métropolitains.

Lorsque le temps le lui permettait, il a collaboré comme administrateur à un nombre considérable d'oeuvres, d'associations, l'Union des Familles de Longueuil, les associations Parents-Maîtres, l'Oeuvre des Vocations Tardives, etc...

Marcel Robidas a pratiqué un très grand nombre de sports dans sa jeunesse, et aujourd'hui lorsqu'il peut s'accorder quelques loisirs, il pratique le camping, le cyclisme, le patin, la pêche, la chasse, etc... en compagnie de ses enfants.

Marcel Robidas veut terminer son oeuvre, il vient en effet d'annoncer qu'il briguera de nouveau les suffrages lors de l'élection générale qui aura lieu le 1er novembre prochain. Il compte mener à la victoire son parti civique et assurer l'élection au conseil d'une équipe d'administrateurs compétents, intègres et dévoués.

Marcel Robidas a une foi inébranlable en l'avenir de sa ville, Longueuil!



Cet ancien monastère des Pères du Sacré-Coeur de Pic-Pus est devenu la demeure du maire de Longueuil, M. Marcel Robidas. Elle a douze pièces. Ce n'est pas trop grand pour la famille de quatorze enfants de M. le Maire.

Longueuil se taille une place parmi les grandes villes du Québec

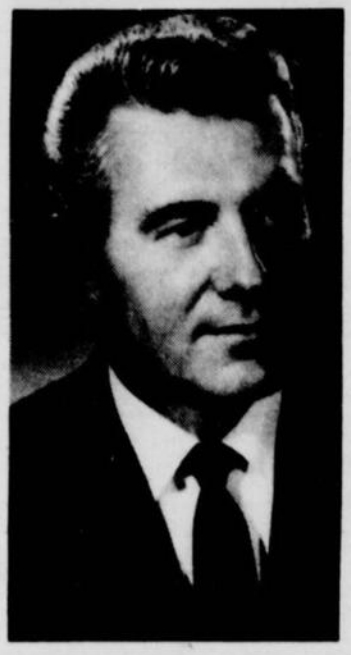
Textes: Hervé Lépine
Photos: Jean-Paul Laliberté

Née d'une fusion récente, la nouvelle ville de Longueuil prend un visage tout nouveau sur le plan des réalisations urbaines et économiques. Le progrès marque chacun des gestes de l'administration municipale qui fait converger ses initiatives vers une ère de renouveau total. Les citoyens de Longueuil, sages et réalistes, regardent avec confiance et optimisme, grandir leur grande ville qui atteindra en peu d'années le rang d'une métropole.

Longueuil a l'avantage de posséder l'espace qui est nécessaire à son expansion. C'est une ville qui ne manque pas de terrains libres soit dans son grand parc industriel ou dans les secteurs commerciaux et résidentiels.

Un avenir prometteur est assuré à Longueuil, parce que les industriels comme les particuliers y trouvent tout ce qui leur est nécessaire.

La ville est bien planifiée et tous les services sont à la portée de la main. Le transport en commun est l'un des atouts principaux. Tous les chemins de la rive sud conduisent à Longueuil.



M. Fernand Bouffard mécanicien de machines fixes, conseiller



M. Léo Lafrance contremaitre, conseiller

Il ne faut oublier que le métro a aidé la cause de Longueuil. Ce fut une idée de génie qui s'empara du notaire Marcel Robidas lors du creusage du métro. Le maire s'attacha à son idée d'avoir une station de métro dans sa ville et de convaincre les autorités du métro de creuser sous le St-Laurent et de continuer la voie souterraine jusque sous le territoire de Longueuil.

Le maire Robidas n'as pas lâché prise. Sans jouer du tambour et de la trompette, il multiplia les entrevues et les plaidoiries en faveur de la sortie du métro chez-eux. La ville de Pont Viau du temps avait des chances d'emporter le morceau. L'île Jésus n'était pas encore "une île, une ville". Longueuil, par ailleurs n'était pas la grande ville d'aujourd'hui. Enfin, le travail de persuasion du maire Robidas et de son conseil remporta la victoire. Ils avaient offert de construire la station de métro.

Cette Station est unique. C'est la seule de toutes les stations de métro dont les boutiques sont au niveau de la surface extérieure.

Après une année de fusion, les gens sérieux et réalistes se réjouissent des succès remarquables de l'administration de la ville et des réalisations qui pointent à l'horizon. Il y a pour $30 millions de projets de constructions homologuées.

Tout invite les gens à choisir Longueuil comme petite patrie: l'espace pour la construction domiciliaire de tous genres; le grand parc industriel; un transport en commun efficace; la station de métro; le site enchanteur et la proximité de la métropole.



L'hôtel de ville de Longueuil.

Progrès phénoménal depuis un an

Depuis un an, la ville de Longueuil a pris un essor qui est dû à sa nouvelle situation. Un pouvoir d'achat accru lui permet de bâtir pour l'avenir avec plus d'autorité et de capacité. Le résultat n'a pas tardé à se faire remarquer. Le progrès est bien phénoménal.

D'immenses travaux sont en perspective, mais les réalisations ont commencé à poindre ici et là. Il n'y a pas seulement la croissance de la construction laquelle est le plus en évidence. L'administration a voulu donner une structure nouvelle à tous les différents services. Il fallait les centraliser, les renouveler afin de réduire les dépenses, de les moderniser en vue de donner un meilleur rendement à la population.

Longueuil a accueilli des centaines de nouveaux citoyens au cours de la dernière année. Pour loger les nouveaux venus et ceux de la ville qui fondent de nouveaux foyers, il a fallu accélérer la construction domiciliaire. Il suffit de parcourir les rues de Longueuil pour voir surgir de nouvelles maisons.

Le commerce a pris de l'ampleur. Les centres d'achats se multiplient ainsi que le nombre des industries. Une administration compétente est sûrement à l'origine de cet éclatement subit de l'expansion d'une ville.

L'expansion phénoménale de Longueuil, depuis un an, prouve que la mise en commun de forces et de possibilités communautaires a apporté un pouvoir de frappe qui s'avère excellent, efficace, rentable et sûrement prometteur.

La ville de Longueuil, répétons-le, depuis un an, prend les bouchées doubles et vogue dans un progrès qui atteint la phase adulte. C'en est fait. Longueuil va de l'avant et s'inscrit comme une ville qui a pris de nouvelles dimensions, non seulement territoriales, mais industrielles, commerciales, urbaines, culturelles, sociales, récréatives et même sportives.

Les espoirs et les vues réalistes de M. Marcel Robidas et de tous ceux qui l'ont appuyé, et ils sont la majorité, ne furent donc pas des chimères. Tout ce monde a vu juste, dans l'intérêt de toute la population de cette ville de Longueuil, retrouvée et unifiée dans la plus belle et intelligente logique qui soit. S'unir pour se renforcir. Ce n'est pas un slogan publicitaire. C'est une formule qu'adoptent des citoyens frères et progressistes, qui tendent vers un bien commun et réaliste.

Un an, répétons-le, a suffi pour donner raison à une population adulte qui apprécie maintenant un geste posé volontairement. La prospérité, le dynamisme, la modernisation, l'expansion, le dialogue social et communautaire, la mise en commun de la richesse naturelle, font de Longueuil une ville phénoménale.



Le parc industriel de Longueuil a attiré plusieurs nouvelles industries au cours de l'an dernier. Voici M. le maire Marcel Robidas levant la première pelletée de terre sur l'emplacement où s'établira la compagnie Lamer et Côté Inc.



S.A.P. (RIVE-SUD) LTEE
SERVICE D'APPELS TÉLÉPHONIQUES
61 OUEST, RUE ST-CHARLES, SUITE 100
LONGUEUIL, QUEBEC — TEL. 677-5296

En septembre 1968, la Direction a voulu que **tous** ceux qui ont besoin d'être **toujours présents** puissent profiter de son **service d'appels professionnel.**

Depuis plusieurs années, de plus en plus de **professionnels** nous ont confié leurs appels téléphoniques, mais maintenant **tous** (bureaux d'affaires, résidences, etc.) peuvent bénéficier de cette aide **précieuse. Ça coûte si peu.**

Pour plus de renseignements, veuillez, s.v.p., téléphoner à Mme Jacqueline Noiseux, gérante, à 677-5296

TOUS LES CHEMINS MENENT A LONGUEUIL

TOUS LES CHEMINS MENENT A TAPE-CITE

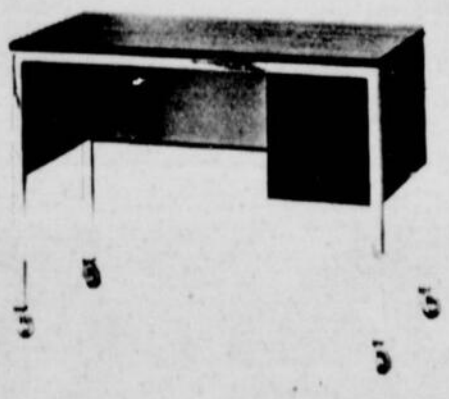
Spécialistes en radio - stéréo pour autos et résidences

VENTE — SERVICE — INSTALLATION

TAPE  **CITÉ**

440 boul. CURE POIRIER, LONGUEUIL **679-8311**

30 ans au service de Longueuil et de la rive sud



Ameublement de bureau
Articles de classe
Papeterie
Comptabilité

Articles de cuir
Cartables - Porte-monnaie
Serviettes, etc., etc.

Assortiment complet
de stylo-plumes
crayons - cahiers -

Librairie Beauchamp Enrg.

47 ouest, Rue St-Charles, Longueuil, **679-4411**

HOMMAGES A LA VILLE DE LONGUEUIL

JOHN DEERE

DIVISION INDUSTRIELLE
MONTREAL METROPOLITAIN

EQUIPEMENT R. LAGUE LIMITEE

1800 BOUL. TASCHEREAU, VILLE LEMOYNE, P.Q.

672-1756 Télex **861-0455**
01-26244



Des centaines de constructions de ce genre s'élèvent un peu partout dans Longueuil.

Un vigoureux mouvement de rénovation urbaine

Longueuil est une ville qui se renouvelle. Au cours de l'année dernière, l'administration municipale a lancé vigoureusement le mouvement de la rénovation urbaine. L'Office municipal d'habitation de Longueuil s'est résolument mis à l'oeuvre et les premières habitations à loyer modique sont prêts à recevoir leurs premiers occupants.

Longueuil couvre un territoire dont la superficie égale la moitié de celui de la métropole. L'Office, que préside M. le maire Marcel Robidas, s'est donné pour objectif d'encourager et de surveiller la construction.

La ville de Longueuil a signé avec la Société d'habitation du Québec plusieurs contrats qui lui ont procuré d'importantes subventions et de nombreux prêts. Le tout en vue de rénover l'habitation dans plusieurs quartiers de la ville. D'ailleurs, la Société d'habitation du Québec a approuvé entièrement les plans de l'office municipal d'habitation de Longueuil.

L'administration de Longueuil veut d'ici cinq ans refaire le visage de la ville, tant sur le plan de l'habitation que sur celui de l'embellissement.

Le programme commencé l'an dernier avait pour objectif trente-six unités de logement à loyer modiques, dont la construction devait être terminée en fin de juillet 1970. Eh! bien, c'est réalisé. Le train est à l'heure. Les 36 logements sont là et attendent l'arrivée des familles.

En parcourant les rues de Longueuil, le visiteur se rend compte que la rénovation urbaine a la priorité. La démolition des maisons miteuses va bon train. A leur place s'élèveront des commerces ou des habitations selon le zonage.

Il est très rassurant pour les gens qui se construisent une maison à Longueuil de savoir que toute la ville est planifiée. Les nouveaux propriétaires qui se sont choisi un beau site ne prennent pas le risque de voir se construire une usine ou un commerce sur le terrain voisin ou d'en face.

La ville de Longueuil, par son administration, se prépare et s'organise pour l'avenir. Longueuil, à la fin du siècle pourrait bien compter 500,000 âmes. Le territoire est vaste et doit être planifié pour les besoins futurs. La rénovation de ce qui existe s'impose, bien sûr, mais une bonne administration "protège" déjà les réalisations de l'avenir. C'est ce à quoi se consacre l'administration actuelle de Longueuil.



Longueuil se couvre de belles rues résidentielles. La verdure est à remarquer.

Sur la Rive Sud

Première ville à offrir des habitations à loyer modique

Longueuil devient la première ville de la Rive Sud à offrir à sa population des habitations à loyer modique.

Au début du mois de septembre 1970, le maire de la ville M. Marcel Robidas, fier comme un conquérant, remettait la clef de l'un des 36 logements au chef d'une famille d'une dizaine d'enfants, M. Terence Regan.

Ce complexe de maisons comprend de grands logements pour familles nombreuses. Les édifices ne sont pas en hauteur et les locataires se sentent chez eux. Ce ne sont pas des H.L.M. qui dépriment les gens habitués à vivre dans les maisons du genre familial.

Ces premières H.L.M. de la rive sud, à Longueuil, comprennent douze triplex semi-détachés. Cette formule plaira aux gens qui les habiteront. Ils seront moins dépaysés dans ces logements que d'être juchés dans des gratte-ciel.



M. le maire Marcel Robidas remet la clef du premier logement des H.L.M de Longueuil à M. Terence Regan, père d'une dizaine d'enfants et qui est heureux de venir habiter un logement tout neuf et confortable.



M. Roger Quézel commerçant, conseiller



M. Roger Lachapelle, courtier d'assurance, conseiller

Les logements comprennent de cinq à sept pièces. Les loyers de ces logements H.L.M. sont établis selon les revenus de la famille. Un fait à noter: les familles ne sont pas obligées de quitter les lieux si le revenu familial dépasse tel montant, comme la chose se pratique en d'autres villes. La différence entre ce loyer et la valeur locative réelle est assumée à raison de 75 pour cent par la Société d'habitation du Québec et par l'Office Municipal d'Habitation de Longueuil.

Quelles sont les heureuses familles qui seront ainsi confortablement logées à bon marché? L'Office tient parole. En premier, les familles déplacées à la suite des démolitions nécessaires à la réalisation du programme de rénovation urbaine. Viennent ensuite celles déplacées par l'installation de services publics. Suivent les familles recommandées par le service social de la ville.

Lors de la remise de la clef à la première famille qui entrait dans les premières H.L.M. de Longueuil, tout le conseil de la ville entourait M. le maire Marcel Robidas. L'Office municipal d'habitation de Longueuil est composé de: M. le maire Marcel Robidas, président; MM. J.L. Bourdeau et Gilles Brissette directeurs; Gilles Gravel et Roger Quézel, conseillers municipaux; Léon Curzi, directeur général adjoint et directeur des services technique de la ville; Maurice Comeau, directeur du département de zonage et de permis et qui est aussi le secrétaire de l'Office.



HOPITAL

JEAN MICHEL

600 rue PREFONTAINE

LONGUEUIL, P. Qué.

TEL.

674-0162









L'un des deux postes de police, situé rue St-Charles. Le service de la police de Longueuilest équipé de voitures neuves.

Le service de police est efficace

L'administration de la ville de Longueuil accorde une place spéciale dans son giron à son service de la police. Ce n'est pas une prédilection pour ces messieurs de la police, mais à la population en général. Le Service de la police est en fonction pour protéger la population. C'est le rôle de la police et c'est ainsi que l'entend l'administration de Longueuil.

Les policiers, selon leur serment d'office doivent protéger le peuple et non lui occasionner des tracas pour le plaisir de la chose, à la moindre occasion. D'ailleurs, les policiers de Longueuil ont compris depuis longtemps le rôle qu'ils doivent jouer dans l'exercice de leurs fonctions.

La police de Longueuil est digne de ses 105,000 citoyens. Sous la direction compétente de son directeur, M. Pierre Messier, 105 personnes dont huit civils veillent sur la population de Longueuil, jour et nuit. Il suffit d'un appel et la police est rendue sur les lieux. Quatorze détectives se relaient aux enquêtes criminelles. Les filous n'ont pas bonne aventure à Longueuil.

La police de Longueuil est reliée au réseau radiophonique de la Sûreté du Québec et à la police de Montréal. En quelques secondes les voleurs et autres malfaiteurs sont cernés et arrêtés.

Les véhicules de la police de Longueuil sur l'instigation de M. le maire Robidas et de son conseil ont été renouvelés. La police de Longueuil travaille avec des autos et des motocyclettes neuves. Pour la rapidité et l'efficacité en vue, toujours, de protéger les citoyens d'une grande ville de 105,000 âmes. Il n'y a pas à badiner et la police doit être bien équipée, non pour son confort mais pour celui de la population.

Des innovations et des initiatives, il en existe au service de la police de Longueuil. Les motoneiges en hiver et le service des policiers éducateurs, toute l'année. Les motoneiges ont rendu de grands services en dénichant rapidement des voleurs, des incendies, en se faufilant à travers les champs dans les vastes étendues de Longueuil, encore en friche.

Un groupe de dix policiers éducateurs vont entrer en fonction ces jours-ci. Ils viennent de compléter des études au CEGEP Montpetit. Ils sont maintenant compétents pour se dévouer auprès de la jeunesse de Longueuil. Il y a gros à faire et ils sont en mesure de le faire avec efficacité. Longueuil a mis le gros morceau sur ce département de sa police et la ville espère des résultats concrets.

Un personnel compétent prévient les incendies

M. Léon Daignault, directeur du Service des incendies de Longueuil, dirige avec maîtrise une équipe de sapeurs-pompiers qui protègent actuellement une population de plus de 100,000 habitants. Ses hommes sont compétents et il peut compter sur une équipe bien outillée, possédant tout l'outillage moderne pour répondre à tous les appels d'urgence.

En quelques minutes, les appareils du service des incendies de Longueuil peuvent se rendre sur les lieux de n'importe quel lieu de désastre incendiaire. Le service a à sa disposition les appareils les plus modernes et des casernes efficaces en fait de rendement.

Longueuil s'est donnée un service unifié quant au département des incendies. En quelques minutes après une alerte, le service des incendies dépêche la machinerie accompagnée de pompiers professionnels sur les lieux. Ce ne sont pas des amateurs. Ce sont des hommes de métier bien entraînés. A noter, qu'il n'y a jamais de conflagrations majeures à Longueuil.

Le Service des incendies de Longueuil, qui est autonome, se compose de son directeur, M. Léon Daignault, d'un directeur adjoint, de deux responsables des opérations, de deux inspecteurs des incendies pour la prévention, d'un réceptionniste, de huit lieutenants et de 36 pompiers.

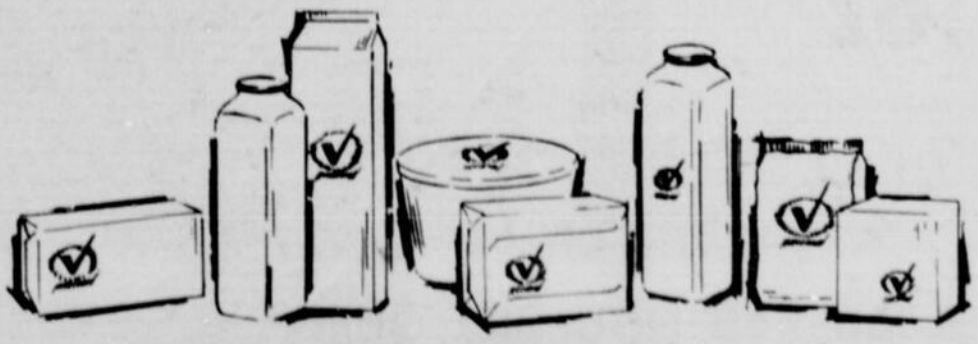
Avec une telle équipe, les citoyens de Longueuil peuvent dormir en paix.

Le directeur Daignault recommande au citoyen de Longueuil de surveiller les brûleurs à l'huile et les graisses de friture.

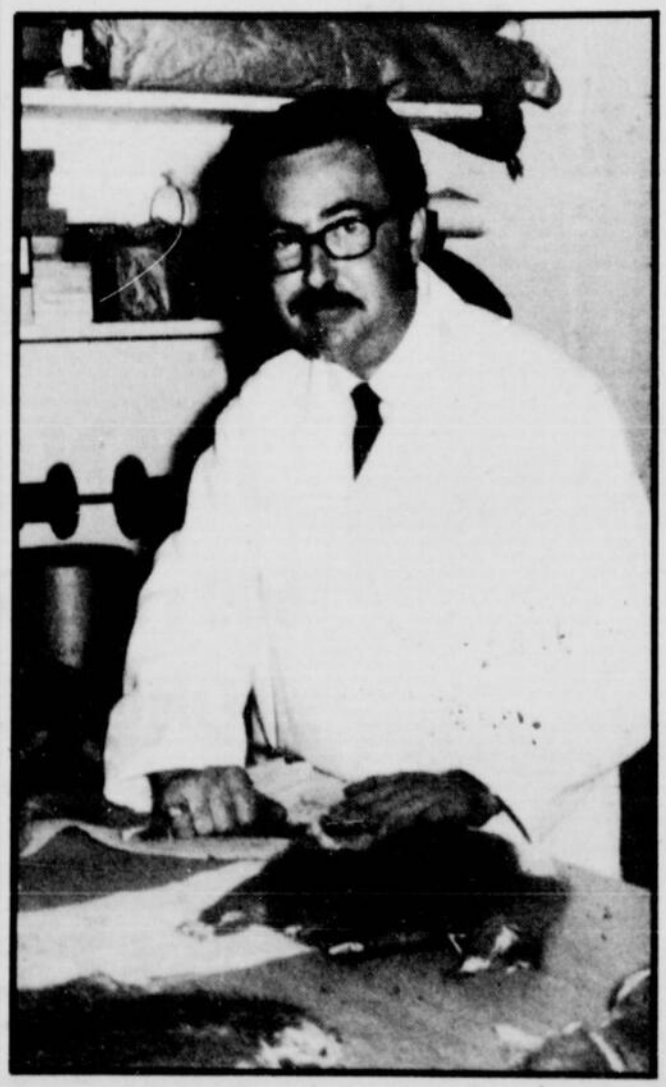
La Laiterie Leclerc rend hommage à la ville de Longueuil et à ses citoyens

Leclerc

UNE GRANDE FAMILLE DE PRODUITS LAITIERS
DE QUALITE VERIFIEE



LAITERIE LECLERC LIMITEE, 300 est, rue St-Charles, Longueuil, Qué.
SIEGE SOCIAL: GRANBY, Qué.



Manteaux neufs

•

Entreposage

•

Réparations



ROLAND LABELLE FOURRURES ENR.,

480 LAFAYETTE, LONGUEUIL, QUE 674-9369

L'informatique au service de la comptabilité

L'information est une méthode scientifique et électronique qui sert à produire les opérations comptables d'une compagnie, d'une ville et de tout autre organisme où les opérations comptables deviennent compliquées et onéreuses. La machine est louée et coûte relativement peu cher en regard du personnel qu'il faut payer et la papeterie qu'il faut acheter à grand prix. La machine électronique revient moins cher au bout de l'année et surtout si l'on calcule sur une base de plusieurs dizaines d'années.

Toutes les compagnies et les villes ne peuvent se procurer des machines électroniques dont elles ne sauront que faire. Seules les entreprises de grands calibres et de villes de premier ordre peuvent se permettre les services de l'informatique et de ces machines compliquées que l'on nomme avec raison des "ordinateurs" et qui servent les causes de l'informatique.

Seules les entreprises de grandes dimensions et qui brassent des affaires appréciables peuvent se permettre d'avoir recours à l'informatique. C'est le cas de ville de Longueuil qui atteint les dimensions d'une grande "entreprise".

Une ville de plus de 100,000 âmes ne peut plus se permettre de faire sa comptabilité à la plume, même si la "bille" fait foi de tout. Une telle ville doit emprunter les services de l'informatique.

Qu'est-ce que l'informatique C'est une méthode manuelle, électronique, méthodique de calculer la paie des employés, des pensionnaires avec toutes les déductions que vous aimez ou que vous n'aimez pas. L'information n'a pas de sentiment. Elle est juste, mais bien sûr, elle est impitoyable.

Mais, au juste que fait-elle cette informatique? Chaque compagnie, chaque entreprise, peut bien se cacher derrière la sentence intouchable de l'informatique.

Un directeur des finances d'une ville progressive du Québec vante les pouvoirs de l'informatique et demande à l'administration de la ville pour laquelle il travaille des crédits accrus pour développer son système de l'informatique. Ce mot nouveau, bien sonnant et impressionnant cache une méthode ancienne servie à la moderne.

Il s'agit de simplifier la confection des chèques de la liste de paie. Et dire qu'il y a quinze ans on recevait une enveloppe avec des beaux billets plutôt verts que bleus, avec une cérémonie très secrète. On n'avait pas besoin d'aller faire la queue à une banque où l'on ne nous connaissait pas.

Avec les gros salaires, les patrons ont dû avoir recours à l'informatique. Des numéros de plus. Mais c'est le progrès, la vie nouvelle.

La Ville de Longueuil ne veut pas se faire damer le pion. L'administration, sur les recommandations des fonctionnaires de la finance, a permis l'introduction de l'informatique à l'hôtel de ville. Il s'en est suivi un progrès marquant et une accélération dans les opérations suivantes: le système de paie, le système de facturation et d'encaissement des taxes, le contrôle budgétaire, le grand livre général, le recensement municipal, autres item de la finance mineure, l'évaluation municipale, le contrôle des inventaires de matériaux, les systèmes intégrés, les systèmes pour le Service du Génie, le budget, les programmes. Enfin, combien d'autres item de la fonction municipale qui échappent à l'oeil et à l'oreille du contribuable et du commun des mortels.

Tout de même, rassurons-nous. L'informatique est là justement pour surveiller avec justice les intérêts du payeur de taxes.



M. Jacques Bouchard, courtier en immeuble, conseiller



M. Henri Joncas pharmacien, conseiller



Les dix conseillers de Longueuil entourent le maire Marcel Robidas pour fêter le premier anniversaire de la reconstitution du territoire du Grand Longueuil

SS

NOS HOMMAGES A LA VILLE DE LONGUEUIL

Scott-LaSalle Ltd. et ses filiales les Manufactures LaSalle Ltée, Ben Berke Ltd., Scott Uniform Co. Reg'd., le Vestiaire des Etudiants Enr., s'unissent pour présenter leurs meilleurs voeux à l'occasion du premier anniversaire de la création de la Cité de Longueuil.

Nos activités commerciales et manufacturières dans cette ville remontent à quarante ans, c'est dire que nos destinées ont toujours été étroitement liées à son progrès et à son expansion. Nous sommes heureux d'avoir apporté notre humble contribution à l'accroissement prodigieux de cette municipalité de la rive sud.

SCOTT-LASALLE LTD., 210, RUE ST-JEAN, LONGUEUIL, QUE.



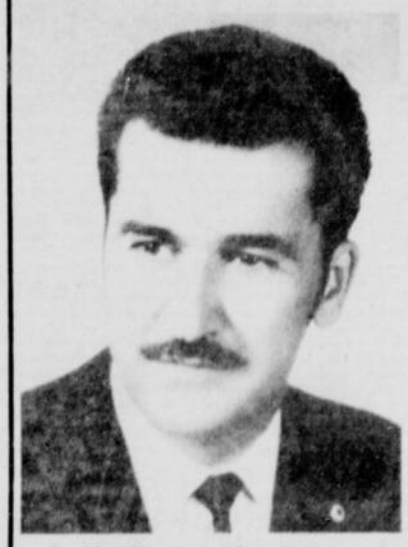
M. Lionel Pomerleau
Administrateur général et Secrétaire-Trésorier



M. Paul-Emile Labrosse
Président



M. l'abbé Raymond Grégoire
Aumônier



M. Jacques Laplante
Commissaire



M. Paul-Emile Paquin
Commissaire



M. Gérard Daoust
Commissaire



M. Maurice Robillard
Commissaire



M. André Camaraire
Commissaire



M. Bernard Joannette
Commissaire

La Commission des Ecoles Catholiques de Jacques-Cartier, Son personnel de direction,

Les 430 éducateurs et les 175 employés auxiliaires au service de la jeunesse, Les 11,800 enfants qu'elle éduque, offrent leurs voeux et leurs félicitations à la Ville de Longueuil A l'occasion de l'anniversaire de la fusion des deux municipalités Jacques-Cartier - Longueuil



M. René Guimond
Directeur des Services Comptables



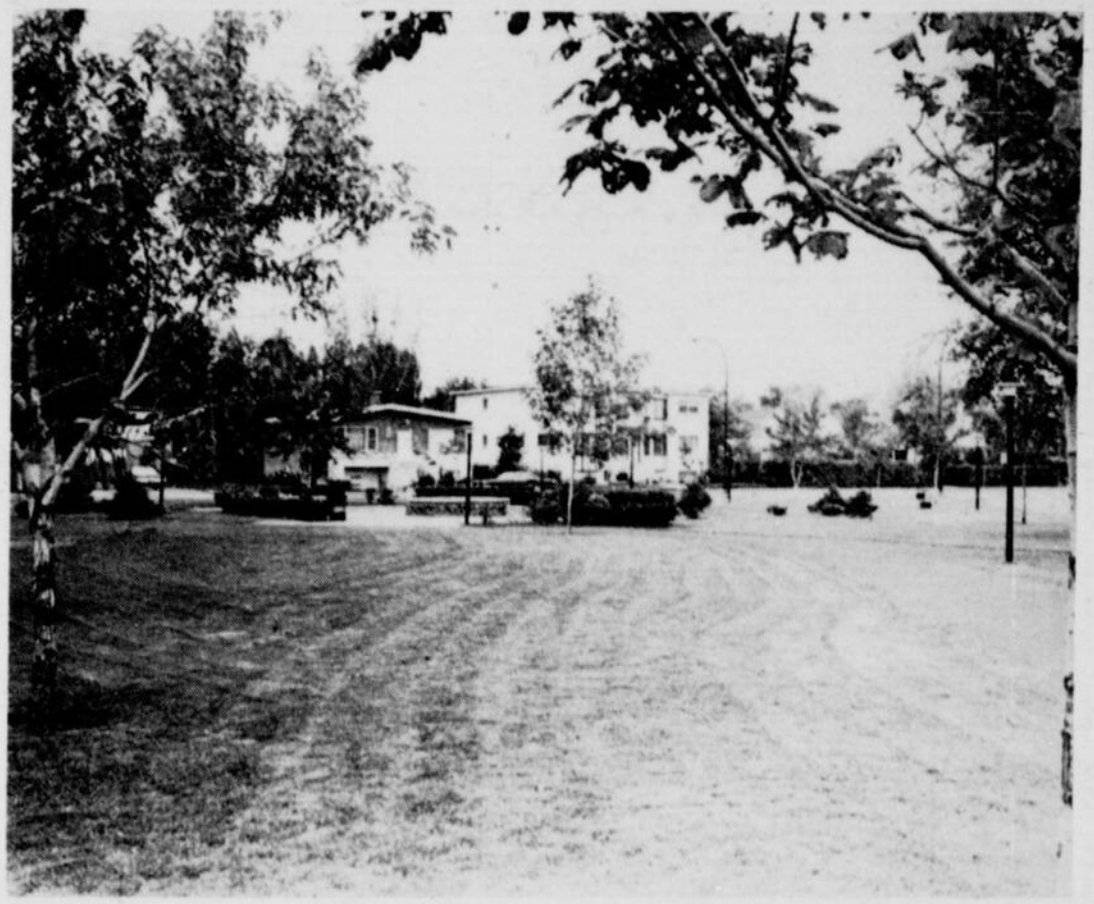
M. Laurent Larose
Directeur des services pédagogiques



M. Simon Tremblay, Ing.
Directeur de l'équipement



Longueuil s'est tracé un programme spécial pour couvrir la ville de verdure: parcs de repos, espaces verts, arbres, arbustes, fleurs. Et de jolies maisons!



Longueuil: des espaces verts

Planter des arbres dans tout Longueuil est un objectif qui tient à coeur à l'administration de la ville et au chef de la division de l'aménagement, service du Génie, M. André Venne.

M. Venne frappe à toutes les portes de l'administration et des directeurs de services afin d'obtenir le budget et le personnel compétent pour mener à bien son programme de plantation et de transplantation d'arbres sur le territoire qui en a le plus besoin.

Longueuil a toujours été réputée par le nombre de ses arbres et ses étendues de verdure. Il s'agit maintenant de doter tout le territoire de la grande ville d'espaces verts, d'arbres nouveaux et en quantité. Le programme d'embellissement comporte aussi les fleurs et les petits arbres ornementaux à disposer dans des baquets sur les mails des boulevards et le long des grandes artères. Ces arbres seront entreposés l'hiver pour être soustraits à la neige, aux grands vents et à l'effet nocif du calcium.

Le maire Marcel Robidas et son conseil sont très enthousiasmés par le travail constructif qui se fait pour en arriver à la solution financière qui permettra aux responsables de couvrir le tout Longueuil d'arbres et de verdure.





VENDEZ-VOUS VOTRE MAISON
OU
CHERCHEZ-VOUS UNE MAISON?

Pour le service le plus rapide
"avec le sourire"
appelez
le courtier No. 1 de la Rive Sud

Les Immeubles Westgate



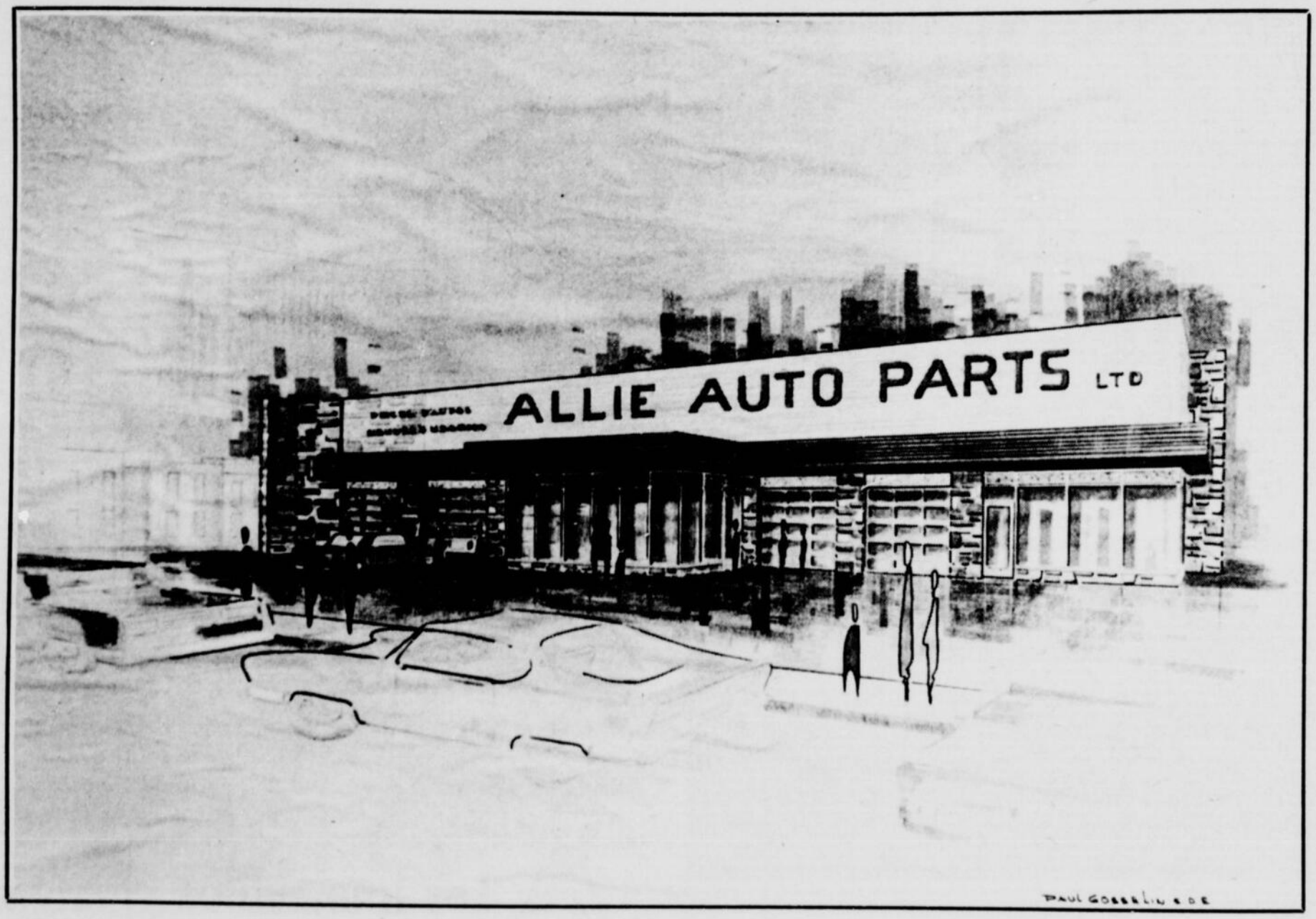
SIEGE SOCIAL
679-8220
1295 Chemin Chambly
Longueuil

Filiale centre d'Achats Portobello
7250 boul. Taschereau, Brossard
Tél.: 672-6450
Membres de la
Chambre d'Immeubles de Montréal.

Représentants exclusifs pour
la Rive Sud de "Realcare"
le plus grand service
de transfert au Canada.

ACHATS ET VENTES DE PIECES D'AUTOS

NEUVES ET USAGES



ALLIE AUTO PARTS LTEE

MECANIQUE GENERALE
SOUDURE ELECTRIQUE
REPARATION DE RADIATEURS

890 CURE POIRIER

TEL.: 674-1569
674-1560

VILLE DE LONGUEUIL

2484 BEDARD

TEL.: 677-2436

Les Mutins de Longueuil ambassadeurs du Québec

Les Mutins de Longueuil sont de plus en plus demandés au Québec. Leur réputation n'est plus à faire. C'est une troupe où les adolescents dominent mais qui donne un rendement d'adultes et parfois mieux.

Leur renommée a traversé les frontières et les continents. En novembre 1970, ils donneront un spectacle à Springfield, Mass. C'est l'entrée aux Etats-Unis. C'est le premier pas vers la gloire chez nos voisins qui ne tarderont pas à admirer le talent de nos jeunes Mutins de Longueuil. Les yeux des imprésariios ne manqueront pas de les remarquer et de les inviter à donner un spectacle que ne connaissent pas les Américains. On se les arrachera avant longtemps à la télévision américaine.

Pour 1971: un voyage à Jaca en Espagne et encore une fois au festival international de Nice. 1971 sera sans doute la consécration des Mutins de Longueuil à l'échelle mondiale. Ils le méritent bien.

MUTINS DE LONGUEUIL

10e ANNIVERSAIRE



Danse hongroise, intitulée "danse des bougies".

Ils fêtent leur 10e anniversaire

Les "Mutins de Longueuil" fêtent leur dixième anniversaire et ils ont une histoire merveilleuse à raconter. Mlles Suzanne Séguin et Hélène Villeneuve sont là pour en décrire toutes les pérépéties. Ce sont les fondatrices.

C'était en 1960. Une bonne dame pour récréer ses enfants durant les vacances avait recruté d'autres enfants pour jouer avec eux dans sa cour. Le nombre de ces bambins se chiffra à douze et la bonne dame s'apercut que sa bonne volonté était mise à épreuve. Que faire? Elle s'adressa à deux jeunes filles spécialisées dans les danses de folklore, puisqu'elles faisaient partie de la célèbre troupe des Feux-Follets. Les deux demoiselles s'offrirent à venir organiser les loisirs de ces enfants. Douze, c'était un passe-temps et délivrait la bonne dame.

Le jour fixé, au sous-sol, ce n'était plus douze enfants, mais quarante. Le problème se corsait et la bonne dame était aux cent coups. Les deux demoiselles, deux cousines, décidèrent de libérer le sous-sol et déménager dans une salle d'école mise à leur disposition. l'école Catherine-Primot, à Longueuil. Le premier soir de cette occupation le nombre des enfants était passé à 130. Bien entendu ce n'était que pour les deux mois de l'été. Mais à la fin de ces mois merveilleux, les enfants ne voulaient plus lâcher et suppliaient Mlles Sigouin et Villeneuve de continuer leur leçons de danses folkloriques.

Ces enfants avaient de sept à douze ans et faisaient pression pour que les leçons continuent. Mlles Sigouin et Villeneuve ne donnèrent pas de réponse immédiatement et partirent en vacances pour une quinzaine autour de la Gaspésie. Ce sont des mordues du camping et c'est sous la tente qu'elles passent leurs nuits.

A Rivière-à-Claude, elles rencontrent Aimé Major qui logeait dans un motel. Elles lui firent part de leur projet de fonder une école de danses folkloriques pour répondre aux désirs des enfants. L'artiste de la chanson les encouragea à mettre leur plan à exécution. C'était l'encouragement qu'elles attendaient. Désormais la décision était prise. Au cours de leurs vacances, Mlles Sigouin et Villeneuve envoyèrent une carte postale à chacun et chacune de leur 130 élèves. Il v a dix ans de cela et plusieurs la conservent encore.

A leur retour de Gaspésie le sort en était jeté et la première école naissait sous le nom de "Les Petits Mutins", parce que les élèves d'alors étaient de tout jeunes enfants. Les enfants ont grandi et plus tard on changea le nom pour "Les Mutins de Longueuil".

L'école débuta dans la cuisine familiale. On rangeait la table et les chaises comme dans le bon vieux temps et la danse folklorique reprenait de plus bel. Puis ce fut le sous-sol. Ainsi est née une troupe qui comprend actuellement 280 élèves et dont la troupe de spectacle fait honneur à Longueuil au Québec, au Canada et en France.

677-0924

VENTILATION - AIR CLIMATISÉ

Chauffage C. Hachey Enrg.

Ferblanterie générale

C. HACHEY, PROP. 224 BRIGGS OUEST LONGUEUIL

MOTEL
SALLE DE CONGRÈS
SALONS DE RÉCEPTION
BAR SALON
SALLES À MANGER

La Barre 500 Inc.

TÉL. 677-9101 2019, BOUL. TASCHEREAU (RTE 9)

Félicitations

d'un ami sincère

des MUTINS

Docteur Georges Bélanger

NEURO-CHIRURGIEN

TÉL. 842-4816 1063, RUE ST-DENIS MONTRÉAL 129

C'est avec un sentiment de fierté
que je m'associe à ce supplément.
Longue vie aux Mutins

ANDRE TURGEON

PRINCIPAL
Ecole Catherine-Primot

415, rue St-Thomas, Longueuil



8090, 54e Ave.,
Montréal (Riv. des Prairies)

F. M. WELDING

MANUFACTURIER RÉSERVOIR À L'HUILE
DE 100 À 1000 GALLONS
RÉSERVOIR SPÉCIAL SUR COMMANDE

B. McKEOWN, Pro. Bur. 665-3500
D. FORTIN, Pro. Res. 322-4453

527-9221

Lionel H. Benoit, C.A.

BENOIT, DIRY, BERTRAND, PAQUETTE & CIE

3500, PARC LAFONTAINE, SUITE 506, MONTRÉAL 132



- *IMPRIMERIE PRINTING*
- *LITHOGRAPHIE LITHOGRAPHY*
- *PUBLICITE PUBLICITY*
- *CREATIONS DESIGN*

IMPRIMERIE LEMOYNE INC.

50, rue Cartier St-Lambert 672-3540

Félicitations aux Mutins de Longueuil

LES EDITIONS JULIENNE

Julienne Brisson
Jean-Paul Guilbault

1021 rue Ste-Hélène, Longueuil

677-3733

Les Mutins méritent d'être connus

Les Mutins de Longueuil, troupe folklorique et école pour les tout-petits méritent d'être mieux connus. Ils sont une richesse artistique du Québec. Aucune organisation ne les égale et peut donner un spectacle aussi parfait en fait de danses folkloriques. Ils sont uniques, ces Mutins.

Un artiste bien connu des ondes, a signé "Fidélio" une longue lettre où il loue le travail de ces jeunes qui répandent la joie, la consolation, la détente, chez les spectateurs. Il les a vu danser et il a constaté le bien qu'ils font chez les gens qui les regardent. Ils oublient leur soucis, leurs tracas de tous les jours. Dans sa lettre, "Fidélio" leur a dit: "Je serai toujours avec vous même lorsque je ne serai pas là. Si vous entendez un soupir, si une feuille tombe par terre, si vous entendez des pleurs, si vous entendez battre une aile, si vous entendez rire ou sourire, c'est que je serai au milieu de vous représentant tous les gens à qui vous avez fait du bien en dansant. Ce sera une mère qui oubliera son chagrin, ce sera un vieillard qui se rappellera sa jeunesse, ce sera un esseulé qui aura retrouvé de la compagnie, ce sera un repentant qui voudra prendre la bonne voie dans la vie, ce sera un vieil artiste qui retrouvera l'ardeur de ses vingt ans. "Fidélio", pour toutes ces raisons rend un ultime et fidèle hommage au travail et à l'esprit des Mutins de Longueuil.

Les Mutins de Longueuil comprennent l'école des tout petits, au-delà de 280, mais il y a la troupe de spectacle qui compte une quarantaine de jeunes jusqu'à 22 ans. Ce sont des jeunes de la première heure et qui n'ont jamais voulu abandonner le groupe. C'est une famille pour eux. Certains ont fréquenté l'école des Mutins depuis la fondation il y a dix ans. En 1970, ils sont encore fidèles aux Mutins et continuent de toutes leurs forces de participer aux activités de ce groupe unique au Québec. La maison des Lutins est leur maison et ils y viennent régulièrement.

Les Mutins de Longueuil ont fait fureur au cours de l'Expo 70. Ils ont dansé pour la plupart des fêtes nationales des pays participants, dont la Yougoslavie. Ils ont dansé au pavillon Chrétien, au congrès des Caisses populaires, au congrès des journalistes agricoles. Ils ont donné une série de spectacles dans les nombreux kiosques à musique. Cela leur a valu un certificat d'honneur de la part de Son Excellence Pierre Dupuy, commissaire général de l'Expo. Ils ont contribué également aux divertissements de Terre des Hommes. Ils ont dansé à la Place Ville-Marie, accompagnés des célèbres musiciens mexicains, les Mariachis.

Le ministre mexicain du Tourisme a donné une médaille d'argent à chacune des demoiselles Sigouin et Villeneuve pour avoir répandu la culture mexicaine. La ville de Longueuil leur a aussi attribué leur plus haute décoration: celle de Chevalier de l'ordre du mérite de Longueuil.

MUTINS DE LONGUEUIL

10e ANNIVERSAIRE

Mlles Sigouin et Villeneuve voyagent pour "leurs" Mutins

Mlles Suzanne Sigouin et Hélène Villeneuve se consacrent entièrement à "leurs" Mutins de Longueuil. C'est une oeuvre folklorique qui leur tient à coeur. Elles ne pèsent pas la part de dévouement, d'initiative, de travail et d'heures. Elles ne vivent que pour les Mutins de Longueuil. C'est unique de leur genre et la ville de Longueuil se rend compte de ce qu'elles font.

Elles vivent comme des missionnaires, mais des missionnaires du folklore chez les enfants et les jeunes. Elles sont gaies, enthousiastes, accueillantes. La porte de leur local est toujours ouverte à ceux qui veulent leur parler des Mutins. Ce local, elles l'appellent avec raison, la Maison des Mutins de Longueuil. C'est la maison des petits folkloristes. Et en dehors des heures de pratique, petits et grands ne se gênent pas pour faire une visite aux demoiselles si bonnes. Elles sont des mères pour ce petit et ce grand monde. Ils sont tous chez-eux. Ils viennent voir "Frimousse", le caniche et "Fidélio" le serin. Ils sont de la famille.

Mlles Sigouin et Villeneuve, deux cousines éprises du même idéal, ne donnent plus de cours durant les vacances comme au temps des mois de juillet et d'août, en 1960, dans la cours et le sous-sol de la bonne dame. L'organisation est devenue une entreprise professionnelle. Les demoiselles, durant les mois de vacances font des voyages de recherche à travers le monde. Elles sont toujours en quête de nouveaux pas de danses folkloriques à travers le monde. Il s'agit d'enrichir les Mutins de danses et de costumes nouveaux.



Mlle Suzanne Sigouin, l'une des fondatrices des Mutins de Longueuil.

Elles visitent tous les pays afin de recueillir des danses folkloriques nationales et des costumes nouveaux. Elles reviennent, ayant dans leurs valises des tas de documents sur la danse folklorique et des monceaux de poupées habillées de costumes du pays visité.

Elles ont été deux fois au Mexique. Elle ont rencontré les Ballets folklorique de Mexico. Ce fut une rencontre enrichissante et pratique. Les Mutins excellent dans les danses folkloriques mexicaines. C'est une mine inépuisable de la danse folklorique. C'est le pays de la danse par excellence et c'est un puits sans fond quant aux danses de provinces.

Mlles Sigouin et Villeneuve sont allées au Guatemala, en France, en Suisse, en Italie, en Autriche, en Hollande, en Belgique, en Allemagne, en Yougoslavie, en Hongrie, en Grèce, au Liban, en Syrie et en Israël.

Dans tous ces pays elles ont recueilli des costumes tout faits, des patrons, des pièces de chorégraphie. Le tout pour le bien de leurs Mutins de Longueuil.

FELICITATIONS AUX MUTINS DE LONGUEUIL



JML

NOTRE SPECIALITE:
confection de bijoux sur demande

BIJOUTERIE J.M. LEMIRE ENR.
J.M. LEMIRE, Propr.

DIRECTEUR de la CORPORATION des BIJOUTIERS du QUEBEC REGION MONTREAL

REPARATION DE TOUS GENRES
GRAVURE IMMEDIATE

1170, rue STE-FOY, LONGUEUIL 677-2256

MUTINS DE LONGUEUIL

L'ESPRIT DES MUTINS

L'esprit... que peut-on discourir sur ce grand mot. Nous disons: la lettre tue, l'Esprit vivifie. L'Esprit, c'est ce qui vivifie les Mutins.

Vous demandez à des moyens et grands Mutins: "Pourquoi aimez-vous les Mutins?

Est-ce à cause des danses folkloriques?

Est-ce à cause des directrices?

Est-ce à cause de la Maison des Mutins et de son charme accueillant?

A chacune de ces questions la réponse est un OUI incomplet. Le seul OUI catégorique que nous réussissions à obtenir est à la question:

Aimes-tu les Mutins?

MUTINS DE LONGUEUIL

10e ANNIVERSAIRE

JOSEPH PARE, a.v.a.
gérant régional

CRP Club RENE PARE
Gouverneur

LA SOCIETE DES ARTISANS
COOPERATIVE D'ASSURANCE-VIE

125 ouest, rue St-Charles
Longueuil, Québec
Tél: bur. 679-2740 Dom: 679-4693

tél.: 842-8221
soir: 677-7967

ROLAND GRÉGOIRE
Gérant Flotte et Taxi

- CHRYSLER
- IMPERIAL
- PLYMOUTH
- VALIANT
- BARRACUDA
- SATELLITE
- CAMIONS FARGO

4384, rue SAINT-DENIS
Montréal 131, Québec

PLATEAU
CHRYSLER PLYMOUTH LTEE

Hommages aux Mutins de Longueuil



RENE ALBERT & Fils Inc.
PET-SHOP
Face Centre d'achats Jacques-Cartier

1336, CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL 670-2781

Hommages aux Mutins de Longueuil

Jean-Jacques LEMIEUX
CONSEILLER MUNICIPAL
Quartier No 1
Longueuil

Le parc Marie-Victorin sur le fleuve sera le plus beau de la rive

Oui, ce parc sera le plus beau de Longueuil, bien sûr, et probablement de toutes les rives du Saint-Laurent. Ce n'est plus un projet mais une réalité qui se concrétise au jour le jour. Ce parc bien planifié se réalise grâce au remplissage de la rive qui se continue quotidiennement, malgré tous les obstacles.

Longueuil a droit à ce parc qui demande des efforts constants de la part de l'administration de la ville qui a pris l'initiative de le concevoir, de le planifier et de le construire.

Le travail se fait dans l'ombre, mais avec méthode, sans nuire à personne. C'était une rive, autrefois désastreuse: marais, inondations, déchets, dépotoir, nid de pollution, relents de puanteur. L'administration actuelle de Longueuil a saisi le taureau par les cornes et a entrepris l'assainissement de la rive. Elle a réussi et les travaux de purification se poursuivent.

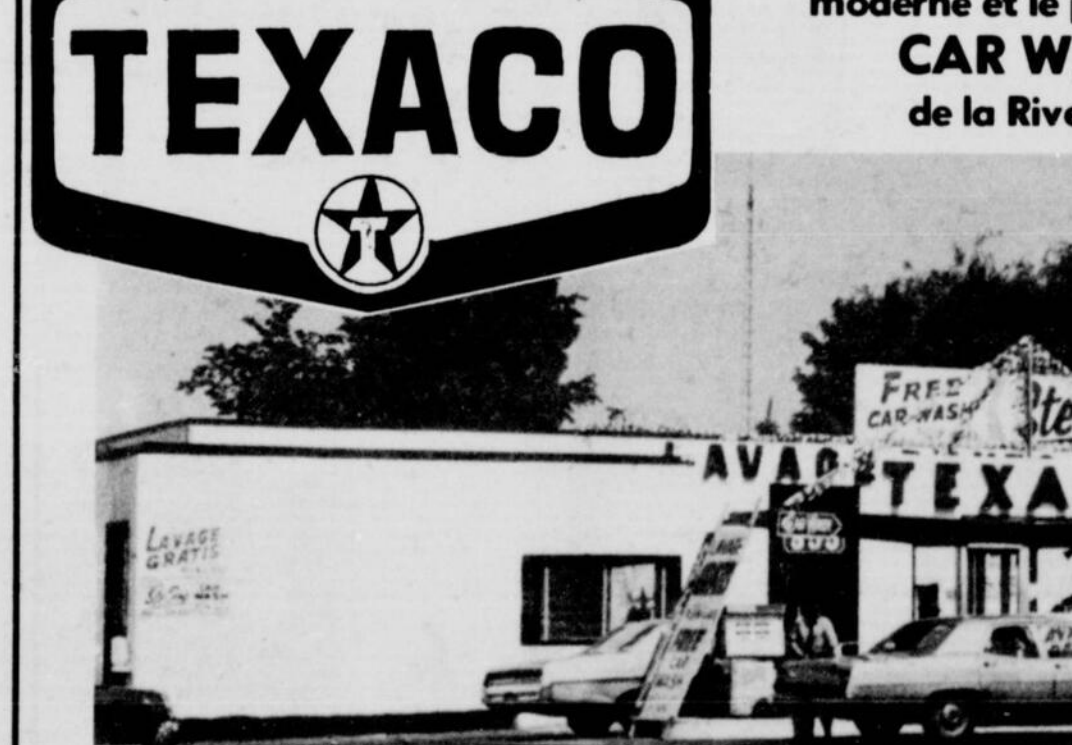
Une bande de rive infecte, négligée par tous les gouvernements, fédéral et provincial, est en train de devenir un futur parc qui fera honneur à tous ceux qui l'on bâti. Et c'est l'administration formidable de l'équipe Marcel Robidas qui aura vaincu les éléments négatifs, lesquels travaillent encore à boycotter et à détruire systématiquement la grande et patriotique réalisation du parc Marie-Victorin qui s'étendra sur toute la longueur du territoire de Longueuil qui longe le St-Laurent.

Ce parc qui porte déjà le nom de Marie-Victorin se construira malgré les agissements pour le moins nébuleux de la spéculation de certains personnages représentant "qui, que quoi donc où", mais qui voudraient bien mettre la patte sur quelque chose déjà en partie construit. Cela serait facile et rentable, à bon marché.

Ces spéculateurs, et je le dis honnêtement, voudraient neutraliser les autorités de la ville de Longueuil. Ils s'empareraient d'un terrain en bonne voie de remplissage pour y établir de la construction de toute sorte. On fera jouer les affiliations politiques, le jeu des capitaux pour s'emparer de cette bande de terre que les gens de Longueuil considèrent comme leur propriété. Un bon avertissement.

Les citoyens de Longueuil appuieront le maire Robidas et son conseil et ne permettront jamais aux spéculateurs de s'emparer de leurs bien municipaux.

A bon entendeur, salut!



Le parc Marie-Victorin prend forme rapidement sur la rive du St-Laurent. Le remplissage va bon train.



M. Gilles Gravel courtier d'assurance, conseiller



M. J. Jacques Lemieux économiste, conseiller



M. Lorenzo Defoy laitier, conseiller



M. Thomas Dubuc contremaitre, conseiller

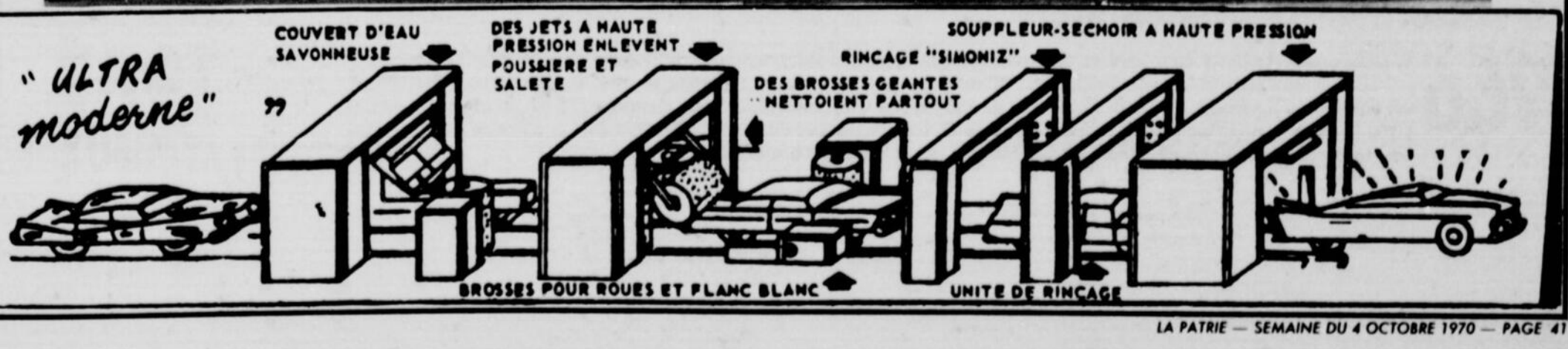
J'invite toute la population de Longueuil et les environs

TEXACO

à venir visiter le plus moderne et le plus rapide
CAR WASH
de la Rive-Sud

LAVAGE Gratis
AVEC LE PLEIN DE GAZ... TEXACO
LAVE AUTO Ste Foy CAR WASH
355 boul. STE FOY . 674-9117
OUVERT TOUS LES SOIRS





25 ANS DE PROGRÈS CONSTANT (1945-1970)

pour la famille

VINCENT

dans le domaine de l'alimentation grâce à l'encouragement de sa nombreuse clientèle.

SUR LA RIVE-SUD



1945 Guy Vincent fait l'acquisition du premier magasin situé au 1608 rue St-Christophe, Montréal



1953 M. et Mme O. Vincent posent fièrement ici. Incidemment, Mme Vincent a mis au monde sept garçons et deux filles dont un septième de famille.



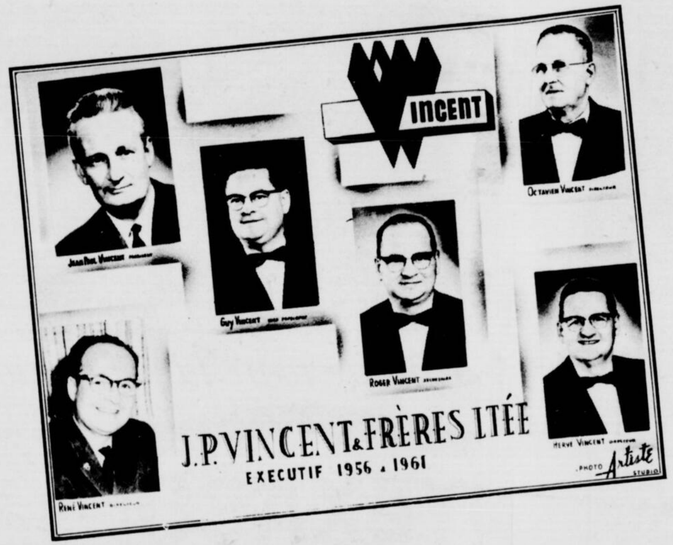
1947 Jean-Paul Vincent fait l'acquisition du second magasin situé au 600 Côteau-Rouge, Cité Jacques-Cartier.



1949 Jean-Paul et Guy Vincent s'associent et construisent un magasin au 620 Côteau-Rouge. En 1953, vu la bonne marche des affaires, ils agrandissent de 22 pieds, pour un total de 2464 pieds carrés.

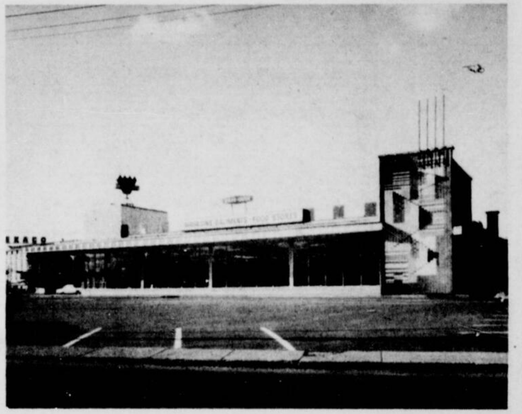


1956 L'année des grandes décisions: Jean-Paul et Guy Vincent vendent leur commerce du 620 Côteau-Rouge à J.-P. Vincent Frères Limitée et le nouveau bureau exécutif décide de construire un magasin d'une superficie de 8000 pieds carrés (80 x 100) au 600 Boulevard Ste-Foy à Jacques-Cartier.



5 FRÈRES ET LEUR PÈRE FORMENT LE BUREAU EXÉCUTIF

- JEAN-PAUL VINCENT, président
- GUY VINCENT, vice-président
- ROGER VINCENT, secrétaire
- OCTAVIEN VINCENT, directeur
- HERVE VINCENT, directeur
- RENE VINCENT, directeur



1961 Après 5 ans de travail acharné et l'encouragement d'une clientèle sympathique, la compagnie décide d'ouvrir son deuxième magasin cette fois à Ville Lemoyne au 2500 Boulevard Taschereau sur une superficie de 16,500 pieds carrés (110 x 150).





1966 Après le succès remporté dans les deux magasins alors existant, la maison décide d'élargir ses cadres. La direction s'intéresse à Longueuil, au Centre d'Achats Verronneau. 189 rue St-Jean, elle y loue une superficie de 10,270 pieds carrés (70 x 130) et fait installer un superbe tapis ton or mur à mur de 795 verges. On y utilise 3 rouleaux mesurant 795 verges et pesant chacun 1,500 livres. 8 hommes ont pris 25 heures pour le poser. C'est le premier du genre au Québec dans le domaine de l'alimentation. La décoration, des plus magnifiques, est réalisée par la firme Pettigrew Industrie.



1967 La maison se dirige vers St-Hubert, 3080 Montée St-Hubert (Centre d'Achats). La direction tente une expérience en louant un magasin d'une superficie beaucoup moindre que les magasins précédents, soit 27,950 pi. car.(430 x 65). Encore là, dame chance favorise les frères Vincent.



1970 Autre année de grandes décisions: malgré une période d'austérité au Canada, les frères Vincent demeurent optimistes et prennent les bouchées doubles. Voulant offrir à leur clientèle une meilleure variété de produits, ils se rendent acquéreurs de 26,000 pieds de terrain dans le Centre d'Achats même à St-Hubert en vue de construire un magasin de 8,550 pieds carrés, le reste soit, 17,450 pieds carrés, devant servir à un terrain de stationnement.



1970 Le dernier né de la Compagnie est l'ancien Marché Beaulieu Enr., du 7 Roboslotière acheté par les frères Vincent. Locataire depuis le 31 janvier 1970 et après mûre réflexion, la Direction a cru bon de fermer le magasin pour une période indéterminée en vue de rénover du tout au tout. Afin de conserver cet organe qu'ont les Frères Vincent de donner à leur clientèle un endroit où il fait bon magasiner, dans une ambiance familiale, car les clients de Vincent Frères font partie de cette grande famille où la clientèle aussi bien anglaise que française saura trouver ce qu'elle recherche avant tout: cordialité, sincérité, service prompt et courtois, produits de la plus haute qualité à des prix défiant toute concurrence, personnel bilingue, service de livraison, un terrain de stationnement pouvant recevoir environ 70 voitures. Nos viandes sont exclusivement de marque ROUGE, les légumes que de toute première qualité. Une visite le 15 avril 1970 dès 9 heures du matin vous convaincra vous-même de ce que nous avançons. Toute critique constructive sera toujours bienvenue — avec empressement.

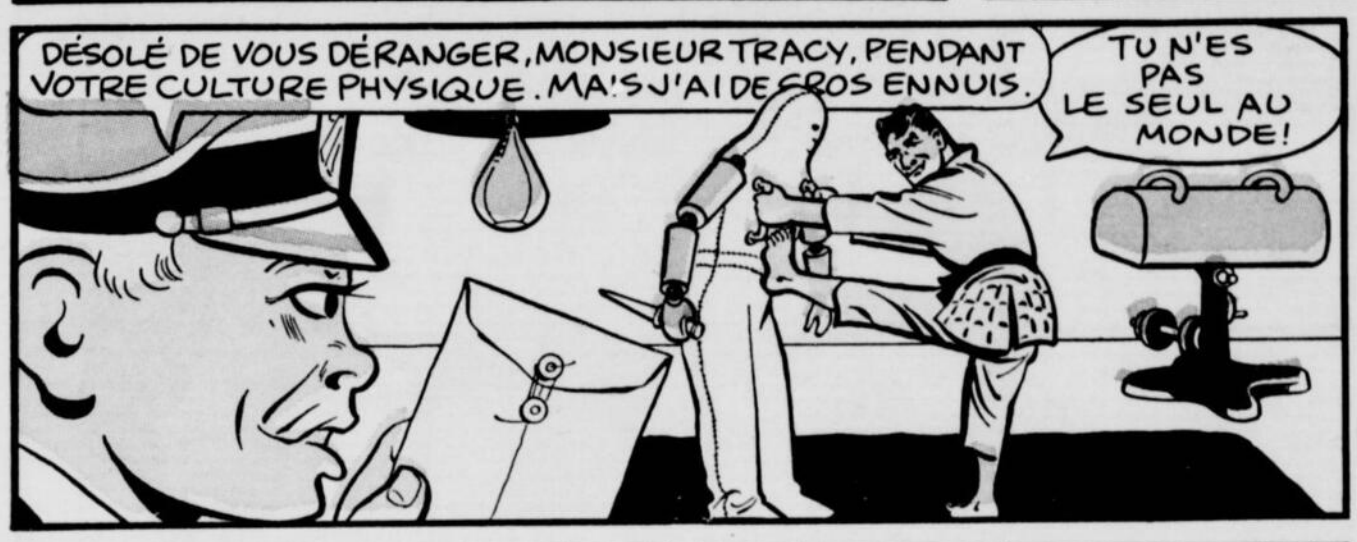
Signé: LA DIRECTION

bandes dessinées

La Patrie





















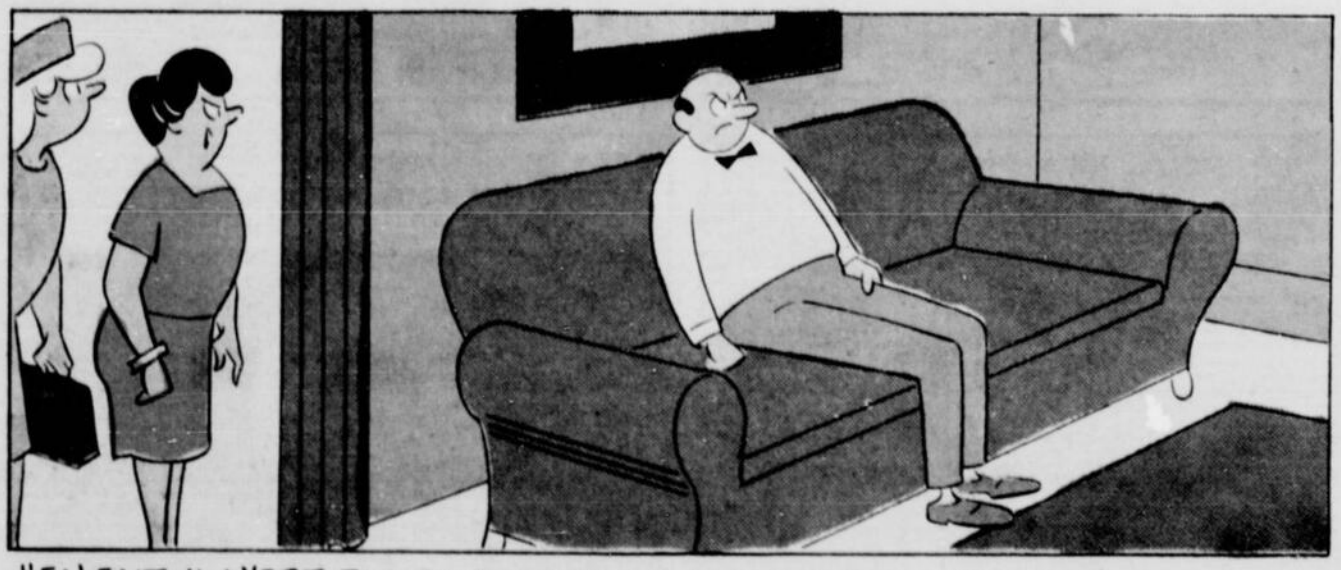


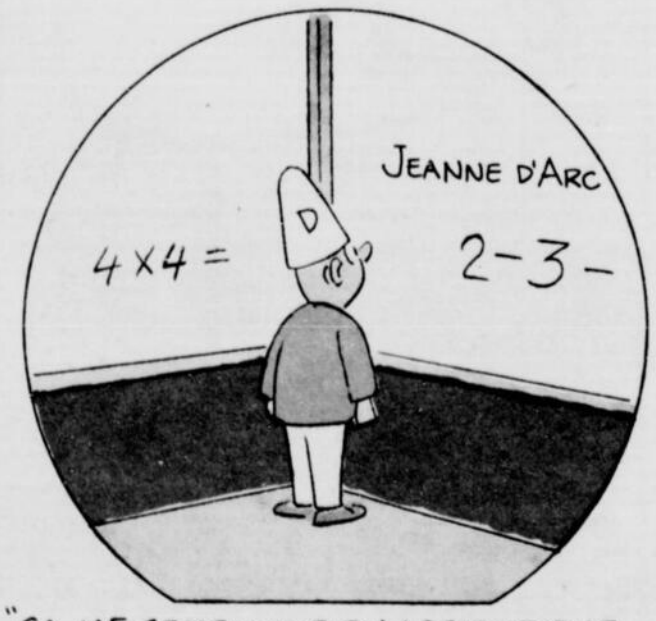






un moment de détente par ED REED











LA PATRIE, MONTREAL, SEMAINE DU 4 OCT. 1970

JIGGS et MAGGIE

PAR BILL KAVANAGH & FRANK FLETCHER



















PHILOMÈNE

par ERNIE BUSHMILLER

PHILOMÈNE, GARDERAIS-TU MON GARÇON AUJOURD'HUI ?

D'ACCORD.

MINCE !

ME VOILÀ... C'EST UN PLAISIR DE GARDER PIERROT.

BRAVO.

SURTOUT NE LAISSE PAS PIERROT FAIRE DE MAUVAIS COUP.

CONDUIS-TOI BIEN, PIERROT.

QUE PUIS-JE FAIRE POUR M'AMUSER ?

FAIS TOURNER QUELQUES DISQUES !

BONNE IDÉE.

Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
© 1970 by United Feature Syndicate, Inc.

OCT.-4

HILDA



QUAND ON A 3 PIEDS DE HAUT ET QU'ON EST VIEILLE DE 1400 ANS, ON PREND SON AMOUR COMME ON PEUT !

10-4

JOJO

LE DÎNER EST PRÊT !

FIOU ! JE N'AIME PAS LES CHOUX-FLEURS!

ALORS, CLAUDETTE AURA TA PORTION!

JE N'AI PAS À MANGER ÇA, TU VEUX DIRE?

C'EST ÇA ! JE PARIE QUE CLAUDETTE DEVIENDRA LA PLUS FORTE DE LA FAMILLE !

J'EN MANGERAI UN PEU, JE PENSE !

NON, JOJO... N'EN PARLONS PLUS!

JE VAIS MANGER TOUTE MON ASSIETTÉE, MAMAN !

TRÈS BIEN, SI TU INSISTES !

MA PSYCHOLOGIE A MARCHÉ AVEC JOJO !

IL FAUDRA QUE TU T'EN SERVES AUSSI SUR MOI, MAMAN... JE N'AIME PAS ÇA MOI NON PLUS!

TM ® All rights reserved 1970 Publishers-Hall Syndicate

JACK ELRODAN 10-4

POPEYE

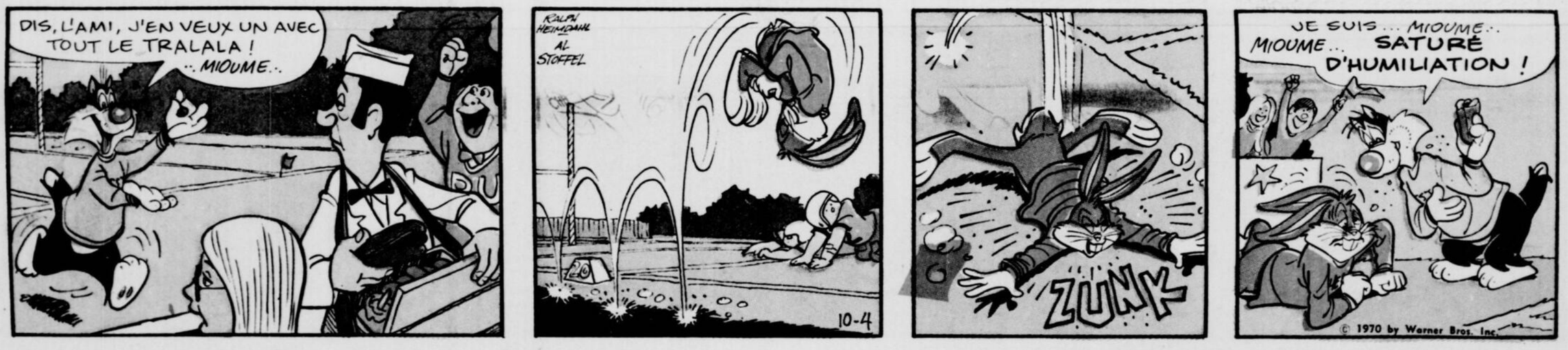
par BUD SAGENDORF



JEANNOT LAPIN

par Ralph Heimdahl





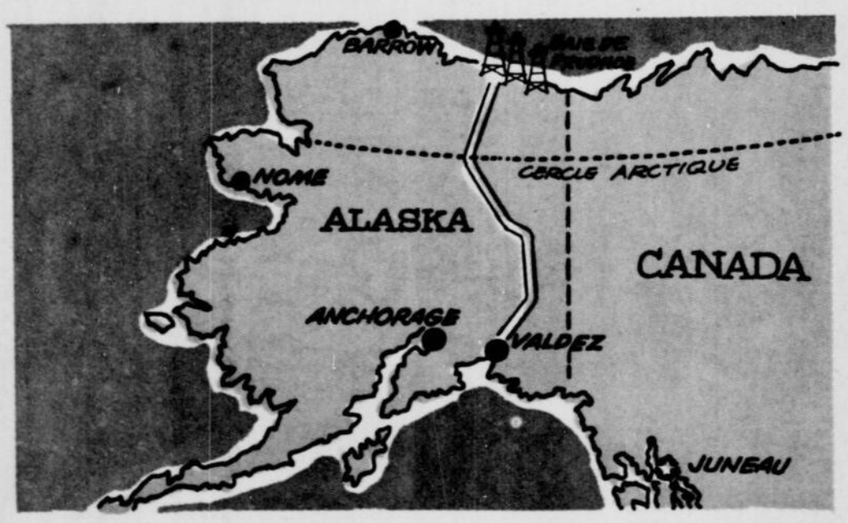
MERVEILLES DE LA SCIENCE

par Athelstan Spilhaus

LE PIPE-LINE DE L'ALASKA

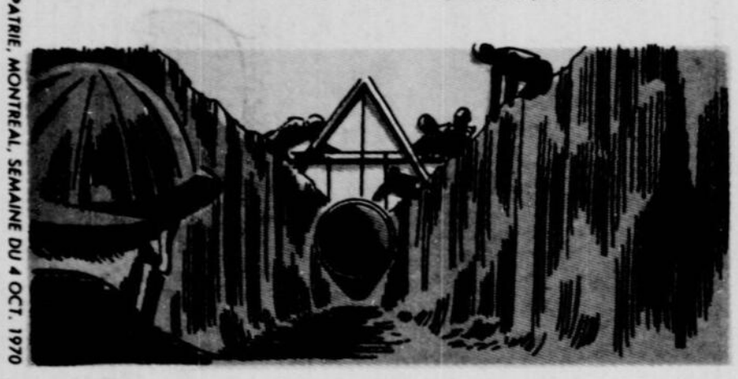
PRÉSENTE DES DIFFICULTÉS DE GÉNIE ET D'ENVIRONNEMENT QUI DIFFÈRENT DE TOUT CE QU'ON A CONNU POUR LES AUTRES PIPE-LINES DÉJÀ CONSTRUITS.

IL S'AGIT DE TRANSPORTER JUSQU'À 2 MILLIONS DE BARILS DE PÉTROLE PAR JOUR À 800 MILLES DE LA BAIE DE PRUDHOE, DANS L'ARCTIQUE, JUSQU'AU PORT MARITIME DE VALDEZ, DANS LE GOLFE DE L'ALASKA.





DANS CES RÉGIONS, LE TUYAU DOIT ÊTRE SUSPENDU AU-DESSUS DE LA SURFACE, OU FIXÉ SUR UN TERTRE ISOLANT DE GRAVELAGE. MAIS LÀ OÙ IL Y A DU ROC OU DU GRAVELAGE GELÉS, LE TUYAU PEUT ÊTRE ENFOUI SANS DANGER.





LES INGÉNIEURS ONT CONFIANCE QUE LE PIPE-LINE PEUT ÊTRE CONSTRUIT, DE SORTE QUE NOUS PUISSIONS OBTENIR LE CARBURANT SANS NUIRE À L'ENVIRONNEMENT DE L'ALASKA. MAIS LES ÉCOLOGISTES ET LES EXPERTS EN CONSERVATION N'EN SONT PAS TELLEMENT ASSURÉS!

Gene Faucette

LA PATRIE, MONTRÉAL, SEMAINE DU 4 OCT. 1970

LE MAJOR TIC



















LES AVENTURES DE ROSCO PAR ROY CRANE



















Jacques le matamore

4-11













© King Features Syndicate, Inc., 1970. World rights reserved.



LA PATRIE, MONTREAL, SEMAINE DU 4 OCT. 1970

WALT DISNEY'S MICKEY MOUSE























MILORD













Le FANTOM

par LEE FALK et WILSON McCOY















© King Features Syndicate, Inc., 1970. World rights reserved.



BLONDINETTE

par CHIC YOUNG

J'AVAIS QUELQUE CHOSE À FAIRE, J'AI OUBLIÉ QUOI.

RETRACE TA JOURNÉE ET ÇA TE REVIENDRA.

VOYONS... J'AI POSTÉ TES LETTRES...

AS-TU APPELÉ HERB POUR LA PARTIE DE SAMEDI ?

OUI, JE L'AI FAIT.

ET AS-TU ACHETÉ LES CÔTELETTES CHEZ LE BOUCHER?

OUI, OUI.

C'EST PEUT-ÊTRE UN TRAVAIL AU BUREAU.

LA JOURNÉE A ÉTÉ ORDINAIRE, AU BUREAU.

M. DITHERS M'A DEMANDÉ D'ALLER CHERCHER UNE MONTRE QU'IL...

C'EST ÇA... LA MONTRE !

JE DEVAIS LUI RAPPORTER CETTE MONTRE, C'EST LE CADEAU D'ANNIVERSAIRE DE SA FEMME.

IL N'AVAIT RIEN À LUI OFFRIR EN ARRIVANT, ET ELLE DEVAIT L'ATTENDRE AVEC IMPATIENCE !

CETTE VERMINE ! CE BON À RIEN, CE SÉRAPHIN A OUBLIÉ MA FÊTE !

J'AI L'IMPRESSION QUE J'ARRIVE TROP TARD !

JE PRÉSUME QUE MES SERVICES NE SONT PLUS REQUIS À LA COMPAGNIE DITHERS.

EXACT!

(c) King Features Syndicate, Inc., 1970. World rights reserved.

Imprimé par Imprimerie Montréal-Granby Press (1967) Ltée

ANS DE PROGRÈS ONSTANT (1945-1970)

pour la famille

VINCENT

is le domaine de l'alimentation grâce à ncouragement de sa nombreuse clientèle.

SUR LA RIVE-SUD



1947 Jean-Paul Vincent fait l'acquisition du second magasin situé au 600 Côteau-Rouge, Cité Jacques-Cartier.



1949 Jean-Paul et Guy Vincent s'associent et construisent un magasin au 620 Côteau-Rouge. En 1953, vu la bonne marche des affaires, ils agrandissent de 22 pieds, pour un total de 2464 pieds carrés.





5 FRÈRES ET LEUR PÈRE FORMENT LE BUREAU EXÉCUTIF

- JEAN-PAUL VINCENT, président
- GUY VINCENT, vice-président
- ROGER VINCENT, secrétaire
- OCTAVIEN VINCENT, directeur
- HERVE VINCENT, directeur
- RENE VINCENT, directeur



1961 Après 5 ans de travail acharné et l'encouragement d'une clientèle sympathique, la compagnie décide d'ouvrir son deuxième magasin cette fois à Ville Lemoyne au 2500 Boulevard Taschereau sur une superficie de 16,500 pieds carrés (110 x 150).

ÈRES LTEE



ison se dirige vers St-Hubert, Montée St-Hubert (Centre ats). La direction tente une ence en louant un magasin superficie beaucoup moindre s magasins précédents, soit pi. car.(430 x 65). Encore là, chance favorise les frères .



1970 Autre année de grandes décisions: malgré une période d'austérité au Canada, les frères Vincent demeurent optimistes et prennent les bouchées doubles. Voulant offrir à leur clientèle une meilleure variété de produits, ils se rendent acquéreurs de 26,000 pieds de terrain dans le Centre d'Achats même à St-Hubert en vue de construire un magasin de 8,550 pieds carrés, le reste soit, 17,450 pieds carrés, devant servir à un terrain de stationnement.



1970 Le dernier-né de la Compagnie est l'ancien Marché Beaulieu Enr., du 7 Robaslatière acheté par les frères Vincent. Locataire depuis le 31 janvier 1970 et après mûre réflexion, la Direction a cru bon de fermer le magasin pour une période indéterminée en vue de rénover du tout au tout. Afin de conserver cet orgueil qu'ont les Frères Vincent de donner à leur clientèle un endroit où il fait bon magasiner, dans une ambiance familiale, car les clients de Vincent Frères font partie de cette grande famille où la clientèle aussi bien anglaise que française saura trouver ce qu'elle recherche avant tout: cordialité, sincérité, service prompt et courtois, produits de la plus haute qualité à des prix défiant toute concurrence, personnel bilingue, service de livraison, un terrain de stationnement pouvant recevoir environ 70 voitures. Nos viandes sont exclusivement de marque ROUGE, les légumes que de toute première qualité. Une visite le 15 avril 1970 dès 9 heures du matin vous convaincra vous-même de ce que nous avançons. Toute critique constructive sera toujours bienvenue — avec empressement.

Signé: LA DIRECTION

La station de métro de Longueuil est la meilleure réussite du réseau

La lutte épique que mena le maire Marcel Robidas lors de la polémique du temps de la construction de la voie numéro quatre, laquelle devait aboutir quelque part autour de Montréal. Les candidats étaient nombreux. Diplomatie et force de plaidoirie, calme constant, chiffres précis, données économiques, offre et don d'une station gratuite aux directeurs du métro furent le fromage du renard, il lui tomba dans le bec.

La ligne de métro vers Longueuil était logique et c'est la logique qui l'emporta. C'était le complément le plus naturel à la ligne qui passait à l'île Ste-Hélène et se serait arrêtée en même temps au site de Expo 67. Quelque coups de pioche supplémentaires et l'Expo était à proximité pour les centaines de milliers de visiteurs, qui en plus pouvaient jouir d'immenses autoparcs.

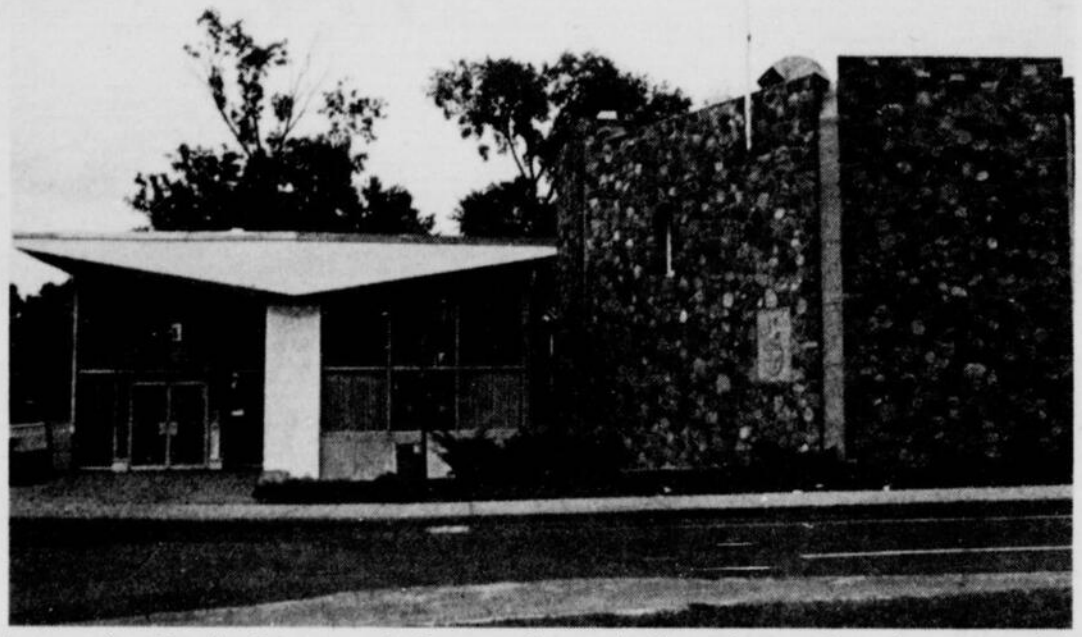
L'Expo terminée, la gare de métro de Longueuil est restée le centre d'une vie active et d'exploitation intelligente et rentable. Des centaines d'autobus de plusieurs compagnies déversent à toutes les demi-heures des milliers de voyageurs qui s'engouffrent dans le métro. D'autres fervents du métro bénissent le fait de pouvoir y laisser leur voiture dans de vastes autoparcs et d'éviter ainsi l'embouteillage dans les rues du centre de la métropole.

Le grand avantage de la station de métro de Longueuil est d'avoir construit ses nombreuses boutiques à la surface du sol. A cause de cela elles sont achalandées et très rentables. Les voyageurs qui arrivent de Montréal et doivent prendre les autobus qui les conduiront dans les municipalités, connaissent les horaires fixes et savent le temps dont ils disposent pour faire des emplettes, manger une glace au comptoir de vingt essences, prendre une collation, un café, acheter les journaux, faire une séance chez le coiffeur, laisser des vêtements à nettoyer, un film à développer et reprendre le tout le soir au retour.

La station de métro de Longueuil est un succès tant au point de vue du flot des voyageurs, des recettes des autoparcs et des boutiques. Les concessionnaires font de bonnes affaires et la ville de Longueuil aussi.

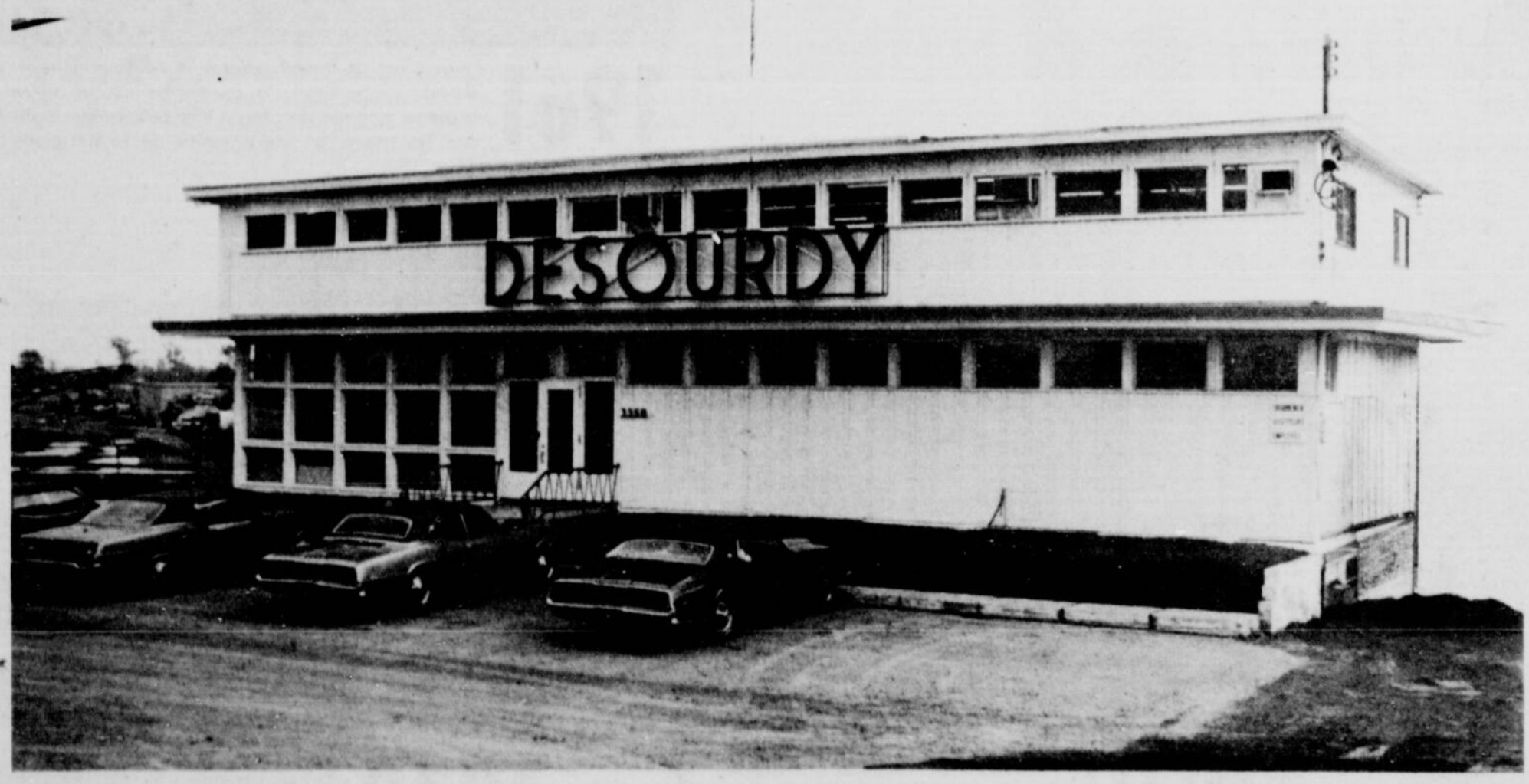


La station de métro Longueuil est au service de toutes les villes de la rive sud.



Le musée Charles-Lemoyne de Longueuil, en belle pierre des champs, a été offert à la ville par la Banque d'Epargne. On y retrouve des pièces qui remontent à la fondation il y a plus de trois cents ans par Pierre Lemoyne.

Hommages de



CONSTRUCTION DESOURDY LTÉE. LTD.

ENTREPRENEURS GENERAUX

3350 boul. LAURIER, CITE LAFLECHE, P.Q.

TEL. 676-7721

MUTINS DE LONGUEUIL

10e ANNIVERSAIRE

Les fondatrices des Mutins travaillent gratuitement

Les Mutins de Longueuil n'ont pas tardé à attirer l'attention des réalisateurs de la télévision. En trois ans, ils ont fait plus de 200 émissions à la télévision au programme de la Boîte à surprise dont M. Guy Mauffette était l'animateur.

Les Mutins ont participé à l'Ame des poètes avec Yoland Guérard. Ils ont été vus au Music-Hall des jeunees, à la télé de Québec, au Rideau s'ouvre et combien d'autres émissions. Ils ont été en grande demande pour le divertissement artistique des membres de nombreux congrès dans les grands hôtels de Montréal.

Venons en au costumier de la troupe. Pour donner de si nombreux spectacles, les Mutins doivent avoir de nombreuses séries de costumes nationaux qui cadrent avec les danses de leur répertoire. Le costumier actuel des Mutins compte une série complète d'une quarantaine de costumes pour la trentaine de danseurs et de danseuses de la troupe régulière du spectacle.

Les costumes sont une valeur de $30,000 soit plus de mille costumes nationaux dont une série de sept pour les différentes régions du Québec. Les cousines Sigouin et Villeneuve n'ont pas les fonds disponibles pour confier la confection de ces costumes à des couturiers. Elles font tout de leurs mains. Dans le sous-sol de leur local, elles passent des journées et des nuits à leurs machines à coudre portatives. Elles jouent de la machine et de l'aiguille pour confectionner les costumes après en avoir apporté les dessins et les patrons des pays où elles ont fait de la recherche. La grande table de la cuisinette sert aux tracés et à la coupe. Parfois quelques Mutins de la première heure viennent donner un coup de crayon, de ciseau, d'aiguille et de repassage. L'esprit de famille est toujours en force.

Cette situation, dont ne se plaignent pas du tout Mlles Sigouin et Villeneuve, fait qu'elles sont de tous les métiers pour économiser les cents en faveur de l'expansion des Mutins de Longueuil.

Mlles Sigouin et Villeneuve cumulent toutes les fonctions. Ils n'existe pas de mot omnibus pour dire ce qu'elles accomplissent au jour le jour dans le plus parfait amour pour "leurs" Mutins. Elles sont: téléphonistes, réceptionnistes, laveuses de planchers, cireuses, épousetteuses, décoratrices, gardeuses d'enfants, relationnistes, publicitaires, couturières, chorégraphes (leur principal metier), recherchistes, metteurs en scène, peintres.

La ville de Longueuil avec le concours de Son Honneur le maire Marcel Robidas, appuyé par les conseillers qui se sont rendus compte que les Mutins étaient l'honneur et l'orgueil de Longueuil, ont mis à la disposition de Mlles Sigouin et Villeneuve, pour leur oeuvre unique dans tout le Québec, un local délabré pour quelques dollars par mois, dans un coin de parc de la rue St-Jean. Les deux cousines, à leur frais, en ont fait un bijou de local. Le sous-sol bien éclairé, un demi-sous-sol quoi et un étage. C'est grand et vaste. Mlles Sigouin et Villeneuve ont tout remis à neuf pour que les Mutins soient fiers de leur "maison". La maison des Mutins est digne des plus beaux clubs. Rien de luxueux, mais des pièces vastes, propres, modernes où le local principal et vaste est destiné aux pratiques de la danse folklorique.

Des hommes d'affaires de la ville ont été saisis par cette réalisation de deux filles pleines de bonne volonté et sans argent autre que les quelques dollars mensuels fournis par les élèves. Ces hommes d'affaires n'ont pas tardé à former un comité actif ayant pour but de s'occuper de tous les problèmes des demoiselles Sigouin et Villeneuve et de leurs Mutins de Longueuil. C'est le "Comité des Protecteurs". Les demoiselles Sigouin et Villeneuve, actives, vivantes, humoristiques, remplies d'entregent, optimistes, disent en riant cordialement, en parlant de ce comité de bienfaiteurs, ce sont "nos hommes".

Ce comité protecteur est composé de 25 hommes d'affaires. M. Joseph Paré est le président; M. Léo Guilbeault est le vice-président, Marcel Marcoux est trésorier et Philippe Genois, secrétaire. Bien sûr le maire Marcel Robidas est membre du comité.

Avec les compliments de

P. BRAIS B.A., B.SC.A., ING.

Brais, Frigon, Hanley, Brett & Rinfret
Ingénieurs Conseils

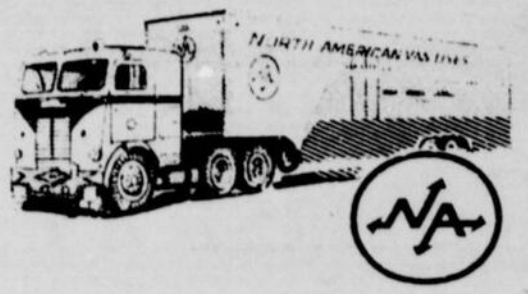
1224 ouest, STE-CATHERINE
MONTREAL, Québec

Téléphone **514-866-6761**

LAPOINTE TRANSPORT LTEE

"LES GENTILHOMMES DE L'INDUSTRIE DU DEMENAGEMENT"

LOCAL & LONGUE DISTANCE
• DEMENAGEMENT
• EMBALLAGE
• ENTREPOSAGE



677-6313 105 PARC INDUSTRIEL LONGUEUIL

POULIN & MERCIER INC.

ENTREPRENEURS GENERAUX

1860 rue LABELLE, LONGUEUIL **679-5690**

CHAUFFAGE De Luxe HEATING CORP.

Hommages aux Mutins de Longueuil

Je voudrais remercier toutes les personnes qui de près ou de loin ont contribué à l'essor des Mutins de Longueuil.

Toute mon admiration aux deux directrices Mlles Hélène Villeneuve et Suzanne Sigouin qui, grâce à leur talent, ont su faire des Mutins un groupe folklorique digne des grandes scènes internationales.

Mais les Mutins ne seraient pas ce qu'ils sont aujourd'hui, sans le dévouement inlassable de Maman Villeneuve qui, au tout début, et en restant dans l'ombre, sans jamais se plaindre a accepté les besognes les plus ingrates. C'est elle qui a cimenté les fondations des Mutins.

Une mention spéciale pour le président du comité protecteur, Monsieur Joseph Paré, qui se dépense sans compter pour la jeunesse de Longueuil.

Léo Guilbeault

700, PLACE TRANS-CANADA, Longueuil **527-9141**

POUR TOUS VOS MEDICAMENTS ! OBTENEZ DE VRAIS BAS PRIX

RIVE-SUD
677-9161

ADOPTEZ LAPLANTE

COMME PHARMACIEN DES AUJOURD'HUI

MONTREAL
352-5511



AGAROL
FORMAT 16 OZ
REG. 1.49 47¢
Avec ce coupon, et achat de $3.00 en personne a la Phcie Laplante ou Phcie Place Versailles



ROUX
FANCITONE
REG. 1.50 47¢
Avec ce coupon, et achat de $3.00 en personne a la Phcie Laplante ou Phcie Place Versailles



NEW DAWN
PAR ALBERTO
REG. 2.25 97¢
Avec ce coupon, et achat de $3.00 en personne a la Phcie Laplante ou Phcie Place Versailles



CORICIDIN
FORMAT 24
REG. 1.49 47¢
Avec ce coupon, et achat de $3.00 en personne a la Phcie Laplante ou Phcie Place Versailles



L'OREAL de PARIS
REG. 2.00 97¢
Avec ce coupon, et achat de $3.00 en personne a la Phcie Laplante ou Phcie Place Versailles



NICE 'N' EASY
PAR CLAIROL
REG. 2.25 97¢
Avec ce coupon, et achat de $3.00 en personne a la Phcie Laplante ou Phcie Place Versailles



CONTAC C
FORMAT 10
REG. 1.49 47¢
Avec ce coupon, et achat de $3.00 en personne a la Phcie Laplante ou Phcie Place Versailles



ASPIRIN
FORMAT 100
REG. 99 47¢
Avec ce coupon, et achat de $3.00 en personne a la Phcie Laplante ou Phcie Place Versailles

HEMO-SOMATON
Boite de 10 ampoules buvables
TONIQUE A BASE
DE FOIE DE VEAU
ET VITAMINE C
Rég. 6.95
BAS PRIX LAPLANTE 4.89

SURBEX-500
Haute teneur
en complexe
de Vitamines B+C
Format 100 comp.



Rég. 9.85
BAS PRIX LAPLANTE 5.89

HEMAREXIN
BOITE DE 24 ampoules
TONIQUE A BASE
DE FOIE DE VEAU
Rég. 9.95
BAS PRIX LAPLANTE 6.89

POUR LA BEAUTE DE MADAME...
...A DES BAS PRIX

677-9161 Rive Sud — L'Est de Mtl 352-5511



MEDICAMENTS

	PRIX REGULIER	BAS PRIX LAPLANTE
DYCHOLIUM FORMAT 100	7.00	3.47
SACCHARIN NORWICH	1.30	97¢
FEENAMINT FORMAT 36	1.09	77¢
EX-LAX FORMAT 36	1.09	77¢
CARTER FORMAT FAMILIAL	1.27	77¢
ASPERGUM FORMAT 36	1.09	77¢
NORMOGASTRYL FORMAT 40	2.00	1.67
65 FORMAT 12 oz.	1.95	1.67
RIOPAN 100 COMPRIMES ou 20 oz.	2.67	1.97
GELUSIL FORMAT 100	2.25	1.47

DENTIFRICES & ANTISEPTIQUES

	PRIX REGULIER	BAS PRIX LAPLANTE
PEPSODENT FORMAT SUPER	1.59	1.17
STERISOL FORMAT 22 oz.	1.99	1.17
SCOPE FORMAT 17 oz.	1.69	1.17
MURINE	1.37	1.17
LAVORIS FORMAT 22 oz.	1.69	1.17
REEF FORMAT 17 oz.	1.29	97¢
BUFFERIN FORMAT 100	1.69	1.27
LITHINES GROC	.89	67¢
MOUCHOIRS MODERNE 6 btes de 200 ou 3 btes de 400	1.29	97¢
MODESS 48 - TAMPAX 40		
CONFIDETS 48 - KOTEX 48	2.15	1.77

VITAMINES

		PRIX REGULIER	BAS PRIX LAPLANTE
PARAMETTES		5.40	2.97
FORMAT 125 250		9.92	5.47
TRIVISOL 50 cc.		4.18	2.97
100 COMP.		4.10	2.97
GERITOL FORMAT		5.19	3.97
FORMAT 24 oz. 80 COMP.		5.19	3.97
SIROP CALCIUM 16 oz.		5.00	3.97
PAL'S vitamines croquables à formes d'animaux	FORMAT 100	4.69	3.67
	FORMAT 250	9.50	7.77
SLIM MINTS FORMAT 100		3.98	3.37
ROLAIDS FORMAT 75		1.09	87¢
AQUA VELVA FORMAT 8 oz.		1.50	1.27
FASTEETH FORMAT 4½ oz.		1.23	97¢
POLY-VI-SOL 50 cc.		5.22	2.97
100 COMP.		4.69	2.97

POUR BEBE

	PRIX REGULIER	BAS PRIX LAPLANTE
FLUSH-A-BYE	2.49	1.97
OSTOCO 50cc.	4.32	3.47
INFANTOL 16 oz.	3.40	2.67
HUILE JOHNSON FORMAT 10 oz.	1.39	1.17
CHOCKS VITAMINES	4.75	3.67
OZONOL FORMAT ECONOMIQUE	1.49	1.17
CLEARASIL	1.39	1.17
VASELINE	1.29	97¢

CONTAC-C
Format 10 $1.49
SPECIAL **97¢**

CORICIDIN
Format 24
SPECIAL **97¢**

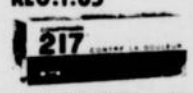
PARAMETTES
FORMULE POLYVITAMINES
POUR LA FAMILLE
20oz. 4.95
BAS PRIX LAPLANTE **2.47**
125 comp. 5.40
BAS PRIX LAPLANTE **2.47**
250 comp. 9.92
BAS PRIX LAPLANTE **4.89**



TRIVISOL
POLYVITAMINE POUR ENFANTS
50 cc gouttes 4.18
100 comp 4.10
BAS PRIX LAPLANTE **2.97**



"217" FROSST
FORMAT 100
REG.1.85
BAS PRIX LAPLANTE **97¢**



AURIMEL FROSST
FORMAT 4 oz.
REG.1.98
BAS PRIX LAPLANTE **97¢**



AGAROL
16 oz. $1.59
SPECIAL **97¢**

Fermentol
16 oz. $2.70
SPECIAL **$1.47**

SIROP
BENYLIN
12 oz, $2.75
SPECIAL **$1.97**

SIROP
ACTIFED
8 oz. $3.25
SPECIAL **$1.97**

HEURES D'AFFAIRES
Lun. à ven.: 8 30 a.m. à 10 30 p.m.
Sam.: 8 30 a.m. à 8.00 p.m.
Dim.: 1 à 03 a.m. à 8.00 p.m.
ZONE DE LIVRAISON GRATUITE
Jacques Cartier, Longueuil, Boucherville, Saint-Hubert, Lemoyne, Saint-Lambert, Rive-Sud, Laflèche, Ville Brossard, Greenfield Park

PHARMACIE Laplante

1379 Chemin Chambly
CENTRE COMMERCIAL
JACQUES-CARTIER
677-9161

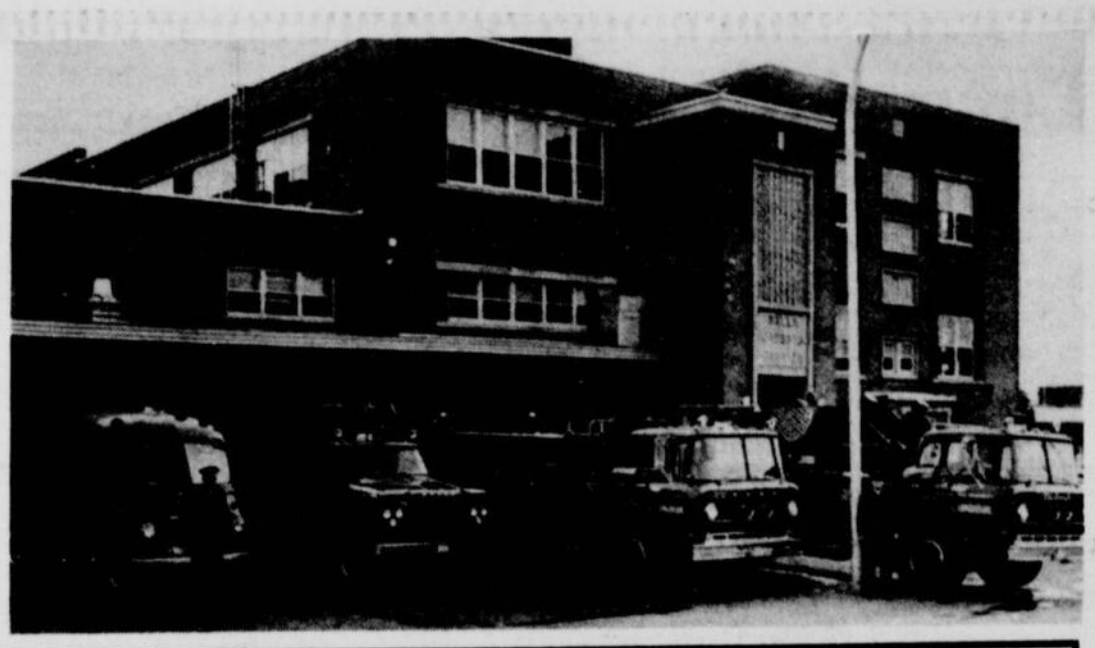
7275, rue Sherbrooke est
CENTRE COMMERCIAL
PLACE VERSAILLES
352-5511

PHARMACIE DES BAS PRIX au comptoir et sur livraison

GILLES LAPLANTE B.A. B.A. B.Ph. L.Ph. pharmacien

PHARMACIE Place Versailles

HEURES D'AFFAIRES
Lun. à vend.: 8 45 a.m. à 10 00 p.m.
Sam.: 8 45 a.m. à 6 00 p.m.
Dim.: 10 00 a.m. à 6 00 p.m.
ZONE DE LIVRAISON GRATUITE
Est de Pie IX jusqu'au Bout de l'Ile de la rue Notre Dame au boul. Métropolitain



Le service des incendies est très efficace à Longueuil. Il est pourvu des voitures les mieux équipées.

L'administration a l'intention de centraliser les communications entre la police et les pompiers

L'administration actuelle de Longueuil se penche sur le problème de la police et des pompiers, au sujet des moyens de communication. Il s'agirait de centraliser tous les moyens de communication de la ville en ce qui a trait à ces deux services.

L'administration de Longueuil veut unifier tous les moyens de communication des pompiers et de la police. Ces moyens de communication seraient confiés à des employés civils. Par le fait même, les hommes expérimentés de la police et des pompiers seraient libérés et seraient disponibles pour le service actif de leur service respectif. Il est illogique de garder des hommes de l'un ou de l'autre de ces deux services à répondre au téléphone ou à prendre des plaintes sur toutes les sortes de sujets.

Le plus grand désir de l'administration actuelle est de réunir sous un seul toit les deux casernes de police et de pompiers. Un appel? Les deux services reçoivent la communication par un employé civil. L'urgence ou l'alarme est le même. Les hommes de l'un ou l'autre service reçoivent alors la communication et sont prêts à répondre à la demande de secours, dans le plus bref délai.

A Longueuil, selon les besoins ordinaires, il n'est pas nécessaire d'avoir de nombreuses casernes et de postes éparpillés. C'est une perte de temps, d'argent et d'efficacité. L'administration Robidas veut, avec raison, une centralisation des moyens de communication de la police et des pompiers.

TÉL.: 677-1651 — 2332 MARMIER.

TRAVAUX DE FER LTÉE
Jacques-Cartier
IRON WORKS LTD.

RENFORCEMENT-STRUCTURE D'ACIER
ACIER INDUSTRIEL & COMMERCIAL - FER ORNEMENTAL
STRUCTURAL-STEEL REINFORCING
INDUSTRIAL & COMMERCIAL STEEL WORKS - ORNAMENTAL STEEL

DEPUIS 1956 SINCE

REP.: GEORGES GOSSELIN

Lalande et Tétreault
INGENIEURS — CONSEILS
Jean Tétreault, Arpenteur — Géomètre
1470 Chemin Chambly — **Longueuil**
679-7220 **521-1234**

Bois et matériaux de construction
Moulures, portes et châssis
Plywood etc...
(VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES)
greenfield-park
LUMBER
320 boul. Taschereau, Greenfield Park, P.Q.
Monsieur Roger Bourbeau Bureau: 676-1881
rés: 671-3492

Galerie du MEUBLE (ST-MICHEL INC.)

Galerie du Meuble St-Michel Inc.
présente ses hommages à la
VILLE DE LONGUEUIL

EN VEDETTE CETTE SEMAINE
Kelvinator

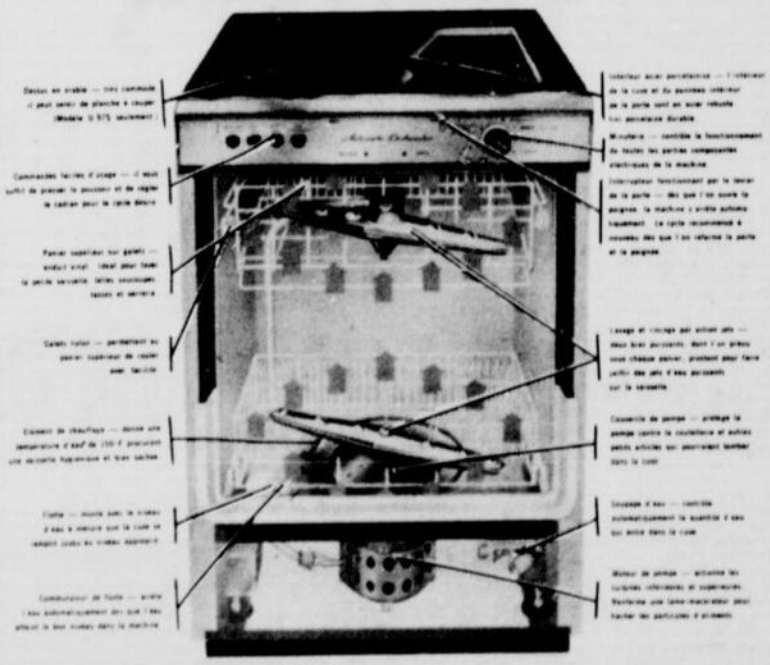


KD345
Les repas retardés cesseront d'être un problème. Votre dispositif de maintien de cuisson prendra charge du repas et il sera prêt à servir bien chaud lorsque la famille sera prête. La rôtisserie à minuterie prépare les viandes à la perfection. Les éléments de surface amovibles peuvent être réglés à n'importe quelle température. La grande fenêtre du four vous tient au courant de ce qui se passe à l'intérieur.





LAVEUSE A VAISSELLE



REGRIGERATEUR



Cet appareil est le rêve de toute ménagère maintenant à votre disposition. Il est rempli de caractéristiques pratiques comme les tablettes de la porte genre "bibliothèque" et le panier d'emmagasinage coulissant. La section "réfrigérateur" possède 2 paniers coulissants pratiques et des compartiments spéciaux pour les produits laitiers et les oeufs. Le grand légumier "Cold-Mist" peut contenir un petit jardin de fruits et de légumes. Vous vous inquiétez au sujet de l'espace? Détendez-vous. Il ne mesure que 35¾" de largeur!

ATTENTION SPECIALE AUX FUTURS MARIES

3 ETAGES DE MEUBLES
Vaste choix d'ensembles aux plus bas prix
Espagnol — Futura — Colonial
Contemporain — Canadien

1396, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL FACE AU CENTRE D'ACHATS JACQUES-CARTIER **677-6964**

Longueuil, ville de congrès

La renommée de Longueuil est bonne à l'extérieur puisque de nombreuses associations d'hommes d'affaires et autres organisations choisissent cette ville pour y tenir leur congrès.

L'an dernier une dizaine de congrès se sont tenus au luxueux restaurant La Barre 500 où la cuisine est digne de l'établissement. Longueuil sera bientôt enrichie d'un autre endroit pour la tenue de congrès, il s'agira d'un Holiday Inn.

M. le maire Marcel Robidas a soumis au conseil municipal une suggestion pour que la ville mette à la disposition de la Chambre de Commerce un local à l'hôtel de ville même. Cet organisme étant près de l'administration serait en meilleure position pour promouvoir le nom de Longueuil comme site de congrès. La Chambre pourrait travailler plus activement en collaboration avec la ville à la publicité de Longueuil et remporterait de plus grands succès.

Longueuil, par son administration actuelle, multiplie les initiatives en vue de faire connaître les avantages qu'elle offre à ses hôtes qui la choisissent comme lieu de rencontre. Les congrès à La Barre 500 se tiennent dans la plus parfaite tranquillité et discrétion. L'intimité est assurée et tous les services sont impeccables. Actuellement, c'est l'orgueil de la ville des congrès de la rive sud.



Le centre culturel de Longueuil



L'intérieur de la bibliothèque, au centre culturel de Longueuil



Le restaurant La Barre 500 est l'endroit idéal pour les congrès.



Tous ces morceaux peuvent être exécutés avec un vaste choix de fils et de laines à tricoter à un prix modique

(NOMBREUX SPECIAUX)

TWILLEY'S

lethen

LAINE LONGUEUIL INC.

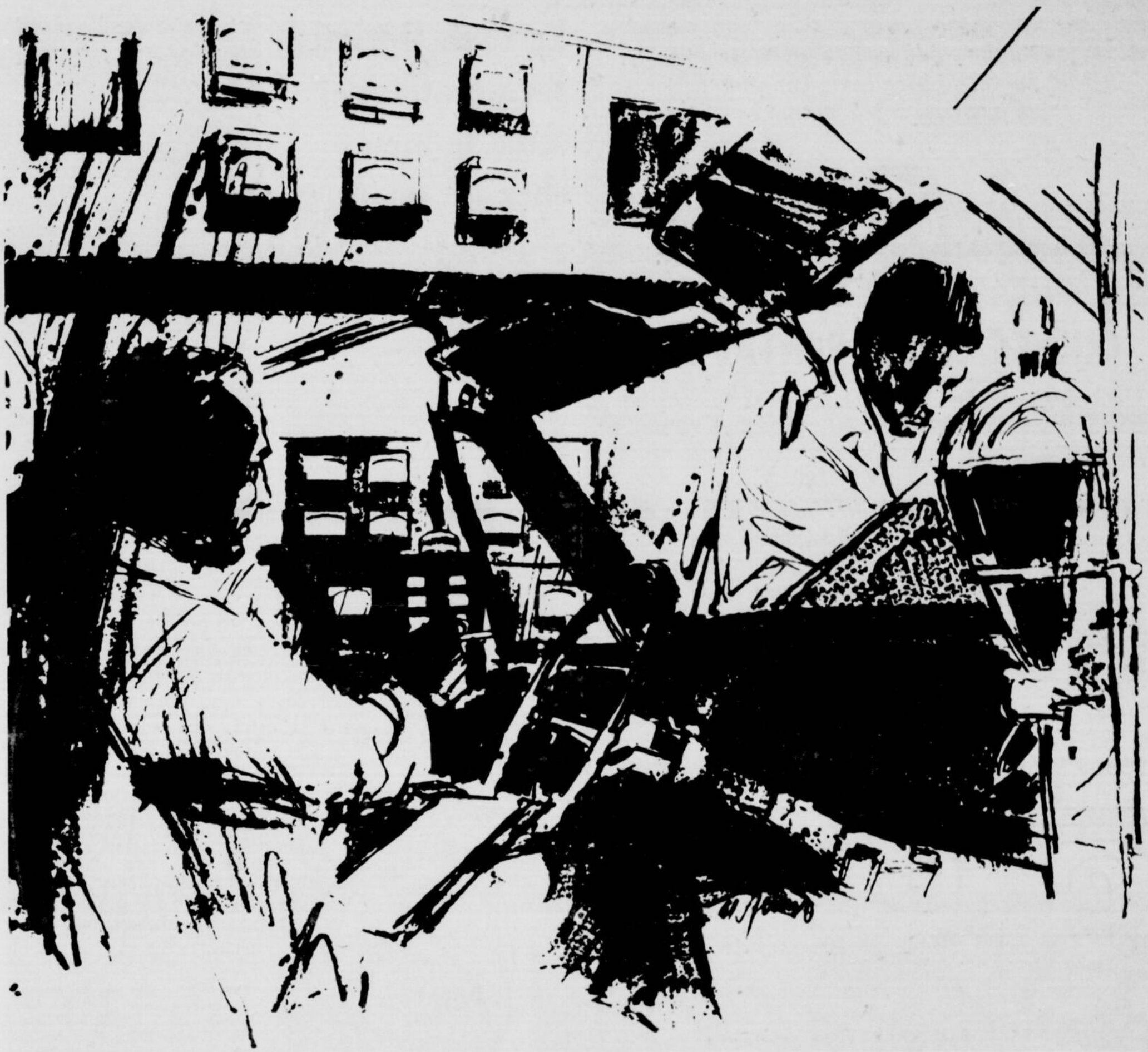
Laines à tricoter importées
Accessoires et tapisseries

1 PLACE LONGUEUIL
LONGUEUIL P. Qué.
TEL.: 674-3934









Guérissez votre auto de ses petits bobos... avant que l'hiver ne les rende gros.

Avez-vous déjà souhaité prévoir les maladies de votre voiture? Y porter remède avant qu'elles ne deviennent graves? Vous éviter un amoncellement de factures coûteuses ou des accidents sérieux? Eh bien! La clinique Esso peut à ce sujet vous renseigner rapidement et économiquement. Pour la modique somme de $9.95, les diagnosticiens Esso passent votre voiture au peigne fin par des moyens électroniques et sous vos yeux. "On ne traite pas votre voiture à la matraque, déclare l'automobiliste Gilles Martin. Au contraire, les cliniciens l'engagent gentiment à révéler ses malaises secrets à l'aide d'une batterie de sondes électroniques, de tests chimiques et d'essais simulés sur route à 60 milles à l'heure sur les puissants rouleaux d'acier d'un chemin roulant."

Après 60 minutes d'un interrogatoire minutieux, les diagnosticiens vous remettent un rapport écrit très détaillé. Si votre voiture exige certaines réparations, vous pouvez obtenir, sans la moindre obligation, une estimation de leur coût. Remarquez, cependant, que le travail est garanti. Vous pouvez porter le prix de la Clinique Esso ou du Centre Esso à votre compte-crédit Esso. Prenez rendez-vous dès maintenant par téléphone.

679-6360

822 Ouest, Rue St. Laurent, Longueuil

Siège de la Clinique Esso

CENTRE ESSO

Nous sommes heureux de nous associer
à l'essor de la ville de Longueuil.
Capacité: 5 à 200 tonnes

QUEBEC CRANE RENTAL LTD-LTEE

2155 Taschereau, Longueuil, Qué. 679-2130 — 523-7742

Le Club Optimiste Jacques-Cartier sème le bien chez les jeunes

Le club Optimiste Jacques-Cartier possède ses lettres de créance. Il a été fondé en 1962 par le club Optimiste de Longueuil. Ce sont maintenant deux clubs frères qui travaillent pour le bien-être de la jeunesse de la ville.

Le club Optimiste Jacques-Cartier, à son tour fonda les clubs Optimistes de Candiac, Verdun, St-Jean, Beloeil, St-Lambert. Ce débordement de la philanthropie Optimiste n'a pas empêché le club Jacques-Cartier de se dévouer auprès de la jeunesse de Longueuil. Il ne faut pas oublier que les clubs Optimistes s'occupent de procurer à la jeunesse des moyens moraux et physiques de se développer et de devenir d'honnêtes citoyens.

Revenons au club Optimiste Jacques-Cartier. Il se compose seulement de 49 hommes d'affaires et de différentes professions. Les réunions régulières demandent à ses membres une abnégation totale de leur part. Ces hommes au grand coeur unissent leurs efforts pour faire bénéficier la jeunesse de Longueuil d'activités culturelles, sociales et sportives. Chaque année, le club Optimiste Jacques-Cartier organise des programmes auxquels la jeunesse de Longueuil participe.

Quel est le bilan en vrac de ces activités? Résumons en quelques petites lignes un travail de géant: La semaine du respect de la loi; la Semaine de l'appréciation de la jeunesse; la Semaine de la prévention des accidents à bicyclette; un concours d'art oratoire. Le club a patronné les jeunes chanteurs "Les Ménestrels de l'école Paul de Maricourt"; un groupe de danseurs folklorique "Les Nomades"; un corps de clairons et tambours "Les Juvéniles Jacques-Cartier". Afin de promouvoir le baseball chez nous, une ligue toute catégorie fut mise sur pied. Et parlons de la ligue de hockey inter-cité, d'un corps de majorettes, des coureurs cyclistes Optimistes Jacques-Cartier, des organisations de loisirs qui ont bénéficié de pièces d'équipement telles que tourne-disque, magnétophone.

Le club fournit des pièces pour le baseball, le hockey, la gymnastique. Une cantine ambulante pourvue d'un tourne-disque, d'un haut-parleur se rend sur demande partout où les organisations diverses les demandent. Le club Optimiste ne déroge pas à sa devise: "L'aide à la jeunesse".



Me Robert Guinard, président du club Optimiste Jacques-Cartier.

20e anniversaire

EN NOTRE ANNIVERSAIRE NOUS SALUONS LA GRANDE MUNICIPALITE DE LONGUEUIL

HANDY CHEMICALS LTEE

FABRICANTS DE PRODUITS
CHIMIQUES D'HYGIENE
ET DE SANITATION

1850 av. STE-HELENE LONGUEUIL
TEL. 679-5550

DISCO-CLUB — BAR SALON

SALLE A MANGER

2 SALLES DE RECEPTION (gratuites)

A VOTRE DISPOSITION

DRAGON ROUGE

395 rue Verchères (une rue à l'ouest du boul. Laflèche coin Taschereau)
TEL. 677-3442 LONGUEUIL, QUE.

le naturiste

MAGASINS D'ALIMENTS DE SANTE
ET LIBRAIRIES NATURISTES

LIVRAISON GRATUITE

Siège social:
7259, RUE ST-DENIS
MONTREAL 327
(à deux pas de la sortie JEAN-TALON du métro)
TEL. 271-4796

RIVE SUD :
1402, CHEMIN CHAMBLY
(face au Centre d'Achats Ville Jacques-Cartier, Longueuil)
TEL. 679-4374

SUCCURSALES :

757, 14e avenue Sud, Ville St-Antoine
235 ouest, rue King, Sherbrooke
73, rue St-Antoine, Trois-Rivières
541, avenue de la Station, Shawinigan

Souplesse, Élégance et Elasticité

Whirlpool*



Faite de lycra "Powernet" avec panneau central et goussets en dentelle de nylon. Goussets munis de dacron "Fiberfill" assurant un contour ferme et discret. Bretelles ajustables - extensibles. Bande élastique au bas. Dos profond, légèrement baleiné sur les côtés.

Whirlpool vous procure une forme exquise et des mouvements gracieux.

BLANC A - 32 - 36
B - 32 - 36
C - 32 - 36

$7.00

Gaby Corset Shoppe Inc.

Mme Gabrielle Joannette, propr.
GRADUATE CORSETIERE DIPLOMEE
Ajustements et altérations gratuits

CENTRES D'ACHATS
Greenfield Park Plaza
435 boul. Taschereau Tél. 672-2670
JACQUES-CARTIER
1401 Chemin Chambly Tél. 674-7942
Place Longueuil
1 Place Longueuil Tél. 677-1136

Le Service des finances de Longueuil est très apprécié

Le service des finances de n'importe quelle ville comporte le nerf d'une administration qui lui délègue ses pouvoirs. Ce service varie selon l'organisation et l'importance d'une municipalité. Les villes, selon leur goût, parlent de directeur des finances, de gérant, de comptable ou de trésorier. Ce n'est qu'un mot, un titre. A Longueuil, la quatrième ville du Québec, par sa population, cet artiste des dollars publics est coiffé du titre de trésorier. Et c'est tout un métier.

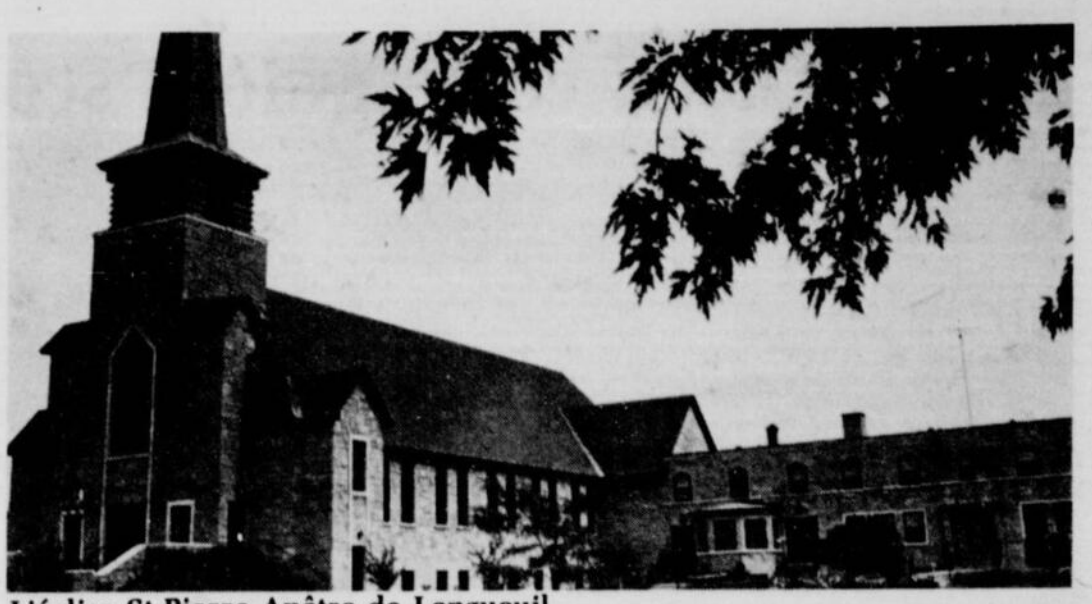
A Longueuil, cet homme effacé mais précieux est M. Jacques Paquin assisté de M. Jacques Turcotte. Ils gravitent dans l'ombre, mais n'en sont pas moins les gardiens fidèles de la bourse municipale. C'est un portefeuille important et depuis des années, et particulièrement depuis un an, ils prennent soin des fonds publics de Longueuil en collaboration intelligente avec le maire Marcel Robidas et les membres du conseil de Longueuil.

Le trésorier d'une ville comme Longueuil qui compte plus de 100,000 âmes n'est pas de tout repos. Bien sûr, le trésorier, son assistant et son personnel n'ont pas de pouvoir exécutif et encore moins législatif. Le service des finances de Longueuil met en application les décisions du conseil de la ville. C'est peut-être plus ingrat dans un sens. C'est un travail de police sur le plan financier.

Le trésorier de Longueuil n'a pas la mission simple de percevoir les taxes des contribuables, ce qui représente une dizaine de millions de dollars par année. C'est régulier, et sans discussion. Chose à remarquer, les gens de Longueuil s'acquittent de leur devoir avec empressement et le montant des taxes entre dans la caisse municipale communautaire avec régularité. Il est rare que la ville, par l'entremise du service des finances, doive traduire des citoyens devant les tribunaux.

Le trésorier est plus qu'un percepteur Il a pour fonction de surveiller les données administratives du maire et de son conseil et de les faire appliquer. Il y a plus de boulot à son tableau d'emploi du temps.

M. le trésorier Jacques Paquin, son assistant, tous deux membres de la Corporation des Officiers Municipaux Agréés du Québec, ont droit de regard et de contrôle sur les fonds que la ville met à la disposition de l'industrie, de la rénovation urbaine, le fond général de la ville, et autres filiales du fonds de capital de la ville de Longueuil. Le service des finances de Longueuil est donc le nerf de la guerre au service d'une administration aux aguets de tout ce qui peut renforcer les finances de la ville.



L'église St-Pierre-Apôtre de Longueuil.



L'édifice du gouvernement provincial, à Longueuil.



MON COIFFEUR

HAUTE COIFFURE



Coupe de style, teinture, permanente, perruques postiches, ventes et locations

SPECIALISTE ET CAPILICULTURE

TEL. 679 — 1870 **1482, Chemin CHAMBLY**

Avec ou sans rendez-vous **Longueuil, P. Qué.**

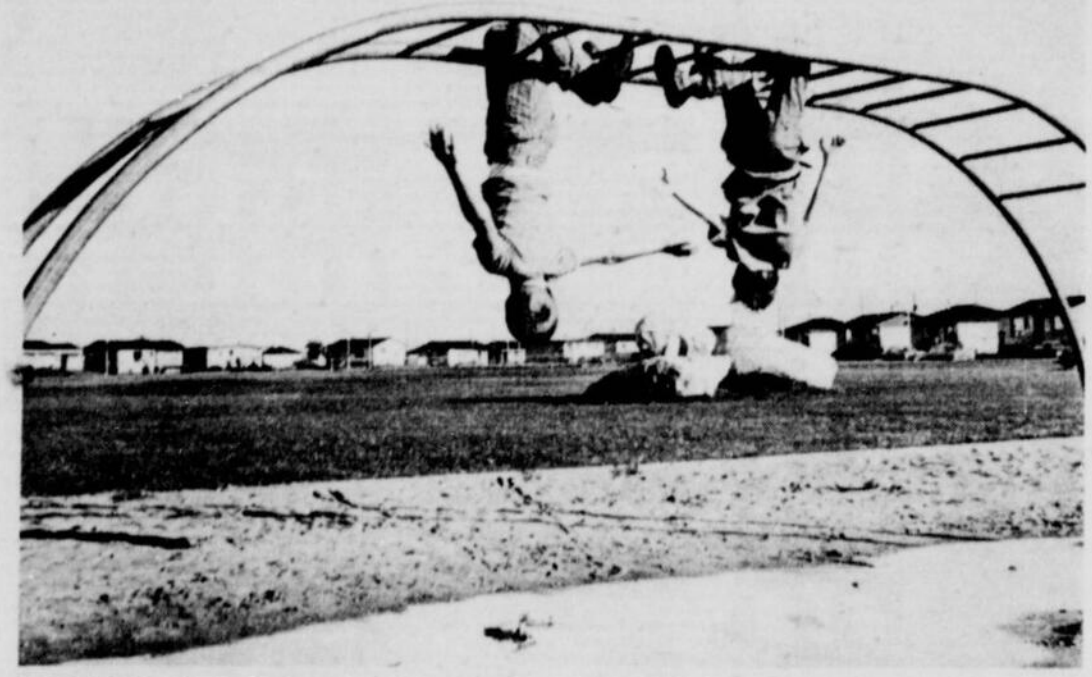
Encore deux commissions scolaires

Le slogan "d'une île une ville" a fait son petit bonhomme de chemin. On l'approuve, oui ou non. Mais deux commissions scolaires dans la même ville donnent à réfléchir. Est-ce que les responsables de l'éducation sont à un tel point chatouilleux qu'ils se retranchent derrière des principes que personne ne comprend?

La ville de Longueuil est une grande ville unifiée dans tous ses départements et ses services. Tous les citoyens y ont gagné depuis un an et tout le monde l'admet et se réjouit. Tant mieux.

Il reste une anomalie. Il reste à Longueuil deux commissions scolaires. C'est-à-dire un dédoublement scolaire sur le plan administratif, pédagogique, financier, matériel, construction d'écoles, de professeurs, de programmation académique. Deux forces indépendantes, l'une en face de l'autre, qui refusent ordinairement de collaborer par principe d'indépendance. C'est une anomalie qui existe à Longueuil. Pourquoi deux commissions scolaires dans une même ville, alors que tous les autres services sont unifiés et collaborent pour le plus grand bien de la population.

Il me semble que la mise en commun de toutes les forces de l'organisation scolaire de Longueuil convergerait vers le plus grand bien des élèves et des contribuables. Où est la pierre d'achoppement à la fusion des deux commissions scolaires de Longueuil? La politique? Les intérêts personnels de certains individus?



Le Service des Loisirs met de nombreux parcs d'amusement à la disposition de la jeunesse.

Des projets pour la ville

Le maire de Longueuil, M. Marcel Robidas, ne craint pas de rendre publics des projets d'envergure, approuvés par le conseil en faveur du bien-être de la population de Longueuil.

Une piscine olympique intérieure, en collaboration avec le CEGEP Edouard-Montpetit. C'est une nouvelle formule de collaboration entre les autorités municipales et les grandes écoles. C'est la mise en commun de réalisations communautaires qui feront épargner de l'argent aux contribuables. Cette piscine pourra servir en même temps aux élèves et aux citoyens de la ville de Longueuil. Une réglementation intelligente et pratique permettra à tous de se servir de cette piscine.

Il est décidé qu'un bain public sera construit dans la paroisse St-Charles Borromée. Ce sera le premier bain public de Longueuil.

Au cours des prochaines années, trois patinoires couvertes seront construites. La première sera construite dans la paroisse Notre-Dame de la Garde.

M. le maire Marcel Robidas ne craint pas d'annoncer que ces projets ont été approuvés par le conseil de la ville de Longueuil et que la réalisation est sur la bonne voie. Le maire est enthousiasmé, parce que ces nouveaux services publics sont pour le bien de la population.

Nouvelle formule d'habitation

Pour la première fois au Québec, et sur le territoire de Longueuil, une nouvelle formule d'habitation sera expérimentée, et dès cette année: celle de la copropriété.

Le "locataire" d'un appartement en sera en réalité le propriétaire, puisqu'il achètera l'appartement qu'il aura choisi. En fait, il n'en coûterait que $100 par mois, environ.

La compagnie Semec Inc. (Société d'entraide mutuelle de copropriété) doit construire dès cette année deux édifices de seize logements chacun. Ils seront terminés à la fin de l'année.

Selon la formule de Semec, acheter un appartement c'est en devenir propriétaire comme la personne qui achète une maison unifamiliale. Il n'y a aucun risque, puisque les acquéreurs de ces appartements dans un immeuble ne participent pas aux bénéfices de l'entreprise et ne sont pas touchés par les déficits. Ils peuvent revendre l'appartement.

C'est une formule qui convient à la famille moyenne dont les revenus se chiffrent entre $6,000 et $10,000 par année. Les prix de ces appartements varient entre $11,000 et $13,000 selon leur grandeur.

Le projet est approuvé par la Société centrale d'hypothèque et serait financé par la Société de fiducie du Québec. L'acheteur n'aurait qu'à faire un paiement initial de $1,000. Le remboursement de la différence se ferait sur une période de 25 ans. Ceux qui perçoivent un revenu de moins de $7,000 par année toucheraient le 3 p.c. provincial.



Contre la pollution de l'air



ST. LAWRENCE IRON & METAL INC.
2520 rue Jean-Dézy
LONGUEUIL, Qué.
(514) - 527-3631

Subsidiaire de

QSP LTD LTÉE







Le collège Edouard-Montpetit

Le collège Edouard-Montpetit a été institué par le Conseil des Ministres de la province de Québec, le 14 septembre 1967. Il succède à l'Externat Classique de Longueuil, fondé en 1950 par les pères Franciscains.

Le Collège a pour but d'offrir l'enseignement collégial à toute la population de la Rive-Sud. Cet enseignement vise à préparer les étudiants aux études universitaires ou au marché du travail. Il entend faire participer le plus activement possible la population régionale à son développement, à ses projets et à ses activités scolaires afin de former des hommes et des femmes bien adaptés à leur milieu professsionnel, social, économique et culturel.

Après (3) années d'expérience, le Collège a réussi à implanter, au niveau académique, une structure de programmes de cours dans le but de permettre à tous les étudiants de la Rive-sud l'accès à nos universités et au monde du travail.

Au niveau collégial, il y a deux (2) sortes de programmes: ceux qui conduisent à l'université et ceux qui conduisent au monde du travail. Ces programmes sont regroupés en six (6) secteurs et chaque secteur contient des concentrations pour les seuils d'accueil à l'université et des spécialités en vue de l'intégration de l'étudiant sur le marché du travail.

En 1970-71, le collège Edouard-Montpetit offre des programmes dans cinq (5) des six (6) secteurs, c'est-à-dire quinze (15) concentrations et six (6) spécialités. Pour les étudiants qui veulent aller à l'université, le programme de cours est réparti sur deux (2) années. Le développement technologique rapide de notre société provoque à tous les niveaux et dans tous les domaines les changements sans précédents. L'industrie et le commerce, aussi bien que la fonction publique, l'éducation et la santé ont besoin de personnes de plus en plus compétentes, c'est-à-dire des spécialistes aptes à prendre des responsabilités, à avoir de l'initiative de comprendre et de s'adapter rapidement à des situations complexes. Ces spécialistes s'appellent les techniciens. C'est donc dans le cadre d'un programme professionnel qui vise à former un très grand nombre d'excellents techniciens que le collège Edouard-Montpetit donne son appui à six (6) programmes professionnels spécialisés dont le cours est de 3 années:

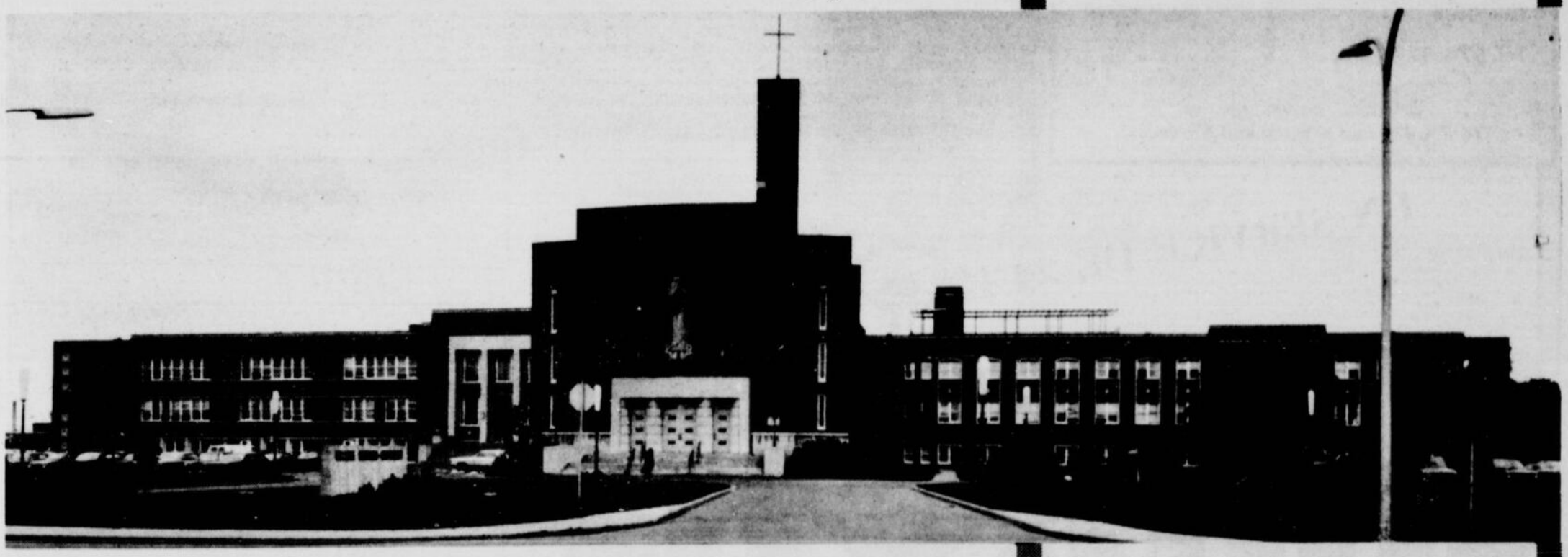
- techniques infirmières,
- aérotechnique,
- électrotechnique,
- informatique,
- techniques administratives,
- techniques dentaires.

Les techniques dentaires et l'aérotechnique sont donnés uniquement, pour toute la province, au collège Edouard-Montpetit à Longueuil. C'est donc dire que nous recevons des étudiants de tous les coins de la province dans notre région.

Pour donner à l'étudiant toutes les possibilités nécessaires à son développement, le Collège offre des services susceptibles de lui aider tant sur le plan académique que sur le plan personnel.

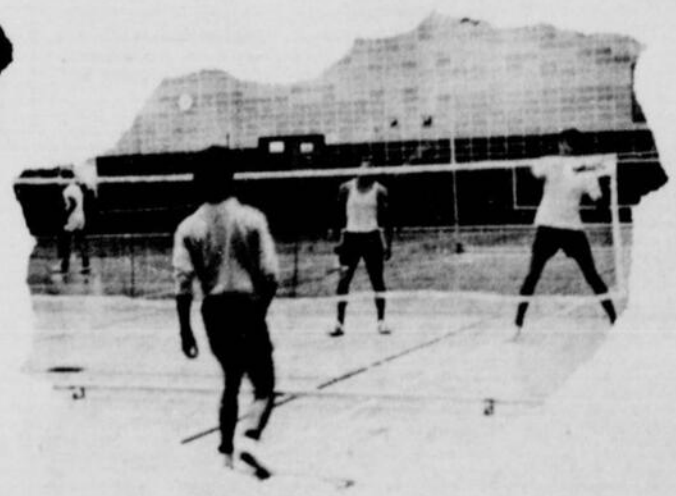
LA BIBLIOTHEQUE

La bibliothèque du collège Edouard-Montpetit remplit un rôle pédagogique en mettant à la disposition de ses usagers une collection comprenant 35,000 volumes et 5,000 documents audiovisuels; elle reçoit en outre 350 périodiques. Cette riche documentation a été choisie en collaboration par les professeurs et les bibliothécaires pour répondre le mieux possible aux besoins des étudiants.



LE CEGEP EDOUARD-MONTPETIT







LE SERVICE DE L'AUDIO-VISUEL

Pour communiquer leurs sciences aux étudiants, les professeurs ont à leur disposition toute la gamme des techniques audio-visuelles comme la télévision en circuit fermé, le cinéma, les diapositives, le disque et les enregistrements sonores ou l'un et l'autre de ces combinaisons académiques.

Pour compléter, le Collège offre à ses étudiants un service d'audio-vidéothèque qui possède 25,000 diapositives et met à la disposition des enseignants au-delà de 1,000 documents sonores. A cet effet, le Collège produit la majorité de ses documents audio-visuels et permet ainsi une plus grande adaptation à nos besoins que la majorité des documents qui nous viennent de l'extérieur.

LE SERVICE AUX ETUDIANTS

L'étudiant qui s'inscrit au Collège, en plus de ses besoins pédagogiques, a aussi des préoccupations matérielles, personnelles et sociales. Afin de répondre à ces besoins, les services aux étudiants orientent leur recherche et leur action vers la création de conditions qui favorisent l'acquisition des connaissances et l'adaptation au milieu. Pour ce faire, le service aux étudiants offre un service technique, pour des problèmes, tels que: logement, placement, aide financière, service de santé, permis d'autobus, etc.

SERVICES PERSONNELS

Il offre, en outre, un service personnel à l'étudiant. A cet effet, les spécialistes sont à la disposition de l'étudiant qui éprouve des difficultés d'adaptation au milieu, de développement personnel ou d'orientation professionnelle et qui désire faire la synthèse de leur connaissance du monde scolaire et professionnel de leurs aptitudes et de leurs intérêts, ce sont: le psychologue, le psycho-éducateur, les conseillers d'orientation qui travaillent dans ce domaine.

LA VIE ETUDIANTE

Le secteur de la vie étudiante, dans le cadre du service aux étudiants, assure la bonne marche des activités socio-culturelles et sportives. Ainsi, l'étudiant a le loisir de choisir des activités qui s'inscrivent dans le prolongement des cours ou qui visent la distraction et la détente: dessin, peinture, photographie, cinéma, ciné-club, revue littéraire, discothèque, conférence, etc.

Il peut, en outre, suivre une foule d'activités sportives, tel que: hockey, ballon-panier, ballon-volant, handball, judo, golf, tennis, badminton, tir-à-l'arc, gymnastique sportive, escrime, etc.

Le service aux étudiants complète ainsi la formation académique qui leur est donnée par les programmes de cours.

COURS DU SOIR POUR ADULTES

Le collège Edouard-Montpetit offre aux adultes les différents cours de culture générale dans les programmes du Cegep menant soit d'une part à l'université et d'autre part sur le marché du travail. Ces mêmes cours peuvent servir aux professeurs désirant compléter leur culture générale en vue de l'obtention d'un brevet d'enseignement.

Pour la présente année scolaire, au-delà de 1,200 étudiants sont inscrits à l'intérieur de ces cours de perfectionnement.

Ainsi, à l'occasion du premier anniversaire de la fusion des deux (2) municipalités, Ville Jacques-Cartier et Ville de Longueuil, le collège Edouard-Montpetit joue un rôle prépondérant au niveau de l'éducation. Conscient de l'importance de ce rôle, le collège Edouard-Montpetit se veut le propagateur de la culture et, de ce fait, permettre à toute la population, en général, l'accès aux études post-secondaires.

TEL. 674-8544

LONGUEUIL WOOD BOX Reg'd.

Manufacturier de boite en plywood et bois
— CRATE —

1182, RUE DANIEL **LONGUEUIL, QUE.**

ROY LTÉE

BOIS & MATERIAUX DE CONSTRUCTION DE TOUTES SORTES

EDGAR DAOUST, prés.

Tél.: 674-6228

1080 boul. STE-FOY - LONGUEUIL



Atlas Pet Shop

198 chemin Chambly

Longueuil, Qué.

Tél. 674-4272

Moorish Idol:
Venez admirer ce rare spécimen à notre magasin. Ce poisson, originaire de l'océan Pacifique est d'une rare beauté avec ses couleurs de jaune, bleu et noir. Sa grosseur varie de 6 à 8 pouces.

Spécialité: Poissons tropicaux
Variété d'oiseaux et accessoires d'animaux.

La petite histoire du Grand Longueuil

Longueuil a son histoire qui remonte à 1657. Cette grande ville de la Rive Sud dont la superficie est la moitié de celle de la métropole, a déjà été beaucoup plus étendue. En 1657, Charles Le Moyne obtenait du roi Louis XIV une concession de terres qui englobait une dizaine de villes actuelles. En 1668, Le Moyne, ennobli par le roi donnait le nom de Longueuil à sa seigneurie.

C'était le nom du village natal de sa femme Judith Duchesne. La commune s'épelait alors avec un seul "u". Longueil. Elle était située dans la banlieue de Dieppe où naquit Charles Le Moyne, à quelque 500 mètres de l'endroit où les Canadiens tentèrent un débarquement au cours de la dernière guerre, le 19 août 1942.

La famille de Charles Le Moyne a joué un grand rôle dans l'établissement de la Nouvelle-France. Les fils de cette famille nombreuse se sont illustrés dans tous les coins du pays et de l'Amérique. En particulier Le Moyne d'Iberville. Il fallait explorer le pays et le défendre contre les Indiens et les Anglais.

Lorsque Charles Le Moyne reçut ses terres, il n'était pas facile de les exploiter, aussi elles demeurèrent longtemps sans colons et sans habitations. Il n'y avait pas de sécurité. Malgré tout, la seigneurie de Longueuil s'agrandit après des voyages de Charles Le Moyne auprès du roi de France Louis XIV. Les Le Moyne régnèrent par la suite sur plusieurs autres seigneuries, mais c'est à celles de Longueuil qu'ils se consacrèrent le plus de temps.

Le 26 janvier 1700, le second seigneur de Longueuil, Charles Le Moyne, fils était élevé à la dignité de baron, en reconnaissance des nombreux services rendus à la Nouvelle-France. Les Le Moyne qui ne chevauchèrent pas dans les plaines et les forêts ou qui ne parcoururent pas les fleuves et les lacs à la recherche d'aventures guerrières, s'occupèrent de la colonisation de la seigneurie. Le baron de Longueuil, devait se multiplier pour visiter sa très grande seigneurie et voir aux besoins des colons dispersés sur un si grand territoire.

Enfin, le 20 septembre 1721, la seigneurie de Longueuil, laquelle n'avait pas été morcelée, était érigée en paroisse, sous le vocable de St-Antoine de Padoue. Ce fut la paroisse-mère de la région. La première église, celle du fort de Longueuil fut construite en 1724. Cette première église ou chapelle fut consumée par les flammes. Une autre fut construite. En 1885, cette deuxième église fut démolie parce qu'elle était trop petite. On commença tout de suite la construction du monument imposant que constitue l'église St-Antoine actuelle. Il y a de la place pour plus de 1,500 paroissiens. Le clocher et sa flèche dominent la ville. Des rumeurs ont circulé à l'effet que les gens de ce temps avaient voulu qu'elle devienne une cathédrale et le siège d'un futur évêché. N'auraient-ils pas vu juste puisque l'évêché de St-Jean est déménagé sur la Rive-Sud? La paroisse St-Antoine est la quatrième des plus anciennes de la région de Montréal après Notre-Dame, Boucherville et Laprairie.

Le 14 juin 1848, une proclamation du gouvernement du Canada-Uni créa la municipalité du village de Longueuil. Il y eut élection et les sept premiers conseillers se choisirent pour premier maire M. Isidore Hurteau.

En 1873, le Parlement de la province de Québec, à la demande des citoyens, votait une loi accordant le statut de ville à Longueuil. Les élections du conseil de la ville eurent lieu en 1874. Le 16 juin 1875, le conseil de Longueuil votait en faveur de l'audacieux projet de la construction d'un aqueduc. Le montant voté fut de $71,428.25. C'était une somme fantastique pour l'époque si l'on songe que la valeur imposable de la ville ne dépassait pas le demi-million de dollars.

Longueuil formait encore les municipalités de la paroisse et de la ville de Longueuil. Après la construction du pont Jacques-Cartier ce fut l'éclatement de la municipalité de la paroisse. Elle se morcela au hasard des caprices. C'était en 1930. Ce furent les fondations de St-Lambert, de St-Hubert, de Greenfield Park, de Montréal-Sud, de Laflèche, de Préville, de Lemoyne et finalement de Jacques-Cartier. Ainsi fut découpée l'ancienne seigneurie et baronnie de Longueuil. Dernièrement, Jacques-Cartier, dont le territoire à lui tout seul était plus vaste que toutes les autres villes ci-haut mentionnées réunies, vient de se fusionner avec la ville de Longueuil. La fille revenue vers la mère avec une population de près de 80,000 âmes. Ce qui forme un nouveau Longueuil de 100,000 habitants.



A la maison — Au bureau
Anniversaires, de naissance ou autres — Jours spéciaux
Hopital — Naissance
Toute autre occasion
Inauguration d'établissement commercial
Condoléances

FLEURISTE RIVE-SUD
1268 Chemin Chambly
Ville de Longueuil P.Q.
Tél. 677-0228

Hommages

du

Club Optimiste Jacques-Cartier
Longueuil

André Chabot, Notaire

B.A., L.L.L.

BUREAU: 674-7505

76 DE GENTILLY, SUITE 10
LONGUEUIL

TEL. 674-3650

R-D Electric

ROGER DESROSIERS, *propr.*

REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

VENTE ET SERVICE AUTORISE HOOVER

Nous allons chercher et livrons

134, RUE ST-JEAN **LONGUEUIL, QUE.**

UN SERVICE DE 24 H SUR TOUS

CAMIONS

RÉPARATIONS
Nous sommes équipés pour effectuer des réparations de tout genre, des plus petites au plus grandes.

DYNAMOMETRE
Utilisez le Dynamomètre exclusif de la rive sud, le service de diagnostic électronique de l'âge-spatial.

SERVICE
Les camions International sont notre spécialité, mais nous faisons le service sur toutes les marques. Les petits troubles n'ont pas le temps de grossir.

CARNET DE ROUTE
Ce carnet de route nous permet de vous aviser à l'avance qu'il est temps de rentrer votre camion pour le service, et de vous dire exactement ce qu'il comporte.

PIÈCES
Nous gardons un inventaire complet de pièces International de qualité.

MAINTENANCE PRÉVENTIVE
La maintenance préventive vous permet d'économiser sur tous les aspects des coûts d'opération de vos camions. Sur le service. Sur la durée des camions. Sur la perte de temps due aux réparations et pannes routières.

LES EXPERTS
Peu importe la marque ou le genre de camions que vous avez, vous vous attendez au service le plus compétent et le plus efficace possible. Vous l'obtenez chez Camions Sud.



En réunissant tous ces avantages sous le même toit, vous avez Camions Sud, concessionnaire International autorisé.
Service par excellence.

Servant la Rive Sud et Montreal

CAMIONS SUD INC.

118 INDUSTRIEL LONGUEUIL 679-5640 VENTES ET SERVICE

une rue à l'ouest du boul. Therrien, sortie 7 de la route 1

Dominion ouvre un nouveau marché à Longueuil, 1999, boul. Roland-Therrien mercredi, le 14 octobre.

Et je serai là, en personne, pour vous accueillir jeudi, le 15 octobre. Venez me rencontrer . . .



...Vous aurez aussi la chance de GAGNER une des 6 motoneiges

ski-doo
olympique

Une motoneige sera tirée chaque semaine. Vous pouvez donc participer autant de fois que vous le désirez. Il vous suffit de déposer un coupon portant votre nom dans une boîte que vous trouverez à l'intérieur du magasin.

De plus, la première semaine, le gérant vous offrira une orchidée pour vous souhaiter la bienvenue dans son nouveau marché.

N'oubliez pas . . . c'est un rendez-vous, au Centre d'achats Centreville de Longueuil!

DOMINION
DOMINION STORES LIMITED



Olympique

le Centre
de la mode
par excellence!

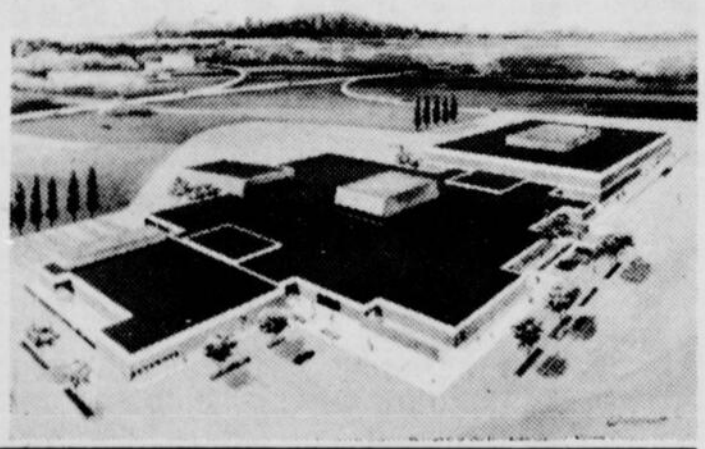
A
VOTRE
SERVICE
58 MAGASINS

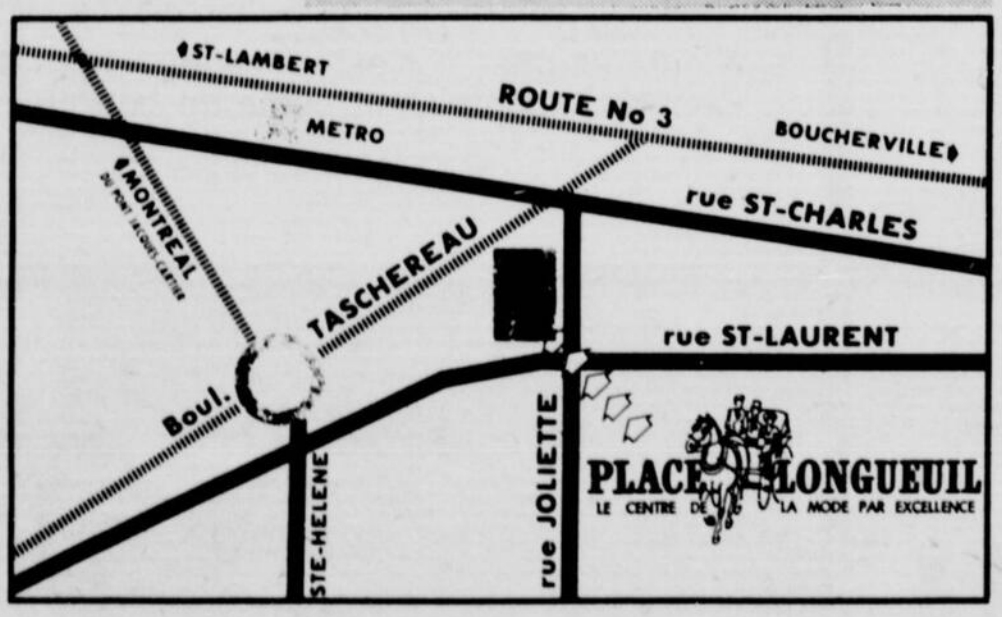
PLACE LONGUEUIL

PLACE LONGUEUIL est un Centre Commercial fonctionnel où le client peut trouver tout ce qu'il désire à un prix accessible à son budget tout en se procurant une atmosphère psychologique idéale:

Magasinez confortablement dans ce centre commercial moderne entièrement climatisé. 58 magasins et boutiques magasins d'utilités, tous sous un même toit. Le stationnement y est facile et les transports en commun vous conduisent à la porte. PLACE LONGUEUIL... le plus important centre commercial sur la rive sud... le centre de la mode par excellence.

A quelques centaines de pieds à l'est de l'entrée du pont Jacques-Cartier, entre les rues St-Charles et St-Laurent. ON VOUS ATTEND.





HEURES D'AFFAIRES

Lundi	9.30 a.m. - 6 p.m.	Jeudi	9 a.m. - 9 p.m.
Mardi	9.30 a.m. - 6 p.m.	Vendredi	9 a.m. - 9 p.m.
Mercredi	9.30 a.m. - 6 p.m.	Samedi	9 a.m. - 5 p.m.

ACCESSOIRES POUR DAMES
Boutique Gaby 679-1970
AGENCE DE VOYAGES
Travelaide Ltée 679-3777-8
ARTICLES DE SPORT
Boutique de ski 679-4221
ARTISANAT
Le Dévidoir 677-8584
Boutique de l'Inde 521-2426
BANQUES
Banque Royale 679-4990
BOUTIQUES POUR DAMES
Blumer's 679-4090
Boutique Claire 679-3971
Boutique Elyse 674-4110
Charmante 679-5580
Henri Modes 677-1331
Maggie Mode 679-3810
Maison Aline 679-3510
Niki 679-3690
Reitman's 677-1128
CADEAUX
Boutique de Variété 679-1222
Le Tambourin 679-4514
CHAUSSURES
Chaussures Kim 677-1711
Chaussures Lewis 677-6212
Chaussures Pierre 679-3300
Le Bottier de Longueuil 679-4450
Trans-Canada Shoe 677-6653
CINEMA
Cinéma Longueuil 679-2610
COIFFEURS
Salon de Beauté Andrée ... 679-4490
Salon de Barbier Boivin 677-7151
CONFISERIES
Laura Secord
COSMETIQUES
Salon de Beauté André ... 679-4490
Edith Serei 674-6771
COUTURE
Centre de Couture Singer . 679-4870
DRAPERIES
Draperie Montréal 679-2410
E. Lecompte Draperies 679-4850
FIXTURES ELECTRIQUES
Eclairage Illimité 679-0122
IMMEUBLES
Royal Trust 679-2400
JOAILLIERS
Henry Birks & Sons 679-5290
Stokes 679-4580
LIBRAIRIE
Librairie du Sagittaire 679-2500
LINGERIE
Gaby Corset Shop 677-1136
Maison du Bas 677-4941

MAGASINS A RAYONS
Steinberg Miracle Mart 679-6190
MUSIQUE
Place Longueuil Musique ... 677-4441
MARCHE D'ALIMENTATION
Marché Jean André 679-5680
Magasin Steinberg 677-1511
Viennese Delicatessen 674-6711
NETTOYEUR
Nettoyeur Jolicoeur Ltée .. 679-6161
PETITS ANIMAUX
Boutique Exotique 677-3633
PATISSERIE
Pik-Nik 677-5571
Viennese Delicatessen 674-6711
PHARMACIE
Pharmacie Leduc 679-6220
PEINTURE
Paint World 679-4511
RESTAURANTS
Bar Laitier Leclerc
Caféteria Pharmacie Leduc 679-6220
Restaurant Le Foyer 677-2911
Restaurant Le Quick
(Miracle Mart) 677-1332
TABLEAUX
Galerie d'Art Longueuil 670-1310
TISSUS
Centre de Couture Singer 679-4870
Princess Silks 677-5056
TRAVAUX D'AIGUILLE
Laine Longueuil 674-3934
VETEMENTS POUR ENFANTS
Chez Béatrice 679-3470
Hart's 679-4331
VETEMENTS POUR ADOLESCENTS
Boutique Chatelet 679-4830
Grovers 937-8931
VETEMENTS POUR HOMMES
Grovers 937-8931
Mercerie Longueuil 679-4221
VETEMENTS POUR ADOLESCENTES
Boutique Chatelet 679-4830
Chérie 679-1490
Chez Béatrice 679-3470
Hart's 679-4331

A NE PAS MANQUER

Jeudi, 1er octobre 21.00 (3b)
COUNTERPOINT

Jeudi, 1er octobre 23.30 (7)
BREVE RENCONTRE

Vendredi, 2 octobre 12.30 (12)
FOREVER FEMALE

Vendredi, 2 octobre 23.30 (8)
MINE OWN EXECUTIONER

Samedi, 3 octobre 20.00 (10)
DEUX SUR LA BALANCOIRE

Samedi, 3 octobre 23.30 (13)
PIERROT LE FOU

Samedi, 3 octobre 01.15 (2)
LES DIMANCHES DE VILLE D'AVRAY

Mardi, 6 octobre 23.30 (2)
AVANT LA REVOLUTION



DARY COWL



JOSE FERRER

LES FILMS A LA TELEVISION

Jeudi, 1er octobre

SOIREE

20.00-2,7,9o,11,13 — JUDITH
G.-B. 1965. Drame psychologique de D. Mann avec Sophia Loren, Peter Finch et Jack Hawkins. En 1948, des colons israéliens utilisent la femme juive d'un nazi pour s'emparer de ce dernier.

20.00-4 — DETOURNEMENT DE MINEURES
Fr. 1950. Drame de W. Kapps avec Hélène Chancel et Frank Villard. Désirant être danseuse, une jeune fille entre, à son insu, dans l'engrenage de la traite des blanches.

20.00-10 — LA RECREATION
Fr. 1961. Drame psychologique de F. Moreuil avec Jean Seberg et Christian Marquand. Une adolescente a une aventure amoureuse dont elle sort désemparée.

21.00-3b — COUNTERPOINT
E.-U. 1967. Drame de guerre de R. Nelson avec Charlton Heston et Maximilian Schell. L'évasion des membres d'un orchestre américain faits prisonniers par les Allemands.

23.05-10 — CONFESSION D'UN MEDECIN
All. 1963. Drame social de J. Wiedermann avec Barbara Frey et Paul Klinger. Un médecin paraît en cour pour pratique d'avortements.

23.30-2,9o,11 — LES GORILLES
Fr. 1964. Comédie de J. Girault avec Darry Cowl et Francis Blanche. Deux bagagistes égarent la valise d'un diamantaire et s'évertuent à la retrouver.

23.30-4 — LA BELLE DU PACIFIQUE
E.-U. 1953. Drame de C. Bernhardt avec Rita Hayworth et Jose Ferrer. Un pasteur lutte contre l'influence d'une entraîneuse.

23.30-7 — BREVE RENCONTRE
G.-B. 1946. Drame psychologique de D. Lean avec Celia Johnson et Trevor Howard. Une femme mariée s'attache à un médecin mais réagit à temps.

23.30-13 — LES BELLES ANNEES

23.40-6 — ALEXANDER HAMILTON
E.-U. 1931. Drame historique de J. Adolfi avec George Arliss et Doris Kenyon. Un ministre des Etats-Unis est aux prises avec une aventurière.

23.45-12 — LOVE LETTERS
E.-U. 1945. Drame psychologique de W. Dieterle avec Jennifer Jones et Joseph Cotten. Une femme amnésique est partagée entre deux amours.

Vendredi, 2 octobre

AVANT-MIDI

09.00-4 — LE COURONNEMENT DE MA VIE
E.-U. 1961. Drame de R. Tegstrom avec Muriel Smith et Ann Buckles. Une jeune Noire se consacre à l'éducation de ses frères de race.

09.30-8 — EBB TIDE
E.-U. 1937. Aventures de J. Hogan avec Oscar Homolka et Ray Milland. Trois aventuriers s'emparent d'un cargo dans les Mers du Sud.

09.30-13 — RIEN QUE NOUS DEUX
It. 1957. Comédie dramatique de R. Castellani avec Léa Massari et Enrico Pagani. Les joies et les difficultés d'un mariage entre deux universitaires.

11.15-2,9o,11 — UN LOPIN DE TERRE
Hong. 1950. Drame de F. Ban avec Agi Meszaros et Adam Szirtes. Mariée à un homme qu'elle exècre, une jeune fille est enlevée par celui qui l'aime.

APRES-MIDI

12.15-10 — DE LA BOUCHE DU CHEVAL
G.-B. 1958. Comédie de R. Neame avec Alec Guinness et Kay Walsh. Un peintre excentrique bouleverse un riche appartement pendant l'absence de ses propriétaires.

12.30-12 — FOREVER FEMALE
E.-U. 1953. Comédie d'I. Rapper avec Ginger Rogers et William Holden. Une actrice sur le retour s'entête à jouer des rôles trop jeunes pour elle.

12.30-13 — LIANE, LA SAUVAGEONNE
All. 1956. Aventures d'E. Von Borsody avec Marion Michaels et Hardy Kurger. Une jeune fille blanche a grandi parmi des indigènes.

13.00-2,9o,11 — LES LOUPS CHASSENT LA NUIT
Fr. 1951. Drame d'espionnage de B. Borderie avec Jean-Pierre Aumont et Fernand Ledoux. Un homme sert d'appât à une bande d'espions que l'on veut démasquer.

14.00-10 — JERRY LAND CHASSEUR D'ESPIONS
It. 1966. Film d'espionnage de J. de Orduna avec Wayde Preston et Helga Sommerfield. Un agent secret est chargé de découvrir un traître parmi ses collègues.

17.00-13 — LE CHEVALIER DE PARDAILLAN
Fr. 1962. Film de cape et d'épée de B. Borderie avec Gérard Barav et Michèle Grellier. Un chevalier se fait le défenseur d'une jeune bohémienne.

SOIREE

20.00-4 — L'OR DU HOLLANDAIS
E.-U. 1958. Western de D. Daves avec Alan Ladd et Ernest Borgnine. Deux hommes veulent voler de l'or dans une mine.

20.00-12 — FATHOM
G.-B. 1967. Film d'espionnage de L. Martinson avec Tony Franciosa et Raquel Welch. Une jeune fille démasque un bandit qui se fait passer pour un espion.

20.30-13 — J'AI EPOUSE UN FRANCAIS
E.-U. 1959. Comédie de J. Negulesco avec Deborah Kerr et Rossano Brazzi. Les mésaventures d'un Français et d'une Anglaise qui se sont épousés au cours de la dernière guerre mondiale.

21.00-3b — NONE BUT THE BRAVE
E.-U. 1965. Drame de guerre avec Frank Sinatra et Clint Walker. Dans une île du Pacifique, un officier américain et un officier japonais conviennent d'une trêve afin de faire soigner un blessé.

19.30-10 — LE GENERAL CASSE-COU
E.-U. 1957. Comédie de G. Marshall avec Glenn Ford et Red Buttons. En 1944, en France, des circonstances imprévues forcent un segent américain à se faire passer pour général.

23.05-10 — LE SCORPION
Fr. 1962. Drame policier de S. Hanin avec Daniel Sorano et Elga Andersen. Un gangster est enragé par un inconnu pour cambrioler une banque.

23.30-2,9o,11 — FRIC-FRAC
Fr. 1939. Comédie de M. Lehmann avec Fernandel et Arletty. Un employé bijoutier de Paris se laisse envoûter par une fille de rue.

23.30-3b — MARNIE
E.-U. 1964 Drame psychologique d'A. Hitchcock avec Sean Connery et Tippi Hedren. Un éditeur épouse une femme qui vole par déséquilibre psychologique et tente de la guérir.

23.30-4 — LE BANDIT GENTILHOMME
E.-U. 1951. Aventures de R. Murphy avec Louis Hayward et Patricia Medina. Au XVIIIième siècle, un bandit de grand chemin tente de dénoncer un complot.

23.30-7 — CARTES SUR TABLE

Esp. 1965. Comédie policière de J. Franco avec Eddie Constantine et Françoise Brion. Des criminels utilisent comme tueurs des personnes réduites à l'état de robot.

23.30-8 — MINE OWN EXECUTIONER
G.-B. 1948. Drame psychologique d'A. Kimmins avec Burgess Meredith et Dulcie Gray. Un étudiant en médecine tente de soigner un ami atteint de folie.

23.30-13 — LA DIXIEME FEMME DE BARBE-BLEUE"
G.-B. 1959. Drame policier de W.-Lee Wilder avec George Sanders et Corinne Calvet. Un homme supprime de riches veuves pour s'emparer de leur fortune.

23.40-6 — ACT ONE
1963. Biographie de D. Schary avec George Hamilton et Jason Robards jr. Au cours des années 20, un jeune dramaturte parvient à s'imposer dans le monde du spectacle.

23.40-12 — MAN'S FAVORITE SPORT
Avec Paula Prestiss et Rock Hudson. Un auteur sur les méthodes de pêche, contraint de participer à un tournoi, gagne le concours et avoue ne rien connaître de ce sport.

12.30-10 — L'ORGIE DES VAMPIRES
It. 1966. Drame d'horreur de R. Polselli avec Marco Mariani et Victoria Prada. Une danseuse échappe de justesse à l'emprise d'un vampire.

1.00-7 — ROMANCE A RIO
E.-U. 1948. Comédie musicale de M. Curtiz avec Jack Carson et Doris Day. Un détective privé s'éprend d'une femme qu'il est chargé de surveiller.

01.20-2 — MITRAILLETTE KELLY
E.-U. 1958. Drame policier de R. Corman avec Charles Bronson et Susan Cabot. Après divers crimes, un bandit et sa petite amie sont trahis par un ancien complice.

01.20-11 — L'HONORABLE MONSIEUR SANS-GENE
(The Rake's Progress). Comédie dramatique de Sydney Gilliat, avec Rex Harrison et Lili Palmer. Un fils de famille, renvoyé de l'université d'Oxford pour ses fantaisies excessives, s'engage au début de la guerre.

Samedi, 3 octobre

AVANT-MIDI

10.30-4 — LES AVENTUREIRS DE LA JUNGLE
Avec Johnny Weissmuller et Karin Booth. Jungle Jim se lance à la poursuite d'un trafiquant de diamants dont les aigssements menacent la stabilité du marché mondial.

10.30-10 — DEUX NIGAUDS CHEZ VENUS
Avec Bud Abbott et Lou Costello. Un voyage interplanétaire transporte Abbott et Costello dans Vénus.

APRES-MIDI

13.30-12 — THE REBEL X
Avec Tony Hancock et George Sanders. Un fonctionnaire, las du train-train de chaque jour, décide de se payer un voyage à Paris.

17.00-13 — LES HOMMES NE PENSENT QU'A CA
Avec Jean Bellanger et Jean-Marie Amato. Un amoureux timide ne peut se déclarer à celle qu'il aime.

SOIREE

20.00-2,7,9o,11,13 — LA CHAMBRE INDISCRETE
Drame psychologique écrit et réalisé par Bryan Forbes, avec Leslie Caron, Tom Bell et Cicely Courtneidge. Une jeune Française se trouve une chambre dans une minable maison de rapport d'un quartier de Londres. Elle attend un enfant à la suite d'une brève aventure.

20.10-10 — DEUX SUR LA BALANCOIRE
Avec Robert Mitchum et Shirley MacLaine. Un avocat, en instance de divorce, s'établit à New-York où il rencontre une jeune femme aux allures bohèmes.

20.00-12 — DEATH OF A GUNFIGHTER
Avec Richard Widmark, Lena Horne et John Saxon. Un shérif d'une petite ville s'en tient aux méthodes d'autrefois et refuse de quitter son poste.

14.30-8 — ADVENTURES OF MARK TWAIN
Avec Fredric March. La vie du plus célèbre humoriste américain, de sa naissance jusqu'à sa mort.

20.30-6 — THE LUCK OF GINGER COFFEY
Avec Robert Shaw et May Ure. L'histoire d'un immigrant irlandais, peu réaliste, dont la femme et la fille le quittent un jour.

21.00-4 — LE GUEPIER
Avec George Murphy et Virginia Gilmore.

21.00-5p — CAST A GIANT SHADOW
Avec Kirk Douglas, Senta Berger et Yul Brynner. Un officier accepte de mettre ses connaissances militaires aux services de la cause juive en Palestine.

23.20-4 — CARMEN DE GRENADE
Avec Sarita Montiel et Maurice Ronet. Carmen, une chanteuse aux amours faciles, découvre un nouvel amant en la personne de José, un officier.

23.25-3b — THE WAR LORD
Avec Charlton Heston et Richard Boone. Un chevalier fonde un fief près de la mer du Nord au 11e siècle.

23.30-2,9o,11 — PLUS DURE SERA LA CHUTE
Etude de milieu. Réalisation de Mark Robson, avec Humphrey Bogard, Rod Steiger et Jan Sterling. Un reporter et critique sportif en chômage est sollicité pour organiser la publicité autour de combats de boxe, plus ou moins truqués.

23.30-6 — KING AND FOUR QUEENS
Avec Clark Gable et Eleanor Parker. A la recherche d'argent volé, un homme tombe entre les mains des femmes des bandits.

23.30-7 — UNE FEMME EN BLANC SE REVOLTE

23.30-13 — PIERROT LE FOU
Avec Jean-Paul Belmondo et Anna Karina. Un homme marié s'enfuit avec une amie qui fait partie d'un groupe terroriste.

23.45-12 — STRATEGIC AIR COMMAND
Avec James Stewart et June Allyson. Un officier est rappelé pour servir son pays mais, à la suite d'une blessure négligée, doit quitter le service.

00.00-10 — LES TORTILLARDS
Avec Roger Pierre, Jean Richard et Louis de Funès. Un jeune inventeur annonce à son père qu'il le quitte pour suivre sa dulcinée qui fait partie d'une famille de comédiens ambulants.

01.15-2 — LES DIMANCHES DE VILLE-D'AVRAY.
Drame poétique réalisé par Serge Bourguignon, avec Hardy Kruger, Patricia Gozzi et Nicole Courcel. A la suite d'un accident d'avion, un homme est devenu amnésique. Un jour, il rencontre une fillette en larmes, et une affection très pure s'établit entre eux.

01.15-11 — LE DEMON DANS LA CHAIR
Avec Daliah Lavi, Frank Wolff et G. Cristofanelli. Une population dominée par la terreur, les croyances et la pratique de la sorcellerie s'en prend à une jeune paysanne qui se croit possédée du démon. (Italien).

01.30-7 — LA FERME DES HOMMES BRULES
Avec Susan Hayward et Stephen Boyd. Après la mort de son mari dans un feu de forêt, une femme engage un ami pour l'aider au travail de la ferme.

Dimanche, 4 octobre

AVANT-MIDI

10.00-4 — LE CHEVALIER DE PARDAILLAN
Avec Gérard Barry et Michèle Grellier. Le chevalier de Pardaillan se fait le défenseur d'une jeune fille enlevée par le duc de Guise.

2 CBFT Montréal • 3b WCAX Burlington • 4 CFCM Québec • 5p WPTZ Plattsburg • 6 CBMT Montréal • 6c CJPM Chicoutimi • 7 CHLT Sherbrooke



JEAN-PIERRE AUMONT



GINGER ROGERS



DEBORAH KERR

LES FILMS A LA TELEVISION

APRES-MIDI

14.00-8 — KISS TOMORROW GOODBYE
Avec James Cagney. Une héritière épouse un prisonnier évadé malgré la volonté de son père.

SOIREE

21.00-8 — ONE MILLION YEARS B.C.
Avec Raquel Welch. Le fils d'un chef de tribu est chassé par son père.

21.00-4 — LES BIJOUTIERS DU CLAIR DE LUNE
Avec Brigitte Bardot et Stephen Boyd. Au sortir du couvent une jeune fille tombe amoureuse d'un jeune homme qui attaque son oncle qui avait séduit la soeur de celui-ci.

23.00-10 — LE PIEGE
Avec Raf Valone, Magali Noël et Charles Vanel. Une jeune veuve s'éprend d'un ouvrier italien recherché par la police et devient sa maîtresse.

23.20-4 — INTRIGUES SOUS LES TROPIQUES
Avec Dennis O'Keefe et Patricia Medina. Une reine qui souhaite que son pays devienne anglais, envoie un jeune aventurier acheter des armes à San Francisco.

23.30-2,7,9o,11,13 — S'IL TE PLAIT, JOUE-MOI LA FIN DU MONDE
Avec Giorgio Olivieri et Antonello Campodifiori. Un enfant de 8 ans part en voiture avec ses parents pour une petite ville. Il est déçu, car son désir le plus vif était d'aller à la mer. C'est alors qu'il décide de s'enfuir.

23.30-5p — GIVE ME SAILOR
Avec Bob Hope et Martha Ray.

23.30-6 — ADAM HAD FOUR SONS
Avec Ingrid Bergman, Warner Baxter et Susan Hayward. Employée comme gouvernante des quatre fils d'un homme, une femme en vient à haïr et détester ces garçons.

23.30-8 — THE SCAVENGERS
Avec Vince Edwards. Un ex-contrebandier, à Hong Kong, apprend que sa femme est mêlée à une affaire de vol d'obligations.

Lundi, 5 octobre

AVANT-MIDI

09.00-4 — CAS DE CONSCIENCE
Avec Suzy Prim et Jules Berry.

09.30-8 — GAMBLING HOUSE
Avec Victor Mature. Un faux coupable qui subit un procès pour meurtre est acquitté.

09.30-13 — RIEN QUE NOUS DEUX
Avec Lea Massari et Enrico Pagani. Les joies et les difficultés d'un mariage de deux étudiants d'Université.

11.15-2,9o,11 — L'EPEE DU CID
Avec Sandro Moretti, Roland Carey et Chantal Deberg. Après avoir maltraité leurs jeunes femmes, deux jeunes nobles sont condamnés par le roi à se battre en duel contre des chevaliers choisis par le Cid.

APRES-MIDI

12.15-10 — L'ENFER DES ANGES
Avec Louise Carletti et Jean Tissier. Dans un milieu d'enfants abandonnés et livrés à la misère, des personnes exploitent ces déshérités.

12.30-12 — THE TIN STAR
Avec Henry Fonda, Anthony Perkins et Betsy Palmer. Un chasseur de primes devient ami d'un Métis et aide un shérif à avoir raison d'une forte tête.

12.30-13 — LA MAISON SUR LA COLLINE
Avec Richard Basehart et Valentina Cortese. Une Polonaise se substitue à une amie décédée et découvre qu'on cherche à supprimer le fils de la morte.

13.00-2,9o,11 — LE PRISONNIER RECALCITRANT
Avec James Robetson-Justice, Richard Wattis et Godfrey Winn. Abattu alors qu'il participait à un raid pendant la dernière guerre, un savant anglais "très important", est fait prisonnier et envoyé dans un oflag qu'il va révolutionner.

14.00-10 — TERRE DAMNEE
Avec Ray Milland et Hedy Lamarr. Après la guerre de Sécession, les Sudistes sont pressurés d'impôts par les Nordistes.

17.00-13 — DROLE DE FRIMOUSSE
Avec Audrey Hepburn et Fred Astaire. Une histoire d'amour dans le milieu des revues de mode.

SOIREE

23.05-10 — LES GRANDS CHEMINS
Avec Robert Hossein et Anouk Aimée. Un homme fait la connaissance d'un aventurier bizarre et tous deux se trouvent immobilisés dans un village où vit une jeune veuve.

23.30-2,7,9o,11,13 — JEUNESSE PERDUE.
Drame de Pietro Germi, avec Carlo Del Poggio, Massimo Girotti et Jacques Sernas. Méfaits de la guerre chez quelques adolescents de classe bourgeoise. (Italien).

23.30-4 — CE SOIR LES SOURIS DANSENT
Avec Mick Mycheyl et Howard Vernon. Un maître luthier est assassiné alors qu'il jouait sur le violon aux sonorités exceptionnelles une mélodie inconnue.

23.40-6 — ROOM 13
Avec Ioachim Berger, Karin Dor et Richard Haubler. Un homme impliqué dans un vol important se retrouve dans la chambre 13 d'une boite de nuit.

23.45-12 — THE TRAMPLERS
Avec Gordon Scott et Joseph Cotten. L'histoire d'un soldat de l'armée qui retourne chez lui après la guerre civile et ses démêlés avec son père, un homme aux idées vieillottes.

Mardi, 6 octobre

AVANT-MIDI

09.00-4 — LE VICOMTE DE BRAGELONNE
Avec Georges Marchal et Dawn Addams. Le vicomte de Bragelonne qui revient d'une mission constate que le roi a pris sa place auprès de sa fiancée.

09.30-8 — OUR HEARTS WERE YOUNG AND GAY
Avec Gail Russell. Deux jeunes filles se rendent seules en Europe.

09.30-13 — RIEN QUE NOUS DEUX
Pour détails voir même heure, même canal, lundi.

11.15-2,9o,11 — CETTE SACREE GAMINE
Comédie policière de Michel Boisrond, avec Brigitte Bardot et Jean Bretonnière. Le propriétaire d'une boîte de nuit est recherché par la police pour trafic de faux billets. Il décide de se cacher et confie sa fille de 18 ans à son ami, un chanteur de charme. (Français 1955).

APRES-MIDI

12.15-10 — CINQ FEMMES MARQUEES
Avec Van Heflin, Sylvana Mangano et Jeanne Moreau. Des partisans rasent la tête de cinq jeunes filles coupables d'avoir fraternisé avec des soldats allemands.

12.30-12 — THE CAT
Avec Roger Perry et Peggy Ann Gardner. Un garçon perdu dans les montagnes devient l'ami d'un chat sauvage qui lui sauve la vie lorsqu'un voleur de bétail veut le tuer.

12.30-13 — TANT QU'ON A DE LA SANTE
Avec Pierre Etaix et Denise Péronne. Surmené par les exigences de la vie moderne, un homme cherche un lieu de repos.

13.00-2,9o,11 — LA BATAILLE DES ORPHEONS
En 1969, en Angleterre, s'est tenu le premier festival au cours duquel toutes les fanfares des différents régiments d'Angleterre, d'Irlande et d'Ecosse se sont présentées. Reportage sur cet événement.

14.00-10 — LA BELLE ESPIONNE
Avec Emanoil Peturt et Mikai Mereuta. Alors que les troupes nazies reculent sous l'offensive des espions allemands s'infiltrent dans l'armée roumaine.

17.00-13 — COLERE FROIDE
Avec Estella Blain et Harold Kay. Une femme est accusée du meurtre de son amant.

SOIREE

19.00-7 — FAUX POLICIERS
Avec Belinda Lee et Ronald Lewis. Le fils d'un policier aime l'amie d'un apprenti voleur et celle-ci profite de la situation.

20.30-8 — BUT I DON'T WANT TO GET MARRIED
Avec Herschal Bernadi.

21.00-5p — FIRST TUESDAY

23.05-10 — COLT 465
Avec Robert Ryan et Aldo Ray. Durant la guerre de Corée, un peloton d'infanterie américaine, se trouve cerné par l'ennemi.

23.30-2,7,9o,11 — AVANT LA REVOLUTION
Avec Adriana Asti, Francesco Barili, Allen Midgette. Un jeune bourgeois marxiste est déchiré par le fait qu'il prêche ce qu'il ne vit pas. Sa jeune tante arrive de Milan à Parme et s'éprend de lui. Il lutte contre ce sentiment "bourgeois". (Italien 1965)

23.30-4 — PLEIN SUD

23.30-13 — LA FERME DES HOMMES BRULES
Avec Susan Hayward et Stephen Boyd. Un enfant prend son beau-père en haine et provoque des complications tragiques.

23.45-12 — I SAW WHAT YOU DID
Avec Joan Crawford et John Ireland. Un homme qui vient de tuer sa femme, entend une voix au téléphone lui disant qu'il a été témoin du meurtre et celui-ci sait qui l'a appelé.

Mercredi, 7 octobre

AVANT-MIDI

09.00-4 — PARIS CANAILLE
Avec Dany Robin et Daniel Gélin. Une jeune fille qui se languit au pensionnat profite d'un séjour à Paris pour s'enfuir aux Tuileries.

09.30-8 — YOUNG GUNS OF TEXAS
Avec James Mitchum. Un soldat se lance à la poursuite de bandits qui ont volé la paye de l'armée.

09.30-13 — LES MYSTERES DE PARIS
Avec Lucien Coedel et Alexandre Rignault. Un duc connaît beaucoup de difficultés en voulant retrouver et puis garder près de lui sa fille.

11.15-2,9o,11 — D'OU VIENS-TU JOHNNY?
Johnny Hallyday, Evelyne Dandry et Pierre Barouth. Menacé par suite de sa résistance à un trafiquant de drogue, Johnny doit fuir Paris. Il va se réfugier en Camargue, chez son parrain.

APRES-MIDI

12.15-10 — LE FEU FOLLET
Avec Maurice Monet et Jeanne Moreau. A la suite de la rupture de son mariage, un homme profondément malheureux subit une cure de désintoxication.

12.30-12 — THE FALLEN IDOL
Avec Ralph Richardson et Bobby Henrey. Un admirateur croyant son idole coupable d'un meurtre cherche à l'aider.

12.30-13 — PASSION SOUS LES TROPIQUES
Avec Robert Mitchum et Linda Darnell. Poursuivi par un tueur, une jeune fille est aidée par un boxeur.

13.00-2,9o,11 — L'ENFER D'EL ALAMEIN
Documentaire sur la guerre réalisé par Fritz Bayerlein. Hommage aux combattants de Lybie: les préparatifs, le développement et la fin des terribles batailles engagées dans le désert. (Allemand 1956).

14.00-10 — PAGES IMMORTELLES
Biographie romancée avec Zarah Leander et Aribert Washer.

17.00-13 — CHASSE AUX ESPIONS
Avec Marta Toren et Howard Duff. Des espions recherchent un microfilm caché dans le collier d'une panthère.

SOIREE

20.00-4 — A COMMUNIQUER

19.30-10 — BASTOGNE
Avec Van Johnston et Denise Darcel. Des soldats s'apprêtent à gagner Paris, en permission, mais ils sont rappelés pour arrêter la poussée allemande.

20.00-2,7,9o,11,13 — LA RUE CHAUDE
Drame réalisé pr Edward Dmytryk, avec Laurence Harvey, Barbara Stanwyck et Capucine. Un jeune fermier du Texas se rend à la Nouvelle-Orléans pour y retrouver la jeune fille qu'il aime.

20.00-12 — MY GEISHA X
Avec Shirley MacLaine et Edward-G. Robinson. Une actrice pour obtenir un rôle convoité se déguise en Geisha.

23.05-10 — EMBRASSE-MOI IDIOT
Avec Dean Martin, Kim Novak et Ray Walston. Un compositeur veut profiter du passage d'un chanteur dans sa ville pour lui vendre quelques compositions mais il fait partir sa femme.

23.30-4 — LES ECUMEURS DES MONTS APACHES

23.40-6 — THE DIRTY GAME
Avec Henry Fonda, Robert Ryan et Vittorio Gassman. Film à sketches. Le chef des Services secrets américains se remémore trois aventures auxquelles ses hommes ont été mêlés.

23.30-7 — BIBI FRICOTIN

Jeudi, 8 octobre

AVANT-MIDI

09.00-4 — L'INCONNUE DE HONG-KONG
Avec Dalida et Taina Berryll. Une danseuse, prise de nostalgie, accepte de faire passer en contrebande un diamant pour gagner ainsi le prix de son passage.

09.30-8 — FOREST RANGERS
Avec Fred MacMurray. Deux jeunes filles deviennent amoureuses d'un garde-forestier.

09.30-13 — LES MYSTERES DE PARIS
Pour détails voir mercredi, même heure, même canal.

11.15-2,9o,11 — MEMOIRES D'UN FLIC
Avec Michel Simon, Suzy Prim, Michel Jourdan et Lucienne Lemarchand. Les agissements d'une bande de combinards donnent du fil à retordre à un commissaire de police.

APRES-MIDI

12.15-10 — UN GRAIN DE FOLIE
Avec Danny Kaye et Zetterling. Un espion cache des documents dans la marionnette d'un artiste ventriloque.

12.30-12 — THAT FUNNY FEELING
Avec Bobby Drain et Sandra Dee. Deux actrices, peu connues, cherchant à impressionner un nouveau client utilisent l'appartement de celui-ci, le croyant en voyage.

12.30-13 — FILS D'ALI BABA
Avec Tony Curtis et Piper Laurie. Le calife de Bagdad accuse de rapt le fils d'Ali Baba.

13.00-2,9o,11 — L'EVADE DU BAGNE
Avec Gino Cervi, Valentina Cortese et Giovanni Heinrich, d'après les Misérables de Victor Hugo. Après dix-huit ans de travaux forcés, Jean Valjean est remis en liberté. Pour la première fois il rencontre la bonté en la personne d'un vieil évêque.

14.00-10 — LES ENFANTS DU DIVORCE
Avec Yolanda Valera et Enrique Rambal. Un divorcé épouse sa maîtresse mais ses enfants se montrent hostiles envers leur belle-mère.

17.00-13 — FLAMENGO
Avec Carmen Sevilla et Richard Kiley. En Espagne, un architecte tente de contacter trois hommes pour les convaincre d'accepter ses plans.

● 8 WMTW Mt. Washington ● 9o CBOFT Ottawa ● 10 CFTM Montreal ● 11 CBVT Quebec ● 12 CFCF Montreal ● 13CKTM Trois-Rivieres

La Patrie petites annonces La Patrie petites annonces

Ameublement

AMEUBLEMENT DE MAISON, ACCESSOIRES ELECTRIQUES tous genres, 40% d'escompte. ATTENTION spéciale aux "FUTURS MARIES". Soir 255-9582 M. Bélanger.

Appartements à louer

3 1/2 à sous-louer jusqu'en mai 71. Edifice luxueux, piscine, sauna, $225. par mois garage inclus. 931-8156

1½ - 2½ - 3½

- **Tapis mur à mur**
- **Fraichement redécoré**
- **Electricité taxe et chauffage payés**

S'adresser à:
2190 ou 2200 DES CARRIERES App. 4 MONTREAL 271-2035

4½—$100.
5½—$135.
NEUF MODERNE
Appartement chauffé, eau chaude fournie. Place tranquille, près centre d'achats. 10 minutes centre ville, près pont Champlain. Situé à Ville Brossard, 2100 Place Nobel
678-4050 — 671-4944

Argent à prêter

$5,000., $10,000., $25,000., autres montants 1ère et 2è hypothèque, Montréal et banlieue. Mlle L. Laberge, courtier. 486-1106.

ARGENT — UN SEUL APPEL SUFFIT $100.00 à $1,000,000.00 première, deuxième et troisième. Prêts personnels. M. J. GINGRAS "COURTIERS" 2541 est, Bélanger. 721-3255

NOTAIRE SPECIALITE. 2EME HYPOTHEQUE SERVICE RAPIDE 525-2289; 254-1313.

Artisanat

TRICOT — COURS de crochets sur place. Vendons nylon pour tapis. Laine pour pièce murale, tapis. 270-4043. Boutique Jallobert, 7483, St-Denis.

PHENTEX et laines Cônées 1 brin. Fibrotex Inc. C.P. 398. Montréal 178, Station De Lorimier

SPECIAUX D'AUTOMNE
Jersey taille 15 deniers (5 couleurs par sac) 10 livres pour $4.98. Tricot double imprimé (45") $1.78. Bas-culottes .79 la paire, $7.50 la douzaine. 500 boutons $1.00. 12 fermetures éclairs $1.00. 30 verges dentelles nylon $1.00 la verge. Phentex $2.50 la livre en vrac $1.25 la livre. 2 livres courte pointe $1.00. Catalogue illustré avec 40 échantillons .25. Patron pour tapis .20. Dépot $1.00. Balance C.O.D.
A. SCHAFFER
1316 est, Ste-Catherine
Montréal 133
(Face métro Beaudry)
522-4343 — 522-8888

Auto à vendre

MUSTANG 67, 35,000 milles, 1 seul propriétaire, EXCELLENTE CONDITION. 931-8156.

Cartes professionnelles

INSTITUT MEDICAL PSYCHOLOGIQUE: désordres psychosomatiques sexuels, nerveux, primaires, peau épilation permanente, sang, glande impotence, timidité, anxiété, obésité, circoncision, 112 ouest boul. St-Joseph. 272-3335.

SAM GOLDWATER
AVOCAT
33 ouest, ST JACQUES
SUITE 410
845-3231
Bureau du soir 739-2167

Chiens

SALON DE BEAUTE POUR CHIENS, meilleurs prix en ville, allons chercher gratuitement. Avons Poodles, et Bergers Allemands enregistrés, etc... Aussi prenons chiens en pension. Inf: 728-9586

Cours

APPRENEZ réparation montres, jour, soir correspondance. Dépliant gratuit. Institut d'Horlogerie du Canada. 4379 St-Hubert. 523-7623.

Couture

CHARBONNEAU TAILLEUR: altérations, couture de tous genres dans drap — cuir ou suède. Confection pantalons, habits. Votre tissu ou le nôtre. Tél.: 525-8368.

Disques

WILLIE LAMOTHE, Paul Brunelle, Marcel Martel, Ti-Blanc Richard, et Marie.. chantent leurs plus grands succès sur disque long jeu stéréo. Magnifique album en couleur avec photos des artistes. Seulement $3. tout inclus. (Ajoutez .24 taxe). Jolie Musique, Dépt. A-50, C.P. 64, Longueuil.

Divers à louer

CHAISES PLIANTES, vaisselle, verrerie, argenterie, coutellerie, etc. Pour toutes occasions. BENCH AND TABLE SERVICE 5410 Ferrier RE 8-4755 Montréal.

CHAISES ROULANTES d'invalides, chromée, lits d'hôpital, béquilles et commodes, nous vendons achetons, louons BENCH AND TABLE SERVICE, 5410 Ferrier RE 8-4755.

Divers à vendre

FABRIQUEZ votre vin-maison à meilleur marché que liqueur douce avec jus de raisin pur concentré. GROS et DETAIL. VINA HOME WINE REG'D B.P. 143, LASALLE 650, 366-2054.

ARTICLES PHARMACEUTIQUES — Adultes, écrivez pour obtenir catalogue confidentiel. Articles hygiène personnelle, fantaisies, livres inédits, magazines, vitamines LaSalle Agencies, B.P. 1467 Winnipeg 1, Manitoba.

BOUTEILLES à vin, $1.50 douz. Cruches claires, neuves, 5 gal., $5.50. Un gallon, $6 la douz. 276-0388.

PERRUQUES, dernier cri, $8.88. Postiches, choix de couleurs, $4.50. 842-2929.

Femmes - filles demandees

FEMMES &
FILLES DEMANDEES
Voulant augmenter leurs revenus, quelques heures par jour, possibilité de $40.00 à $80.00 par semaine. Tricot à domicile sur machine automatique. Cours gratuits.
RENSEIGNEMENTS: 274-9441

ANCIENS RELIGIEUX

Célibataires, veufs, vous anciens religieux pourquoi rester seuls, ou laisser le hasard vous guider? D'excellents partis vous attendent. Infirmières, secrétaires, enseignantes, femmes d'affaires, etc, seraient heureuses de vous connaître. Ne laissez pas le sort décider pour vous.
Joignez un organisme sérieux, compétent. Grâce à l'électronique, astrologie, psychologie et graphologie, bonheur vous est assuré.



INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE CANADA, ENR.
910, Av Belvédère, Québec 6
Tél. 683-7459

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT?

Voulez-vous faire de $50. à $70. par semaine tout en restant à la maison? Faites des robes pantalons costumes foulards etc. Depuis longtemps vous rêvez d'un revenu additionnel profitez de l'occasion que nous vous offrons. Ce travail se fait sur une machine suisse automatique. Nous vous entrainons gratuitement. Pour information écrire ou téléphoner à

Les Distributions A.H.
6325 St-Hubert, bureau 205
MONTREAL 274-4431

FAITES $60 ET PLUS PAR SEMAINE

POUR $7.56 nous vous partons en affaires et nous vous montrerons un métier: faire des fleurs artistiques de nylon. Nous vendons et achetons vos fleurs. Cours complet par correspondance. Vous n'avez qu'à correspondre avec nous ou nous appeler pour rendez-vous. Mme T. Pépin, 286, Sterling, Ville LaSalle, P.Qué. Tél: 366-3769. Faites votre remise par mandat-poste ou commandes C.O.D.

Hommes et femmes demandés

ADRESSEZ DES LETTRES
POUR NOUS
Travail à domicile facile et payant. Pour instructions, envoyez 25 pour frais de poste à: LES ENTREPRISES POPULAIRES, DPT. 27, C.P. 605, Ste Thérèse de Blainville, P.Q.

Hommes demandés

INTERESSE A
AGENCE DE PLACEMENT
OUTRE-MER?
Contactez Trans World Service Corp.
P.O. Box 6037
Albany, California 94706

Lavage, nettoyage

A BAS PRIX. Lavage plafonds, murs, peintures, vitres. Maison privée, maintenance, commerciale et industrielle. Jean Salerno, 3120 Dandurand, Montréal. 725-8795.

Maison de repos

AU BON REPOS, pension pour personnes âgées, bons soins, bonne nourriture. 323-6035.

Monnaie et timbres

ATTENTION EXPOSITION DE TIMBRES ET MONNAIE AU MONT-ROYAL, dimanche le 4 octobre à l'hôtel Sheraton Mont-Royal, Salon Sheraton sur la Mezzanine. Plusieurs représentants pour vous servir.
ACHAT — VENTE — ECHANGE
Entrée libre de 10 A.M. à 10 P.M.

EMISSION de l'atterrissage sur la lune, sports, Kennedy, peintures aux collectionneurs de timbres. 25 Kelly 219 Highway 8, New Brighton, Minnesota, U.S.A.

25 diff. larges pour seulement .25 sur demande d'approbations timbres à l'unité. Comp. ou short sets. Envoyez à Timbres Laval Enr. C.P. 147, Laval des Rapides, (Laval) P.Qué.

2 séries Colombie, 50 timbres du monde .25 avec approbations. ALL STAMPS, C.P. 288, LACOLLE, P. QUE.

VEND viel argent canadien liste 25 G. Turcotte, Pt-Rouge, Portneuf Qué.

TIMBRES GRATUITS

Nouvelles émissions. Pays — Triangles — Fusées — Olympiques — Scouts — Oiseaux — Fleurs — Animaux. Aussi anciens timbres du Canada et des E.U. Envoyez .10 pour frais de poste. Gray Stamp Co. Dépt. X — Toronto, Canada.

Occasions d'affaires

BELLE OCCASION
Vendez des vêtements sur mesure, directement au client. Compagnie établie depuis 1932. Echantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. Fenwyck Tailoring Co., Dept. P, Casier 3016 Montréal.

AUGMENTEZ VOS REVENUS

Nouveaux plans et méthodes d'affaires profitables. Temps disponible à domicile. IDEAL ENTREPRISES, ST-JUSTIN, Co. Maskinongé, P. Qué.

On demande à acheter

ACHETERAIS GOMME D'EPINETTE, $2.00 la livre LABORATOIRE FONTAINE, 3706 St-Denis, Mt.

Personnel

AGENCE MATRIMONIALE
"DU BONHEUR ENR".
But social, amical, matrimonial. Service de rencontre pour personnes seules, veufs (ves), célibataires, divorcés (ées), séparés (ées) Inf.: 729-0680 De 1 h. p.m. à 8 h. p.m.

SERVICE DE RENCONTRE
S'adresse aux célibataires, veufs, séparés, divorcés. Informations: 384-6536

* AGENCE AMICALE
Rencontres individuelles ou en groupe. Bienvenue à tous (tes). 521-2755.

Remerciement à Jean XXIII pour faveur obtenue. R.M.

Demandez bracelet contre Arthrite et rhumatisme. Donné grandeur pour poignet et cheville. Prix $6.00 XUETUAF, C.P. 1143, SHAWINIGAN SUD

"HUILE DE CHARME"
Ce parfum a un pouvoir irrésistible, les autres vous le diront. Echantillon $1.00, 12 bouteilles pour $6.00.
PINTO, Boite postale 52
PLACE D'ARMES, MONTREAL CANADA

COURRIER MARIE-FRANCE ENR.
Vous offre la chance de vous faire de nouvelles connaissances, d'échanger des idées et de vous faire de nouveaux amis. Ce service de rencontre s'adresse aux personnes seules des deux sexes, de toutes conditions et de toutes classes de la société, aussi bien à la ville qu'à la campagne. Pour plus de renseignements écrivez en incluant une enveloppe affranchie. Discrétion absolue.
C.P. 50
Station "R"
Montréal 326

Plomberie chauffage

MATERIEL DE PLOMBERIE et de chauffage, usagé fournaise de tous genres. Système à eau chaude et air chaud au complet. 9044 Notre-Dame Est. 353-5413

Proprietes a vendre

SHERBROOKE, Immeuble commercial en brique, 3 étages, coin King Est — 7e avenue Nord. Renseignements; Adressez vous à: 18-7e Avenue Nord, Sherbrooke, P.Qué.

Reparations

Entrepreneur général, construction neuve. Réparations tout genre. Peinture platre, ciment, etc., Estimation gratuite. M. St-Hilaire. 526-4834

A.B.C. REPARATIONS: Brique, pierre, ciment, cheminée, couverture, balcon, menuiserie générale, cuisine, pantry, sous-sol. Pierre-brique pour décoration intérieure, stucco antique, fer forgé, construction neuve. Enraye l'eau: murs fondations redresse planchers, creuse caves, garantie assurances. 388-2137—669-2547.

Television

ATTENTION 50 T.V. Reconditionnés, à vendre $35.00 1 an de garantie, livraison jour soir Information 728-0251.

Terrains a vendre

AUBAINE — A REPENTIGNY, boul. Ibervile, 125 x 64, tous services, 581-1780.

A VENDRE BORDURE LAC près Ste-Agathe. Cause Maladie. .10 pied carré 669-9881

AUBAINE Bord-de-l'eau, hiver-été, prêt à bâtir, ski-doo, chasse et pêche. Information Soir 255-9582

HAUT-TERREBONNE 10 minutes de Montréal $20.00 comptant, $20.00 par mois. Information 666-8722, 666-3597.

Vendeurs Vendeuses

VENDEZ cartes d'identité métalliques. Rogers, C.P. 181, V.J.C. Longueuil, Qué. Tél.: 844-1113.

BESOIN VENDEUSE DE COSMETIQUES. INFORMATION: 387-3289

VENDEURS • VENDEUSES
DE TRICOTS A DOMICILE. MODELES EXCLUSIFS DE ROBES. 2 PIECES, JUMP SUITS EN BAS DU PRIX DU MANUFACTURIER
DISTRIBUTION BEAUBIEN
Ecrire à: 1208 Beaubien
Montréal
Information: M. Lépine
274-5391

OFFRE GRATUITE

Pour marchands et colporteurs seulement. Liste des spéciaux sur demande. Marchandises sèches en gros. Visitez-nous ou écrivez-nous en donnant votre numéro de licence provinciale. GUARANTEE SALES CO., 1609 St-Laurent MTL.

VENDEURS ou vendeuses de calendriers. Bonne commission. 844-3200. 104 est rue Sherbrooke, Montréal.

MESDAMES. Pour un Noël plus joyeux, faites-vous un surplus d'argent en vendant des cadeux de Noël de la Co. Fuller Brush à vos amies - 374-1821.

GERANTS — REPRESENTANTS DEMANDES
Temps plein ou partiel pour vendre à domicile 250 produits: Brosses, vitamines, cires, produits chimiques, pharmaceutiques, articles de toilette, blanc à chaussures, nettoyeurs, etc. Bonne commission. Catalogue et détails.
PRODUITS SANITAIRES METEOR INC. 903 Boulevard Rosemont, Montréal

DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS

Demandés pour Région de Beauce, Drummond, Granby, et St-Jean. Capital requis $1,000 à $2,000 Pour information, écrire à:
B.P. No. 9
STATION T
Montréal 132

POSTEZ VOTRE DEMANDE AUJOURD'HUI ET VOYEZ VOS REVENUS AUGMENTER !
Ecrire à W. T. Rawleigh, Co. Ltd. Dept. J-712-Hy, 40005 Richelieu Mtl. 207, Qué.
Messieurs j'aimerais vendre les produits renommés Rawleigh. ( ) temps partiel ( ) plein temps.
Veuillez m'envoyer le Catalogue gratuit et tous les détails.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....

AGENTS DEMANDES
Compagnie internationale à la recherche de représentants dans différentes parties du Québec pour solliciter; commerces et industries. Auto indispensable. Commission avantageuse. Retraité ou pensionné considéré. Ecrire à: J.V. St-Pierre, Bureau, 23,4444 Ste-Catherine Ouest, Montréal 125.

Vêtements à vendre

ACHETER directement du distributeur bijoux, articles ménagers. DEMANDEZ catalogue couleur. Ecrire à: A.B.C. DISTRIBUTION, C.P. 302, Station Delorimier, Montréal.

MANTEAU chat sauvage noir, lanière cuir, 12 ans, chapeau. 669-5949.

UN manteau d'hiver de couleur noir, garnis d'un colet de vison noir, très propre grandeur 10 ans. Un manteau de suède Brun, grandeur 10 ans, très propre. Tél.: 355-5915

MOT CACHE EPAULE

GAGNEZ DES $$$ supplémentaires
En vendant nos produits: Crayons, porte-clef, nouveautés, accessoires divers, etc...



JUSQU'A 40% DE PROFIT
DEMANDEZ NOS DEPLIANTS
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

LES IMPORTATIONS A.B.C.
C.P. 10
ST-JEROME, CO. TERREBONNE
P. QUE.

VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT?

obtenez LA SOMME DESIREE... SANS AUCUN EMPRUNT...
PRENEZ INVENTAIRE DE VOS OBJETS INUTILES
ayez recours aux annonces classées
CHOC DE LA PATRIE
274-5444 **POSTE 51**

OU ALLER QUOI VOIR QUOI FAIRE



A l'affiche, cette semaine, au cinéma Atwater, un film mettant en vedette Tony Curtis; "You can't win 'em All"



"Le Grand Cérémonial" Un film de Pierre-Alain Jolivet, actuellement à l'affiche au cinéma Elysée.



"Darker than amber" mettant en vedette Rod Taylor est actuellement à l'affiche au cinéma Palace.

ALOUETTE: 318, O. Ste-Catherine 861-2807 **"How to succed with sex"** 12.55, 2.40, 4.25, 6.10, 7.55, 9.40 D.S.C. 9.15 dern. spec. 11.30.

ANJOU: Galeries d'Anjou 353-5960 **"Douze plus un"** sam. dim.: 1.30, 3.30, 5.30, 7.25, 9.25, sem.: 7.00, 9.00 D.S.C. 9.00.

ARLEQUIN: 1004, E. Ste-Catherine 288-2943 **"Douze plus un"** 1.25, 3.25, 5.25, 7.25, 9.25 D.S.C. 9.10.

ATWATER: angle Atwater Ste-Catherine, Plaza Alexis--Nihon 935-4246 (Atwater 1) **"You can't win'em all"** sem. 1.20, 3.20, 5.20, 7.25, 9.30; (Atwater II) **"Airport"** sam. dim. 12.10, 2.30, 4.50, 7.10, 9.30, lun. ven. 5.00, 7.20, 9.40.

AVENUE: 1223, Greene 937-2747 **"Virgin and the Gipsey"** 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.25 D.S.C. 8.55.

BERRI: 1280, St-Denis 878-2424 **"Un amour de Coccinelle"** sem. 1.00, 4.30, 8.10. **"Le cheval aux sabots d'or"** sem. 2.40, 6.15, 9.50.

BIJOU: 5030, Papineau 527-9131. **"Deux femmes en or"** 12.45, 5.11, 7.24, 9.37.

BONAVENTURE: (Place Bonaventure) 861-2725 **"The minx"** 1.15, 3.15, 5.20, 7.25, 9.35, D.S.C. 9.05.

CANADIEN: 1204 E. Ste-Catherine 523-5180 **"Par exemple: Adultère"** 12.00, 3.20, 6.35, 10.10 **"Adolphe"** 1.30, 4.55, 8.20.

CAMEO: 1371, E. Ontario 521-7885 **"Le défi de Tarzan" "Terreur au kilomètre"**, sem. et dim. 1.00; DSC 7.45.

COMEDIE-CANADIENNE: 84, O. Ste-Catherine 861-3338 **"Hair".**

CAPITOL: 890, O. Ste-Catherine 866-6828 **"Borsalino"** 10.00, 12.15, 2.25, 4.35, 6.55, 9.15; DSC 9.00.

CHAMPLAIN: 1815, E. Ste-Catherine 524-1685 **"Airport"**, sem. 12.55, 5.20, 9.50; **"Le piment de la vie"** sem. 3.25, 7.55.

CHATEAU: 6956, St-Denis 271-4400 **"Secret de la planète des singes"** 2.40, 6.15, 10.10; **"Lettre du Kremlin"** 12.30, 4.15, 7.50, D.S.C. 7.50.

CINEMA DE MONTREAL: 1584, E. Mont-Royal 521-7870 **"Le sang des vierges" "Les fausses vierges" "Possédées du démon"** dim. lun. mar. 27-28-29.

CINEMA DE PARIS: 896, O. Ste-Catherine 861-2996 **"Toutes les nues du monde"** 12.15, 3.30, 6.35, 10.00 **"La gamine"** 1.45, 5.00, 8.15.

CINEMA V: 5550, O. Sherbrooke 489-5559 **"A Suedish love story"** sem. 7.30, 9.30 dim. 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

CINE PARC CHATEAUGUAY: Route 3-4, Châteauguay 691-1310 **"Elvis, le tombeur de ces demoiselles", "Wild, Wild Planet"**, sem. du 21 au 27 août.

CINERAMA THEATRE IMPERIAL: 1430, Bleury 288-7102. **"Hello Dolly"**, mer., sam., dim., 2.00; lun. à sam. 8.30; dim. soir 7.30

COTE-DES-NEIGE: 6800, Côte-des-Neiges 735-5527 **(salle I) "Fantasia"** 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, D.S.C. 9.00 (salle II) **"Love in a four letter world"** 1.20, 3.00, 4.50, 7.40, 9.30, D.S.C. 9.20.

CREMAZIE: 8610, St-Denis 388-4210 **"Airport"** sam. dim. 1.45, 5.36, 9.30 sem. 6.00, 9.50; **"La mariée a du chien"** sam. dim. 12.15, 4.06, 8.00 sem. 8.21.

CRYSTAL: 1223, St-Laurent 861-2249 **"The Southern Star" "I a lover" "Smith".**

DAUPHIN: 2396, E. Beaubien 721-6060 (Salle Renoir) **"Acte du coeur"** sam. dim. 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30, sem. 7.30, 9.30.

ELECTRA: 1114, E. Ste-Catherine 522-9177 **"La dernière évasion"** sem. 12.00, 3.10, 6.25, 9.40; **"La vengeance du shériff"** sem. 1.35, 4.45, 8.00.

ELYSEE: 35, O. Milton 842-6053 (Salle Resnais) **"Le grand cérémonial"** sem. 7.30, 9.45, sam. dim. 1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.45; (Salle Eisenstein) **"Z"** sem. 7.3', 9.45, sam. dim. 1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.45.

FESTIVAL: 1206, E. Ste-Catherine 525-8600 **"Prélude à l'extase"**; 12.00, 2.00, 4.00, 6.00, 8.00, 10.00.

FAIRVIEW: 7575, Transcanadienne 697-8095.

FLEUR DE LYS: 858, E. Ste-Catherine 288-3303 **"Toutes les nues du monde"** 12.15, 3.30, 6.35, 10.00 **"La gamine"** 1.45, 5.00, 8.15.

FRANCAIS: 59, E. Ste-Catherine 288-5518 **"Day of Evil gun"** 4.45, 9.45, **"Secret seven"** 3.00, 8.00 **"Five man army"** 1.15, 6.15 D.S.C. 6.15.

GREENFIELD: 549, Taschereau 671-6129 (Cinéma 1) **"Midnight Cowboy"** 9.15 **"Alice's restaurant"** 7.15 D.S.C. 1.15 (salle II) **"L'initiation"** 6.15, 9.30 **"Paris inconnue"** 8.00 dim. 1.15.

GRANADA: 4355, E. Ste-Catherine 255-2428 **"Secret de la planète des singes"** sam. dim. 3.30, 7.20; **"Lettre du Kremlin"** 1.20, 5.15, 9.10 sem. 5.15 D.S.C. 7.15.

JEAN-TALON: 4255, E. Jean-Talon 725-7000. **"L'éperon brûlant"** dim. 1.00, 4.05, 7.00, 10.15 sem. 7.00 10.15 **"La honte de la famille"** dim. 2.15, 5.20, 8.25 sem. 8.25.

KENT: 6100, O. Sherbrooke 489-9707 **"Twelve plus One"** 12.45, 2.25, 4.15, 5.55, 7.45, 9.30 D.S.C. 9.15.

LAVAL: Centre d'achats Laval 688-8200 (Cinéma 1) **"Midnight Cowboy"** sam. dim. 1.10, 5.20, 9.30 D.S.C. 7.30 **"Alice's restaurant"** 3.10, 7.30, (salle II) **"L'initiation"** sam. dim. 2.40, 6.10, 8.40, **"Poignée de diamant"** 1.00, 4.25, 8.00 sem. 6.10.

LOEW'S: 954, O. Ste-Catherine 866-5651 **"Beyond the valley of the doll"** 10.25, 12.40, 2.50, 5.00, 7.15, 9.30 D.S.C. 9.10.

LIDO: 360, Labelle 681-1888 **"A plein tube" "Dominique" "Le mors aux dents"** dès 1 heure.

LONGUEUIL: (Place Longueuil) 679-2610 **"Red"** sem. 7.30 **"Comment j'ai appris a aimer les femmes"** dim. 1.00.

LUCERNE: 855, Décarie 744-2734 **"Castus Flower"** sam. dim. 2.50, 6.15, 9.45, **"Pendulum"** 1.00, 4.35, 7.55 sem. 6.15 D.S.C. 7.55.

MERCIER 4260, E. Ste-Catherine 255-6224 **"Le lauréat"** sam. dim. 12.00, 3.15, 6.30, 9.45 sem. 6.30, 9.45; **"Sexy interdit"** sam. dim. 1.45, 5.00, 8.15 sem. 8.15.

MAISONNEUVE: 3001, E. Sherbrooke 525-2174. **"L'éperon Brûlant"** dim. 1.00, 4.05, 7.00, 10.15 sem. 7.00, 10.15, **"La honte de la famille"** 8.25 dim: 2.15, 5.20, 8.25.

MONKLAND: 5594, Monkland 484-3579. **"Grass Hopper"** 2.55, 6.30, 10.10 **"Man called horse"** 1.00, 4.30, 8.10 D.S.C. 8.05 sam. 4.30.

MONTCALM: 3238, Masson 727-5213 **"Si c'est mardi, c'est donc la Belgique"** dim. 12.30, 4.15, 8.00 **"Pont de Remagan"** 2.15, 6.00, 9.50 sem. 6.00 sam. 4.15

MIDI-MINUIT: **"Nu comme un ver"** sem. 12.00, 3.10, 6.20, 9.30 **"Le maquereau"** 1.40, 4.50, 8.00 sam. 1.30, 4.40, 7.50, 10.55, 12.00, 3.10, 6.20, 9.30.

OUTREMONT: 1248, O. Bernard 277-3233 **"Cactus Flower"** dim. 2.45, 6.15, 9.40, **"Pendulum"** 1.00, 4.25, 7.55 sem. 6.15 sam. 4.30.

PALACE: 698 O. Ste-Catherine 866-6991 **"Darker than amber"** 12.50, 2.55, 5.00, 7.15, 9.25 D.S.C. 9.00.

PAPINEAU: 4519, Papineau 521-6853 **"Secret de la planète des singes"** sam. dim. 12.30, 4.15, 7.50, **"Lettre du Kremlin"** 2.15, 5.50, 9.35 sem. 6.00.

PLACE DU CANADA: Galerie des Boutiques, (hôtel Château Champlain) 861-4595 **"Act of the Heart"** sam. dim. 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30 sem. 5.30, 7.30, 9.30.

PLAZA: 6505, St-Hubert 274-6155 **"Par exemple: adultère"** 12.00, 3.20, 6.35, 10.10 **"Adolphe"** 1.30, 4.55, 8.20.

PARISIEN: 480, O. Ste-Catherine 861-2697 **"Viens mon amour"** 9.50, 1.20, 3.25, 5.25, 7.35, 9.45, dim. 11.50.

PLACE VILLE-MARIE: Place Ville-Marie 866-2644 (Grande salle) **"Hôtel"** 12.30, 2.40, 4.45, 6.50, 9.10, D.S.C. 9.00 dern. spec. 11.15; (Petite salle) **"The Rite"** 12.45, 2.15, 3.45, 5.15, 6.45, 8.15, 9.45 D.S.C. 9.50.

PIGALLE: 912, O. Ste-Catherine 866-2774 **"Nu comme un ver"** 12.00, 3.10, 6.20, 9.40 **"Le Maquereau"** 10.35, 1.45, 4.55, 8.10 sam. 11.15 dim. 12.00.

PUSSY CAT: 4015, St-Laurent 849-9469 **"Orgy girls"** 1.35, 4.20, 7.10, 9.55 **"The man from O.R.G.Y."** 12.15, 3.00, 5.50, 8.35.

RITZ: 1313, Bélanger 272-5290 **"More" "Ma nuit chez Maud"** sam. dim. 1.00 sem. 1.00.

RIVOLI: 6906, St-Denise 842-2361 **"Follies d'avril"** sam. dim. 12.35, 6.00, 9.35 **"L'homme sauvage"** 12.35, 4.00, 7.40 sem. 6.00 D.S.C. 7.40.

SAINT-DENIS: 6906, St-Denis 849-4211 **"Deux femmes en or"** 12.45, 2.58, 5.00,

SALLE HERMES: 5550, O. Sherbrooke 489-5559 **"I am curious yellow and blue"** sem. 8.10 dim. 2.00, 4.00 8.00, 10.00.

SAVOY: 4470, Wellington 769-7372 **"Cactus flower"** dim. 2.25, 6.00, 9.40 **"Pendulum"** 12.35, 4.10, D.S.C. 7.45.

SEVILLE: 2155, O. Ste-Catehrine 932-1139 **"Madame "O" "** 1.00, 2.45, 4.30, 6.15, 8.00, 9.55 D.S.C. 9.15.

SNOWDON: 5225, Décarie 482-1322 **"Without a stich"** 1.20, 3.25, 5.30, 7.30, 9.40; DSC 9.05.

THE CINEMA: 1, Westmount Square 931-2477 **"Mash"** 12.30, 2.25, 4.40, 7.00, 9.30 DSC 9.00.

VAN HORNE: 6150, Côte-des-Neiges 737-5811 **"Flesh and lace"** 1.30, 3.15, 4.55, 6.40, 8.20, 10.05 D.S.C. 9.35.

VERSAILLES: 7265, E. Sherbrooke (Centre d'achats Versailles) 352-4020 (Salle rouge) **"Secret de la planète des singes"** 1.20, 5.25, 9.30, **"Lettre du Kremlin"** 3.15, 7.15 D.S.C. 7.00; (Salle bleu) **"L'initiation"** sam. dim. 2.50, 6.05, 9.35 **"Retour de Diango"** 1.00, 4.30, 7.40, sem. 6.05 D.S.C. 7.40.

VENDOME: Place Victoria 878-1451 **"Que la bête meure"** 1.00, 3.15, 5.20, 7.30, 9.45.

VERDI: 5380, St-Laurent 277-4145 **"Fellini Satyricon"** dim. 7.00, 9.30.

VERDUN: 3843, Wellington, Verdun 768-2092 **"Thérèse et Isabel"** dim. 2.30, 6.00, 9.30 sem. 6.00, 9.30 **"Ombre sur le Liban"** dim. 1.00, 4.25, 8.00 sem. 8.00.

VILLERAY: 8042, St-Denis 888-5577 **"Un amour de Coccinelle"** sem: 1.00, 4.36, 8.12 **"Le cheval aux sabots d'or"** 2.57, 6.53 10.09.

WESTMOUNT: 5038 O. Sherbrooke 486-7385 **"Catch 22"** 12.10, 2.25, 4.40, 7.00, 9.30; D. 11.45.

YORK: 1487 O. St-Catherine 937-8978 **"Woodstock festival"** sam. 12.00, 3.15, 6.30, 9.45; lun. au dim. 2.15, 5.30, 8.45.

THÉÂTRE

COMEDIE-CANADIENNE: 84 ouest Ste-Catherine — 866-4625 **"Hair"**, comédie musicale à partir du 22 septembre pour 8 semaines.

RIDEAU-VERT: 4664 rue St-Denis — 844-1793 **"La Dame de Chez Maxim"** — Jusqu'au 15 oct. Rideau 8h.30. Relâche le lundi.

THEATRE DE QUA'SOUS: 100 est, av. des Pins — 845-7277 **"L'effet des rayons Gamma sur les vieux garçons"** — Jusqu'à fin octobre.

SALLE PORT ROYAL (Place des Arts) 842-2141 — **"Caligula"** d'Albert Camus par **"Le tréteau de Paris"** jusqu'au 3 oct.

LA POUDRIERE (Théâtre international, île Ste-Hélène) 526-0821. **"La puce amoureuse"** comédie musicale d'après **"L'école des Femmes"**de Molière. Jusqu'au 3 octobre.

CENTRE DU THEATRE D'AUJOURDH'HUI, 1297 rue Papineau **"Chmou"** réalisé par Pierre Collin et Pierre Bégin.



Freda Payne

Freda Payne est une jeune artiste américaine. Elle est jolie et, ce qui ne gâte pas les choses, elle a un talent musical incroyable. Elle fait ce qu'elle veut avec sa voix et peut interpréter tout, du jazz à la ballade sentimentale en passant par le rythm & blues et le "soul" avec une facilité déconcertante. Son premier album, Band of Gold, paru chez Invictus, est distribué au Canada par Capitol. Elle y interprète des pièces comme "I left some dreams back there", "Through the memory of my mind", "Deeper and deeper" et de nombreux autres succès de la musique américaine actuelle. Son disque se prête par ailleurs très bien à la danse et à la rêverie.



Christine Chartrand

Chartrand: voilà un nom bien connu et populaire dans la Belle province. Il y a des Chartrand aux quatre coins du Québec. Il y a aussi une demoiselle fort belle nommée Christine Chartrand. Elle habite dans le quartier St-Léonard à Montréal et c'est une de nos grandes vedettes. Finaliste au dernier concours "La clef d'or", elle vient de lancer un microsillon contenant ses plus récents succès. Sur étiquette TRANS-CANADA (TSF 1427). L'une des chansons, "Je veux chanter pour toi" indique bien le désir de Christine.

La première chanson de ce dernier microsillon, face un, s'intitule "Si j'arrivais à te dire". Elle y arrive très bien.

Luis Mariano

Luis Mariano a connu un succès qui ne s'est jamais démenti. Cet artiste a eu une carrière comme peu de chanteurs en ont. Il a voyagé beaucoup et il n'a jamais cessé de chanter. C'est pourquoi son répertoire comporte des milliers de mélodies peut-être. Sur son dernier long-jeu, il a groupé toutes les chansons dont le titre comprend le nom d'une femme: "Maria", "Madeleine", "Gabrielle", "Dolores", "Martine", "Patricia", "Maria Christina", "Gelsomina", "Olivia", "Katharina", "Angelica", "Maria Bonita". Heureusement qu'il n'a pas dû enregistrer une chanson portant le nom de chacune de ses admiratrices, il n'en serait jamais sorti. "Elles et Luis", c'est le titre de ce tout dernier microsillon de Mariano gravé chez Pathé. Une réussite à la Mariano.



Jean Malo

Jean Malo, la révélation de l'année, vient de lancer un microsillon chez Trans - Canada (TC-760). Voilà un disque excellent à tous les points de vue. Il couronne plusieurs années de travail obscur. Il y a à peine trois ans, Jean Malo vivait modestement à Granby où il faisait un peu de tout à la radio locale, CHEF. C'est en animant plusieurs émissions de "hit parade" qu'il constata une grande pauvreté non seulement dans les textes des chansons mais aussi dans ceux de la publicité. C'est pourquoi il est maintenant en mesure de se moquer gentiment des "Annonces publicitaires", des chansons en anglais (NA NA NA), du bruit et de la fumée, de l'amour et de la nuit...



Flash sur Jonathan

Jonathan est un garçon plein d'humour et d'originalité. Il est né un 8 mars. Comme tout bon Poisson, il est ambitieux mais aussi grand travailleur. Il est né à Montréal mais lorsqu'il fut âgé de cinq ans, ses parents s'amenèrent dans la pittoresque ville de Québec.

Jonathan a fait ses débuts dans la carrière artistique à l'école primaire où il faisait partie d'un choeur. Toutefois, dès son plus jeune âge, il avait la passion du rythme. Alors il ne tarda pas à faire partie d'un groupe en tant que batteur. Cela dura un certain temps mais étant issu d'une famille de musiciens et de chanteurs, il se découvrit, lui aussi, des talents de chanteur. Tout d'abord avec un groupe d'amis puis seul. Il parcourut la province en entier. Pour se faire connaître comme musicien et chanteur.

Ce grand sentimental a rêvé pendant plusieurs années de devenir chef d'orchestre. Maintenant, ses rêves ont changé. Car, il aimerait devenir chanteur célèbre internationalement.

Comme il a toujours fait partie du domaine musical, il était tout naturel que les compagnies de disques l'approchent un jour pour le faire enregistrer. Son choix s'est fixé sur la maison Apex. Et voici maintenant le résultat de choix, un 45-tours sur lequel il a gravé "Viens" de F. Pelltyer et F. Leslie et "Toi My Love" des mêmes auteurs. Il s'agit de deux chansons inédites.

Jonathan est un amant de la nature sous toutes ses formes. Son goût particulier pour l'équitation lui fait rêver de posséder le plus rapidement possible (dès qu'il en aura les moyens) un très grand ranch.

Jonathan n'est pas un inconnu dans le monde du spectacle. Il fait ses débuts sur disque mais ses admirateurs nous promettent que celui-ci fera boule de neige.

Avec ce premier 45-tours, Jonathan se révèle comme une très belle personnalité du monde de la chanson québécoise. Jonathan chante sur des arrangements et des orchestrations de Y. Lapierre. Nous lui souhaitons tout le succès possible.

LE COIN DES COPAINS



CONCOURS FLASH

Nommez une chanson de **Jonathan** sur étiquette A-Z France

Réponse .....

Nom .....

Adresse .....

Parmi le courrier reçu, vingt-cinq lettres seront tirées au hasard. Les gagnants recevront un exemplaire du dernier 45-tours de Jonathan sur étiquette Elite.

Les réponses doivent être adressées à:

CONCOURS FLASH "la Patrie", case postale 328, station "R", Montréal

GAGNANTS DU CONCOURS FLASH

Marie-Laure Brunelle; Montréal; Jean-Pierre Trépanier; Châteauguay; Michel Tam Chomedey; Claudette Charette Hull; Chantal Cabana; Magog; Nicole Harrisson Montréal; Monique Beaupré; Montréal; Mlle S. Pelletier; Montréal; Denyse Massé; Rosemont; Irène Du Rocher; Montréal; Nicole Desmarais; Montréal; Micheline Bissinet; St-Eustache; Jeannette Doyer Mont-Joli; Guy Morin; St-Edouard; Gaston Leclerc; Arvida; Paul Bilodeau; Laval; Pierre Dicaire, Montréal; Ginette Campeau; St-Janvier; Ginette Marien, Laval; Christiane Perreault, Montréal; Manon Lantin, Montréal; Solange Boutin, St-Isidore; Carole Fréchette, Lavaltrie; Monique Racine, Laval; Ginette Jodoin, Ste-Madeleine.

LE JUKE BOX

Johnny Farago: "Maman aimait les roses", "La clef du succès"; Nobel 5616.

Cat Stevens: "Lily White", "Lady D'Arbanville"; A & M Records, 1211.

Liliane St-Pierre: "Quand c'est fini, c'est fini", "Nous resterons unis". Barclay, B-60, 134.

Les Bel Kanto: "Si Choppin", "On fera l'amour"; Elite, EL 7007.

Bob Azzam: "Et puis soudain", "On pourra dire qu'on était sur la Côte D'Azur"; Riviera, 50041.

Carpenters: "All of my life", We've only just begun"; A & M Records, — AM 1217.

Michel Corringe: "La route", "Les saintes mariées"; Select, SS-7157.

Chantal Pary: "Je suis trop seule", "Seuls jusqu'à la fin des jours"; London, G.P. 5339.

Enrico Macias: "J'ai le coeur qui bat", "Ca s'arrose"; Philips 6009-071.

Jupiter Sunset: "Back in the sun", (sur les deux faces), Pathé, 77,881.

Jean-Pierre Bérubé: "Et je vieillis", "C'est ma première chanson d'amour"; Capitol, S 85,059.

Presence: "Y' a un homme", "Le temps de l'amour"; R & B, 611.



La métamorphose d'un groupe

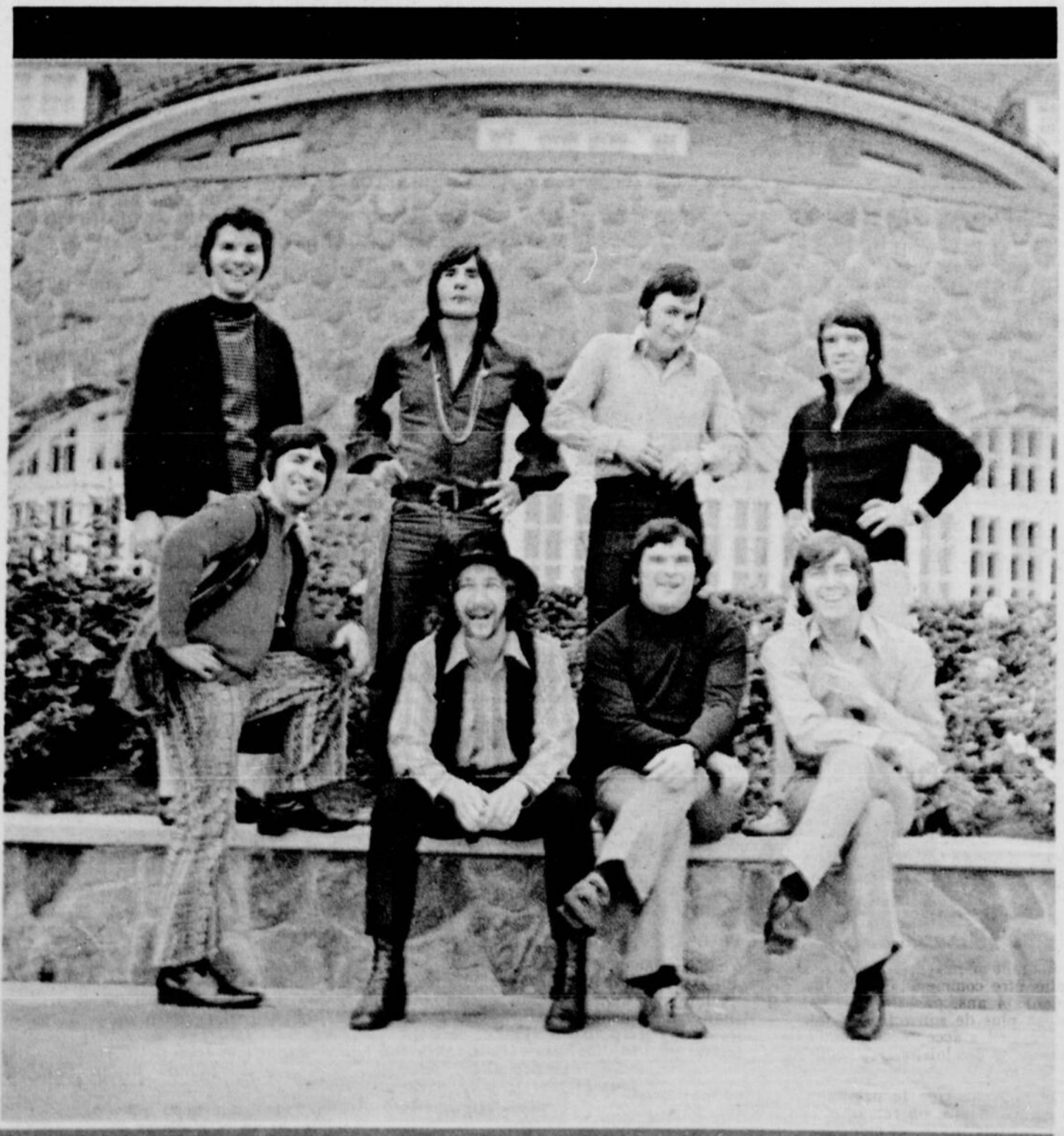
SPECTACLES

Victore du français sur l'anglais chez les Évolutions ex-Brass Rocketts

par Manuel MAITRE

Un groupe de Montréal, les Brass Rocketts sont en train de faire peau neuve et de se mettre au français. En plus de leur répertoire, ils vont changer de nom et s'appelleront désormais, les Evolutions, un mot qui veut tout dire. Ces neuf jeunes gens entre 20 et 25 ans veulent à la fois répondre au goût d'une partie du public au Québec et relever un défi.

Ce défi, nous ont-ils confié, c'est celui de réussir et de s'affirmer en français dans le "hard rock" et le jazz avec un groupe aussi nombreux. Même s'ils ont fait 36 métiers pour subvenir à leurs besoins, pour la majorité d'entre eux, les Evolutions ont toujours rêvé de devenir musiciens professionnels. Ils n'ont jamais appris de métier à l'école.



DES DEBUTS EN ANGLAIS A 100%

"Nous avons appartenu les uns et les autres à divers groupes, de dire leur directeur général Marcel Ducas. Avec Richard Racine, directeur artistique, j'ai eu l'idée de mettre sur pied un groupe important. En janvier dernier, nous avons rencontré plusieurs musiciens et un mois plus tard, les Brass Rocketts étaient nés avec un répertoire anglo-américain à 100% ou presque puisque nous n'avions que deux succès français.

"De février à juin, nous avons connu un certain succès dans les cabarets en province et les portes s'ouvrirent toutes grandes pour nous après notre participation au Gala des Artistes où nous avons joué pour le Bal de Nuit. C'est alors qu'au lieu de jouer seulement de la musique de danse, nous avons pensé monter un spectacle avec la volonté d'améliorer la qualité de l'ensemble tout en opérant un autre changement radical".

Il s'agissait en fait de composer désormais leurs propres chansons au lieu d'interpréter celles des autres et de les faire en français afin de s'adresser au public juvénile des CEGEP et des centres culturels, tout en continuant d'honorer les contrats déjà signés pour un ou deux avec des cabarets.

INTERPRETES DE LEURS OEUVRES A L'AVENIR

Dans cette entreprise, les Evolutions sont encouragés par leur marraine, une jeune vedette de la chanson qui a déjà travaillé avec eux, Denise Brousseau. Celle-ci leur trouve énormément de talent ainsi que leur nouveau gérant, Fernand Deschênes. Le groupe travaille en équipe aussi bien pour la mise en scène de leur spectacle que pour la composition, Richard recueillant les idées de chacun pour les mettre en musique et pondre des versions anglaises de chacune de leurs chansons.

Car après la conquête du Québec, les Evolutions rêvent de faire celle des Etats-Unis et de l'Europe. Mais cela, c'est pour plus tard. Pour l'instant, ils doivent bientôt passer à "Zoom" et au "Donald Lautrec Chaud" et se lancer officiellement sous leur nouveau nom vers la fin d'octobre avec un disque sur étiquette Lion, distribué par London. Par la suite, ces neuf garçons entendent produire eux-mêmes leurs disques. Pour l'instant et par suite de la démission de l'un d'eux, ils ne sont que huit, mais un autre musicien doit se joindre à l'ensemble sous peu.

Six des Evolutions sont célibataires, deux sont mariés mais ne considèrent pas leur état conjugal comme un obstacle à leur carrière. Les "vieux garçons" du groupe veulent cependant attendre le plus longtemps possible avant de se mettre la corde au cou. En plus des deux déjà nommés, Marcel, le batteur et Richard, le trombone, les Evolutions se composent de Jean-Louis Gladu, trompette; Paul Pelletier, saxo ténor; Serge Miro, saxo alto; Michel Boivin, organiste; Jean Desroches, contrebasse et Dominique Bertone, guitariste et chanteur solo, huit noms inconnus qui seront peut-être célèbres demain sous un seul.

Yves Létourneau triomphe d'un virus, devient prof, auteur et compositeur

par Manuel MAITRE

Yves Létourneau se remet d'une chaude alerte. Répétant un épisode de "La branche d'Olivier" avec le réalisateur Guy Hoffman, Olivier Guimond, Denis Drouin et ses autres camarades du nouveau téléroman, il a profité d'une pause pour nous faire quelques confidences. "J'ai joué la première de "La dame de Chez Maxime" au Rideau-Vert avec 103 de fièvre et malgré l'interdiction formelle du médecin."

La veille, il avait raté la générale, s'étant évanoui chez lui. Yves Létourneau souffrait de maux de tête terribles à la suite d'un virus rapporté du Maine où il était allé passer 15 jours de vacances au bord de la mer. Le sympathique comédien a perdu quelques livres à la suite de cela, livres qui s'ajoutent aux 20 qu'il perdit il y a deux ans quand on lui enleva le duédonum et la vésicule biliaire.

"THE SHOW MUST GO ON..."

"Les médecins ont eu peur et m'ont fait repasser toute une série d'examens et de radiographies, car mes opérations ont été assez graves et m'ont astreint à un arrêt de travail de sept mois." Ce que ne dit pas facilement Yves Létourneau, c'est que, grâce à lui, le premier spectacle de la saison a été sauvé au Rideau-Vert où il n'avait pas de doublure.

Et, de plus, il a joué ce vaudeville de Feydeau au rythme trépidant des dialogues de cet auteur et à la cadence accélérée de la mise en scène sans que le public se rende compte qu'il était très malade. Il avoue: "Ce fut très dur, ça m'a demandé un effort terrible et j'ai eu trois chemises trempées à les tordre au cours de la soirée." The show must go on... et un tel courage mérite d'être souligné.

Acteur dramatique, Yves Létourneau se lance dans Feydeau avec bonheur pour la première fois et trouve cela merveilleux. Il se révèle aussi au public comme un excellent comique dans l'important rôle du général et après avoir joué à Montréal jusqu'au 25 octobre, il ira donner la pièce avec le Rideau-Vert au Centre National à Ottawa durant la première semaine de décembre.

QUAND L'ACTEUR SE FAIT PROF

Voulant ménager sa santé, Yves Létourneau a décidé de ne plus être commentateur du football et du ski, ce qu'il fit pendant 14 ans, passant tous ses samedis loin des siens. Mais en plus de son rôle très intéressant dans "La branche d'Olivier", il a accepté de donner des cours de théâtre pour la technique des loisirs au CEGEP du Vieux Montréal.

Ce nouveau rôle le passionne. "C'est un stimulant qui nous oblige à faire un retour sur nous-même. Je suis emballé par l'enseignement et mon travail dans ce domaine. C'est un nouveau départ extraordinaire dans ma carrière de comédien à laquelle je veux me consacrer entièrement. Il s'agit de familiariser avec le jeu dramatique les jeunes qui se préparent à devenir animateurs dans nos centres culturels."

ET POURQUOI PAS AUTEUR?

Trois heures de cours une fois par semaine, c'est déjà bien. Mais pour Yves Létourneau, un projet mijote qui lui ferait donner quatre séances de trois heures chacune par semaine au deuxième semestre. "Ca demande un gros effort et beaucoup de préparation, concède-t-il." Pour un homme affaibli, ça n'est pas mal et pourtant ce n'est pas tout...

En effet, Yves Létourneau écrit en ce moment des textes pour donner un coup de main à son frère Jacques, auteur de la série pour enfants "Plum-Poudding" à la télé dans laquelle il joue aussi le rôle principal du Major Plum Poudding. C'est donc une grosse saison qui commence pour Yves Létourneau qui n'est pas intéressé par le genre de cinéma qui se fait au Québec actuellement et qui vient même de refuser d'auditionner pour des Américains ces jours derniers. "J'ai cependant été très heureux de tourner un petit film pour Gilles Carle au printemps dernier, film fait à la demande du ministère de l'Immigration du Québec et qui s'intitulera "Le Stéréo", conclut avec le sourire ce comédien consciencieux."



Yves Létourneau et Andrée Lachapelle dans une scène du célèbre vaudeville de Georges Feydeau, "la Dame de Chez Maxim", présenté actuellement au Rideau-Vert.



Olivier Guimond et Yves Létourneau aiment bien taquiner le réalisateur du téléroman "La Branche d'Olivier", Guy Hoffmann, durant une pause au cours d'une répétition. (Photo Jean-Paul Laliberté)



La répétition bat son plein et nous voyons Yves Létourneau et Madeleine Langlois dans l'un des prochains épisodes de "La Branche d'Olivier", écoutant les remarques du régisseur de l'émission.



Le comédien Yves Létourneau qui a retrouvé la ligne svelte de sa jeunesse a bien du pain sur la planche pour la saison qui commence et il se dit heureux de son sort.

Critique de film

Un Chabrol de classe: "Que la bête meure"

Avec "Que la bête meure", Claude Chabrol signe un autre film portant bien sa marque. A partir d'un simple fait divers, un enfant renversé et tué par un chauffard en fuite, le réalisateur bâtit une intrigue solide avec quelques airs de suspense qui frise parfois la tragédie sans jamais sombrer dans le mélo.

Tragédie en effet que celle de ce père, de ce jeune veuf qui adorait son fils et qui sombre dans la douleur à sa mort pour en sortir avec la froide détermination de venger son petit garçon, tout ce qui lui restait d'un éphémère bonheur, en tuant le responsable de l'accident. Pour cela, il va tout mettre en oeuvre afin de retrouver le fuyard et il le retrouvera grâce à la belle-soeur de ce dernier dont il fera sa maîtresse pour s'introduire ensuite dans la maison du garagiste meurtrier.

Et là, autre drame. Le père, qui touche enfin au but, voit en face de lui un être brutal, grossier, sans égard aucun pour sa femme, son fils et son entourage. Et c'est le propre fils de cet homme bestial qui sera le justicier en empoissonnant son père. L'autre père, écrivain de talent, est exonoré par la police, malgré un calepin de notes fort compromettant révélant ses intentions, grâce à l'aveu du jeune parricide.

Mais cet homme torturé ne peut souffrir de voir l'adolescent puni pour son crime et il veut s'immoler pour le sauver au moment où l'amour pour sa maîtresse triomphe dans son coeur. En quête d'absolu, il partira en mer sur son voilier pour disparaître et se fondre dans un horizon sans fin à la rencontre de son fils bien-aimé.

Chacun a fait là une oeuvre dramatique puissante au crescendo bien dosé avec des couleurs en teintes douces s'harmonisant bien avec le ton du film. Sa distribution réunit des inconnus ou presque pour la plupart et ces acteurs se révèlent comme autant d'excellents comédiens au jeu réaliste et nuancé sous sa direction. Les plans sont soigneusement étudiés, le découpage habile, le scénario solide et les images du film, souvent fort belles. "Que la bête meure" fera sans doute une longue carrière au cinéma Vendôme et l'intérêt du public pour cette production de classe est évident puisqu'elle y est présentée en quatrième semaine.



"Que la bête meure", un suspense dramatique de Claude Chabrol donne lieu à plusieurs scènes d'une belle intensité.

Et le succès continue...

PLUS DE 78,000 PERSONNES!

Voyez-le vous aussi

DERNIERS SPECTACLES

CIRQUE DE MOSCOU SUR GLACE



ARÉNA MAURICE-RICHARD

CE SOIR 8h 30

ET JUSQU'A SAMEDI SOIR

***MATINEES:* SAM. et DIM. 2 h. 30**
$2.00, $3.00, $4.00, $5.00

DEMI-TARIF POUR ENFANTS
VEND. SOIR et SAM. MATINEE

Billets en vente: Aréna Maurice-Richard; CCA 1822 O. Sherbrooke (sous-sol); Ed. Archambault, 500e. Ste-Catherine; Ecole de conduite Metro, station métro Longueuil; Caisse Populaire Maisonneuve, 4200 Adam; Hoffman's, 1472 Peel; Charlebois, 2115 e. Jean-Talon; Galipeau, 1480 Fleury; Atlantic-Pacific Travel, 4950 Queen Mary; Bonder's, 1188 Bernard O.; Universal Sta., 4617 Ch. des Sources, D. des O.; Pharmacie Nuckle, Centre d'achats Laval et Ile Perrot; Librairie Ado-Nick, 10827 Pie-IX; Bijouterie Maurice Legault, 1087 Notre-Dame Lachine; Aubaine du Coupon, 176 St-Eustache.

RESERVATIONS:

Aréna: 872-2440 **CCA: 932-2171**



Nana Mouskouri et ses fidèles Athéniens nous revient à Montréal où elle présentera son tour de chant du 8 au 11 octobre à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. La célèbre chanteuse grecque interprétera 15 chansons nouvelles sur les 30 qu'elle chantera et, par la suite, elle entreprendra une grande tournée au Québec et au Nouveau - Brunswick pour terminer sa visite au Canada par Toronto et Winnipeg.

COMMENCE VENDREDI . PROGRAMME DOUBLE



1e

Shirley MacLaine
Micheal Caine
dans
"UN HOLD-UP EXTRAORDINAIRE"
EN COULEUR



2e **"LE FAUVE EST DECHAINE"**



TONY RANDALL
SHIRLEY JONES
COULEUR

•HORAIRE•

2 spectacles par soir
7:00 et 10:30 P.M.

3e **FESTIVAL DE DESSINS ANIMES**

CINE - PARC
CHATEAUGUAY

Enfants moins de 12 ans gratis

5 milles du pont Mercier route 4, vers Châteauguay 691-1310

L'héroïne du "Grand Rock"...

Francine Racette est devenue vedette à Paris

Qui ne se souvient de Francine Racette, la ravissante vedette féminine du film "Le Grand Rock", long métrage couleur de Raymond Garceau!

Tandis que cette production de l'Office national du film du Canada poursuit sa carrière à travers le pays, Francine Racette fait la sienne à Paris. Et la photo de notre belle compatriote est constamment publiée dans les revues françaises à gros tirage "Paris-Match", "Jour de France" et "Elle".

L'héroïne du "Grand Rock" est la vedette d'un film que tourne actuellement en France, François Rossif. Et deux autres films l'attendent.

Dans "Le Grand Rock", Francine Racette interprétait le rôle d'une belle fille d'un village des Laurentides qui épouse un garçon habitué à l'existence de coureur des bois. Le mariage de ces deux êtres aux différentes conceptions de la vie se termine par un drame.



Raymond Garceau et Francine Racette lors du tournage du film "Le Grand Rock", une production de l'Office national du film du Canada.



Vieux garçon impénitent

Edgar Fruitier ne veut pas changer son sort pour un autre

Avec des appareils de qualité, Edgar Fruitier passe de longues heures à écouter de la belle musique dans son sous-sol converti en discothèque.

par Manuel Maître

"C'est curieux dans notre métier comme on est souvent averti les derniers de ce qui va nous arriver. C'est ainsi que je viens d'apprendre par un entrefilet paru dans un journal que j'allais bientôt commencer une nouvelle émission comme "disc-jockey" à Radio-Canada pour présenter de la musique semi-classique et des comédies musicales." C'est ainsi que le comédien Edgar Fruitier vient d'apprendre que ce qui n'était encore pour lui qu'un projet pourrait bien être déjà une réalité.

Philosophe, il attend l'annonce officielle de la chose par la radio d'Etat pour aller parapher son contrat. Le premier amour musical d'Egar Fruitier fut un amour vocal et cela a eu des suites puisque ce comédien talentueux se double d'un chanteur de bonne facture. Cela vaut même à cet artiste de faire une brillante rentrée cette saison dans le rôle principal d'une comédie musicale qui vient de se jouer pendant plusieurs semaines avec succès à La Poudrière.

IL Y A DEUX ANS

"Il s'agit de "La puce amoureuse", une oeuvre américaine tirée de "L'Ecole des Femmes" de Molière. J'ai déjà joué cette comédie musicale en anglais l'an dernier au Centre National à Ottawa et je dois dire que le public a semblé accueillir assez bien les neuf chansons que j'y interprète, nous dit Edgar Fruitier."

Ses débuts de chanteur remontent à une dizaine d'années au Centre d'art de Repentigny où il avait interprété quelques chansons pour compléter un spectacle à la saison d'été avec le T.N.M. Jean Gascon, voyant qu'il se débrouillait fort bien le fit chanter plus tard dans "Les Fantastiks" et dans "Klondike". "J'aime beaucoup chanter à la scène en vérité et il m'est arrivé par la suite de me produire à Québec avec le Théâtre de la Nouvelle France dans "La veuve joyeuse" avec Pierrette Alarie et dans "M. Beaucaire" avec Jacques Jansen."

Les deux dernières fois que Edgar Fruitier s'est commis comme chanteur et comédien avant la présente saison, ce fut dans "Le marquis qui perdit" de Réjean Ducharme et dans "Lysistrata". Bien sûr, il a étudié le chant et pas seulement l'art dramatique, mais c'était alors à l'Ecole Normale Jacques-Cartier où il se préparait à devenir professeur et donc, pas du tout en vue de devenir artiste à cette époque.

PETITE FORTUNE EN DISQUES

En fait, son amour du chant remonte à beaucoup plus loin et EdgarFruitier nous révèle qu'à 12 ans, pour son anniversaire, il avait demandé comme cadeau un billet pour aller entendre Raoul Jobin dans "Werther" de Massenet, un opéra qui se donnait au théâtre Her Majesty's. Depuis, Edgar Fruitier qui se défend bien d'être un musicologue, ne peut nier qu'il est devenu un mélomane averti qui commente assez souvent à la radio de nouveaux disques.

Il peut le faire si l'on songe qu'il a amassé depuis une vingtaine d'années une collection impressionnante de plus de 11,500 disques dont 10,500 microsillons qui sont une véritable rétrospective de la musique du Moyen-Age à nos jours. Très électrique, M. Fruitier ne dédaigne pas en effet la musique contemporaine, engagée, qu'il aime tout comme le chant.

Plus, tard, il léguera sa discothèque à un musée, ou à une bibliothèque car, célibataire endurci il entend le rester se sentant bien dans sa peau, il ne laissera pas de postérité pour perpétuer son nom. Edgar Fruitier qui vit à Brossard avec sa mère et sa soeur a passé ses vacances en Italie cet été et, conquis par ce pays, il rêve de pouvoir y vivre six mois de l'année en travaillant ici le reste du temps.

IL NE SUPPORTE PAS LE CINEMA

La saison débute bien pour cet acteur complet qui jouera au T.N.M. en février dans "Tambours et trompettes" de Brecht, le rôle du capitaine Brazen, tenu à Londres par Lawrence Olivier. Il jouera aussi dans "Les Troyennes d'Euripide, adaptée par Sartre, l'important rôle de Ménélas à la Nouvelle Compagnie Théâtrale et nous le verrons enfin à la télévision dans un très beau téléthéâtre, "L'heure éblouissante" d'Anna Bonacci.

Trop fatigué par beaucoup de travail, Edgar Fruitier a dû refuser un rôle dans le téléroman "La branche d'Olivier" mais les enfants le retrouveront avec plaisir dans son personnage de Loup Garou dans "La boîte à surprise" où il apparaît fidèlement et régulièrement depuis 14 ans. Donc, une excellente saison en perspective pour Edgar Fruitier qui dit ne pas trop aimer le cinéma à cause d'une certaine passivité, de l'attente qu'il ne peut supporter, lui, l'homme trop actif pour n'être qu'un jouet aux mains d'un metteur en scène.

COMMENCANT MARDI
et pour seulement six jours!

LE MONDE DE WALT DISNEY

Le Nouveau Spectacle à Grand Déploiement conçu pour toute la famille.

★

Tous vos favoris **MICKEY MOUSE - PLUTO - DUMBO - ALICE AU PAYS DES MERVEILLES - DONALD LE CANARD - LES 3 PETITS COCHONS - PETER PAN - CENDRILLON et autres.**

★

TOUTE LA FEERIE ET LE PLAISIR DE DISNEYLAND A LA PORTEE DE TOUS!



NAWAL PRODUCTIONS present
DISNEY ON PARADE
©1969 Walt Disney Productions
UN SPECTACLE VRAIMENT NOUVEAU

en personne ! sur scène !

Seulement six jours ★ **du 6 au 11 OCTOBRE**

En soirée: à 8 h. 30 MARDI à SAMEDI incl.

MATINEES: à 11 h. a.m. et 2 h. 30 samedi 10 oct. à 1 h. 30 et 5 h. 30 dimanche 11 oct.

Billets: 2.50, 3.50, 4.50, 5.00 tous réservés
Jeunes de 16 ans ou moins — $1.00 d'escompte tous les prix
Tous les soirs et aussi samedi à 11 h. a.m.

FORUM Billets en vente maintenant aussi à Place Ville-Marie — Pour groupes, tél.: Jean Foisy, 932-6131

POUR AUSSI PEU que $18 par jour

VACANCES inoubliables

sous un SOLEIL RADIEUX

ATMOSPHÈRE
ANTILLAISE
FRANÇAISE



Une table... des vins!!!

GOLF DE 9 TROUS

Pédalos, sail fish, ski aquatique, etc.

Un hôtel de classe sur une magnifique plage privée de sable fin de 2,000 pieds

Hôtel "Les Alizés"

Ouvert toute l'année - 128 chambres climatisées

GUADELOUPE
ANTILLES FRANÇAISES

Envolées tous les jours par
AIR CANADA
Pour réservations
Tél.: Montréal (514) 288-5191
ou votre agent de voyages

Tarif U.S. par personne, par jour, occupation double du 16 avril au 15 décembre. Petit déjeuner et dîner compris.

Richard Garneau le commentateur sportif qui a en horreur le sport professionnel



Richard Garneau fait part de ses exploits sportifs à l'animateur de l'émission "En mouvement", Claude Bouchard, venu l'interviewer chez lui.



Entrevue en pleine course à pied dans les rues de son quartier entre Richard Garneau et Jean Brunelle, moniteur de culture physique, attché à l'émission "En mouvement".

par Manuel MAITRE

Richard Garneau est un annonceur populaire spécialisé dans les sports et que l'on a déjà identifié comme l'un des plus beaux hommes du Québec, à juste titre d'ailleurs. Il y a quelque temps, on a pu le voir changer de rôle à la télé, à l'émission "En mouvement", et d'intervieweur, devenir l'interviewé.

Et pas n'importe lequel. En effet, c'est en tenue de coureur qu'on a pu voir et entendre Richard Garneau qui ne faisait pas cela pour les besoins de l'émission, comme un acteur jouant un rôle. "Non, l'émission est venue chez moi (on l'a filmé en effet devant sa maison et dans son quartier) car ils avaient appris que je faisais régulièrement de la course et de la marche à pied.

Sus au journalisme sportif!

"Je suis même un coureur longue distance frustré depuis ma prime jeunesse. J'aurais aimé jadis participer à des championnats olympiques et j'ai au moins gagné une course monstre à 12 ou 13 ans, sur le plan local, battant 75 concurrents au lac Beauport, près de Québec où je suis né."

Richard Garneau n'a jamais eu ni professeur, ni moniteur et il pratique aussi le tennis, le ski et la natation. Il nage ses trois milles chaque semaine et durant la même période, il court 15 milles en été et marche 25 à 30 milles en hiver quand il fait trop froid pour courir.

Il prétend que lorsque l'on veut bien parler de quelque chose, il faut connaître cette chose et voilà pourquoi, ce géant de six pieds ou plus est en pleine forme et qu'à 40 ans, il en paraît à peine 30. Richard Garneau souligne que toute l'éducation populaire est à faire dans ce domaine, à commencer par les journalistes sportifs car l'état du journalisme sportif est lamentable selon lui.

Richard Garneau trouve que l'on prône en effet beaucoup trop les sports professionnels qu'il abomine parce qu'ils n'apportent rien à notre peuple borné et passif sous ce rapport, souligne-t-il, au détriment des sports amateurs qui ouvrent la voie de la participation active à la jeunesse.

Les Jeux Olympiques vont stimuler nos jeunes

Ce n'est donc pas sans raison que M. Garneau s'est fait depuis toujours un point d'honneur de s'intéresser tout particulièrement à l'olympisme et à l'athlétisme depuis le jour où, tout naturellement, il est entré au service des sports à Radio-Canada. Richard Garneau est allé à Tokyo, à Rome et à Mexico.

Cet été, il a "couvert" les Jeux du Commonwealth à Edimbourg et il est allé accompagner le maire Jean Drapeau à propos des Jeux Olympiques de 1976 qui auront lieu à Montréal, ce dont il se réjouit vivement, car cela va stimuler les jeunes de chez nous qui voudront faire bonne figure à cause de l'émulation ainsi créée et aussi pour faire bonne figure aux yeux du monde.

Richard Garneau trouve que la course et la marche sont des sports agréables et peu coûteux qui sont excellents pour la santé. "Il faut jouer une partie de golf de 72 trous pour retirer le même bénéfice, au point de vue exercice physique, que si l'on faisait une simple course d'un mille en huit minutes, ce qui est loin d'être épuisant. M. Garneau a voulu montrer aux téléspectateurs comment on pouvait rester jeune et alerte grâce à la course à pied, — le sport le plus formateur, selon lui — sans pour autant chercher à en faire un culte.

Jamais malade, il ignore médecins et remèdes

Pour Richard Garneau, c'est tout de même devenu ce qu'il appelle un besoin mystique, une religion de la solitude qui invite et incite à la solitude. Cela exige un effort de volonté, mais on a rien sans peine et il se réjouit de voir qu'à ce régime, il n'est jamais malade et ne prend pas de médicaments.

"Ma femme est également sportive, nous sommes gastronomes et nous ne nous privons pas de manger puisque, grâce à l'exercice, nous éliminons les toxines du corps et évitons l'embonpoint. Il m'arrive souvent d'aller à Radio-Canada à pied et de revenir à la maison de la même façon" Richard Garneau n'a pas du tout l'intention d'ouvrir une école, mais il est prêt à participer à d'autres émissions à la télévision pour convaincre le public de pratiquer les sports et surtout la course à pied et la marche quotidiennement.



Les camarades-artistes se veulent aussi des travailleurs

C'est pour régler en particulier les problèmes de la retraite et de l'assurance-vieillesse que s'est réuni récemment le 7e Congrès de l'Internationale Artisten-Loge. Des artistes connus, délégués par leurs camarades se sont retrouvés à ces assises et on reconnaît ici les célèbres soeurs Kessler et Freddy Quinn.







Quand le ballet se veut un art populaire pour tous au Québec

par Manuel MAITRE

Comme on ne peut se permettre le risque d'aventures trop coûteuses au théâtre et qu'il faut bien être au courant des besoins de la société actuelle en matière de culture et des courants qui se font jour, Mme Chiriaeff monte en studio de nouveaux ballets avec le concours de ses chorégraphes maison et de chorégraphes étrangers invités.

Ce faisant, cette initiative présente le double avantage, de faire travailler les membres des Grands Ballets canadiens et d'essayer dans ce véritable laboratoire de nouveaux ballets dont certains seront peut-être montés à la saison prochaine.

Nouvelle approche dans le choix des ballets

Pour juger de leur intérêt, des membres et amis de la compagnie, le conseil d'administration, des décorateurs, des musiciens sont invités à voir en studio et de très près, les danseurs et les danseuses à l'oeuvre. Cela est plus stimulant pour les artistes et plus humain à cause de cette participation d'un public intéressé et choisi.

Et, naturellement, la direction de la compagnie tient compte des remarques de ces spectateurs qui déterminent, dans une certaine mesure, du choix ou du rejet de certaines oeuvres pour la saison à venir. Ce n'est donc pas du travail perdu, puisque de toute façon, cela constitue un excellent exercice pour les danseurs qui n'auraient pas la chance d'exécuter en scène autant d'oeuvres nouvelles.

De plus, on essaie de nouveaux solistes et de nouveaux chorégraphes qui se font la main à cette occasion, s'il est permis de parler ainsi à propos de danse. Par ailleurs, Mme Chiriaeff s'est donné pour mission d'aller porter l'art du ballet à travers la province et elle nous explique que sa compagnie emploie en ce moment 38 professeurs rémunérés qui donnent des cours aux enfants et aux adolescents dans 21 villes du Québec.

C'est une émanation de l'Académie des Grands Ballets canadiens qu'elle a mis sur pied il y a une dizaine d'années. Elle a préparé un programme structuré et bien déterminé pour tous ces enseignants qui, par leur travail, peuvent arriver à fournir des recrues valables pour plus tard à la compagnie.

Les professeurs voyagent et ne résident pas dans les villes où se donnent les cours de ballet classique ou de danses de caractère folkloriques. Ils doivent en effet suivre eux-mêmes cinq périodes de cours par semaine à Montréal. Mme Chiriaeff rend visite régulièrement à toutes ces écoles et des bourses d'études sont offertes aux meilleurs éléments afin qu'ils puissent venir suivre les cours d'été annuels donnés à Montréal et à Québec.

Aucun commentaire à proposdu voyage à Osaka

Dans la perspective du recyclage des professeurs indépendants, les Grands Ballets canadiens leur offrent aussi des cours d'été et, au cours du Festival de l'Enseignement de la Danse au Saguenay (le 2e cette année), les meilleurs élèves des écoles privées ont été invités à suivre les cours de l'Académie des Grands Ballets à Montréal, s'ils veulent continuer dans cette voie.

Mme Chiriaeff se dit heureuse de voir l'évolution du goût du public et son penchant plus marqué en faveur du ballet au Québec depuis quelques années. Elle est très satisfaite des résultats acquis et se montre très optimiste quant à l'avenir.

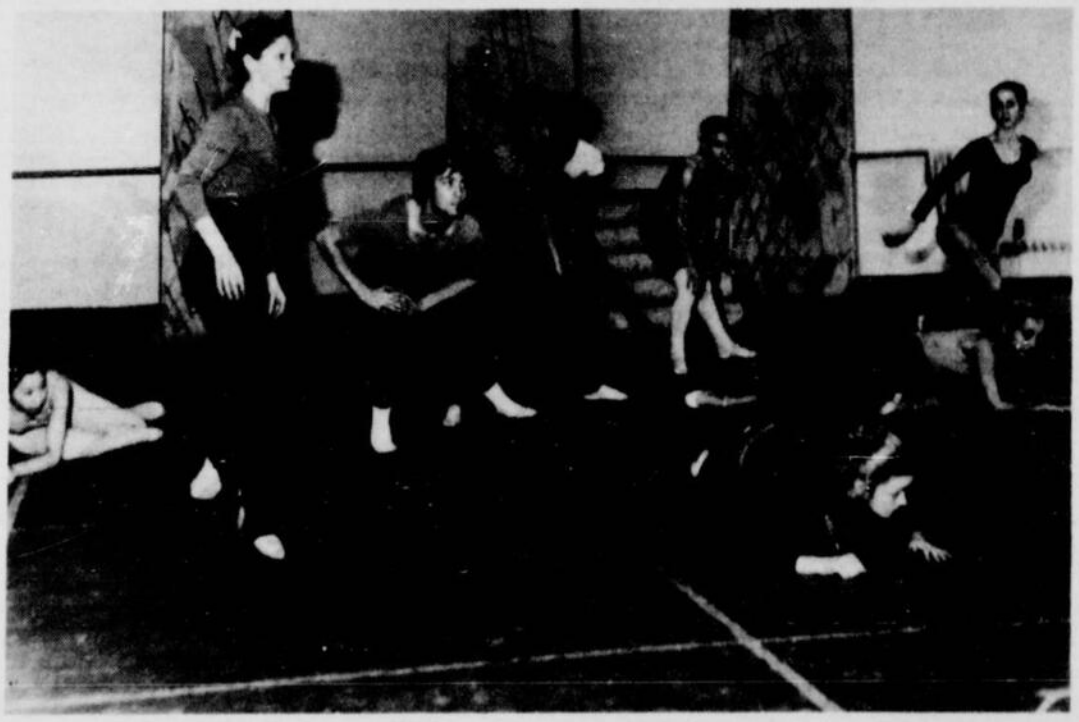
"Actuellement, je veux dire combien je suis émerveillée de voir ce qu'on peut faire avec les chorégraphies modernes en travaillant avec le corps, outil idéal, souple et mobile qui peut tout exprimer."

La fondatrice des Grands Ballets canadiens ne renie pas pour autant la forme classique du ballet, mais elle constate qu'au Québec en particulier, on est beaucoup plus sensible au message qu'il peut apporter et à sa résonnance, en concordance avec les vues et les besoins de l'heure.



Brydon Paige, jeune chorégraphe des Grands Ballets canadiens, dirige une répétition d'un nouveau ballet "Thésée et le Minotaure" du compositeur tchèque Jiri Jaroch, à l'atelier chorégraphique.

(Photos: Guy Bouthillier)



Quelques membres des Grands Ballets canadiens en pleine action durant la répétition d'un nouveau ballet.

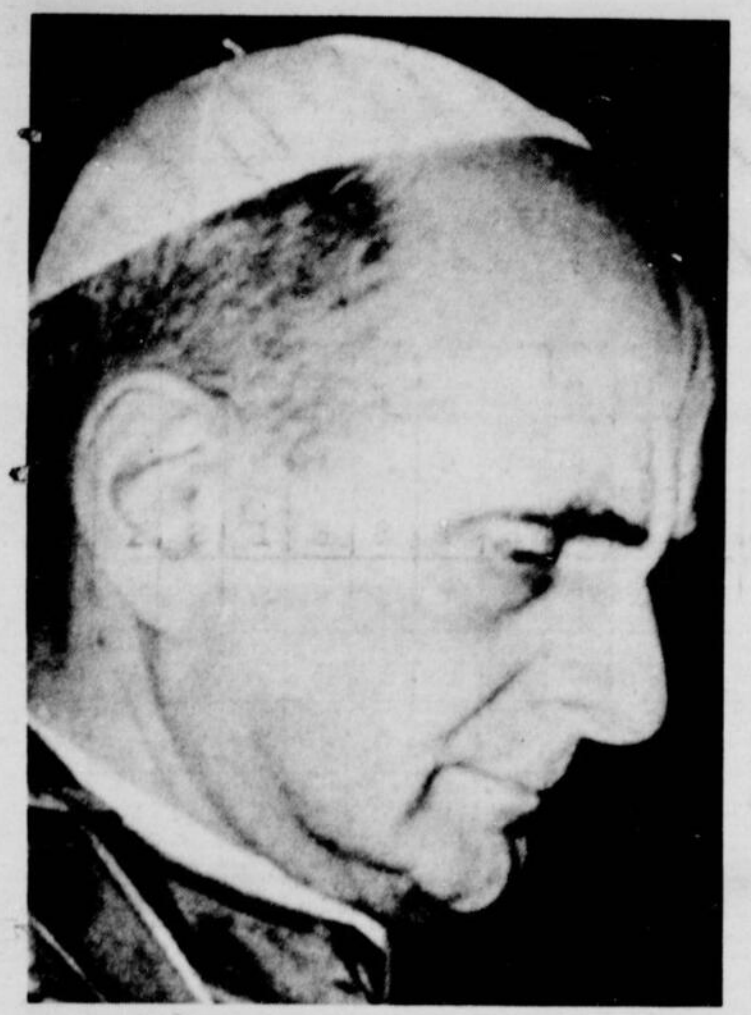


Rayonnante, Mme Ludmilla Chiriaeff assiste à la répétition d'un nouveau ballet à l'essai et mesure le chemin parcouru depuis qu'elle a fondé les Grands Ballets canadiens.



Des danseurs et danseuses, solistes et membres du corps de ballet des Grands Ballets canadiens écoutent les instructions de leur chorégraphe durant la répétition.





Les astres indiquent chez Paul VI une gêne marquée à réclamer ses dus, les valeurs humaines passant bien avant les valeurs matérielles.



ETOILES ET DESTINS

par JACQUES BERGER

TOUS DROITS RESERVES PAR LA PATRIE ET ICI PARIS

La réussite financière de la Balance

Les natifs de la Balance n'ont pas un rapport facile avec l'argent. En effet, il leur est très difficile de se faire payer leur travail, de réclamer leur dû, d'exiger qu'on leur rembourse l'argent qu'ils ont trop souvent et trop généreusement prêté. Ils tiennent terriblement compte des réactions des autres, craignent d'essuyer un refus, se sentent maladroits lorsqu'il s'agit de défendre leurs intérêts. Sans en être conscients, ils hésitent toujours à mêler les questions matérielles à des relations humaines toujours teintées d'affectivité ou de sentimentalité. Les choses se passent comme s'ils souhaitaient provoquer la gratitude des autres. Ne se faisant pas payer, ils croient se faire aimer. Cette attitude inconsciente intervient toujours dans leurs rapports avec l'argent.

Il leur sera donc toujours beaucoup plus facile de travailler pour une société qui conserve à leurs yeux un caractère anonyme, que de travailler pour une personne déterminée qui devra les rémunérer directement ou pour une clientèle qu'il leur faudra affronter quotidiennement. Le médecin Balance, par exemple, aura intérêt à se faire payer à travers une secrétaire. De même pour un avocat ou pour toute Balance gagnant sa vie grâce à un rapport humain direct.

La Balance pourra aussi être fonctionnaire. Si l'Etat le paie, tout pour lui devient facile. Le plus souvent, il a intérêt à confier son sort financier à quelqu'un d'autre, quitte à lui abandonner une part de ses gains. Ce sera le cas des artistes nombreux dans le signe, qui vivent grâce à un contrat avec une firme ou à un imprésario. La formule du contrat ou de l'engagement est commode; elle leur permet de gagner beaucoup d'argent sans avoir à renouveler de pénibles discussions.

BELIER
21 mars — 19 avril

SANTE — Vous pourriez avoir des ennuis avec votre foie, le 6 notamment. Evitez tout excès alimentaire. Pour certains, douleurs à la hanche.

TRAVAIL — Cette semaine pourrait apporter quelques modifications à vos projets. Ou bien vous pourriez être contraint de défendre vos idées avec plus d'énergie que jamais, vos adversaires se montrant particulièrement actifs et virulents. Journée difficile à tous les égards le 6.

SENTIMENTS — Vous n'êtes pas dans une période de grande stabilité sentimentale et pouvez vous laisser emporter par un "coup de foudre", au demeurant sans lendemain. L'essentiel est de ne pas vous faire d'illusion et de ne rien détruire de solide pour un coup de folie passager, ô combien!

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, offrez-vous quelque chose qui vous fasse plaisir... ces petites joies sont nécessaires aussi! **MADAME,** c'est le moment d'envisager quelques changements à votre organisation domestique ou à votre intérieur.

TAUREAU
20 avril — 20 mai

SANTE — Cette semaine semble surtout affecter votre circulation sanguine et vous exposer à des crises de rhumatismes. Affections cutanées pour certains.

TRAVAIL — Cette semaine est favorable aux études, à la préparation d'examens ou de concours, à l'établissement de rapports ou de plans. Tout effort intellectuel soutenu sera assuré de résultats constructifs, le 2 notamment. Par contre vous aurez des inquiétudes financières le 6.

SENTIMENTS — Vous subissez l'opposition de Vénus à Saturne cette semaine, ce qui n'est jamais favorable à la vie sentimentale; cela vous rendra jaloux, soupçonneux, méfiant ou plus froid dans vos rapports affectifs. Cela peut aussi vous condamner à une certaine solitude, dans l'immédiat.

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, faites un cadeau à la femme que vous aimez... elle y sera sensible et cela vous évitera peut-être un chagrin. **MADAME,** mettez un peu d'argent de côté pour pouvoir renouveler votre garde-robe à la rentrée.

GEMEAUX
21 mai — 21 juin

SANTE — Vous serez nerveux et fatigué le 6, irritable et hyper-émotif... Toutefois vous vous porterez bien tout le reste de la semaine. Efforts aisés le 2.

TRAVAIL — La semaine n'est pas mauvaise sur le plan du travail; des contacts et des démarches que vous pourriez accomplir en vue d'améliorer votre situation. Votre jugement sera bon, parfois un peu trop critique mais vous saurez tirer parti de votre esprit d'observation.

SENTIMENTS — Il vous sera difficile de faire partager vos conceptions de la vie à ceux qui vous aiment et vous en concevrez du dépit. Pourtant, il ne se passera rien de grave dans votre vie sentimentale. Les discussions les plus violentes auront surtout lieu avec vos amis de la Vierge.

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, entreprenez plusieurs choses à la fois; une activité un peu dispersée vous est nécessaire. **MADAME,** mettez une faveur rose autour de vos reproches les plus acidulés... ils "passeront" mieux!

CANCER
22 juin — 22 juillet

SANTE — Vous serez nerveux le 1er. Ce jour-là, soyez prudent sur la route et méfiez-vous de votre distraction. Tension nerveuse ou tendances dépressives le 6

TRAVAIL — Cette semaine est favorable à votre activité professionnelle dans la mesure où celle-ci dépend de l'Etat — si vous êtes fonctionnaire par exemple — ou de votre énergie personnelle; elle est moins soutenue si vous dépendez d'un contrat ou d'un associé. Résultats les 1er, 3 et 5 surtout.

SENTIMENTS — Sans vous apporter des joies exceptionnelles cette semaine devrait être heureuse et facile. Le 1er vous promet une bonne entente avec vos proches, un climat détendu et optimiste. Joies au foyer le 3 et le 4. Vous vous entendrez particulièrement bien avec le Scorpion.

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, montrez-vous aussi prévoyant que possible et ne faites pas de nouvelles dettes. **MADAME,** ne faites pas attendre ceux qui vous fixent des rendez-vous précis... ils vous en tiendraient vraiment rigueur.

LION
23 juillet — 22 aout

SANTE — Les émotions violentes ne vous valent rien, sur le plan cardiaque et pour votre tension artérielle. Attention le 2. Sommeil perturbé.

TRAVAIL — Vous devez encore vous tenir sur vos gardes dans la mesure où votre situation peut être très brusquement menacée, sans que rien vous ait averti de la fragilité de votre position. Toutefois, vous pourrez aussi bénéficier d'un concours de circonstances inattendu pour trouver autre chose.

SENTIMENTS — Il semble que vos relations amicales soient plus faciles et plus heureuses que vos relations purement sentimentales. Vous risquez de réagir par une certaine jalousie, par de la colère... et de tenir des propos que vous ne tarderez pas à regretter. Entente avec le Sagittaire.

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, si vous rudoyez un proche, n'hésitez pas à lui faire des excuses, lorsque votre colère sera tombée. **MADAME,** faites un cadeau pour faire plaisir... non pour qu'on vous en remercie ou qu'on vous en soit reconnaissant!

VIERGE
23 août — 22 septembre

SANTE — Vous ferez preuve de beaucoup de résistance et d'endurance; vous risquez même d'en faire trop et d'aller au-delà de vos forces! Attention le 6.

TRAVAIL — Période constructive sur le plan financier et professionnel. Vous défendrez vos intérêts avec âpreté, non par avidité matérielle mais par goût du jeu et pour le plaisir de faire appel aux multiples ressources de votre esprit. Semaine propice à l'étude et au travail intellectuel.

SENTIMENTS — Vous vous montrerez assez sévère et intransigeant avec vos enfants ou avec vos proches et cela provoquera certaines réactions... ou du moins, des velléités de réactions. Vous tiendrez bon, en effet et obtiendrez ce que vous voudrez. Vous contraindrez vos proches à progresser...

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, faites face à vos engagements, qu'ils soient d'ordre moral ou matériel. **MADAME,** ne prêtez pas aux autres vos propres sentiments, vos propres angoisses... vous commettriez de graves erreurs de jugement.

BALANCE
23 septembre — 23 octobre

SANTE — Risques accidentels le 2. Pour certains, douleurs dans la colonne vertébrale ou ennuis avec vos disques. Sommeil perturbé.

TRAVAIL — Jusqu'au 5, vous devez être prudent. Le 1er en effet, vous trouvera parfois brusque et impatient avec votre entourage et vous risquez de vous faire des ennemis. Le 2, des événements violents se produiront et vous n'y serez pas préparé. Grand coup de chance le 5, qui peut tout arranger.

SENTIMENTS — Il y aura des moments de tensions dans votre vie sentimentale, des heurts, des "accrochages", mais rien de très grave. Le 1er laisse même espérer des moments agréables et de petites joies. Pour certains, une conquête qui suffira à leur rendre un excellent moral!

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, votre susceptibilité risque de vous rendre très injuste et très peu objectif! **MADAME,** méfiez-vous des décisions que vous pourriez prendre sous le coup d'une émotion violente ou d'une colère.

SCORPION
24 octobre — 22 novembre

SANTE — Dans l'ensemble, vous serez en pleine forme jusqu'au 5. Le 6 fait craindre des troubles circulatoires ou liés aux organes reproducteurs ou à la peau.

TRAVAIL — Semaine intéressante à divers égards. Il semble surtout que vous alliez vers une amélioration sensible de votre situation matérielle et sociale; on pourrait vous nommer à un poste plus important. Succès dans une démarche décisive le 3, ou vives satisfactions d'amour-propre.

SENTIMENTS — Semaine assez importante sur le plan affectif, qui apporte de petites joies le 1er et surtout le 4 mais fait craindre pour le 7 un chagrin, une peine, une séparation que vous n'aurez pas souhaitée. Il se peut aussi que vous cédiez à votre tempérament jaloux et possessif.

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, freinez un peu vos dépenses, surtout celles qui sont consacrées à vos seuls plaisirs... **MADAME,** ne gardez pas sur le coeur et pour vous seule tout ce qui vous angoisse et vous étouffe...

TENDANCES GENERALES

Cette semaine ne sera pas parfaitement calme et il faut s'attendre à des événements de caractère brusque, à des changements soudains et à des réformes radicales. Certaines résolutions seront empreintes de sagesse, d'autres seront excessives. La vie sentimentale sera perturbée elle aussi et les rapports humains plus difficiles.

NAISSANCE

Les enfants qui verront le jour entre le 1er et le 7 octobre appartiendront au signe de la Balance. Leur excessive sentimentalité les exposera à des déboires affectifs et leur destin connaîtra une certaine instabilité, des hauts et des bas toujours imprévisibles. Ils seront très intelligents et réussiront dans leurs études. Ils gagneront de l'argent, mais changeront souvent de situation.

ANNIVERSAIRE

Si vous fêtez votre anniversaire cette semaine, il faut vous attendre en cours d'année à des changements dans votre vie professionnelle et sociale; vous tenterez de nouvelles expériences et réussirez à la force du poignet. Chagrin dans votre vie sentimentale, éloignement ou séparation imposée par les circonstances.

ŒUX QUI ONT UNE CHANCE AUX COURSES

Les natifs du CANCER nés en 1895, 1899, 1900, 1902, 1904, 1905, 1907, 1909, 1910, 1911, 1915, 1916, 1920, 1921, 1924, 1926, 1929, 1930, 1933, 1935, 1937, 1938, 1944, 1945, 1947, 1948, 1950.

Les natifs de la VIERGE nés en 1893, 1894, 1899, 1903, 1905, 1909, 1911, 1912, 1917, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1927,1930, 1932, 1933, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1945, 1949.

Les natifs du SCORPION nés en 1891, 1894, 1899, 1900, 1905, 1909, 1911, 1916, 1917, 1921, 1923, 1927, 1928, 1934, 1935, 1941, 1945, 1948, 1949.

Les natifs du SAGITTAIRE nés en 1893, 1899, 1900, 1902, 1904, 1906, 1907, 1911, 1912, 1913, 1916, 1921, 1923, 1926, 1929, 1932, 1935, 1937, 1938, 1942, 1945, 1948, 1949, 1951.

CHANCE, PRUDENCE, CHIFFRE

BELIER:		
Chance le 4.	Prudence le 6.	Chiffre: 1
TAUREAU:		
Chance le 2.	Prudence le 4, 6.	Chiffre: 2
GEMEAUX:		
Chance le 2, 4.	Prudence le 6.	Chiffre: 5
CANCER:		
Chance le 1er, 3, 5.	Prudence le 6.	Chiffre: 4
LION:		
Chance le 5.	Prudence le 2.	Chiffre: 7
VIERGE:		
Chance le 2, 4.	Prudence le 6.	Chiffre: 8
BALANCE:		
Chance le 1er, 5.	Prudence le 2, 6.	Chiffre: 9
SCORPION:		
Chance le 1er, 3, 4.	Prudence le 6.	Chiffre: 1
SAGITTAIRE:		
Chance le 1er, 3, 5.	Prudence le 6.	Chiffre: 3
CAPRICORNE:		
Chance le 2.	Prudence le 4, 6.	Chiffre: 0
VERSEAU:		
Chance le 5.	Prudence le 2.	Chiffre: 5
POISSONS:		
Chance le 4.	Prudence le	Chiffre: 2

SAGITTAIRE

23 novembre — 21 decembre

SANTE — Le 5 est une excellente journée qui vous trouvera très dynamique. Par contre le 6 fait craindre des troubles nerveux, hépatiques ou cutanés.

TRAVAIL — Période calme, jusqu'au 5. Cette journée devrait vous faire bénéficier d'un coup de chance; vous connaîtrez un succès rapide ou serez aidé par le hasard. Agissez sans attendre. Par contre le 6 fait craindre les réactions des jaloux, des envieux, des hypocrites.

SENTIMENTS — Il y aura quelques rencontres sympatiques, des surprises agréables et sans doute aussi des nouvelles réconfortantes le 5. Le 6 fait craindre cependant de nouvelles inquiétudes, de nouvelles tensions et des querelles, en particulier avec la Vierge. Soupçons à chasser.

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, méfiez-vous des élans de votre coeur et de votre nature chevaleresque... elle risque de vous entraîner très loin! **MADAME,** économisez vos conseils et n'intervenez pas trop dans la vie des autres.

CAPRICORNE

22 décembre — 19 janvier

SANTE — Malgré une certaine résistance nerveuse et célébrale le 2, vous devez vous ménager le 4 et soigner votre circulation sanguine le 6. Affections cutanées.

TRAVAIL — Vous aurez quelques soucis financiers ou une déception dans vos rentrées d'argent. Vous vous inquiéterez pour l'avenir et cela risque de vous faire accomplir des démarches maladroites et inutiles. Par contre la semaine soutient et stimule toute activité intellectuelle.

SENTIMENTS — Vous serez moins déçu par l'amitié que par l'amour, cette semaine. En effet, votre vie sentimentale risque d'être perturbée par des inquiétudes pour un être aimé ou par un sentiment de solitude, justifié ou non, qui vous incitera à vous replier sur vous-même. Méfiance excessive.

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, puisque vos contacts avec les autres seront difficiles, profitez-en pour travailler seul et étudier. **MADAME,** distrayez-vous, lisez, sortez avec vos amis mais ne vous attendrissez pas sur vous-même!

VERSEAU

20 janvier — 18 février

SANTE — Le 1er vous trouvera trop nerveux et le 2 fait craindre des accidents dus à des gestes trop brusques et maladroits. Parfois "tour de reins".

TRAVAIL — Une fois de plus, vous serez victime de surprises et d'événements inattendus qui bouleverseront vos projets. Il faut parfois savoir prendre des décisions contrariantes et perdre de l'argent à temps, avant que ne se produisent des catastrophes irréparables. Attention le 2!

SENTIMENTS — Vous réagirez parfois avec beaucoup de violence à ce que l'on pourrait vous dire et supporterez très mal toute espèce de contrainte ou d'atteinte à votre indépendance. Des problèmes se poseront avec la Balance ou avec la Lion. Soyez un peu plus diplomate...

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, tournez-vous résolument vers l'avenir et ne craignez pas de tout changer dans vos méthodes de travail. **MADAME,** réorganisez de fond en comble votre maison et votre activité quotidienne...

POISSONS

19 fevrier — 20 mars

SANTE — Bonne période qui ne menace en rien votre santé; si vous êtes convalescent, vous retrouvez rapidement des forces nouvelles. Bon équilibre.

TRAVAIL — Semaine assez facile, surtout sur le plan financier dans la mesure où vous trouverez les appuis dont vous avez besoin et où on vous prêtera de l'argent si vous le demandez. Le travail ne vous épuisera pas et vous ne ferez pas de zèle intempestif... Succès le 4.

SENTIMENTS — Vie sentimentale sans problèmes. Vous essaierez de concilier les extrêmes et de réconcilier ceux qui, autour de vous et parfois à cause de vous, sont brouillés ou hostiles. Vous n'êtes pas jaloux mais tenez compte des sentiments plus exclusifs qui animent les autres.

RIEN QUE POUR VOUS

MONSIEUR, on vous critiquera, on vous provoquera... et cela vous obligera à agir... ce n'est pas un mal! **MADAME,** vous ne vous occupez peut-être pas assez de votre intérieur; faites un effort dans ce sens...

LE MOT CACHÉ

R	I	O	T	T	O	R	T	N	A	T	O	V	I	P
E	U	B	R	I	S	I	T	E	L	L	I	U	E	F
T	E	E	L	B	I	R	R	E	T	S	E	L	S	I
R	E	R	T	I	P	A	R	E	I	L	L	P	N	T
E	R	U	T	A	N	G	O	B	L	I	E	I	E	A
C	O	T	O	N	V	I	L	E	C	O	N	N	F	G
B	R	O	N	C	H	E	S	U	T	R	O	F	F	E
R	A	T	I	O	N	A	L	I	S	A	T	I	O	N
U	I	T	P	T	A	E	U	E	I	L	B	U	O	O
E	R	N	R	A	L	E	C	I	E	E	R	I	T	I
T	U	E	R	O	L	N	B	B	E	T	T	O	R	T
A	E	L	V	A	E	I	M	A	B	A	C	H	E	C
X	D	I	E	G	G	O	D	I	L	L	A	N	T	N
I	R	T	R	A	B	E	T	E	E	S	U	C	C	A
F	A	U	C	H	E	U	R	A	S	E	U	S	E	S

MOT CACHE: 6 LETTRES

Amie
accusée
ardeur

Bache
bête
bombe
bout
bris
bronche
brue

Cagibi
certe
coton

Effort
entre
élévateur

Faucheur

fixateur
feuilletis
frivole

Godillant

Leçon
lent

Nature
négatif

Offense
oublie
orée

Pareil
pellicule
pitre
pivotant

Rale

raseuses
rationalisation
regarnir
relation

Sanction
selle

Tango
terrible
tibia
tire
trotte
trottoir

Urgence
utile

Vile
vulpin
visible

Solution en page 71

Il s'agit de repérer le seul mot qui n'apparaît pas au bas de la grille.

a) Choisissez un mot parmi ceux qui sont inscrits au bas de la grille; repérez-le, soit à l'horizontale, à la verticale ou en diagonale; de gauche à droite, de droite à gauche, de haut en bas ou de bas en haut.

b) Lorsque vous avez découvert ce mot, encerclez toutes les lettres du mot dans la grille et rayez aussi le même mot au bas afin de ne pas le chercher une seconde fois.

c) Les mots les plus longs devraient être trouvés en premier lieu.

d) Notez que la même lettre pourra à l'occasion être utilisée plus d'une fois.

e) Lorsque vous aurez rayé tous les mots du bas de la grille, les lettres qui restent formeront le mot caché.

LES FLEURS QUE TU M'AS DONNEES

Dans le monde je tombe
Sans regarder l'heure
Nous serons couverts par l'ombre
Avec une fleur.

Une fleur tu déposeras
Sur le rocher qui t'appellera
A l'heure où il faudra
Je te suivrai où tu seras.

Au coeur de la vie
Ou au bout de la rivière
Tu trouveras ton ami
Et moi je serai en arrière

La feuille je tournerai
Sans te regarder
Dans le coeur de l'amitié
Je te retrouverai.

Françoise Bouchard, 10 ans.

QUAND

Quand ma pensée sera filtrée par le vide
Pourrai-je parler de vous?
Crier aux pyramides
Que l'empire, c'est vous?

Quand le sol aura désagrégé mes pieds
Pourrai-je aimer à mon tour?
Après que ma tête sera flambée
Pourrai-je vous parler d'amour?

Quand le temps aura effacé mon corps
Et l'espace englouti un néant
Pourrai-je vous chanter encore
Ce que chantait maman?

Petite fille du lundi

LE TEMPS

Il est venu le temps,
Le temps des sabliers vomissant
Les heures englouties;
Le temps! Faisant violence,
Aux araignées paranoiaques
Tissant les toiles de nos vies;
Le temps d'égorger la terre,
Hurlant à mille soleils son angoisse;
Le temps de faire silence et poussière;
Le temps de l'atome suicidé,
Et enfin le temps de tout refaire.

Agrad

NO 904 — J'aimerais correspondre avec des Canadiens et Canadiennes âgés de 17 à 19 ans. Mes chanteurs préférés sont les Aphrodites Childs, les Beatles, Nicoletta, Adamo et Jacques Brel. J'aime le cinéma les voyage et la natation.

M. Wahib Igli
15, rue du Languedoc
Cité Montplaisir
Sidi-Bel-Abbès, (Oran)
ALGERIE

NO 905 — J'aimerais correspondre avec de jeunes canadiennes. Merci.

Zaaroury Hussein
Mazraa,
rue Eben Khaldoun
Beyrouth,
Liban

NO 906 — J'ai 13 ans et j'aimerais correspondre avec des Canadiens. Je peux correspondre en français et en anglais. Merci.

Mlle Audrey Mullings
46, Granbourne Rd.
Leyton
London E. 15
ENGLAND

No 907 — Je désire correspondre avec des garçons de Montréal ou de la banlieue, âgés de 14 à 16 ans. J'ai 14 ans.

Lise Aucoin
452, rue Régina
Verdun,
P.Q.

No 976 Moi aussi j'ai le goût de prendre le large. Si tu veux communiquer avec moi, Mireille, on en parlera, Line te donnera mon adresse.

Claire

No. 977 No 977 Je m'empresse de répondre à Mireille qui veut aller en Amérique du Sud, j'aimerais qu'elle m'écrive pour me donner toutes ses idées sur ce voyage et en même temps qu'elle me parle d'elle. J'attends une réponse dans le plus bref délai. Salut.

Gilles, 218.003.549
P.T.E. (R), Garceau J.A.G.
CFLS Compagnie "D"
B.F.C. St-Jean
(Richelrin) P.Q.

No 978 Mademoiselle Mireille du numéro 966, je crois que j'ai les mêmes idées que toi, alors si tu veux bien m'écrire, nous pourrions mieux constater.

May Rinard
Causapascal
C.P.253, (Mat.) P.Q.

No 979 De la documentation et des photos sur Mike Brant et Engelbert Humperdinck, s.v.p. Merci.

Carole Aloise

167, rue Sacré-Coeur,
Charlemagne,
P.Q.

Le scandale des ondes radiophoniques

Je t'écris aujourd'hui car je n'en peux vraisemblablement plus... Bon écoute, j'ai beaucoup à te dire, à vous dire. Oui, c'est ça. Ecoutez plutôt ce que j'ai à vous "sermonner". Voilà.

La **pollution**, ça existe, c'est un fait, mais pas seulement dans l'air et dans l'eau... Au moment où j'écris ces lignes, ma radio-transistor me pollue ainsi qu'elle pollue ceux et celles qui, comme moi, écoutent impuissants la radio. **Les ondes radiophoniques sont polluées mes frères...** Il n'est plus d'endroits où se mettre à l'abri. Il n'est plus de **sourdine** pour me faire taire. Il n'y a pratiquement plus d'émissions enrichissantes. Bien sûr, il y a celles qui me radotent journellement, les nouvelles et les bulletins-météo, sans compter les toutes dernières "tounes" de nos super-vedettes locales. **Ca c'était pour le début des années 60'.** Maintenant nous sommes en 70' , ce qui signifie que la préparation à la réforme culturelle est chose périmée. Après la **préparation,** la massive **contre-attaque.**

Mais voilà que le capitalisme américain s'infiltre à nouveau dans **nos** projets pour contremander **nos** ambitions. Nos, signifie ici, nous, les jeunes jeunes, les anti-croulants, les pro-expansionnistes, les pro-libéralistes, les pro-...

Tous nos mass-média, à commencer par la radio, se sont donné le mot pour salir, souiller, polluer et "monétiser" nos plus audacieuses entreprises... La **jeunesse,** qu'on le veuille ou non, **est une force inextinguible.**

A mort au conservationisme "petit bourgeois", anglo-saxon, Vive la Gauche prolétarienne. Vive la "dépollution" des ondes..."

A present que je vous ai prévenus, je déclare donc officiellement ouverte la **guerre contre la pollution des ondes.** Ceux et celles qui veulent m'épauler dans cette lutte sans merci que j'ose entreprendre, bon gré, mal gré, peuvent le faire en joignant mes rangs. Ecrivez-moi pour connaître mon plan d'attaque et le but que je veux atteindre.

Finies les folies... Passons aux actes, ou plutôt, aux **armes, camarades.**

Roger Clavet
220, 46ème rue Ouest
Québec 7, P.Q.

En avant la musique!

Line,

Tu as une chronique très intéressante, je suis aussi d'avis qu'il faut encourager le disque québécois. Mais les disc-jockeys ne nous font écouter que de la musique simplette genre "Nada", "Dany Aubé"... Ceci ne correspond plus aux goûts des jeunes. Qu'on nous fasse écouter plus souvent par exemple Pauline Julien et son dernier 45-tours "Bonjour, bonsoir" et "Je ne savais pas que j'avais besoin de toi". Toutes deux de très bonnes chansons. Qu'on nous fasse écouter Leyrac et "Ste-Adèle P.Q." Même les amateurs de la musique pop comme moi trouvent cela très bon parce que c'est bien fait, de bon goût. Le pop prend parce qu'il est bien fait.

Merci

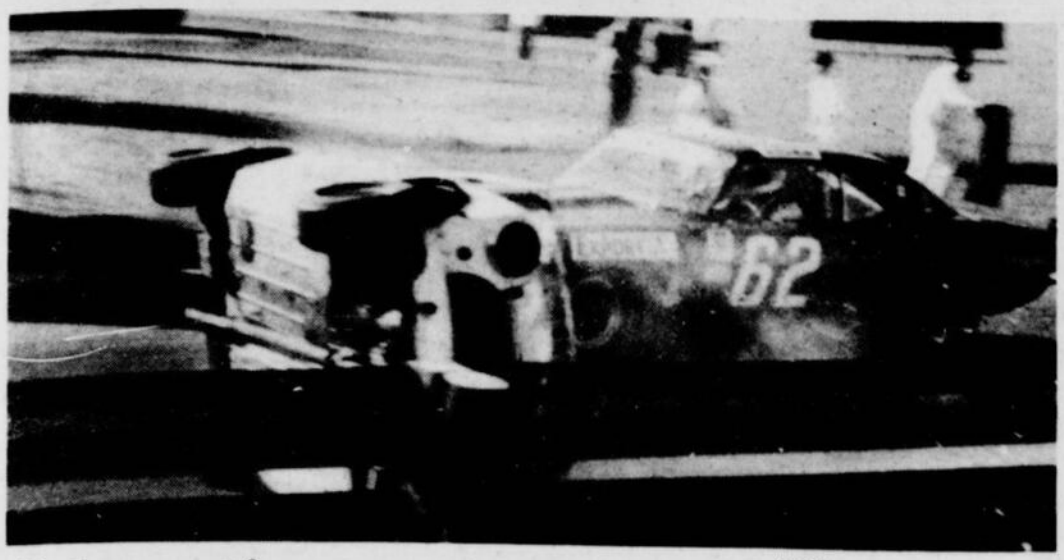
Les Québécois assimilés

Pour répondre à Louis Landry, je dis que le peuple québécois a le droit de choisir les conditions de son assimilation si celle-ci s'avère inévitable. Je crois, avec Alberto Moravia, que les grands pays sont plus inhumains et plus difficiles à gouverner. Les personnes y sont plus anonymes (l'homme unidimensionnel).

Nous ne refusons pas les avantages de la proximité américaine. Il est plus important pour les Québécois (francophones) de s'emparer de tout le Québec où ils ont leurs racines depuis trois cents ans. Il faut changer la situation politique de façon à être chez nous au moins au Québec à défaut de l'être à travers tout le Canada et les Etats-Unis où la situation présente nous force à nous exiler pour gagner notre pain.

Je reprends à mon compte ceci formulé avant nous par Gaston Miron: "Je dis que la disparition d'un peuple est un crime contre l'humanité, car c'est priver celle-ci d'une manifestation différenciée d'elle-même. Je dis que personne n'a le droit d'entraver la libération d'un peuple qui a pris conscience de lui-même et de son historicité."

CONCOURS PHOTO-POP



"Attention au tournant...!"

Envoi de: Pierre Hubert, 638, rue Williams, Trois-Rivières, P.Q.



"C'est quand Noël?"

Envoi de: Jean-Claude Saumur, 19 rue Cusson, Delson, (Laprairie), P.Q.

BON POUR

"L'homme et son origine"

"Celui qui a souffert dans sa chair et dans son esprit d'une situation collective, et par voie de conséquence individuelle: ravages de la dualité linguistique, infériorisation économico-sociale, dépendance politique, se perçoit davantage comme victime du phénomène et du système et sa revendication est d'autant plus virulente. Celui-là, de par sa prise de conscience appelle une reprise et un devenir."

"Toutefois, je sais que ceux qui s'en sont sortis par le salut personnel ou ceux à qui une situation de classe a évité le naufrage avec le grand nombre; ils sont enfermés dans une position exclusivement individualiste, caractéristique dominante de l'idéologie bourgeoise. Les assimilés, eux, la récusent encore plus violemment; à leur insu ou par conviction, ils ont adopté l'image que l'altérité (les Anglais ou les Américains) leur renvoie d'eux-mêmes."

"Cependant, les contradictions s'amoncellent pour les **individualistes comme pour les assimilés.** Devant l'émergence de l'authenticité et de l'efficacité retrouvées (chez les Québécois francophones) ou **ils** se durciront et apparaîtront de plus en plus réactionnaires, ou **ils** dépasseront leur réalité subjective en se reconnaissant solidaires de tous."

Voilà, Line, ce que je trouvais important de dire sur ce chapitre de l'assimilation. Merci.

Yvon Beauregard
8106, rue De Gaspé, app. 15
Montréal 351

BON POUR

"L'homme et son origine"

Je reprends le dialogue lancé par Jean-Claude à propos de l'origine de l'homme. Ce point très important et très intéressant qu'est la discussion de notre origine peut recevoir nombre d'explications toutes plus probables les unes que les autres. Malheureusement, peu d'entre elles peuvent être considérées comme définitives à cause du manque évident de preuves à l'appui de ces théories. Sans doute, l'explication d'autres planètes ou des conversations avec les extra-terrestres pourront éventuellement nous apporter ces preuves que nous attendons. Entre-temps, je crois, comme Jean-Claude, que chercher des hypothèses à notre origine n'est pas vain.

Cependant, mon cher Jean-Claude, je ne partage pas tes hypothèses. En effet, sur quoi te bases-tu pour dire que les Noirs sont les véritables terriens et que les Blancs et les Jaunes sont d'une origine extra-terrestres? Même en admettant comme tu le fais, cataclysmes, guerres atomiques, mutations et métissage, je vois difficilement comment ces trois races auraient pu tendre à un haut degré de similitude. En effet, on ne note entre eux que des différences minimes dues à des mutations bénignes, les adaptant un "peu mieux" à leur milieu. Rien de fondamental ne les différencie. Et puis, par cette hypothèse, comment expliques-tu les "rouges"?

Si tu me le permets, je t'exposerai ce que je pense du sujet. A mon avis, la théorie qui met à l'origine de toute vie organisée les coacevats (amas de molécules non organisées et entourées d'une mince pellicule d'eau) s'avère satisfaisante. Elle admet une évolution extrêmement lente au cours des âges jusqu'aux êtres organisés, de plus en plus complexes, jusqu'à ce que nous avons aujourd'hui. Cette lente organisation se produit à coup de mutations sélectionnées favorablement par le milieu, donc conservées.

Mais je vois très bien, s'insérant au cours de cette évolution exclusivement terrestre, des interventions extraterrestres, des interventions d'ordre technique et intellectuel. La mythologie nous parle de Prométhée, ce dieu qui a volé le feu du soleil pour animer les hommes et leur enseigner le feu et ce qui en découle. Elle nous parle aussi d'une déesse qui a montré aux hommes à cultiver. A mon avis, ces sortes d'interventions ont existé pour révéler l'homme à son intelligence et à la technique. Ce pourrait être très bien des extra-terrestres d'une grande bonté qui sont intervenus. En effet, il est presque impensable que l'homme ait trouvé seul qu'il possédait une intelligence (ce que rien d'autre ici-bas n'avait eu avant lui) et qu'il avait besoin de la technique. Il ne s'agit que de regarder un enfant...

Voilà mon avis sur la question. J'espère que le dialogue continuera.

Danièle

BON POUR

BON POUR

UN INSTANT



Voir la vie en face et continuer à vivre,
Observer tout le monde et conserver l'espoir,
Recommencer quand tout est détruit,
Voir pousser des fleurs sur le macadam des villes,
Parler de paix à ceux qui vivent par la guerre,
Sourire à l'inconnu qui restera indifférent,
Prendre le temps d'écouter ceux qui n'ont rien à dire,
Admettre que "demain sera un autre jour",
Perdre sont temps à expliquer à ceux qui ont renoncé à comprendre,
Avoir la force d'aimer la faiblesse de l'autre,
Voir l'âme au-delà de la couleur de la peau
Se dissocier d'une Société et supporter qu'elle existe,
Parler quand il serait facile de se taire,
Se taire quand il serait facile de parler,
Accepter des liens pour respecter la liberté des autres,
Ecrire des pensées pour ceux qui ne pensent pas...!
C'est vivre tout simplement.

Ton amie,
Line





P.S. ... Et le plus difficile: accepter de ne jamais y arriver!

LE COIN DE TANTE LUCILLE



20 GAGNANTS PRIX Billets Spectacle "LE MONDE DE WALT DISNEY"

LES GAGNANTS (20)

Louise McGraw
9003 Rochette
St-Léonard, P.Q.

Carole Bouvrette
7235 Casgrain
Montréal, P.Q.

Johanne Benoit
300 Bourgeois
Montréal 104, P.Q.

Céline Maurice
10,928 Lausanne
Montréal, P.Q.

Daniel Jutras
29 - 5e Avenue
Verdun, P.Q.

Sylvie Gauthier
2004 de Paris
Montréal, P.Q.

Michel Corneillier
9082 - 16e Avenue
St-Michel, P.Q.

Yolande Parent
1416 Ste-Elisabeth
Montréal 129, P.Q.

Michel Dubrie
1685 St-Dominique
Montréal 129, P.Q.

Michel Lemieux
3344 - 43e Rue
Montréal, P.Q.

Robert Lorseau
6240 Louis-Hémon
Montréal 331, P.Q.

Chantal Daigneault
668 Lacasse
Montréal, P.Q.

Josée Gélinas
2212 Delorimier
Montréal 133, P.Q.

Claire Tremblay
11780 Lacordaire No 2
Montréal-Nord, P.Q.

Maryse Gendron
1940 Beauregard
Montréal, P.Q.

Louise Clouthier
1671 Aylwin
Montréal, P.Q.

Johanne Lazure
552 Alexandre
Montréal, P.Q.

Raymond Paquette
4230 Omer-Héroux
Montréal-Nord, P.Q.

André Leclerc
11566 Desy
Montréal-Nord, P.Q.

Daniel Asselin
2289 St-Germain
Montréal 402, P.Q.



Je te présente le roi Louie, un des personnages du conte de Kipling, intitulé: "LE LIVRE DE LA JUNGLE". Si tu ne connais pas cette belle histoire, procure-toi ce livre et tu verras comme ce récit est intéressant. Tu pourras voir ce singe fantaisiste, ainsi que plusieurs personnages de ce conte au spectacle "LE MONDE DE WALT DISNEY", du 6 au 10 octobre, au Forum.

DEVINETTE ILLUSTREE

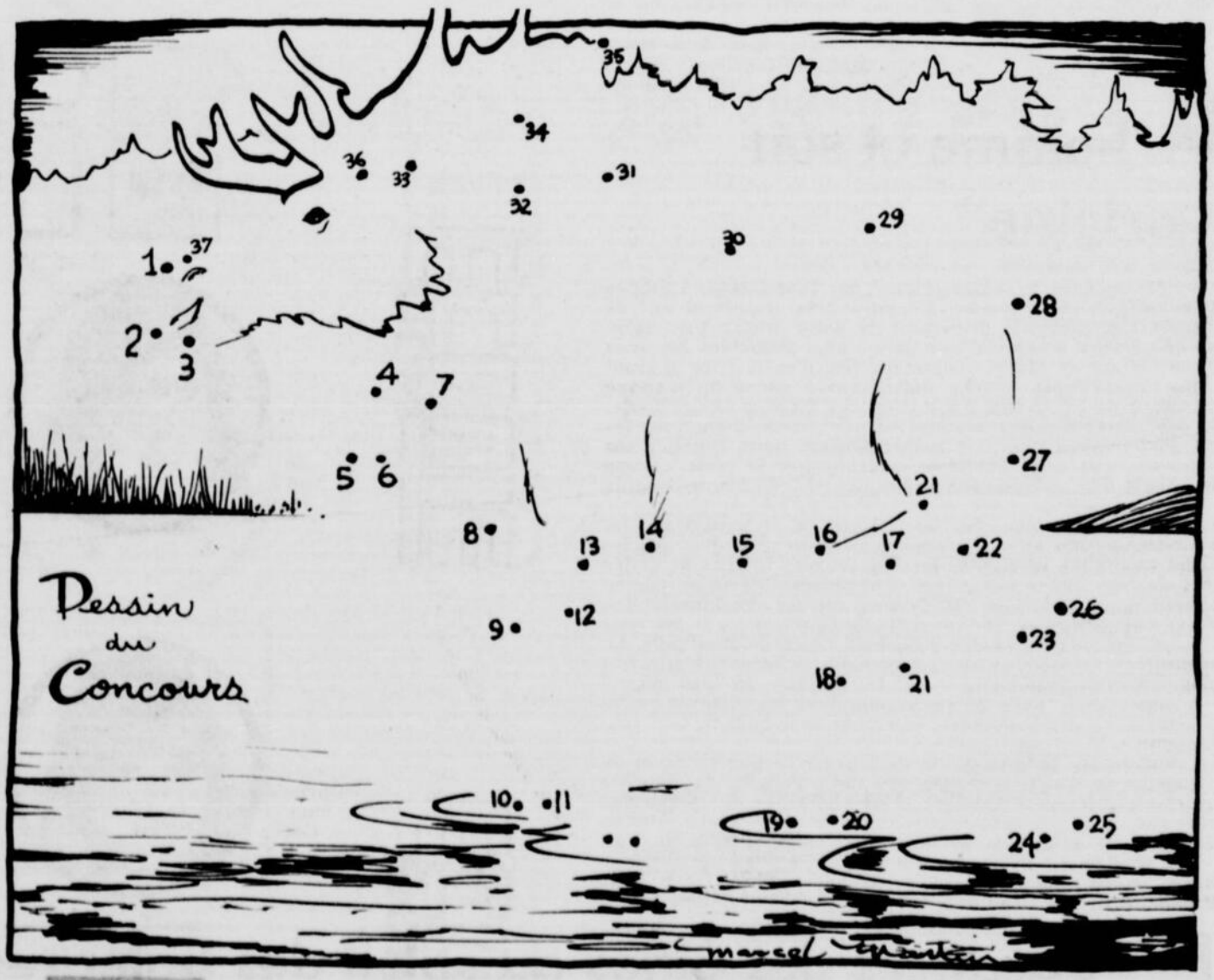
Mon deuxième dessin, en haut de ma page, est une devinette illustrée. En inscrivant la première lettre de ces mots, tu trouveras le nom d'un produit délicieux. BONNE CHANCE!

Notre roi Louie a trouvé la réponse, lui! Voilà pourquoi il rigole...

MOT CACHÉ

E	L	R	E	P	B	N	E	H	T
T	O	U	S	E	G	I	E	N	A
A	E	G	N	I	S	P	C	O	T
D	O	N	A	L	D	A	I	M	O
C	E	N	D	R	I	L	L	O	N
D	U	M	B	O	O	L	A	B	N
D	R	A	N	A	C	M	B	I	A
E	N	U	L	U	M	I	E	R	E
C	E	T	T	E	U	Q	I	M	J

ALICE-ÂNE-BALOO-BANC-CANARD-PERLE
CENDRILLON-DANSE-DAIM-DONALD-DUMBO
JEANNOT-LAPIN-LUNE-LUMIÈRE-MIQUETTE
SINGE-NEIGE-NOM-THÉ-TOUS





JOHANNE LECHASSEUR
une amie de la Gaspésie, P.Q.

DEVINETTE

Le canard DONALD va pondre dans le champ du voisin. A qui appartient l'oeuf?

REPONSE: A personne, car un canard ne pond pas, encore moins DONALD, car il est trop occupé. Pensez donc, il fait du cinéma.



LYNE CHARTRAND,
une auditrice de T. Lucille, de Montréal.



Un marché aux moutons sur les hauteurs des montagnes d'Algérie.



On n'imagine pas l'Algérie sans évoquer ces superbes chameaux adaptés merveilleusement aux immensités du désert.



Vue de la baie d'Alger, que l'on a souvent comparée à celle de Naples ou de Rio.

L'Algérie est la terre d'élection du tourisme

Avec le Maroc, la Tunisie, La Libye et l'Egypte, l'Algérie est l'un des pays qui partagent le long littoral méditerranéen, lequel s'étend depuis le roc Gibraltar jusqu'au célèbre mont Sinaï. Comme tous les Etats du nord de l'Afrique, l'Algérie constitue une terre classique dont on retrouve la présence sociale, commerciale et militaire, aux grandes époques de l'histoire. On sait qu'elle subit l'influence de l'Egypte des pharaons, mais ce furent les Romains qui, dirigés par César, lui donnèrent, après la conquête, l'essor de prospérité qu'elle devait conserver longtemps.

Plus tard, l'Algérie tomba sous la coupe des divers empires qui dominèrent tour à tour le bassin de la Méditerranée. En 1837, la France s'y implanta, redressa l'économie du pays qui devint un joyau de ses possessions. On se rappellera que c'est le général de Gaulle qui régla le fameux problème de l'Algérie et en fit un Etat libre.

Si l'Algérie n'est pas entrée de plain-pied dans l'indépendance, l'on peut dire que depuis qu'elle y a accédé elle n'a rien épargné pour se mettre au pas des nouveaux Etats libres modernes pour lesquels elle est devenue rapidement chef de file. Aucun événement politique d'importance ne se produit au Moyen-Orient sans qu'on entende sa voix, écoutée et analysée avec attention.

Les touristes rentrant d'Algérie ne cachent pas leur admiration pour Alger, capitale du pays et une des villes les plus belles au monde.

Alger jouit d'une position géographique remarquable, s'élevant en amphithéâtre sur les côteaux d'El-Biar et de Mustapha, pleins de lumière, de verdure et de fraîcheur. De la Bouzaréah, jusqu'à Kouba, la promenade conduira le voyageur de quartier en quartier, aux mille et un visages: quartiers populaires, quartier des ambassades, aux blanches villas de style mauresque tapies dans des jardins de fleurs, de palmiers, de pins, d'eucalyptus aux multiples senteurs.

A travers les différents faubourgs serpentent de romantiques sentiers comme les chemins Cheikh Bachir Brahimi et Poirson à El-Biar, les chemins de La Madeleine et Maclay à Hydra, le chemin des Crêtes au Golf qui offrent de belles échappées sur Alger, le port, l'Amirauté et la baie qu'on a souvent comparée à celles de Naples et de Rio.

Quant à l'Algérie, considérée dans son étendue totale, elle apparaît telle une terre multiple. La géographie autant que l'histoire l'ont façonnée pour en faire un pays à la fois africain, oriental et méditerranéen. Ces influences ont donné au pays une image de véritable continent; l'on y rencontre divers types humains, des paysages et des productions étonnamment variées.

Au nord, la Méditerranée baigne plus de cinq cent milles de côtes, plages et cirques où voisinent les noms berbères, phéniciens, latins, arabes... Les paysages sont de lentisques, d'oliviers, pins, cyprès, mais la mer plus chaude qu'en Italie ou en Espagne, et les hivers remplis de journées d'été. Etranges hivers où l'on se baigne à Tipasa tandis que d'autres skient à Chréa ou Tikjda à quelques milles de la mer. Mystérieuses montagnes algériennes, Kabylie, Aurès, Ouarsenis auxquelles le cèdre conserve la fraîcheur au plus fort de l'été! Les plateaux, hautes terres vouées au mouton, au blé et à l'alfa, sont séparés par de vastes plaines aux riches cultures.

Puis vient l'autre Algérie, la plus magique peut-être, l'Algérie du Sahara: mer de dunes à El Oued, plateau caillouteux à Ghardaia, montagnes lunaires à Tamanrasset. Sahara multiple; Sahara du pétrole et du gaz; Sahara des caravanes. Saluons au passage Djanet au pied d'une hallucinante montagne. La découverte et l'étonnement sont encore au tournant de la piste, de la route asphaltée, comme à l'atterrissage de l'avion.

L'Algérie avec ses contrastes géographiques et humains est une promesse de surprises constantes; elle offre au voyageur un petit tour du monde en raccourci en lui faisant découvrir la pureté de la Grèce, les charmes de l'Orient arabe, la grâce andalouse, la fraîcheur suisse, selon les villes créées par les nations qui ont traversé sa terre fabuleuse.

LES BEAUX VOYAGES



Entrée d'une maison dans une station balnéaire d'Alger.

NICE
COTE D'AZUR
FRANCE

MOTEL AZUR** 91, quai des Etats-Unis, plein centre, face à la mer, 45 chambres-studios avec bain-toilette et kitchenettes, réfrigérateur et téléphone **entièrement rénové.**

Documentation sur demande

Vacances des aînés au soleil des Baléares

DES VACANCES EN OR POUR L'AGE D'OR

Pour ceux qui ont atteint l'âge de la troisième jeunesse (Minimum 50 ans). Aux pensionnés, retraités qui disposent de leur temps, qui peuvent choisir la période de leurs vacances et profiter des conditions les plus avantageuses, Air France et le Tourisme Français proposent des séjours enchanteurs et reposants à Palma de Majorque, la perle de la Méditerranée. Climat vivifiant, température idéale de 52° à 70° d'octobre à mars. Transport transatlantique aller et retour par avion B 747 Montréal, Paris/Orly, Palma; hébergement à l'hôtel Tropical de l'Arenal; pension complète, petit déjeuner continental, déjeuner et dîner tout est compris.

UN MOIS ½ — **45** jours **$510.00** CAN. tout compris
Départs les 5 nov. 4 janv. et 15 fév.

TROIS MOIS — **93** jours **$951.00** CAN. tout compris
Départ 3 janv.

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD

LES PLUS BEAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX

TRAVELAIDE

LAVAL
CENTRE LAVAL
SORTIE 7
AUTOROUTE
688-5310

MONTREAL
MEZZANINE
EDIFICE DOMINION SQUARE
1010 STE-CATHERINE O.
METRO PEEL
861-7272

LONGUEUIL
1, PLACE
Longueuil
679-3777

Ouvert de 9 h. à 21 h. — Le samedi jusqu'à 17 h.
LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

MONSIEUR BRICOLE



par ANDRE DAVELUY

Plancher en bois

Q: Je suis très découragée de ce gaspillage. Des peintres sont venus peinturer mes portes accordéon avec du latex teinté vert pâle; elles étaient beige et avaient jauni à la fumée. La peinture ne reste pas. Que faire avec ça?

J'ai aussi fait sabler un plancher de danse en bois poli et j'ai fait mettre deux couches d'uréthane avec 12 heures d'intervalle pour sécher et trois jours sans marcher dessus. Après avoir fait tout ce qu'il y avait à faire, il y eut de la danse, un soir, et, le lendemain, il n'y avait plus aucun signe de vernis. Les responsables de ce produit ont dit que le bois était trop inférieur. Est-ce vrai?

Auriez-vous la bonté de me donner quelques conseils pour réparer ce gachis.

Anxieuse de savoir, de Sherbrooke

R: Je me demande si votre porte avait été bien lavée avant d'être peinturée. J'ai peint chez moi des portes du même genre que la vôtre avec de la peinture latex et ça a très bien tenu. J'avais pris de la peinture no 1125 semi lustre de Crown Diamond.

Je suis très étonné que le polyuréthane n'ait pas mieux résisté sur votre plancher. On s'en sert dans les gymnases justement à cause de ses qualités de résistance à l'usure. Il en faut trois couches, cependant, et même quatre, si c'est appliqué sur un bois tendre et absorbant. La période de séchage est de 4 à 6 heures, avec un léger sablage entre les couches. Il est bien entendu qu'on doit époussetter avant de poser une couche fraîche de polyuréthane.

VOUS DÉCOREZ? ESSAYEZ CIKOTE ET CRÉEZ VOS PROPRES EFFETS DÉCORATIFS. POUR FINIR UN MUR, UN PLAFOND... OU AUTRE CHOSE, UTILISEZ LE STUC DÉCORATIF

CIKOTE

"Il suffit d'ajouter l'eau"

CIKOTE LAISSE LIBRE COURS À VOTRE IMAGINATION. ON EN FAIT DES VASES, DES PANNEAUX DÉCORATIFS, DES LAMPES... À PEU PRÈS TOUT, QUOI! BLANC OU PERLE. EN SACS DE 50 LB.

CIMEX

CIKOTE

stuc décoratif — decorative stucco

Les trucs du "5 à 6"

Pour la corde à linge

Pour empêcher le linge de coller sur la corde, quand il gèle, faites bouillir la corde environ une demi-heure dans l'eau salée. Cela empêchera aussi la corde de s'entortiller. Les épingles à linge aussi devraient être mises à bouillir dans l'eau salée.

Mme T.C., de Montréal.

Pour faire partir des taches de sang

Pour faire disparaître des taches de sang, prenez du fil blanc et faites-en une bonne petite boule. Mettez la boule dans votre bouche pour l'imbiber de salive et frottez la tache avec le fil qui est imbibé de salive. Cela a l'air idiot, mais je vous garantis que ça marche.

Mme P.T., de Montréal

Pour avoir de belles bottes de cuir

Voici un truc pour conserver les bottes intactes l'hiver prochain. Nettoyez-les avec du vinaigre pour les préserver contre le calcium. Ensuite, appliquez une couche d'huile. Ceci les conservera plus longtemps.

G.B., de Ville Saint-Laurent

TACHES D'EAU

Lorsqu'un meuble verni est abimé par l'eau, prenez de l'alcool à friction, imbibez un tampon et appliquez sur la table mouillée. Laissez sécher. Refaire jusqu'à résultat.

D.M. de Roxton Falls

FINITION DE RADIO

Q: J'ai en main une magnifique radio Marconi datant des années 30 et dotée d'un cabinet de plus de 4 pieds de haut et de 3 pieds de large. Le cabinet est en plaqué verni dont j'ignore la sorte de bois. Le bois lui-même est en bonne condition, mais le vernis est taché, égratigné. Malheureusement, je n'y connais rien en fait de restauration de meubles. Que me conseillez-vous pour que cette antiquité devienne un beau meuble de salon?

J.L.G., de Chibougamau

R: Rien de plus beau que ces vieux meubles! Je vous encourage à rénover le vôtre. Faites comme les collectionneurs: décapez le vieux vernis. Lorsque vous aurez fini d'enlever le plus gros vernis, trempez une laine d'acier dans le décapant et frottez le bois dans le sens du grain. Ensuite sablez avec un papier assez fin (220). Nettoyez, épousetez puis appliquez du 0-1 Naturel de Cabot. Vous obtiendrez un beau bois huilé et ciré et le grain ressortira plus beau que jamais.

PARQUETERIE

Q: Dans une Patrie récente, vous avez mentionné le nom de carrés de bois utilisés à la place du linoleum, matériau qui ne demande ni cire, ni frottage. J'ai un chalet en bois rond. Ma véranda étant toute entourée de vitres, je me demandais ce que je pourrais employer pour mon plancher. Un ami me dit qu'il a lu que vous donniez le nom de ce produit. S'il vous plaît, dites-moi ce nom et si je puis me procurer cela chez le vendeur de bois ou dans les magasins de linoleums.

R.L. de Saint-Léonard.

R: Il s'agit de carrelage Marcan. C'est de la véritable parqueterie, telle qu'on en posait dans les somptueuses demeures d'autrefois. Ce carrelage est fait de bois massif et pré-fini à l'usine. Il est enduit d'un fini plastique cuit aux rayons infra-rouges. Il ne demande qu'un minimum d'entretien. Deux cirages par an sont suffisants. Il se colle directement au sous-plancher avec un adhésif que le marchand vous vendra en même temps. Vous pouvez vous procurer ce carrelage chez les marchands de matériaux de construction ou chez les marchands de couvre-planchers.

C'est presque inusable et très facile d'entretien.



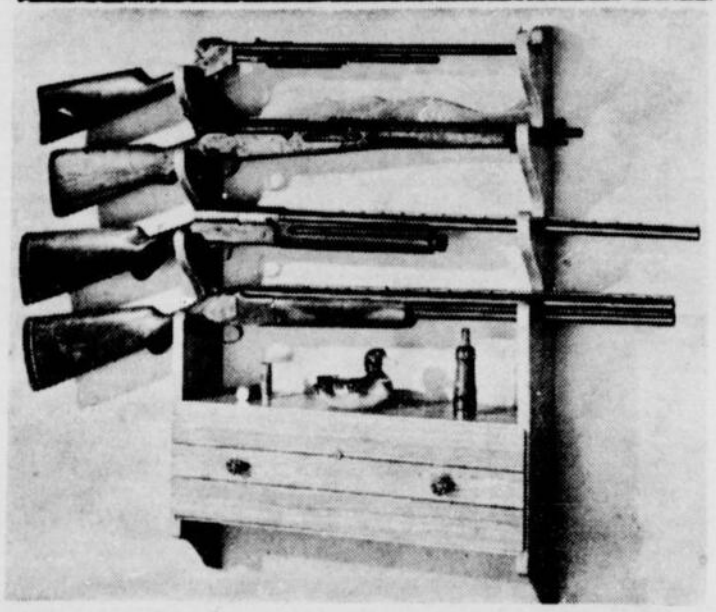
Coiffeuse miniature: plan B-34

Cette coiffeuse miniature deviendra vite indispensable à l'adolescente ou à la fiancée qui la possédera dans sa chambre. On peut utiliser le miroir inclinable pour se coiffer ou pour refaire son maquillage.

Le tiroir-écrin, à 12 compartiments, permet de choisir en toute facilité les broches et colliers. Facile à exécuter, ce plan se réussit en pin ou en cèdre; le bois peut ensuite être peint.

Plan B-34: $1.00

Service de plans



Etagère à fusils: plan 653

Pour que vos fusils favoris aient la place qui leur revient, construisez cette étagère qui mesure 36" x 23". Attrayante, elle gardera, sous clef, 4 fusils ainsi que les munitions, dans le tiroir. Tablette pour petits bibelots appropriés.

Plan 653: $1.62

MONSIEUR BRICOLE A LA RADIO

à CKLM, Montréal: le samedi matin, de 9.30 à 10 heures;
à CKCV, Québec: le samedi matin, de 10.15 à 10.30 heures;
à Radio-Canada et sur le réseau français: le samedi matin, de 10.30 à 11 heures.

COUPON DE COMMANDE
LE BRICOLEUR, case postale 1412, Québec 2.

S'il vous plaît, me faire parvenir:
... plans 653 (étagère à fusil): $1.62
... plans B-34 (coiffeuse miniature): $1.00
... Idées/bricolage (catalogue de plans): $1.00

J'inclus la somme de:..... (chèque ou mandat à l'ordre de: Le bricoleur). Si vous payez par chèque, ajoutez 0.20 pour l'échange.

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

Les prix indiqués incluent la taxe de vente provinciale. Livraison aussi rapide que possible.

Les lecteurs qui ont des problèmes à soumettre à Monsieur Bricole sont invités à adresser ainsi leurs lettres :

Monsieur Bricole,
LA PATRIE,
5811, rue Christophe-Colomb,
Montréal 326, Qué.

DÉSIREZ-VOUS RECEVOIR À DOMICILE

La Patrie

C'est simple!

Téléphonez à:

353-4930

EN PROVINCE:

Lachute	430-0934	Région Sherbrooke	569-6267
Masson	986-8731	Joliette	835-2110
Québec Lévis et Rive Sud	837-7528	Thetford Mines	335-2008
Hull-Ottawa	771-8217	Sorel	742-1427
Shawinigan	539-5194	Saint-Hyacinthe	774-4851
St-Jérôme	432-4689	Victoriaville	357-8338
Valleyfield	373-6314	Trois-Rivières et Cap	378-4329
Saint-Jean-Iberville	348-5522	Drummondville	478-3807
Granby	378-8961	Beloeil	467-0601

ENTREPOT et BUREAUX
397 Place de Louvain
(à l'ouest de St-Laurent, au sud de CNR)



ENTREPOT: 12,700 pieds carrés
BUREAUX: 2,900 pc.

Edifice moderne - Très bien chauffé - Gigleurs automatiques - Planchers en ciment - Hauteur libre 18 pieds - Bien éclairé - 2 entrées pour camions avec portes basculantes électriques - Salle pour bureau de direction - 4 bureaux privés dont un avec toilette privée - Bureau général - Grandes fenêtres - Tapis - Stationnement - Sprinklers, Etc.

BAIL: CONDITIONS FACILES
PRIX A DISCUTER SELON TAXES, CHAUFFAGE, ASSURANCES ETC.

LIBRE SUR DEMANDE

Société Canadienne de Courtage
68 BOUL. ST-JOSEPH OUEST
Montréal **288-1233**

VOTRE INTÉRIEUR

Horloges modernes et de réalisation hardie

Au point de vue de la technique, disons que l'esthétique de l'ameublement moderne a pris naissance au début du siècle. Mais si l'on pousse l'idée davantage, on parle maintenant de la technologie qui, grâce à ses découvertes a permis aux modélistes et manufacturiers de se soustraire aux limitations des matériaux naturels. Mary Ann Wills, consultante en décoration intérieure parmi les plus en vue aux Etats-Unis, a dit que, sans les moyens scientifiques présentement à notre portée, le "concept d'un modernisme valable, et à prix raisonnables, ne serait pas ce qu'il est".

Comme preuve dissipant tout doute à l'égard de l'avènement vrai de la conception moderne, les manufacturiers d'accessoires y sont allés de réalisations nouvelles et merveilleuses. Ainsi, Arabesque de Traverse City, dans le Michigan, vient de lancer une nouvelle collection d'horloges contemporaines à pile électrique et de plaques au fini clair de cristal et chrome étincelant, qui ne ressemblent, à rien de ce que cette entreprise a fait jusqu'ici.

A cette série, s'ajoute une collection entièrement nouvelle d'articles aux couleurs les plus sensationnelles, comme le rouge tangerine, le jaune kari, le vert perroquet et le fauve prune, chacune en association avec le blanc immaculé.

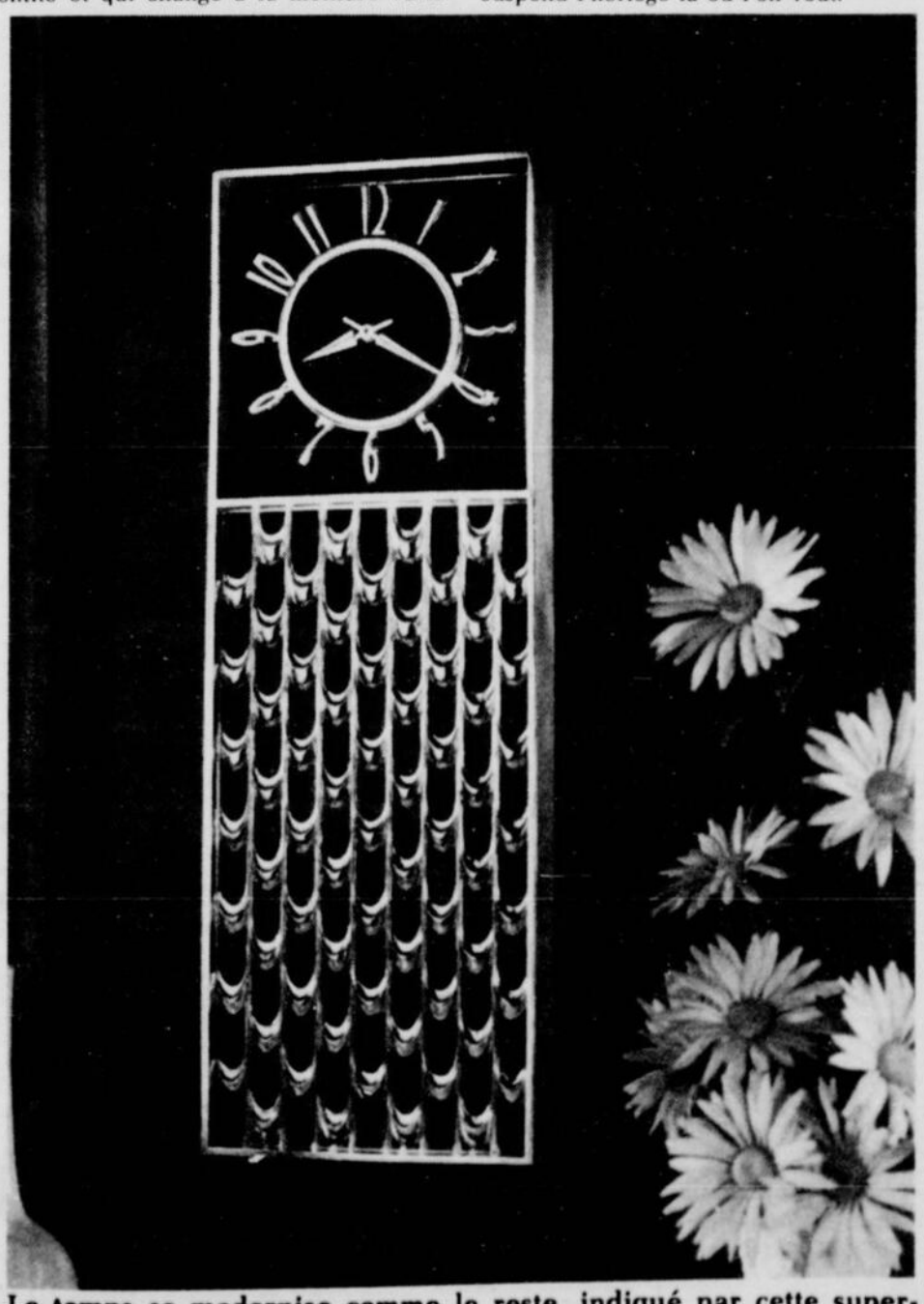
Les mots ne peuvent décrire avec précision l'effet magique et en profondeur des sculptures dans le cristal. Chaque pièce présente une propriété de réverbération lui venant de sa propre entité et qui change à la moindre variation d'éclairage. Elle peut suggérer un morceau de sucre en spirale ou bien une sculpture naturelle de glaçon, selon l'angle ou le moment que l'on considère l'article.

Jusqu'à aujourd'hui, Arabesque avait produit une série d'horloges imitant les modèles anciens même dans leurs détails les plus fins, sauf pour le mouvement auquel on a substitué une horlogerie fonctionnant à l'aide d'une pile, celle-ci active pour au moins une vingtaine de mois.

On a conservé cette même pile — genre lampe de poche, très ordinaire — sur les nouvelles réalisations qui, cette fois, délaissant la copie ou la reproduction, sont de la conception tout à fait personnelle des créateurs d'Arabesque.

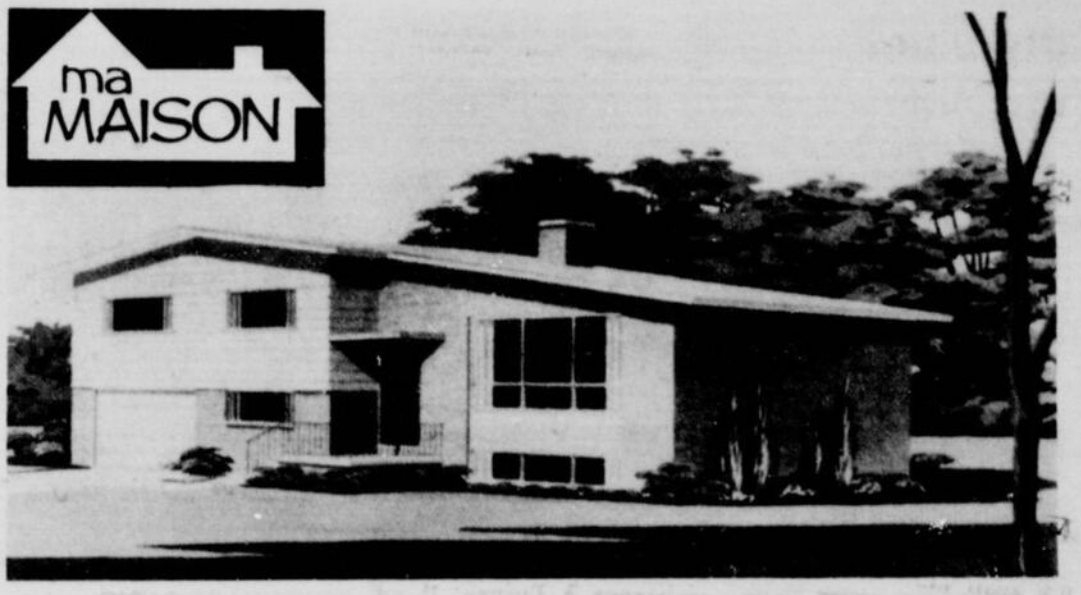
Particulièrement remarquable lorsque posée sur un mur de ton sombre ou de papier-tenture ridé si à la mode, apparaît cette horloge étiquetée "Cascade" au fini chrôme et à la forme rectangulaire. Ce châssis (10 pouces sur 29 de hauteur) contient un panneau ouvré à jour et multipliant des dessins en forme de gouttes d'eau tombantes, le tout présenté sur fond noir de jais. Les heures et les aiguilles sur fond également noir semblent flotter, ancrées sur un cercle, de chrome comme elles, et de l'effet le plus vif.

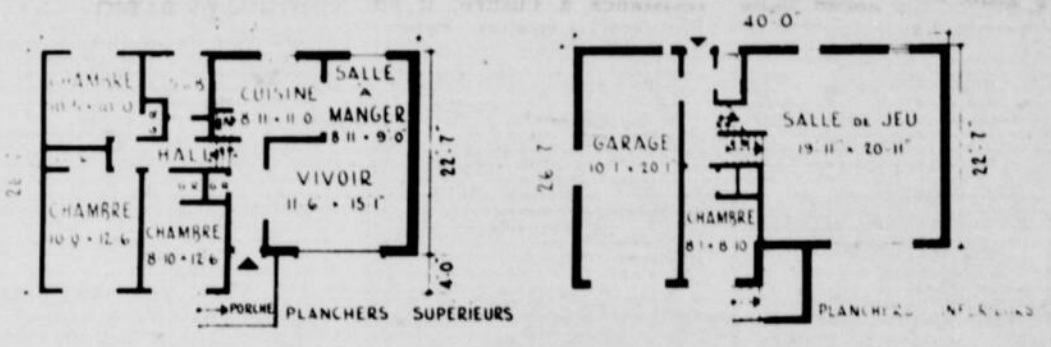
Comme tous les autres modèles d'horloges, celle-ci offre une précision absolument fiable et il n'y a qu'à changer de pile tous les vingt mois. Autre avantage, comme il n'y a pas de fil électrique, on suspend l'horloge là où l'on veut.



Le temps se modernise comme le reste, indiqué par cette superbe horloge à pile, "La Cascade", créée par les artisans d'Arabesque.

ma MAISON





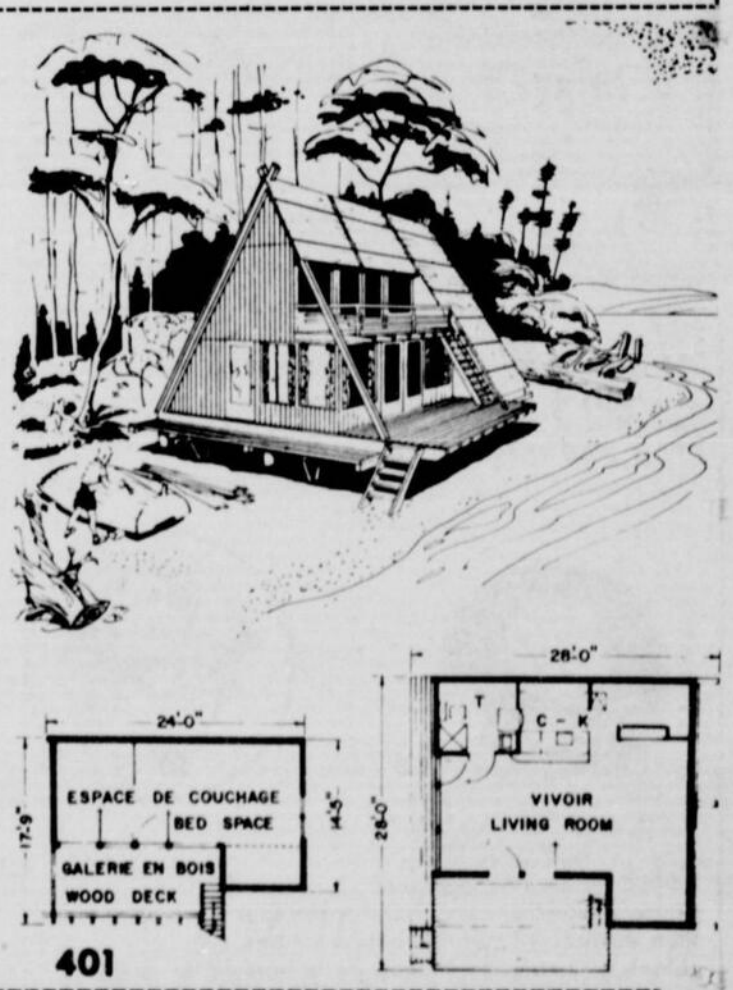
LA PATRIE - Chronique "Ma maison"
5811, rue Christophe-Colomb
Montréal, 326

☐ Veuillez me faire parvenir les plans de "Ma maison" 808
Chèque ou mandat-poste de $25.00 inclus
(ajouter 8% de taxe)

☐ J'aimerais me procurer ..... exemplaires de catalogue
"Ma maison" au prix de $1.00 par unité

Nom .....
Adresse .....
Localité .....

L'habitation idéale pour vos vacances d'été ou d'hiver. La toiture à pente prononcée empêche les lourdes accumulations de neige, et le bâti-A vous assure que votre cabine restera exceptionnellement solide. Les deux étages offrent à une famille de 4 à 6 personnes l'intimité requise; l'espace ayant été judicieusement utilisé, chacun a toute la place qu'il lui faut. La salle de séjour mesure plus de 250 pieds carrés; la terrasse et le balcon possèdent une superficie d'au moins 300 pieds carrés. Neuf pilliers de béton supportent toute la charpente; les panneaux en contreplaqué de sapin, réduisent au minimum les travaux de planchers, de murs et de toiture. Leur rigidité confère à votre maison une grande robustesse longitudinale, puisque ces panneaux jouent le rôle de revêtement intérieur et extérieur. De grandes fenêtres constituent une large source de lumière. Quand vous n'utilisez pas la cabine, il suffit simplement de boucher les fenêtres avec de grands panneaux en contreplaqué de sapin.



401

"Mes devis pratiques"
LA PATRIE
5811 Christophe-Colomb Montréal, 326

Faites-moi parvenir les devis et dessins du projet 401 de bricolage
Ci-inclus, mon chèque ou mandat-poste au montant de $2.00

Nom .....
Adresse .....

sport

Les Pirates font revivre tout Pittsburgh à l'heure de 1960



Les terrains de stationnement ne sont pas construits près du "Three Rivers Stadium". On s'y rend en autobus, en marchant et aussi en bateau.

par Maurice BRODEUR

Dans cette ville de deux millions d'habitants où les étudiants de 12 ans ont entrepris une guerre ouverte contre la pollution de l'eau et cette odeur persistante de caoutchouc qui vous en met plein le nez 24 heures sur 24, dans le sud de la ville donc, 55,000 personnes par semaine ne vivent plus à l'heure de 1970 mais de 1960.

"Faites-nous honneur comme en 1960", voilà la phrase qui est sur les lèvres de tous les amateurs de baseball de Pittsburgh. Ces derniers se rappellent encore comme si c'était hier de cette année 60, qui pour la dernière fois, a couronné les Pirates de Pittsburgh, champions du monde du baseball organisé.

Ces 55,000 personnes sont en moyenne, les fidèles partisans des Pirates qui ont vibré de toutes les émotions au Forbes Field et au nouveau "home" des Pirates, le majestueux "Three Rivers Stadium".

De la Rive Nord, à travers les bras métalliques du pont "Fort Dusquesne", éloquent par ses structures archaïques, on aperçoit magnifique, ce monstre d'acier de quelque 130 pieds de hauteur, illuminé le soir par une puissance électrique de 1,632,000 watts, et qui depuis le 16 juillet dernier a changé le rythme de vie quotidienne des habitants de Pittsburgh.

Le nouveau stade des Pirates est isolé du reste de la ville parce que situé sur la Rive-Sud de la rivière Allegheny mais il fait quand même les délices de "mordus" du baseball de Pittsburgh.

A chaque partie, le stade est pris d'assaut par les amateurs qui s'y rendent après une marche de 30 minutes ou un trajet en autobus d'une vingtaine de minutes.

Quelque 500 personnes ne voulant pas manquer l'occasion de se divertir au clair de lune s'y rendent même en bateau.

Et il faut les voir crier, chahuter et scander en choeur des injures aux joueurs des équipes adverses pendant les parties pour comprendre que les amateurs de baseball de la ville de Pittsburgh n'espèrent rien d'autre de leurs "dieux", les Stargell, Clemente, Robertson, Ellis et Hebner , qu'un autre championnat au début d'une décennie.

Ainsi entendra-t-on de la bouche d'un spectateur de Pittsburgh qui s'adresse aux lanceurs des Expos: **"Nous sommes les meilleurs au monde en 70, pourquoi essayez-vous de nous embêter ici, vous n'êtes que des chiens sales..."**

Les joueurs des Pirates sont des dieux aux yeux de leurs partisans, et ce n'est pas trop dire. Dans l'antichambre du vestiaire des Pirates, cette lettre envoyée par une jeune fille de douze ans, en dit bien long. Clouée sur son lit de mort au "Children's Hospital" de Pittsburgh, cette jeune fille avait formulé comme dernier souhait, la présence d'un joueur des Pirates à son chevet quand sa dernière heure serait venue. Le mercredi matin, la lettre n'était plus là. Le préposé à la surveillance de la chambre des Pirates nous apprenait que la jeune fille était morte la veille pendant que les Pirates remportaient la deuxième partie du programme double contre les Expos...

"Gadgets" et confort

Le "Three Rivers Stadium" a été construit à la grandeur des "héros" que sont les Pirates et les Steelers (équipe de football de la Ligue Américaine) auprès des amateurs de sports de Pittsburgh.

Un club privé, le club Allegheny, est ouvert à ses membres douze mois par année et un théâtre où les films sportifs prennent la vedette est à la disposition du public. Côté facilités, seize (16) rampes de sortie, chacune d'une largeur de dix pieds, assurent l'évacuation d'une foule de 50,000 spectateurs en moins de quinze minutes.

Et que dire maintenant de ce tableau indicateur de 30 pieds de hauteur par 274 pieds de longueur, qui par une quelconque magie électronique, vous présente des numéros de danse à gogo et ne manque pas de souligner, par des séquences appropriées, les exploits offensifs et défensifs des joueurs pendant la partie. Et ce n'est pas tout. Si le Président Nixon par exemple est en visite au stade, un appareil électronique connu sous le nom de "graphic reader" peut reproduire instantanément son image sur l'immense tableau. Si tout bonnement M. Nixon appose sa signature au-dessus de l'appareil électronique en question, elle apparaîtra moins de deux secondes plus tard sur le tableau... qui dit mieux?

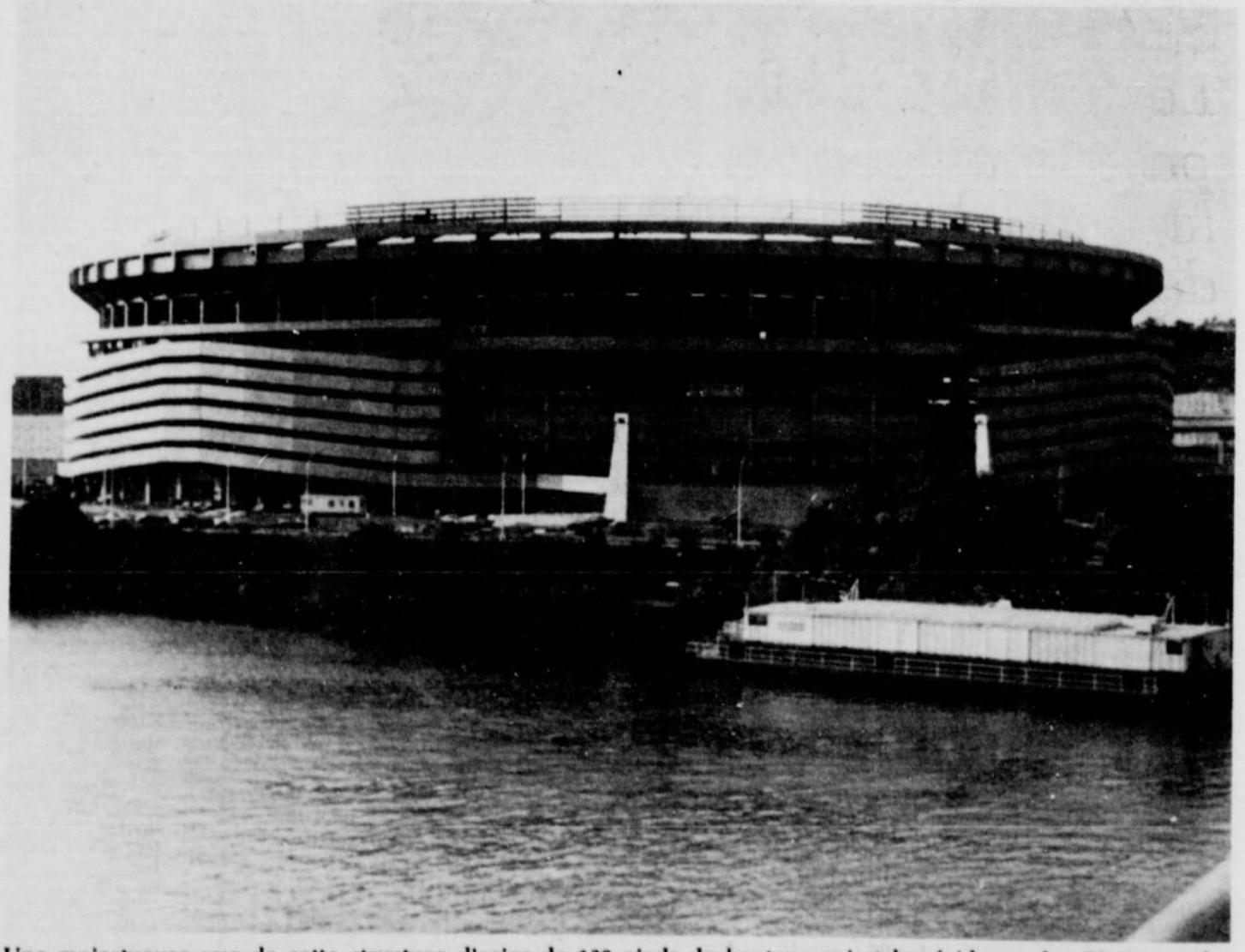
Et ce qui fera sans doute sous peu la renommée mondiale du stade de Pittsburgh, c'est le gazon artificiel à la grandeur du terrain. **"Un vrai tapis de salon"** s'est exclamé Gene Mauch, le gérant des Expos, lorsqu'il a mis le pied pour la première fois sur le terrain des Pirates. Un seul inconvénient ajoute cependant Don Hahn des Expos qui a évolué sur un terrain du genre pendant une année à Portland en 69: **"Lorsqu'il est détrempé, les voltigeurs peuvent facilement prendre une glissade de 20 à 30 pieds sur le derrière avec un tel revêtement".**

Le stade Pittsburgh "Three Rivers" subira probablement son premier test lorsqu'une pluie diluvienne se déversera sur Pittsburgh, mais en attendant, il nous fait rêver à 76 et aux promesses de la future résidence des Expos.

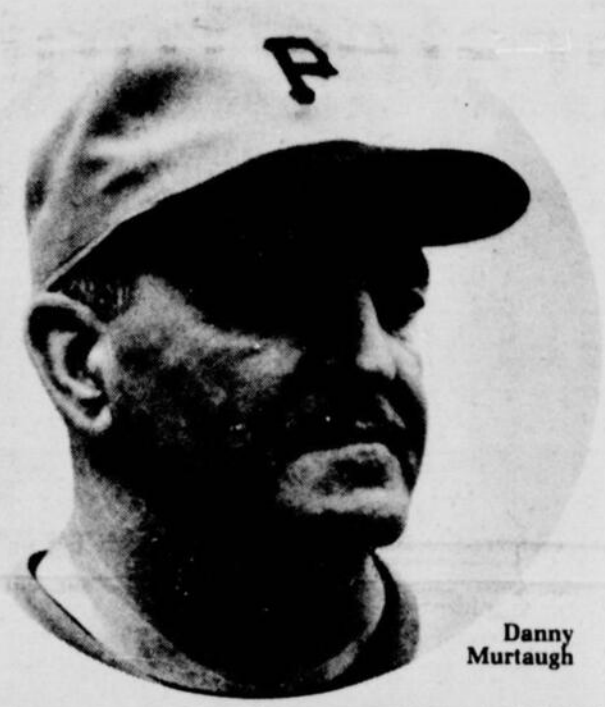




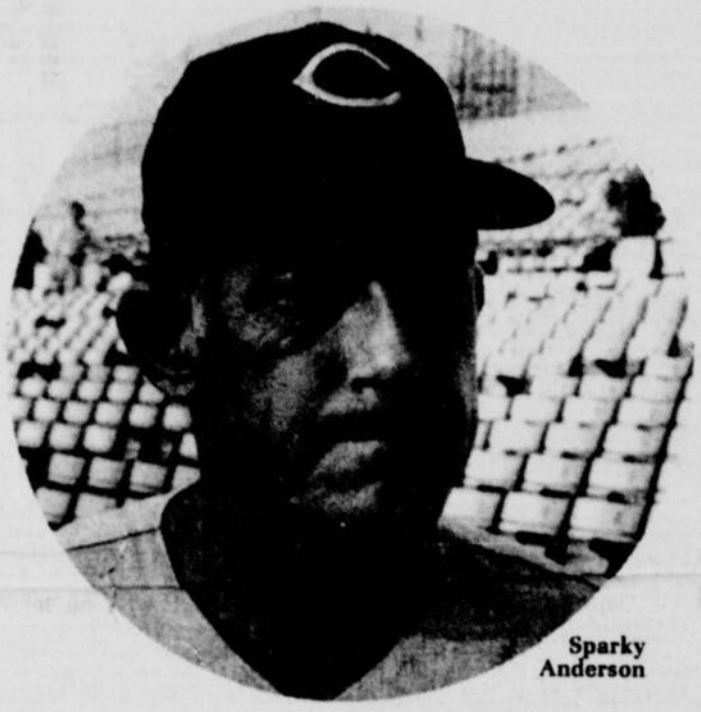
AU "THREE RIVERS STADIUM": *LE MODERNISME MARIÉ A LA MAGIE DE L'ELECTRONIQUE*



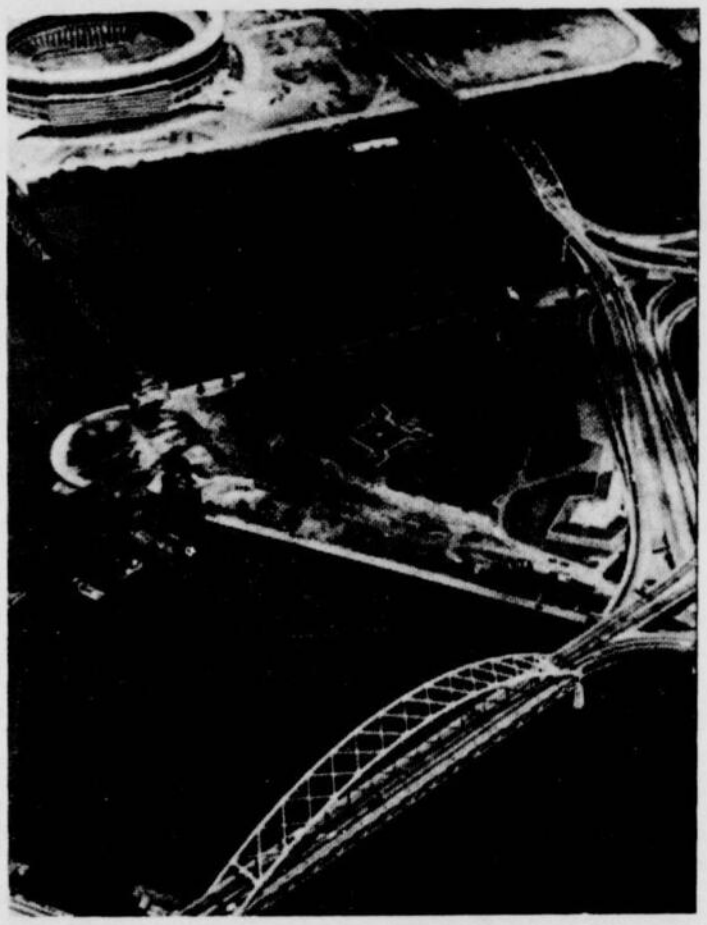
Une majestueuse vue de cette structure d'acier de 130 pieds de hauteur qu'est la résidence des Pirates et des Steelers de Pittsburgh. A l'extrême droite, le débarcadère, désert en plein jour, mais occupé, et comment, le soir.



Danny Murtaugh



Sparky Anderson



Le pont de la pointe (en haut à gauche) a été démantelé pour faciliter la construction du stade. Situé sur la rive sud de la rivière Allegheny, la ville a dû terminer la construction du pont "Fort Duquesne" (à droite) pour rendre possible l'accès au "Three Rivers."

"Watch out" Sparky les Pirates font de la fièvre...

par Maurice BRODEUR

"Les Pirates perdent! Cher ami, ça fait deux fois que l'on nous raconte ces histoires-là, et nous sommes toujours en tête de la division est. Vrai ou faux?"

On aurait été tenté de poursuivre la conversation avec Matty Alou en disant: **"Oui, mais les lanceurs débutants des Pirates..."**, à quoi bon. Les chiffres sont là pour nous démentir. Depuis le 15 juillet dernier, les Pirates ont été confortablement installés au sommet de la division, sauf en deux occasions.

Et Danny Murtaugh continue de rigoler et d'affirmer qu'il n'y a pas de meilleur remède pour un cardiaque que d'être gérant dans les majeures. Reste à savoir si M. Murtaugh n'a pas avalé quelques bonnes gorgées de jus de tabac lorsque les Expos ont ravi deux précieuses victoires à ses Pirates la semaine dernière à Pittsburgh. Il semble que non. A un commentateur américain qui lui demandait comment il parvenait à maintenir son calme alors que toute la ville de Pittsburgh était en "stress", le quadragénaire a répondu en laissant dégouliner sur son menton un filet de salive "brune": **"Mes boucanniers ont été superbes toute l'année, pourquoi serais-je nerveux pour rien".** Et Murtaugh s'en est retourné clopin-clopant vers l'abri des joueurs, la main droite seulement dans sa poche de culotte, parce que l'autre poche était gonflée par une énorme blague à tabac.

Des champions même avec une moyenne offensive de .547...

Comme équipe, les Pirates ne font vraiment pas figure de champions. Leur meilleur lanceur débutant, Dock Ellis, a remporté seulement quatorze victoires cette année, la moyenne offensive de l'équipe est de .547 et on se demande encore comment ils ont gagné la course au championnat.

Aucune équipe de baseball n'a remporté un championnat avec une moyenne de victoires et défaites aussi faible que celle des Pirates cette année. Le plus bas pourcentage de victoires et défaites pour des champions appartenait auparavant aux Dodgers de Los Angeles qui avaient conservé la moyenne de .564 en 1959. Dans la ligue Américaine, les Red Sox de Boston détiennent toujours la plus anémique moyenne pour une équipe championne avec une marque de .568 réalisée en 1967.

Mais si l'on considère les talents individuels de chaque porte-couleurs des Pirates on trouve immanquablement une solution à notre problème.

Richie Hebner ne joue que pour gagner. Bob Robertson frappe toujours lorsqu'il y a des hommes sur les sentiers. Stargell et Oliver canonnent des circuits en temps opportun, Dave Cash et Sanguillen frappent en lieux sûrs à peu près tout ce que leur bâton rencontre. Et ce n'est pas tout. Dave Giusti a compilé une fiche de 9-3 en relève cette année et sauvé 25 parties. Jose Pagan qui frappe pour la plupart du temps en relève ces derniers temps semble se spécialiser dans les ballons sacrifices lorsqu'il y a un homme à faire compter au troisième coussin. Que demander de mieux?

En plus de tout ça, le vétéran Bill Mazeroski ne pense plus qu'aux séries mondiales depuis un bon bout de temps. Roberto Clemente, il ne faut pas trop en parler, il pourrait se choquer. Les Pirates jouent d'ailleurs mieux par le temps qui court lorsqu'il n'est pas sur le terrain.

Que feront alors les Pirates contre la puissante **"machine rouge"** de Cincinnati. Ils pourraient causer beaucoup de ravages et briser plusieurs rêves et encore là, il ne faudrait pas en rester surpris. **"Les partisans des Pirates sont en or. Ils attendent depuis tellement longtemps un championnat mondial qu'ils le mériteraient bien dès cette année"** raconte Willie Stargell. Et contre les Reds, c'est cette fierté de jouer devant de tels partisans qui pourrait faire la différence en faveur des Pirates.

Les lanceurs des Reds ont d'ailleurs des problèmes. Jim Merritt souffre de douleurs au bras, Jim McGlothlin n'a jamais été le McGlothlin du début de la saison lorsqu'il a reçu une balle frappée avec force en plein oeil et il ne faut plus compter sur le "Bob Gibson" des Reds, Wayne Simpson. Restent le jeune Gary Nolan et les lanceurs de relève Cloninger, Carroll et Granger.

"Seul Bill Hands des Cubs de Chicago peut me donner la trouille. Il nous a battu quatre fois cette année", déclarait l'instructeur Sparky Anderson lors de la dernière visite des Reds au Parc Jarry cette année. Eh bien, les Cubs ne sont plus dans la course, George, mais "watch out", les Pirates font 105 degrés de fièvre lorsque des idées de séries mondiales leur trottent dans la tête...

La formule idéale pour rembourser la dette de 60,000,000 de dollars:

"Au moins un million de spectateurs par année aux parties des Pirates"

— Daniel Galbreath

Dix années. Oui, dix années de préparation intense, de voyages à travers tous les Etats, d'échanges avec les joueurs pour connaître leurs goûts et de sondage auprès des préposés à l'entretien d'un terrain de baseball, dix années de pourpalers avec les concessionnaires et dix années de sondage auprès de l'opinion publique ont finalement résulté en la construction du "Three Rivers Stadium" de Pittsburgh.

"La construction d'un nouveau stade s'imposait et il ne fallait pas faire les choses à moitié" explique le président actuel des Pirates de Pittsburgh, M. Daniel Galbreath, qui depuis 1966 a investi des sommes qui se chiffrent en millions dans ce projet grandiose de construction du plus moderne stade de baseball des Etats-Unis.

"Le Forbes Field était vieux de 70 ans. La pauvre assistance de la saison dernière (764,173 personnes au Forbes Field alors que les Expos à leur première année dans le baseabll majeur atteignaient le sommet du million et quart) **indique d'ailleurs clairement que l'édification d'une nouvelle résidence se faisait d'année en année de plus en plus impérieuse"**, raconte encore M. Galbreath.

"Les résultats ont été probants jusqu'ici. En cinq parties de moins qu'au Forbes Field, le nouveau stade a attiré plus de deux fois le nombre de spectateurs qui avaient régulièrement suivi les activités des Pirates jusqu'au 16 juillet à l'ancien terrain" poursuit le propriétaire d'une quarantaine de chevaux de courses aux Etats-Unis.

Sans 1,000,000 de spectateurs le stade ne paiera pas...

Les premières parties de baseball au Three Rivers Stadium ont suscité un vif intérêt puisque 46,000 personnes ont assisté à la première partie qui y était disputée contre les Red Legs de Cincinnati. 42,000 personnes ont également été témoins de la première partie hors concours des Steelers (chiffre formidable si l'on considère que les Steelers n'ont remporté qu'une de leurs seize parties régulières la saison dernière).

"Le problème était de savoir si les spectateurs reviendraient encore" explique Galbreath l'air soucieux." **"Pour que ce stade se paie dans le délai que les propriétaires avaient prévu,** (40 années), **il faudra qu'au moins un million de spectateurs assistent aux parties des Pirates en saison régulière. 60 millions de dollars n'est pas une mince dette."**

Ce chiffre de un million de spectateurs, les Pirates l'atteindront, si quarante mille amateurs assistent à la première partie des éliminatoires contre les Reds en fin de semaine, et ce en quarante parties seulement à domicile. Malgré tout ça, M. Galbreath nous dit qu'il fera très peu d'argent cette année: **"J'aurais fait beaucoup d'argent si nous avions attiré à Pittsburgh les mêmes foules qu'au Shea Stadium de New York, quelque chose comme deux millions et demi de spectateurs."**



Daniel M. Galbreath

a bride abattue

par d'ARCONS



Le voilà, l'as handicapeur Hans Grottke à l'oeuvre dans son bureau de Blue Bonnets.

La touche magique du handicapeur Hans Grottke

C'est tout un art que d'être en mesure de bien analyser une course afin de mettre le doigt sur le gagnant et n'est certes pas handicapeur qui veut. Hans Grottke, de Blue Bonnets, est un des meilleurs dans ce domaine à Montréal et il est celui qui obtient le plus de succès durant la présente réunion de courses sur le plat à la piste montréalaise.

Si vous êtes en perte de vitesse et désirez renflouer votre barque, Grottke est votre homme. Il ne vous suggérera aucun système, pas plus qu'il ne vous donnera de tuyau, mais par ses connaissances et son étude logique des possibilités de chacun des chevaux en lice, il vous offrira une quasi garantie de gain.

Grottke, qui est responsable de la publicité anglaise à Blue Bonnets depuis près de quatre ans, a été journaliste à The Gazette pendant 14 années, durant lesquelles il s'est toujours intéressé de près aux courses de chevaux. Il y a trois ans on lui confiait la tâche ardue d'handicapeur durant la saison de turf.

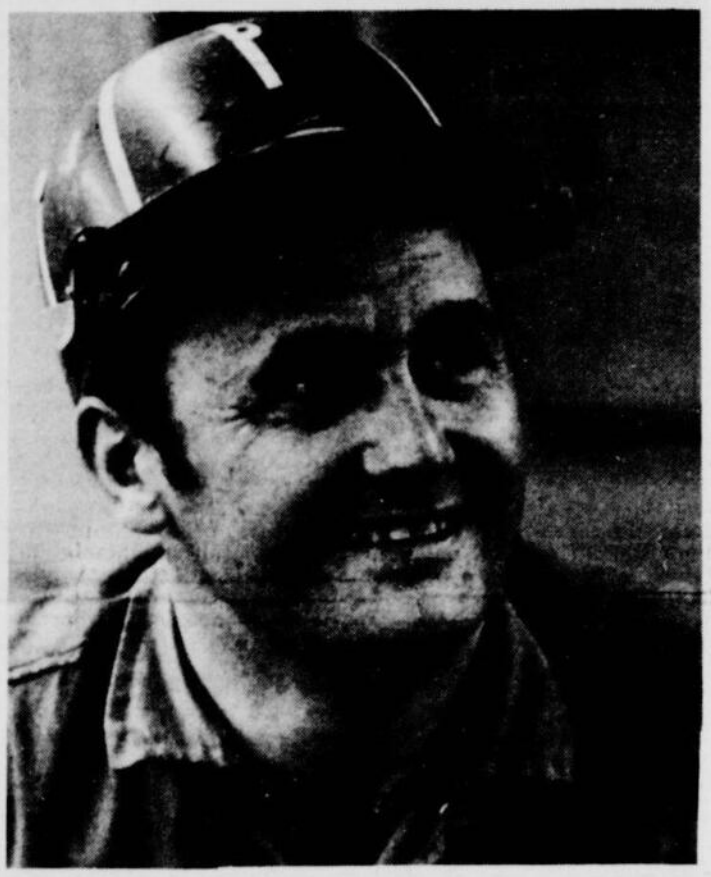
Et notre homme n'a déçu personne, puisque jusqu'à maintenant cette année pas moins de 32% de ses choix ont fait premier et que tout près de 70% de ses mêmes choix ont retourné des prix "win", "place" ou "show".

C'est grâce à un système de cartes semblable à celui dont on se sert pour le trot et amble que Hans parvient à maintenir une aussi forte moyenne. Les performances de tous les chevaux sur le terrain y sont inscrites, passées au peigne fin et scrutées à la loupe. Notre as prend aussi les exercices en considération et il ne négligera jamais l'état de santé des chevaux. Cette façon de procéder, établie il y a trois ans par le travail soutenu de Grottke, rapporte d'intéressants dividendes aux parieurs qui suivent régulièrement les sélections du programme.

Par exemple, quelqu'un qui se serait contenté de parier $2.00 "win" sur les chances de chacun des chevaux choisis par Hans Grottke pour l'emporter, dans le programme de mercredi le 23 septembre, aurait investi $18. pour en toucher $37.90.

Evidemment, ce n'est pas tous les jours fête et il arrive que notre expert flanche, mais il se reprend aussitôt.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que si Hans Grottke ne vous fait pas gagner d'ici la fin de la réunion des coureurs, il ne devrait pas vous faire perdre!



HERVE FILION

Encore Hervé Filion

Incroyable, mais vrai, le petit québécois Hervé Filion a déjà dépassé le cap des 300 victoires sur la scène du trot et amble nord-américain et il devance Carmine Abbatiello pour une cinquantaine de triomphes. Les autres sont loin derrière, puisque Del Insko est à 186, Bob Farrington à 175, Donald Busse à 163 et John Chapman à 162.

Si l'on considère que Filion a inscrit le record mondial en 1968 avec un total de 407 visites dans le cercle du vainqueur, il devrait améliorer son propre record en gagnant pas moins 450 courses en 1970. Présentement, l'as pilote a accumulé près de 60 victoires de plus qu'à même date en 1968.

Filion reviendra à Blue Bonnets avec le retour des trotteurs en octobre. Et novembre ou décembre pourrait bien permettre aux amateurs locaux d'être témoins de l'exploit de Filion, quand il inscrira sa 408e victoire de la saison.

Paul Brown, sous-ministre: un bon choix mais que fera-t-il?

chasse & pêche

par J.-B.-S. Huard

Je connais le nouveau sous-ministre au Tourisme, Chasse et Pêche, depuis quelques années. Pas assez cependant pour en dire beaucoup de mal ou beaucoup de bien. Toutefois, je dois admettre qu'il a déjà une avance sur la majorité de ceux qui l'ont précédé à ce poste. C'est un fervent adepte des sports de la chasse et de la pêche.

Je sais encore qu'il est responsable de la venue au Québec du Dr Douglas H. Pimlott, un biologiste de réputation internationale au chapitre de l'aménagement des troupeaux de chevreuils. Le séjour du Dr Pimlott a été suivi de l'engagement par le ministère du biologiste ontarien Bruce Stephenson que je considère comme une autorité lorsqu'il s'agit du chevreuil. Avec la venue de ces deux experts, on a amorcé quelque chose de nouveau au Québec et j'espère bien que l'on en restera pas là.

LES AJUSTEURS DE CARABINES

D'un autre côté, je suis porté à croire que M. Paul Brown a joué un certain rôle dans la formation d'une équipe d'experts-tireurs qui vont parcourant la province, rencontrer les groupes de chasseurs non pas pour prêcher la conservation, l'observance des règlements de la chasse, l'amour et la protection de la faune, mais bien pour ajuster les carabines.

Certes, il n'y a pas de mal à faire ce métier d'ajusteurs de carabines, mais je comprends mal qu'un ministère qui tire la langue au chapitre de l'aménagement du gros et du petit gibier, au chapitre de la protection également (huit gardes-chasse démissionnaires n'ont pas été remplacés dans le district de Sherbrooke). Je vois mal, dis-je un tel ministère dépenser des sommes importantes au chapitre de l'ajustement des carabines. Les chasseurs sont-ils si stupides qu'ils ne peuvent faire l'opération eux-mêmes ou encore recourir aux services d'un armurier.

ET L'ASSURANCE DE M. LOUBIER

J'ai entendu M. Paul Brown défendre avec tant de vigueur le projet d'assurance responsabilité et assurance-vie des chasseurs que nous a laissé l'ancien ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Me Gabriel Loubier que je le soupçonne fort d'avoir été l'un des promoteurs du projet. On sait que tout acheteur d'un permis de pêche, de chasse au petit gibier, au chevreuil, à l'orignal et au caribou doit cette année payer un surplus chaque fois qu'il se procure un permis pour une certaine police d'assurance.

Vous pouvez ainsi payer cinq primes différentes mais vous n'êtes assuré que pour une seule police. Je me demande pourquoi on exploite ainsi chasseurs et pêcheurs qui n'ont jamais demandé une telle protection ou mieux qui l'avaient déjà avec une assurance plus complète de la Fédération québécoise de la Faune. J'appelle ça de la dictature et de l'autocratie.

Si sur certains points la nomination de M. Paul Brown ex-lieutenant dans le 22e Régiment me réjouit, elle m'inquiète sur d'autres plans. Seul l'avenir nous dira si nos craintes étaient justifiées ou non. Par exemple j'ai bien hâte de voir comment M. Brown s'y prendra pour réaliser et planifier la promesse du premier ministre Robert Bourassa à l'effet que les clubs privés n'existeront plus dans cinq à six ans d'ici. Je doute qu'en son for intérieur le nouveau sous-ministre soit d'accord avec M. Bourassa sur ce dernier point, si le premier ministre est sérieux, bien entendu, quand il parle de la disparition des clubs privés.

LE PERMIS FEDERAL

Selon la constitution canadienne, la chasse est de juridiction provinciale. Or en 1916 une "certaine convention entre Sa Majesté et les Etats-Unis d'Amérique pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada et aux Etats-Unis" était signée. Dès lors le gouvernement fédéral pris sous sa tutelle la règlementation de la chasse aux oiseaux migrateurs. Résultat concret pour 1970: que vous soyez ou non un tenant de la doctrine fédéraliste, vous devez payer un permis de $2.00 en plus du permis provincial de $4.00 si vous désirez chasser la sauvagine. Ceci comprend les pies sauvages, les canards sauvages, la bécassine et la bécasse ainsi que tout oiseau migrateur considéré comme gibier. Et les habits rouges (Royal Mounted Police) sont spécialement chargés de vous faire procès si vous ne vous soumettez pas à ce règlement fédéral. Vous pouvez vous procurer ce permis spécial aux bureaux de poste. Le ridicule ne tue pas, c'est heureux!



M. Paul-A. Brown, nouveau sous-ministre au Tourisme, à la Chasse et à la Pêche, signe ici son serment d'office au cours d'une brève cérémonie au bureau de Me Julien Chouinard, secrétaire général et greffier du Conseil exécutif du Québec.

le Canadien 70-71? des joueurs rudes habiles rapides

par Roger LABONTE

Le confrère torontois Jim Proudfoot écrivait en 1968 qu'avec la mise à la retraite du meilleur instructeur de la Ligue Nationale de hockey, Toe Blake, et la nomination de son successeur, Claude Ruel, alors âgé de 29 ans, c'était véritablement une ère nouvelle qui s'ouvrait pour les Canadiens de Montréal dans le circuit Campbell. Il appuyait alors son affirmation notamment sur un fait indéniable: le Tricolore, à l'exemple des fameux Packers de Greenbay du football américain, n'a jamais eu pour politique d'attendre que les situations d'urgence se produisent pour s'y préparer; il les prévient plutôt de longue main, tout simplement.

Il n'est qu'à scruter de près les éléments du succès continu du Tricolore au cours des ans, spécialement sous Toe Blake, pour réaliser qu'en tout temps, on à puiser dans d'immenses réserves de talents lorsque besoin était de raffermir la suprématie de l'équipe.

Après une première année d'un succès relativement facile à la direction de l'équipe, le jeune instructeur Ruel a déchanté à sa deuxième saison, découvrant sans ménagement que la gloire pouvait être aussi éphémère que l'instant d'une célébration de coupe Stanley. L'alarme n'était alors sonnée que déjà une infusion de sang nouveau était faite à l'équipe, grâce une fois de plus au réservoir de talents de l'organisation. Mais servi trop tard, le médicament n'a pas eu l'effet escompté et pilote comme équipiers en furent quittes pour des vacances hâtives.

ILS ARRIVENT

A quelques jours de la fin des matches d'entraînement des Canadiens, les pronostics vont maintenant bon train quant à savoir quels seront les réguliers de la formation rajeunie, celle dont précisément Proudfoot laissait entrevoir l'arrivée en 1968; cette équipe qui n'a pas hésité à se départir de deux vétérans (Harris et Rousseau) pour opter nettement en 1970-71 en faveur de bras plus dégourdis, plus jeunes et par conséquent plus disposés à fournir des échanges virils, à l'exemple du "bon vieux temps".

Car cela est présentement et sera vraiment la marque de commerce des nouveaux Canadiens en 1970-71: rapidité, finesse d'évolution et... virilité, pour ne pas dire rudesse tout simplement.

Claude Ruel le soulignait encore

"Nous aurons une équipe beaucoup plus rude et dans les échanges que nous avons faits, ce sont des joueurs honnêtes que nous sommes allés chercher".

Quand Ruel parle d'honnêteté au jeu, il fait allusion au type de joueur qu'il affectionne particulièrement, c'est-à-dire, un Claude Provost, travailleur infatigable en plus rapide, doublé d'un talent naturel de compteur tel que Cournoyer, et possédant le raffinement pugilistique de John Ferguson.

Le moins qu'on puisse dire pour l'instant, c'est que l'édition de "l'ère nouvelle" est un heureux mélange de tout cela, à quelques jours d'une nouvelle saison dans la Ligue Nationale.

"Du beef, il y en aura plenty", comme disent les partisans du Canadien Junior, dans l'équipe de Claude Ruel qui tentera de faire oublier ses déboires de la saison dernière et bénéficier "en reprise", du chèque boni de vacances auquel les Canadiens s'étaient habitués par les années passées à l'issue des séries éliminatoires. L'été a été long... et tranquille pour plusieurs.

DES PREDICTIONS

Six et peut-être même huit nouveaux visages seront de la nouvelle formation de Ruel cette année, pour autant que l'on puisse se fier au résultat de l'entraînement présaison et au potentiel de chacun d'eux. Et tous ontun dénominateur commun: ils ne reculent devant aucun adversaire le temps venuquand ce ne sont pas euxqui mettent les premiers le feu aux poudres.

Qu'il suffise de mentionner quelques noms: Guy Lapointe, Pierre Bouchard (l'artiste du "bobo punch" de la ligue Américaine) Bill Collins, Claude Larose, Marc Tardif, Guy Charron et Phil Roberto (le joueur le plus puni avec 160 minutes des Voyageurs, l'an dernier).

Mais avant de crier trois fois hourra, passons en revue la grille de départ possible. En ontant pour Rogatien Vachon et Phil Myre dans les filets (Ken Dryden gardant ceux des Voyageurs en compagnie de Lyle Carter) Ruel commencera vraisemblablement la saison avec les 18 joueurs suivants:

Ailiers gauche: John Ferguson, Marc Tardif, Pete Mahovlich et Guy Charron. Au centre: Jean Béliveau (à temps partiel) Henri Richard, Ralph Backstrom, Jacques Lemaire, Larry Pleau.

? A GAUCHE

Ailiers droit: Claude Larose, Bill Collins, Yvan Cournoyer, Mickey Redmond, Léon Rochefort, à moins que ce soit Phil Roberto, en raison d'un échange pouvant impliquer l'ex-Canadien et North Stars.

Car il convient de souligner que le Canadien édition 1970-71 entretient un certain point d'interrogation en ce qui concerne les substitutions possibles comme ailier gauche.

Nous rappelant des "futures considérations" consenties par Wren Blair des North Stars, à l'époque de l'échange de Jude Drouin, il ne faut pas écarter l'éventualité d'une transaction qui fournirait un substitut ailier gauche au Tricolore. Il faut tenir aussi fait qu'un autre excellent candidat aspire à jouer aussi son rôle à l'aide droite, Régent Houle, et qu'il ne sera vraisemblablement pas de la formation du début. Il est aussi une belle valeur d'échange.

2 CAS

A considérer le fait que Marc Tardif n'a pu se révéler à la hauteur la saison dernière et qu'il mettra peut-être encore plusieurs années à supporter la marque de 158 buts inscrite par Gilles Tremblay en huit saisons comme ailier gauche, pour autant qu'il se révèle le Marc Tardif en qui l'on croit encore au Forum, il ne reste plus que John Ferguson et Pete Mahovlich comme valeurs sûres, Guy Charron ayant encore aussi à faire ses preuves.

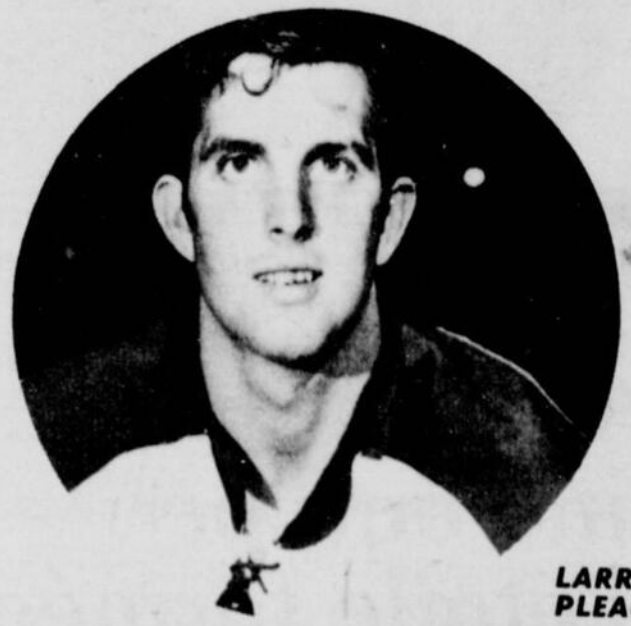
En ce qui concerne la brigade défensive, en raison des débuts tardifs (à temps plein) de Serge Savard, Ruel devrait commencer la saison avec Jean-Claude Tremblay, Jacques Laperrière, Terry Harper... et Guy Lapointe.

Lapointe possède sur Pierre Bouchard un atout indéniable dont on voudra tirer profit, particulièrement en l'absence de Savard: l'expérience dans la Ligue Nationale. Bouchard devrait donc se contenter d'un rôle de substitut en débutant, à moins qu'on ne l'affecte une fois de plus au Voyageur, avec prière de demeurer sur le qui-vive.

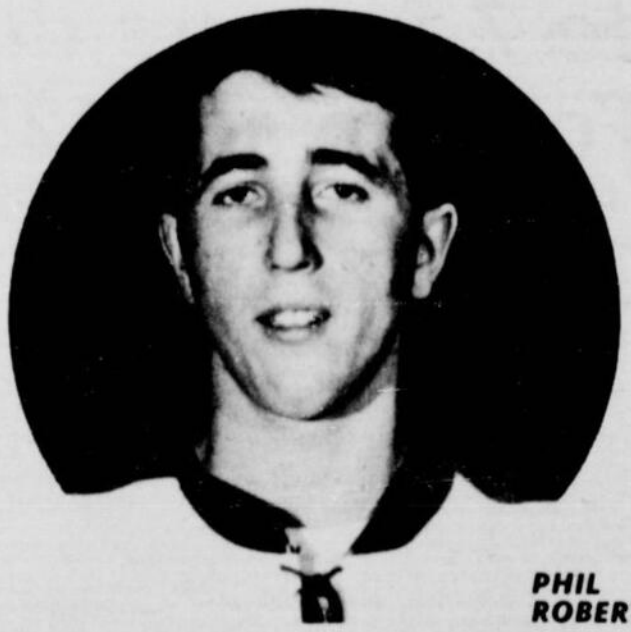
Dernier pronostic: on peut s'attendre à un départ fulgurant des Canadiens pour l'excellente raison que Ruel et ses hommes ont failli à la tâche la saison dernière en doutant de l'à-propos de la fable du lièvre et de la tortue. Ce devrait donc être un départ à la mode Alouette!



PIERRE BOUCHARD



LARRY PLEAU



PHIL ROBERTO



CKAC 73

UNE STATION TELEMEDIA



SAM ETCHEVERRY se fait tirer l'oreille mais choisit tout de même...

A la mi-saison: une équipe d'étoile formée de 7 joueurs de Toronto sur 12!

par Jean-Paul Chartrand

Les Alouettes ont-ils des chances de remporter la coupe Grey dès cette année? Est-il possible qu'un club qui aligne 20 nouveaux joueurs soit capable d'un tel exploit? Après tout, en 1970 la compétition est forte dans tous les sports organisés. Mais depuis quelques semaines, les connaisseurs commencent à se poser des questions... Les Alouettes sont-ils vraiment aussi puissants, ou s'agit-il seulement d'un feu de paille...?

Malheureusement, Léo Cahill étant à Toronto, il a fallu poser la question à Sam Etcheverry, l'instructeur des Alouettes. Malheureusement, Sam Etcheverry ne fait pas de déclaration fracassante comme son confrère de Toronto. Donc, il a fallu se contenter de la réponse classique: "Nous serons dans la lutte jusqu'au bout et nous n'avons pas dit notre dernier mot", de souligner le "Rifle".

Voyant qu'il n'y avait rien à faire avec le vainqueur éventuel de la coupe Grey, j'ai donc demandé à Sam de me brosser le tableau d'un club d'étoiles de la mi-saison.

"En voilà une autre bonne..." m'a-t-il répondu. "Tu ne pourrais pas me demander ce que je pense de Wally Highsmith ou encore de Bruce Van Ness..."

Seulement quelques noms de joueurs dans la Conférence de l'Est qui ont attiré ton attention jusqu'ici cette année?

"Disons que la liste que je vais te produire n'est pas officielle", a-t-il ajouté. Si tu veux, nous allons la faire ensemble, en omettant les joueurs des Alouettes. Car tu sais fort bien que c'est la coutume. Un instructeur ne choisit jamais ses propres joueurs..."

Hourra pour Toronto

Voyant qu'il ne pouvait s'en sortir, Etcheverry y alla donc de son choix offensif, après sept parties cette saison.

Des douze joueurs qui forment l'attaque, sept sont des porte-couleurs des Argonauts de Toronto. Il s'agit du quart-arrière Tom Wilkinson, des porteurs de ballon Dave Raimey et Bill Symons et du demi-flanqueur Jim Thorpe. Les autres sont le centre Bob Swift, le garde Charlie Bray et le bloqueur Bob Hudspeth.

Le choix est assez judicieux. Après tout, Raimey et Symons sont actuellement les deux meilleurs demis à l'attaque dans l'Est tandis que Thorpe est le receveur de passes par excellence. Quant au quart-arrière Tom Wilkinson, Sam le croit supérieur à Don Jonas, rien de plus.

Ensuite Ottawa

Des cinq joueurs qui restent pour former l'offensive tout-étoiles, Etcheverry choisit trois représentants des Rough Riders d'Ottawa, ne laissant de la place que pour deux joueurs de Hamilton pour compléter le club-d'étoiles.

Billy Cooper et Hugh Oldham seraient ses ailiers tandis que Roger Perdrix évoluerait au poste de garde. Finalement, les deux seuls représentants de Hamilton sont Tommy Joe Coffey comme ailier et Ellison Kelly comme garde.

C'est pas si mal Sam... Maintenant, passons à la défensive...? "Ah bien non par exemple!" de retorquer le "Rifle". "J'en ai eu assez de te dresser cet alignement...

La saison n'est pas encore assez avancée...!"

Voyons Sam, un petit effort pour un vieil ami. Souviens-toi du temps où tu vendais des bouteilles de Canada Dry. J'étais ton meilleur acheteur, tu t'en rappelles...? Allons, un petit effort...?

Et... la défensive...

Prenant son courage à deux mains, Etcheverry pesa un peu plus ses paroles cette fois. Il hésita même quelques instants avant de finalement me raconter ses choix défensifs. Mais il m'a fallu qu'une faction de seconde pour constater qu'il me tendait une sorte de piège. Il avait choisi quatre joueurs de chacune des trois autres équipes de l'Est. Comme instructeur, il apprend vite...!

"Tu m'as demandé des noms, je t'en donne"! rétorqua-t-il. Des Rough Riders d'Ottawa, je désigne l'ailier défensif Billy Joe Booth, le bloqueur Marshall Shirk, le secondeur au centre Gerry Campbell et le demi de coin Al Marcelin. Ca fait ton affaire...?"

Pas si mal, puisque trois de ces joueurs faisaient déjà partie de l'équipe d'étoiles l'an dernier. Il s'agit de Booth, Shirk et Campbell. Quant à Marcelin, il n'est qu'une recrue.

Et Etcheverry de continuer: "De Hamilton, mes préférés cette saison sont l'ailier Billy Ray Locklin, le bloqueur Angelo Mosca, le secondeur extérieur Henry Sorrel et le demi de sûreté Garney Henley. Ca ne te surprends pas trop...?"

Non, puisque Henley est un choix naturel chez les étoiles. Quant aux trois autres, ils sont tous d'excellents joueurs qui ont déjà porté les couleurs des Alouettes à un certain moment de leur carrière.

"Et mes quatre derniers choix viennent de Toronto", lance Sam, cette fois en souriant un tout petit peu. "Ce sont le secondeur extérieur Mike Blum, le demi de coin Jim Tomlin, le demi de sûreté Ron Arends et le demi-flottant Marvin Luster. Je crois qu'ils ont tous bien joué à venir jusqu'à maintenant..."

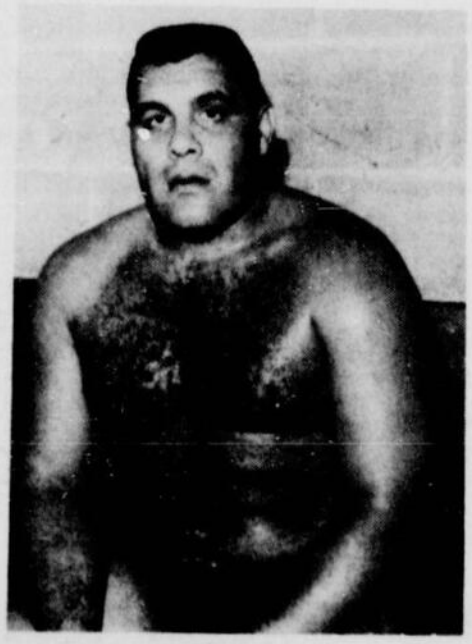
Pas si mal, puisque Blum et Luster étaient déjà des joueurs étoiles l'an dernier.

Et les autres

Sam avait pratiquement fini son cigare quand il a terminé sa liste des 24 joueurs. Juste au moment où il allait se lever de sa chaise, je lui ai demandé comme dernière faveur de me donner deux autres noms. Seulement deux autres. Son choix pour le botteur de précision et celui du botteur de dégagement?

"Non... et non... c'est fini... j'en ai assez..." Juste deux noms Sam...? Ensuite, je te jure que je te laisse tranquille...!

En sortant de son bureau, il me lança froidement: Tommy Joe Coffey comme botteur de précision et Dave Mann comme botteur de dégagement... Et ne me demande pas pourquoi...?



Angelo Mosca



Marv Luster



Billy Ray Locklin

EQUIPE OFFENSIVE

Quart-arrière:	Tom Wilkinson	Argonauts de Toronto
Porteur de ballon	Dave Raimey	Argonauts de Toronto
Porteur de ballon	Bill Symons	Argonauts de Toronto
Porteur de ballon	Jim Thorpe	Argonauts de Toronto
Ailier	Billy Cooper	Rough Riders d'Ottawa
Ailier	Tommy Joe Coffey	Tiger Cats de Hamilton
Flanqueur	Hugh Oldham	Rough Riders d'Ottawa
Centre	Bob Swift	Argonauts de Toronto
Garde	Roger Perdrix	Rough Riders d'Ottawa
Garde	Charlie Bray	Argonauts de Toronto
Bloqueur	Bob Hudspeth	Argonauts de Toronto
Bloqueur	Ellison Kelly	Tiger Cats de Hamilton

EQUIPE DEFENSIVE

Ailier	Billy Joe Booth	Rough Riders d'Ottawa
ailier	Billy Ray Locklin	Tiger Cats de Hamilton
bolqueur	Marshall Shirk	Rough Riders d'Ottawa
bloqueur	Angelo Mosca	Tiger Cats de Hamilton
Secondeur extérieur	Henry Sorel	Tiger Cats de Hamilton
Secondeur extérieur	Mike Blum	Argonauts de Toronto
Secondeur au centre	Gerry Campbell	Rough Riders d'Ottawa
Demi de coin	Jim Tomlin	Argonauts de Toronto
Demi de coin	Al Marcelin	Rough Riders d'Ottawa
Demi de sûreté	Garney Henley	Tiger Cats de Hamilton
Demi de sûreté	Ron Arends	Argonauts de Toronto
Demi flottant	Marvin Luster	Argonauts de Toronto
Botteur de précision	Tommy Joe Coffey	Tiger Cats de Hamilton
Botteur de dégagement	Dave Mann	Argonauts de Toronto

Le bloque-notes de Tit-Clin:

"2.15 heures: J'poigne les quéquettes"!

Quand j'ai demandé au boss l'aut jour d'aller à Pittsburgh avec les Expos pis qui m'a dit "oui", j'ai pensé que l'moppeux ou ben y était malade c'te journée là, ou ben y avait fait un "lapsus linguae" comme y disent les otorhinolaryngologistes, vous savez ceusses là qu'essaye de guérir les p'tit bobos du nez des oreilles pis d'la bouche...

En tout cas, pour m'en aller à Pittsburgh, j'ai fait un maudit beau voyage. Les Expos y ont pas gâché l'fun là-bas quand y ont gagné la première partie contre les boucanniers à Pittsburgh, mais moé mon fun y a commencé à s'arrêter dret après ça.

J'tai eu un de ces mal de tête pis d'bédaine qu'ya duré toute la nuite. J'ai ben essayé d'dormir sur mes deux oreilles, mais j'me suis aperçu qu'ça prenait un joual vert de bon acrobatte pour dormir comme ça. J'me suis dit que si j'essayais de dormir à poings fermés comme me l'a toujours dit mon docteur Daninos ça irait p'tête mieux. Pantoute. Ca pas marché non plus.

Bien entendu, j'me suis levé les deux yeux dans graisse de bins, le corps raide pis les oreilles molles le lendemain matin.

Quand y m'a vu comme ça au dîner, le Grand Oranger des Expos y m'a dit: "Mange, ça va t'faire du bien l'potte". J'sais pas si Rusty y a voulu parler icitte du fameux potte de George Knudson, du crachoir de mon grand-père Ortensias ou ben de c'qui fume les p'tits vlimeux dans les écoles primaires de Montréal, mais j'ai compris c'qui voulait dire rienq quand j'ai vu su'l menu: "Potte-au-feu". J'ai suivi l'conseil du grand Oranger pis j'ai d'mandé à waitress qu'à m'apporte ça.

Mais quand j'ai vu ce que c'tait le potte de Rusty, j'ai préféré passer en d'sous d'la table comme a dit si souvent Bertha quand j'arrive en r'tard pour les repas. J'vous mens pas, ça r'semblait comme deux gouttes d'eau, j'devrais p'tête dire comme deux miettes de viande à du Docteur Boulard c'te gibelotte là. A part d'ca y avait du fromage par-dessus tout ça qui sentait drôlement l'fromage que Baquet avait mis su le moteur d'la minoune à Ti-Coune l'aut jour, pour fucker son starter. J'comprends asteurre pourquoi on dit que les Américains y savent pas faire la différence entre du steak de vache enragée pis du steak d'une bonne grosse vache à lait.

Une chance que l'soir, j'suis allé souper avec le fanal à Cloutier. Y m'a invité au Zoum Zoum du stade des Trois-Rivières, vous savez l'nouveau stade des Pirates. Le Zoum Zoum, ct'un restaurant ousqui vendent des saucisses pis toutes sortes d'affaires bavaroises,

Mé l'voyage s'est pas terminé avec ça. Ca aurait été trop beau. Les Expos y ont mangé une cinliboire de volée l'dernier soir, pis ensuite y fallait aller prendre l'avion. Y avait une maudite tempête à part d'ça nous avait dit l'pilote d'laréoplane avant d'partir. Jusqu'à cinquante milles de Montréal ça été pas trop pire. Ensuite y t'a eu des simonacs d'éclairs chaque bord de nous autres.

Y en a su l'avion qui continuaient d'manger quand même, mais y riaient pas trop fort. Tit-Claude-National-Raymond qui était assis à côté d'moé y



faisait des farces par boutte, mais y s'accotait aussi la tête à côté d'la vitre pis y disait pu un mot. J'serais même pas surpris qu'aurait fait son acte de constriction.

L'Grand Oranger qu'y a une peur bleue d'lavion, y étâ pu orange pantoute, y était jaune comme queuques journaux d'Montréal, à peu près comme la curieuse dans l'film de sexe.

Ca duré une demi-heure en toute, avant que le pilote y nous dise qu'on allait attérir. C'ta la première fois depuis que j'prenais l'avion qu'on atterrissait pis amerrissait à même temps. Y avait à peu près un pied d'eau sur la piste à Dorval.

J'vous jure qu'on me r'pognera plus à monter dans ces aéroplanes là. Ma minoune à fait pas mal cancer sur les bords, mais est encore bonne pour se rendre jusqu'à Pittsburgh.

Sherbrooke bat la marche dans le sport interuniversitaire avec... "La Coupe du Québec"

"La Coupe du Québec", un événement sans précédent dans l'histoire du sport interuniversitaire de la province, aura lieu les premiers et deux octobre au club de golf de Lennoxville (Mil-by) dans les Cantons de l'Est.

Six universités, dont celle de Sherbrooke, Bishop, Montréal et du Québec ont assuré leur participation aux organisateurs de ce nouveau tournoi.

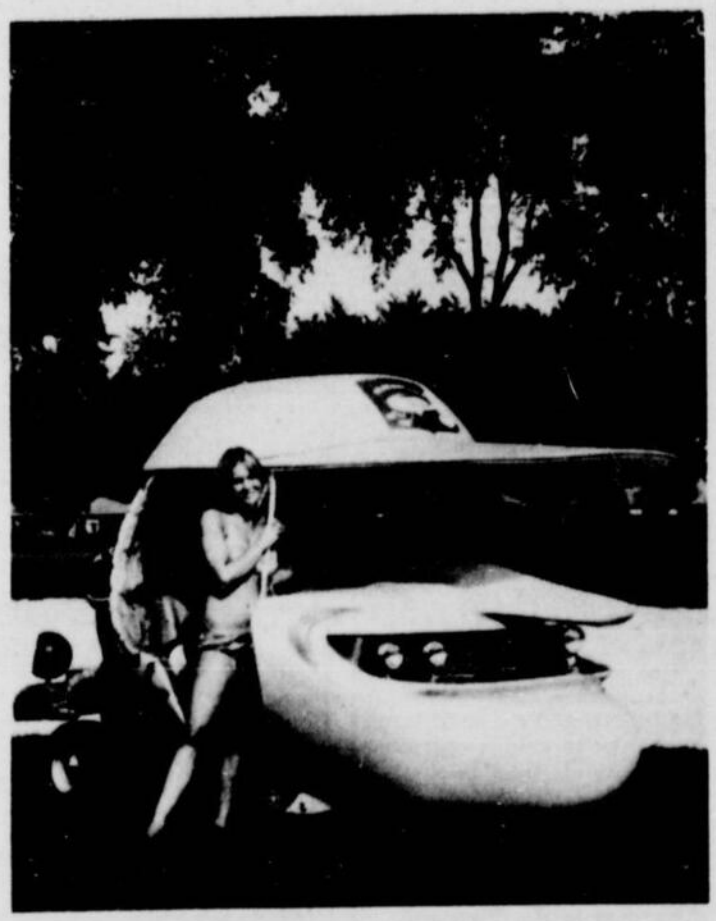
Cette première rencontre donnera sans doute un avant-goût de la rivalité qui existera le 8 et le 9 octobre prochains lors du tournoi de la C.O.S.L. (Conférence Ottawa St-Laurent) qui sera disputé au même endroit.

Les représentants sherbrookois pour ces deux confrontations universitaires seront Bertrand Desbiens, Pierre Lessard qui a beaucoup fait parler de lui durant la saison estivale, Pierre Corbeil, Pierre Brosseau, Robert Gagné et Marcel Pérusse.

Sur la scène du sport universitaire dans la "Reine" des Cantons de l'Est, les activités vont bon train. L'instructeur de l'équipe de football, Tony Heffernan, figure sportive bien connue dans le monde du football intercollégial pour ses succès remportés avec les Kodiaks du Mont-St-Louis, est prêt, avec ses nouvelles acquisitions, à faire face à la musique. L'équipe du Vert et Or entreprendra la saison samedi contre le C.M.R. de St-Jean avant d'affronter les Redmens (Juniors) de l'université McGill.

L'équipe disputera ensuite les trois autres parties du calendrier à domicile.

En ce qui concerne le hockey, les pratiques sérieuses du Vert et Or débuteront pour de bon le 5 octobre prochain.



Une voiturette de golf fait à l'image de son propriétaire, Bob Hope. Le coût, 14,000 douilles. L'arrière de la voiturette dispendieuse a la forme d'une balle de golf. Elle comprend entre autres à l'intérieur, une console haute-fidélité, avec télévision, pendule, stéréo, enregistreuse et radio AM-FM stéréo. La caméra de télévision à objectif grand angle montée à l'arrière permet de filmer et de repasser instantanément le "swing" de Bob Hope pour correction et... amélioration.

DIMANCHE 4 OCTOBRE EN COULEUR

REGARDEZ BIEN
REGARDEZ
RADIO-CANADA AU CANAL 2

Zoom

Jacques Boulanger présente
un récital Gilbert Bécaud

Une heure avec
la plus grande vedette
du music-hall parisien

Réalisation: Jean Letarte
à 19h30



Les beaux dimanches

Première à la télévision de
Une maison . . . un jour
drame de Françoise Loranger
joué à la scène à Montréal, Paris et Moscou

Mettant en vedette:
Yvette Brind'Amour, Guy Provost
Claude Préfontaine, Yolande Michaud
Monique Miller, Gérard Poirier
André Cailloux

Réalisation: Paul Blouin
à 20h30





LE
MEILLEUR
CHOIX

CBFT 2 MONTREAL • CBVT 11 QUEBEC • CBOFT 9 OTTAWA-HULL • CBAFT 11 MONCTON • CBWFT 3 WINNIPEG • CBXFT 11 EDMONTON • CHAU 5 CARLETON • CKRS 12 JONQUIERE • CK3L 9 MATANE • CJBR 3 RIMOUSKI • CKRT 7 RIVIERE-DU-LOUP • CKRN 4 ROUYN-NORANDA • CHLT 7 SHERBROOKE • CKTM 13 TROIS-RIVIERES

Grâce à une passion du sportif LEON ROY

Un musée d'articles de sport encore embryonnaire mais qui grossit à Joliette

par Roger LABONTE



"Ca, c'est mon morceau le plus beau: le vieil uniforme de Jean-Pierre Roy. Je le conserverai toute ma vie!"

Joliette n'est peut-être pas la municipalité la plus sportive qui soit au Québec, sportive dans le vrai sens du terme, pour l'excellente raison que les facilités manquent énormément. Mais cette ville a tout de même la distinction de posséder en ses murs une célébrité consacrée en la personne de l'ancien joueur des Canadiens de Montréal, Marcel Bonin. En outre, elle est sur le point de posséder ce qui sera sans doute, au Québec, le premier musée d'articles de sport de toutes sortes.

"Ecoutez, je n'en suis encore qu'à mes débuts", raconte le bedonnant restaurateur Léon Roy, qui sans être pour autant sportif pratiquant, n'est pas moins de cette masse de "sportifs" spectateurs qui suivent de près les activités d'à peu près tous les sports.

"L'idée d'un musée d'articles de sport m'est venue lorsque Claude Raymond, alors avec les Braves d'Atlanta, m'a fait cadeau de sa casquette au cours d'un de mes voyages dans cette ville", confie l'initiateur du programme matinal **"En prenant l'petit déjeuner au Geuleton"**, qui passe quotidiennement sur les ondes du poste local, C.J.L.M.

C'est justement par l'entremise du lanceur de St-Jean que, peu après, Roy a été introduit à celui à qui il voue une admiration sans borne depuis toujours: Jean-Pierre Roy. **"Quand je lui ai parlé de mon projet de musée, Jean-Pierre m'a immédiatement offert l'uniforme qu'il portait lorsqu'il lançait avec le Royal de Montréal, de la ligue de baseball internationale. Pourtant il y tenait comme à la pupille de ses yeux à ce vieil uniforme Jean-Pierre. Je n'ai pas besoin de vous dire que mon admiration a grandi davantage lorsqu'il m'a fait ce cadeau princier"**, ajoute encore celui qui n'a aucun lien de parenté avec le commentateur de baseball du réseau français des Expos de Montréal, même si le nom est le même.

Boule de neige

Le don de l'uniforme de Jean-Pierre a incité par la suite bon nombre d'athlètes qui évoluent dans des sports différents à faire aussi don de quelque chose à Léon Roy qui se faisait fort, il est vrai, de les solliciter chaque fois qu'il en avait l'occasion. **"L'occasion, je la provoque puisque je passe presque plus de temps à Montréal qu'à Joliette où pourtant j'ai un commerce à diriger. Je vais très souvent aux parties des Expos et je ne délaisse pas pour autant les Alouettes de Montréal. L'hiver venu, j'assiste aussi bien aux matches des Canadiens qu'à ceux des Voyageurs ou encore aux parties du Canadien junior, sans compter les séances de boxe et de lutte"**, révèle Roy.

Dans l'embryon de musée qu'il possède déjà, ne cherchez pas quels sont les athlètes qui ont les premières places. Ce sont évidemment Marcel Bonin, la célébrité locale et Jean-Pierre Roy. **"Plusieurs athlètes ont maintenant pris l'habitude de me rendre visite chaque fois qu'ils viennent à Joliette et dans ces occasions-là, ils me laissent soit une photographie, soit un autographe original, ou encore une rondelle autographiée, une balle, un gant, n'importe laquelle pièce d'équipement susceptible de grossir le lot que je possède déjà"**.

A l'heure actuelle, Roy n'a qu'un seul problème: l'espace. **"Mais je vais le régler bientôt en agrandissant par l'arrière. C'est là que j'y ferai mon musée. J'ai maintenant signé un bail de cinq ans"** dit-il fièrement, **"et je peux me permettre de faire des projets"**.

Il va de soi que sa passion pour la collection d'articles de sport l'a amené à se lier d'amitié avec bien du monde. **"C'est comme ça que j'ai appris à mieux connaître les vedettes telles que Carol Vadnais, Serge Savard, Rusty Staub, Jean Béliveau, Ron Piché, sans parler de Carl McLish, de "Peanut" Lowrey, de Donato Paduano et de bien d'autres encore"**.

Léon Roy est un original bien sûr, mais comme il le dit lui-même philosophiquement: **"Il n'y a pas que le travail qui compte, il faut bien faire parfois quelque chose qui sorte de l'ordinaire pour s'amuser autrement la vie ne vaudrait pas d'être vécue. Et puis, le monde du sport est un monde fantastique, c'est moi qui vous le dis"**.

PAUL D'ALCANTARA adepte du ski nautique "pieds nus"



Il est fier de ses deux médailles.

17 ans, un talent fou, un courage de lion "Je veux aller à Cypress Garden dans 2 ans"

Vous vous y connaissez en ski nautique? Alors dites un peu, quel est l'athlète qui, au début du mois, a remporté une médaille d'or en tenant pieds nus, pendant 5 minutes et 27 secondes, au cours des compétitions qui se déroulaient à Terre des Hommes?

Est-ce un Américain, un Canadien de langue anglaise? Non. Il s'agissait d'un jeune Montréalais de 17 ans! Ce champion, il a nom Paul D'Alcantara.

Quand on sait que le record mondial de la spécialité est d'une durée de une heure trente, on peut croire que le jeune D'Alcantara aura encore une longue route à parcourir pour espérer un jour réaliser semblable exploit.

"Je n'y tiens pas mais j'aimerais sûrement un jour être capable de me produire à Cypress Garden, en Floride. Et quand je dis un jour, ça signifie d'ici deux ans", confie le jeune athlète qui se fait fort de s'imposer tous les sacrifices nécessaires pour atteindre ce but.

D'Alcantara pratique le ski nautique pieds nus depuis deux ans seulement et pourtant il a remporté deux médailles d'or au cours des deux dernières années de compétitions à Terre des Hommes. Le jeune athlète, qui se destine à une carrière en éducation physique à l'issue de ses études au Collège Roussin, fait en outre partie du groupe des Marsouins de Rio qui l'été durant, a donné des représentations de ski nautique à Terre des Hommes.

"On souffre beaucoup"

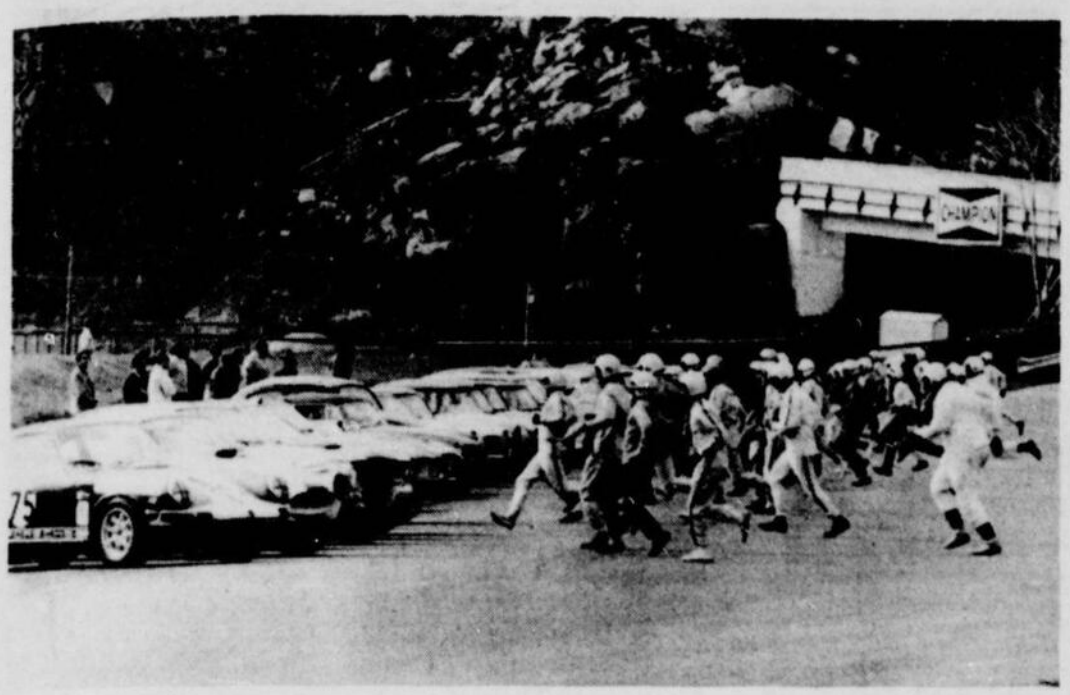
Mais qu'est-ce qui peut bien inciter un jeune homme à pratiquer un sport aussi inhumain que celui du ski nautique pieds nus. **"C'est de tenter de s'illustrer dans un sport où bien peu réussissent"**, révèle Paul D'Alcantara.

Songez un instant qu'il vous faut filer à une vitesse d'environ 40 milles à l'heure avant de pouvoir espérer tenir nus pieds sur les eaux; qu'il vous faut posséder une habileté que seul une longue pratique confère; qu'il faut en outre que vous enduriez la souffrance terrible que provoque le frottement de l'eau sur la base des pieds, et vous avez là un sport dans lequel vous pouvez faire un essai si, évidemment, vous en avez le courage.

Paul D'Alcantara explique: **"Quand j'ai gagné ma médaille d'or, au début du mois, j'avais les pieds complètement engourdis au sortir de l'eau. Ce sont les premiers moments qui vous font le plus souffir car vous devez surmonter la douleur que vous inflige l'eau. Après un certain temps, ce sont les reins qui vous font mal à crier et puis ce sont les bras. Mais s'il vous arrive de lâcher un seul instant le guidon, c'est-à-dire le bâton auquel la corde est attachée, vous ne retrouverez jamais la forme nécessaire pour le reprendre. Cet instant de repos marquera pour vous la fin de l'épreuve"**.

Dans ce sport comme dans tous les sports, il existe aussi des impondérables et souvent des accidents se produisent: D'Alcantara raconte: **"J'ai été blessé lors de ma dernière sortie à Terre des Hommes, à la fin des compétitions. Alors que je filais sur l'eau à une quarantaine de milles à l'heure, j'ai heurté une planche** (un deux par quatre pour être précis) **qui flottait à la dérive avec mon pied droit. Je soigne encore la blessure..."** Mais il a réussi à poursuivre l'épreuve tout de même (!) et son temps lui a valu une autre médaille, une médaille d'argent remportée pour son chronométrage au combiné.

S'il fallait ne miser que sur le courage de ce jeune athlète, déjà on pourrait dire qu'on n'a pas fini d'en entendre parler et que d'ici deux ans, il sera sûrement de l'une des représentations qui ont lieu chaque année à Cypress Garden.



C'EST LE DEPART DU TYPE "LE MANS"



Les arrêts aux puits de ravitaillement se font nombreux dans une course d'endurance et les puits regorgent d'activité qualifiée de fébrile.

Contrairement à "Le Mans" un départ "LE MANS" pour les "6 heures de l'ACAM", au circuit dimanche

par J.-D. Legeault

Lorsque Jackie Ickx et Jackie Oliver ont remporté en juin 1969, les "24 Heures du Mans", une tradition dans le monde de la course automobile venait de s'éteindre. Le célèbre circuit français dont la renommée dépendait en grande partie de la réputation du type de départ qui portait son nom (départ Le Mans), venait de perdre une flèche à son arc.

La prestigieuse course voyait d'année en année, les bolides alignés d'un côté de la piste et les pilotes installés d'un pied alerte de l'autre côté. Au signal du départ, les pilotes au pas de course, rejoignaient leur bolide respectif, prenaient place, bouclaient leurs harnais de sécurité, fermaient hermétiquement la portière (s'il y en avait une), mettaient le moteur en marche et démarraient. Le spectacle était unique et flamboyant de couleur.

Par mesure de sécurité, ce type de départ a été abandonné cette année et ce n'est qu'un des item qui a rendu l'épreuve de 1970, une des plus "plates", dans l'histoire de l'événement. Jackie Ickx avait prouvé, hors de tout doute, que ce type de départ ne valait pas le risque dans une course d'endurance. Au lieu de courir à son bolide il avait marché allègrement et était parti, bon dernier. La vieille Ford GT-40, merveilleusement préparée par le génial John Wyer, avait résisté aux poussées de dernière heure des Porsche de Stuttgart, pour l'emporter par une faible marge.

Le Québec connaît aussi "sa" course d'endurance annuelle. C'est celle organisée depuis 1966 par un club qui ne ménage pas les efforts pour faire de cet événement, une épreuve d'envergure. Pas moins de 45 bolides prendront donc le départ, dimanche, et tenteront de faire les six heures. Oui six heures consécutives où machine et homme s'uniront pour le meilleur et pour le pire.

Contrairement aux **"24 Heures du Mans", aux "6 Heures Pennzoil de l'ACAM",** le départ du type "Le Mans" sera en vigueur. Seul ce moment précis où 45 pilotes courent à leur bolide, vaut le prix d'entrée au Circuit Mt-Tremblant St-Jovite. Le moment est tout simplement grandiose.

En 1968, après avoir réussi un temps de qualification qui nous accordait une neuvième position au départ, nous avions légèrement devancé nos adversaires au pas de course et avions mené cette épreuve avant qu'une crevaison, nous la fasse perdre. C'est un souvenir à jamais ancré en notre mémoire.

Bien sûr, c'est un type de départ extrêmement dangereux, mais le spectateur vient aux courses pour ressentir des sensations fortes. Ce type de départ vous donnera la chair de poule croyez-nous.

Autre facteur intéressant à surveiller étroitement dimanche, sera sûrement la tenue des nouvelles Manic PTA, du constructeur québécois d'origine française, Jacques About. Advenant le succès de ce groupe 6, il ne faudrait pas être surpris de voir des Manic à Daytona et à Sebring, au début de 1971. L'excellent pilote de moins de deux litres, notre confrère Jacques Duval, pourrait être l'un des conducteurs de la Manic. Duval qui est le champion incontesté des courses d'endurance au Québec, ayant remporté l'épreuve à chaque année depuis son inauguration, n'aura certainement pas la tâche aussi facile cette année.

Son expérience a su profiter à plusieurs autres conducteurs québécois. Jacques Bienvenue, pour un, est définitivement un aspirant logique à la couronne de Duval. Tous deux sur des voitures identiques, et le sort des "6 Heures" pourrait se jouer dans les dernières minutes.

C'est du moins notre avis. Le vainqueur de la dure épreuve ne sera connu que dans les dix dernières minutes et les arrêts au puits de ravitaillement pourraient faire la différence. C'est d'ailleurs là que Porsche bat Ferrari dans le championnat du monde des marques et que Roger Penske et ses Camaro ont défait Mustang en 1969 dans la Trans-Am. C'est un rendez-vous dont nous aimerions connaître les impressions, bonnes ou mauvaises.

"LE MONTREAL 300"
C'est le début d'un temps nouveau

Lorsque Stéphanne Venne, le célèbre compositeur de la chanson-thème de l'Expo 67, a remis à la merveilleuse Renée Claude, les paroles de la mélodie "C'est le début d'un temps nouveau", il ne se doutait certainement pas que le titre de la chanson pourrait bien s'appliquer aux courses automobiles sur pistes ovales au Québec.

C'est du moins l'impression générale qu'il faut détacher à la suite de l'annonce officielle de la tenue, les 10 et 11 octobre prochains, du "MONTREAL 300", au CIRCUIT DEUX-MONTAGNES, près de St-Eustache.

Le monde du stock-car a par le passé, connu toutes sortes de difficultés, là-dessus, tous les intéressés sont unanimes. Le dynamique promoteur André Beaudry, un bonhomme qui est en train de relever une piste qui, elle aussi, avait connu ses problèmes est catégorique: **"Cet événement est sûrement, l'événement de l'année dans le monde des courses automobiles sur pistes ovales au Canada. Plusieurs réputés conducteurs des États-Unis, de l'Ontario et ce, en plus de nos vedettes locales, comme Jean-Paul Cabana, Gilles Brochu, Lucien Dulude et John Redmond, la recrue de l'année en 1969, ont déjà confirmé leur présence à cette épreuve qui décidera vraiment de l'avenir du stock-car au Québec."**

Nous croyons que la dernière partie de cette phrase devrait retenir l'attention de nos lecteurs. Etant donné que c'est la date la plus propice pour la présentation de cette course, celle-ci n'entrant pas en conflit avec une autre épreuve sur circuit routier, il est donc à prévoir que certains autres pilotes qui avaient fait leurs preuves lors des courses GT au même circuit, s'ajouteront à la liste déjà grande des inscriptions. **"Nous voulons"**, a dit Beaudry, **"que le Montreal 300", soit un petit "Daytona 500".**

Et pourquoi pas? Pourquoi la région de Montréal ne possède-t-elle pas une course de Grand National à tous les ans? **"C'est mon rêve le plus cher"**, a ajouté Beaudry: **"Le public de la région métropolitaine a droit de voir à l'oeuvre des Richard Petty, Mario Andretty, Lee Roy Yarbrough et Bobby Allison. Si le "Montréal 300" est un succès"**, a ajouté Beaudry en terminant, **"ces coureurs réputés internationalement, viendront à Montréal, en moins de temps qu'il le faut"**.

Celui-ci en homme d'affaires averti et prudent s'est assuré pour ledit événement, la collaboration étroite de NASCAR-QUEBEC, l'association qui régit le stock-car dans "la Belle Province". Le gérant général de l'organisme qui groupe quelque 600 membres, croit au succès de la dure épreuve: **"Il n'y a pas de doute, ce sera un succès. Je crois"**, a-t-il dit **"que c'est la première fois que tous les concernés et même des promoteurs rivaux, se donnent la main, pour faire un succès de l'épreuve"**.



La région de Shawinigan sera bien représentée par la présence du conducteur Jean-Guy Roy, au volant de sa Camaro.



L'énergique promoteur André Beaudry voudrait que le "MONTREAL 300" soit un petit "DAYTONA 500".

Certains pilotes que nous avons rencontrées, se sont dits très enthousiasmés de la "chose". Pour un Paul Hamel, un vétéran de plus de dix saisons sur piste ovale en plus d'être pilote régulier de motoneiges pour le compte d'une firme québécoise s'est dit **"surpris et heureux de la collaboration étroite qui existe entre tous et chacun pour faire de cet événement, un succès complet"**. Le populaire pilote a ajouté: **"Je songe à faire du circuit routier l'an prochain, mais si le "MONTREAL 300", est un succès, et je n'en doute aucunement, surtout que '10,000 seront distribués aux pilotes, je n'aurai pas donné dix ans de ma vie à croire à un sport que j'aime et qui, j'en suis convaincu, est apprécié, par la majorité des Québécois"**.

Maintenant que le ballon est lancé, messieurs, laissons-le flotter aux quatre vents. Pour un organisme américain, qui défend la cause de la paix, le slogan est: **"Give peace a chance"**. Celui du "MONTREAL 300" deviendrait ainsi: **"Donnez au stock car une chance, c'est le début d'un temps nouveau"**.

SOYEZ PLUS ELEGANT

TOUPETS POUR HOMMES
$49.00 ET PLUS
COUPE, REPARATION ET ENTRETIEN DE TOUPETS
MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES PERRUQUIERS DU QUEBEC
PERRUQUES ELEGANTES Ltée
MONTREAL: 527-8877
856 est, SHERBROOKE
QUEBEC: 529-5707
305 BOUL CHAREST EST

Voyez vos sports favoris

A LEUR MEILLEUR GRACE A

Admiral

roi de la couleur en 70

AVEC LA NOUVELLE

Lampe-écran "Solar Color"

GARANTIE DE 3 ANS

sur lampe-écran couleur et bloc d'accord



Modèle 19" couleur

100% PLUS LUMINEUSE

Les téléviseurs en couleur Admiral 70 sont le fruit de 15 ans d'expérience sur la télévision en couleur. Pour cette année, Admiral vous offre la nouvelle lampe-écran "Solar Color" 100% plus lumineuse qui bénéficie de la garantie exclusive de trois ans. Cette année, nous offrons, en plus, un second bloc d'accord. Un bloc d'accord UHF à 2 vitesses à semi-conducteurs. Ajoutez à ceci, le jeu instantané, la commande de fidélité de la couleur et l'ébénisterie d'une grande élégance et vous avez le meilleur choix de téléviseurs en couleur sur le marché.

PRIX A PARTIR DE

$399

PAIEMENTS AUSSI PEU QUE

$2.99 PAR SEMAINE

Le plus grand choix de TELECOULEURS

13" - 15" - 17" - 19" - 22" - 25"
PORTATIF, TABLE ou CONSOLE

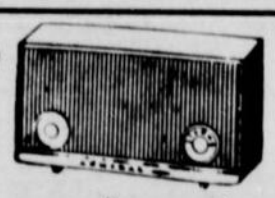


Modèle 5L611 Solar Color



LE MONTREAL
Exclusif à Legault Electrique
Modèle 5L691 avec Solar Color

Modèle 5 L 648 avec Solar Color



GRATIS

RADIO DE TABLE ADMIRAL

avec chaque achat d'un TV en couleur

AUCUN DEPOT REQUIS

TERMES FACILES
JUSQU'A
36 MOIS
POUR PAYER

Le plus haut prix payé pour VOTRE ECHANGE ACCEPTE COMME PREMIER PAIEMENT

Seul LEGAULT vous offre un an de service gratuit

Obtenez plus pour votre argent

Au plus grand centre de TV à Montréal

Satisfaction garantie ou argent remis

★

Allons vous chercher sans aucune obligation

Maison canadienne-française où l'argent reste entre nous

Legault ELECTRIQUE INC.

Synonyme de qualité, experience, service.

J.-P. LEGAULT, propr.

Depuis 17 ans à votre service

APPELEZ dès maintenant

271-2571 6274, rue Christophe-Colomb - 271-4221